MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10428500 2

M
1503
P625C6
1906

PURCHASED FOR THE

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

FROM THE

CANADA COUNCIL SPECIAL GRANT

FOR

MUSIC

GABRIEL PIERNÉ

LA COUPE ENCHANTÉE

Opéra-Comique en 2 actes

d'après la comédie de La Fontaine et Champmeslé

Paroles de E. MATRAT

Partitions Chant et Piano

Prix net : 10 francs

DES ÉDITIONS DE LA SOCIÉTÉ MUSICALE
G. ASTRUC & Cie
33, Boulevard des Italiens & 32, Rue Louis-le-Grand
PARIS

COPYRIGHT 1899 BY LÉON GRUS
NEW-EDITION COPYRIGHT 1905 BY G. ASTRUC & Cie

Digitized by the Internet Archive
in 2021 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/lacoupeenchanteo00pier

LA
COUPE ENCHANTÉE

OPÉRA-COMIQUE EN 2 ACTES

de E. MATRAT

d'après la Comédie de LA FONTAINE et CHAMPMESLÉ

MUSIQUE DE

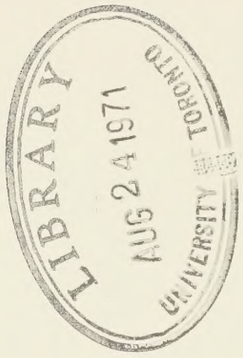
GABRIEL PIERNÉ

Partition Chant et Piano

PRIX NET : 10 FRANCS

DES ÉDITIONS DE LA SOCIETÉ MUSICALE
G. ASTRUC & Cie
33, boulevard des Italiens et 32, rue Louis-le-Grand
(PAVILLON DE HANOVRE)
PARIS

Copyright 1899 by Léon GRUS
*New Edition Copyright 1906 by G. ASTRUC & Cie*



M
1503
P625C6
1906

A M. ALBERT CARRÉ

en témoignage de profonde reconnaissance

Tous droits d'exécution publique, de traduction, de représentation, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Scandinavie.

S'adresser pour traiter

A LA SOCIÉTÉ MUSICALE

G. ASTRUC

33, boulevard des Italiens et 32, rue Louis-le-Grand

PAVILLON DE HANOVRE

PARIS

IMPRESSIONS
ARTISTIQUES
L.-M. FORTIN ET Cie
6, CHAUSSEE D'ANTIN
.. .. PARIS .. ..

THÉATRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

Direction de M. Albert CARRÉ

LA COUPE ENCHANTÉE

OPÉRA-COMIQUE (*)

Représenté pour la première fois sur la scène du Théâtre du Casino Municipal de Royan, le 24 Août 1895. Direction COUDERT

Et au Théâtre National de l'Opéra-Comique, en Avril 1905

Directeur de la scène : ALBERT VIZENTINI

Directeur de la Musique : Alex. LUIGINI

Chef d'Orchestre : M. E. PICHERAN — Chef du Chant : M. PIFFARETTI

Décor de M. JAMBON

PERSONNAGES

MM.			Mmes	
JOSSELIN,	Baryton	ALLARD	LÉLIE (Travesti), Soprano.	L. FAIRY
THIBAUT,	Ténor Comique.	CAZENEUVE	LUCINDE, Soprano.....	DELAUNAY
BERTRAND,	Basse Comique.	DELVOYE.	PERRETTE, Mezzo-Soprano.	DANGÈS

Ces trois rôles peuvent être remplis par des Comédiens

TOBIE;	Trial.....	MESMAECKER
GRIFFON,	Trial.....	GOURDON
ANSELME,	Rôle parlé..	AZÉMA

PREMIER ACTE

		PAGES
Introduction		2
N° 1.	*Mon bon ami, prends ceci.* — Perrette, Lucinde, Bertrand.	4
N° 2.	*Ma femme a nom Perrette.* — Thibaut, Josselin.	13
N° 3.	*Je ne sais ce que je veux.* — Lélie.	28
N° 4.	*Prisonnier dans ces lieux.* — Lélie, Lucinde, Perrette, Josselin.	31

DEUXIÈME ACTE (*)

Entr'acte (*)		81
N° 5.	*Amour, ô dieu malin.* — Josselin	84
N° 6.	*Comment, Messieurs, deux beaux-frères.* — Thibaut, Josselin, Tobie, Griffon, Anselme	89
N° 7.	*Ah ! ce que j'ai ?* — Bertrand.	116
N° 8.	*Elle n'ose pas, mais je réponds oui.* — Lélie, Lucinde, Perrette, Thibaut, Josselin.	121

(*) Cette partition peut être jouée, suivant les circonstances, en un seul acte ou en deux actes. Dans la réduction en un acte, l'entr'acte se joue en introduction.

LA COUPE ENCHANTÉE

OPÉRA-COMIQUE EN DEUX ACTES

Paroles de

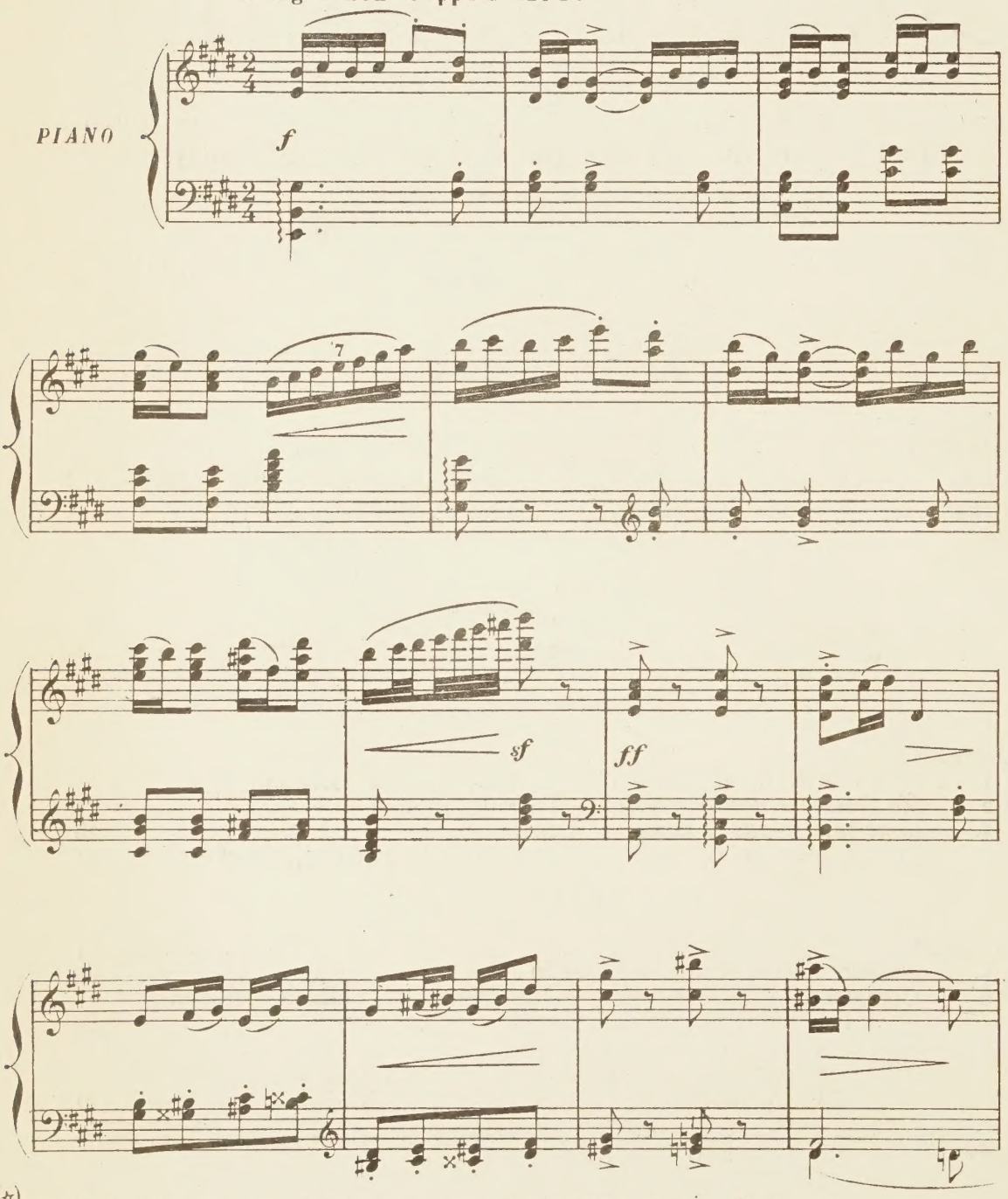
E. MATRAT

D'après LA FONTAINE et CHAMPMESLÉ

Musique de

GABRIEL PIERNÉ

INTRODUCTION (☆)

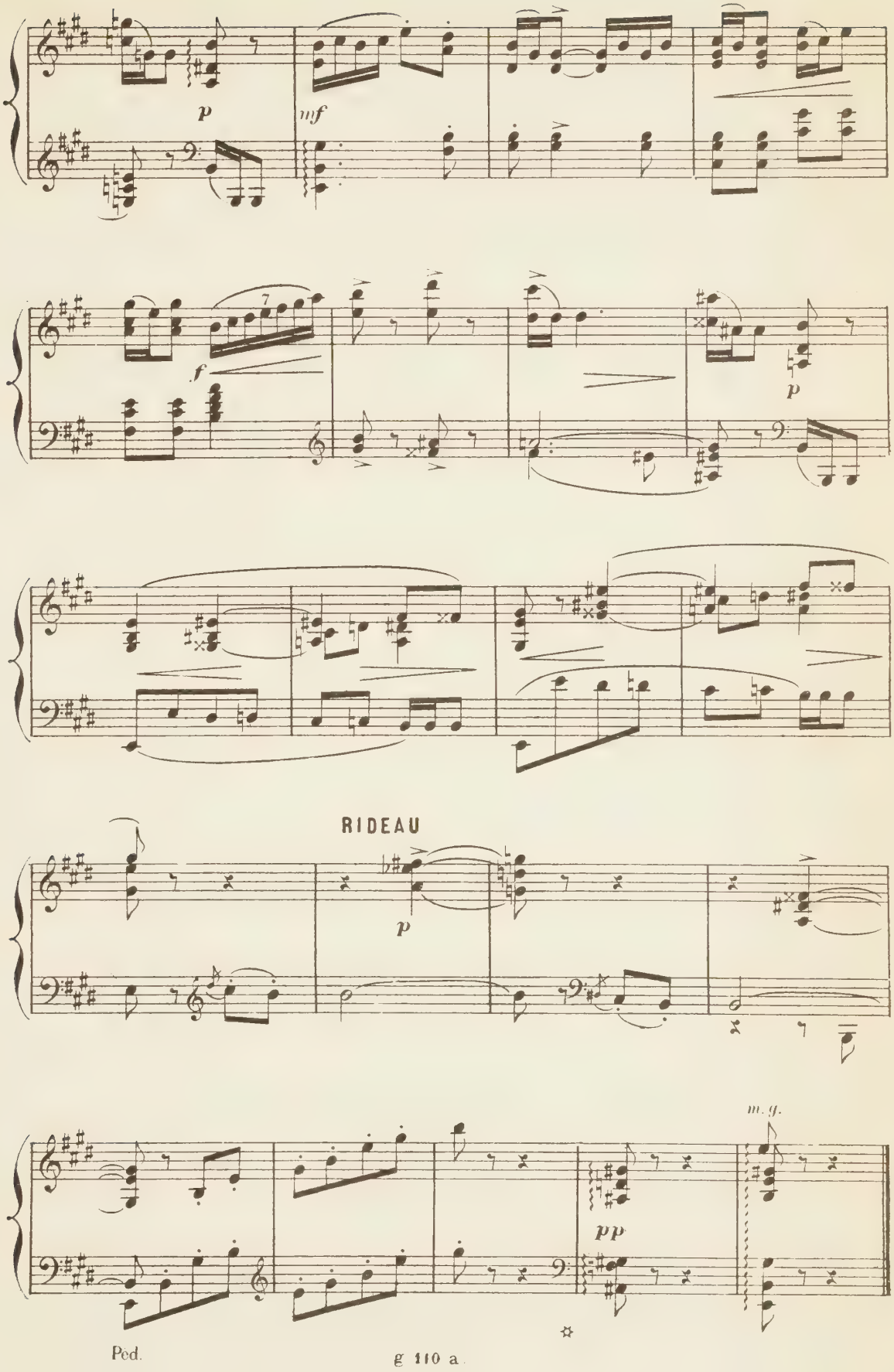


(☆) *Au théâtre de l'Opéra-Comique cette Introduction est remplacée par l'Entr'acte-Menuet* (C. F. p. 81)

Société Musicale G. ASTRUC & Cie
Paris, 33, Bd des Italiens

g. 11½. a.

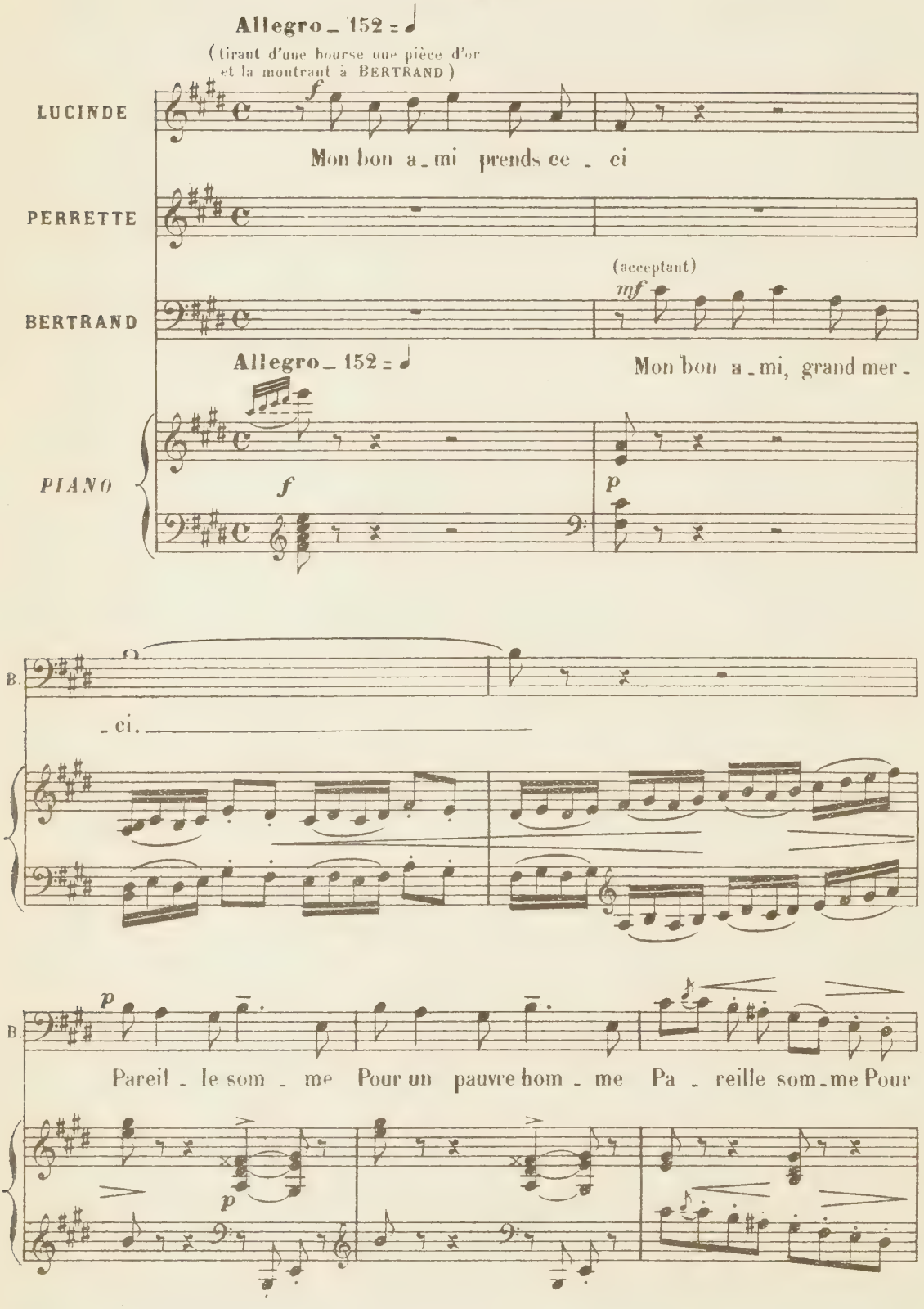
Tous droits d'édition, d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés pour tous pays, y compris la Scandinavie.

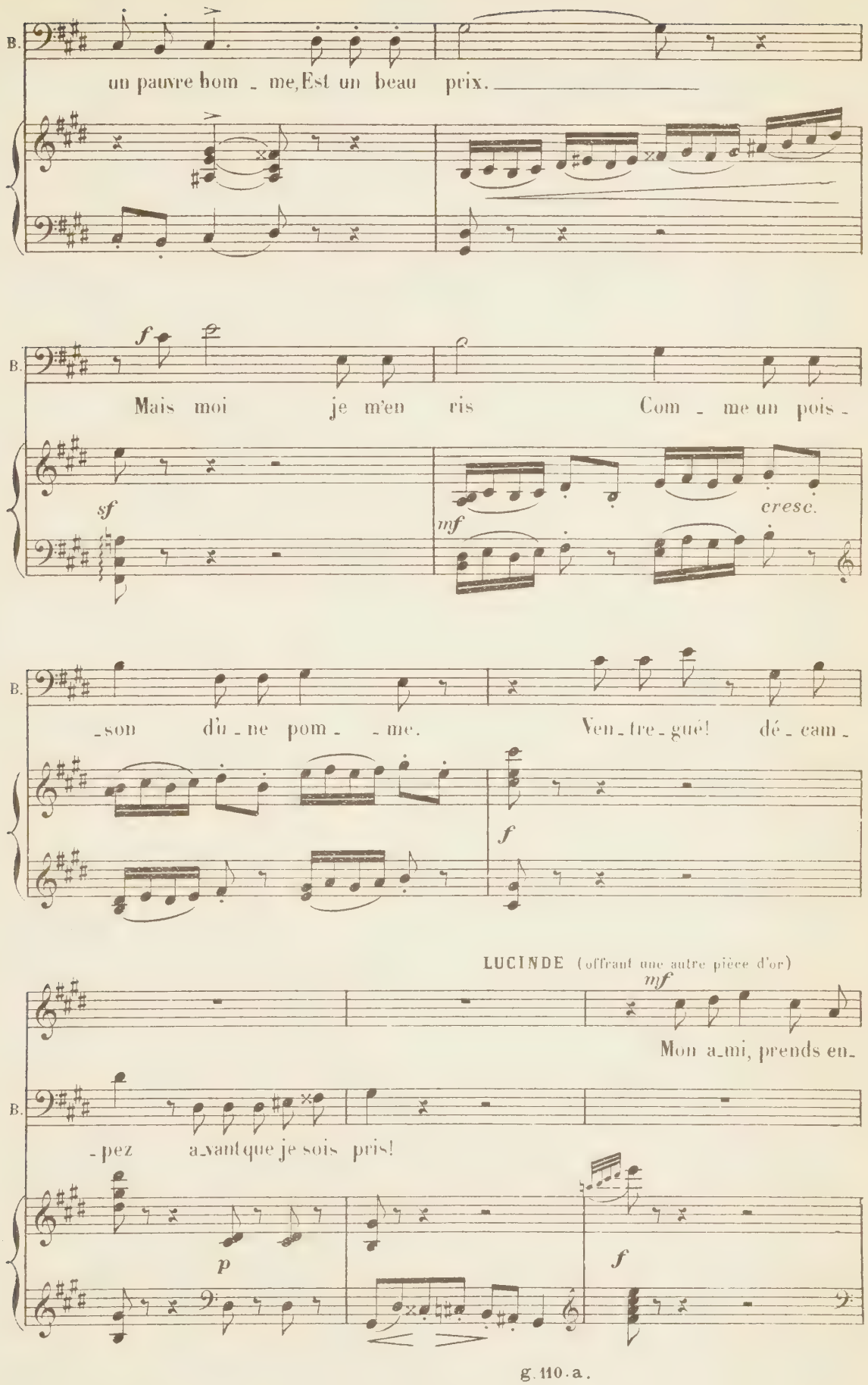

p
mf
f
p
RIDEAU
p
m. g.
pp
Ped.

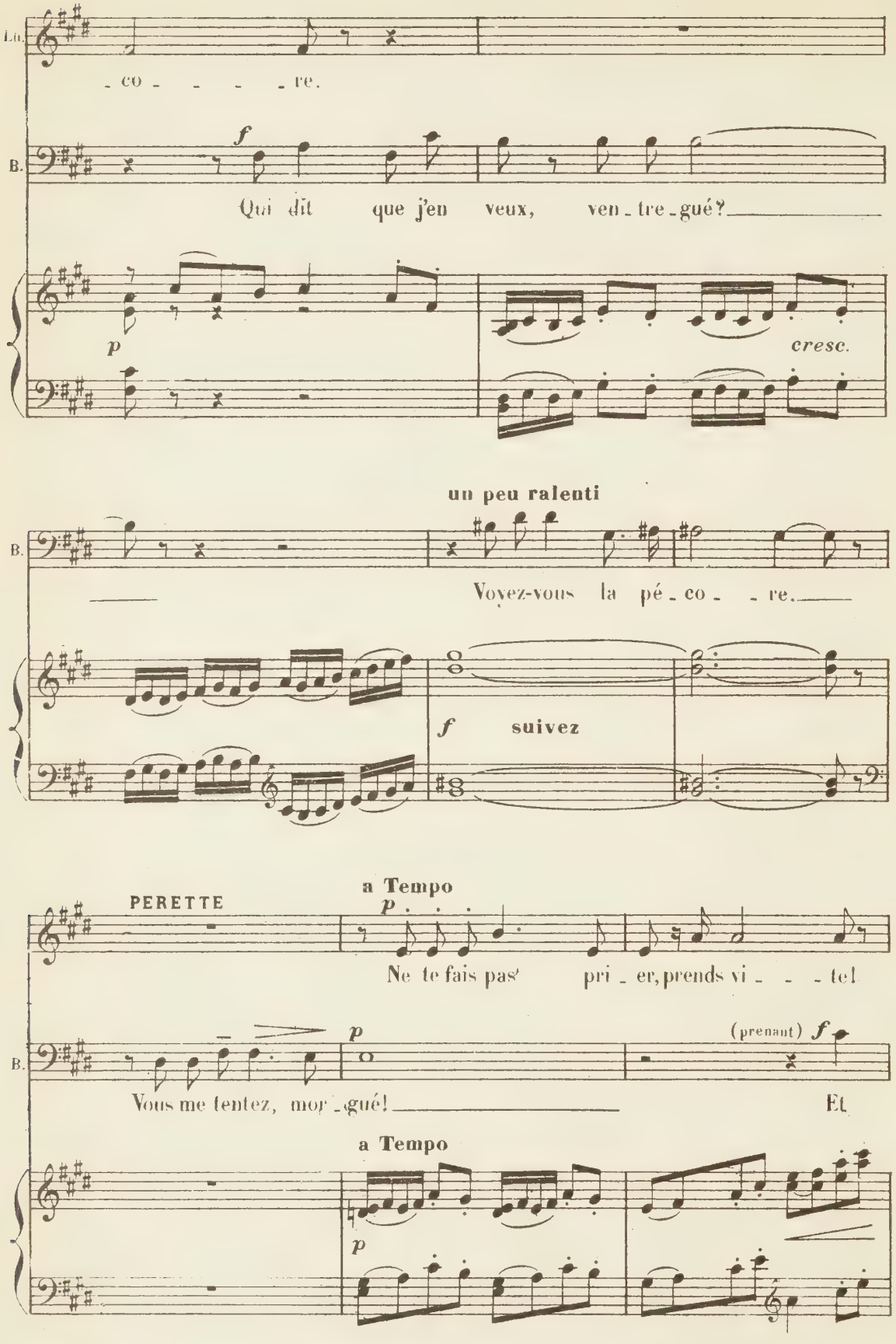
RÉPL: **Est-ce que vous ne voulez donc pas vous taire et me tourner les talons**

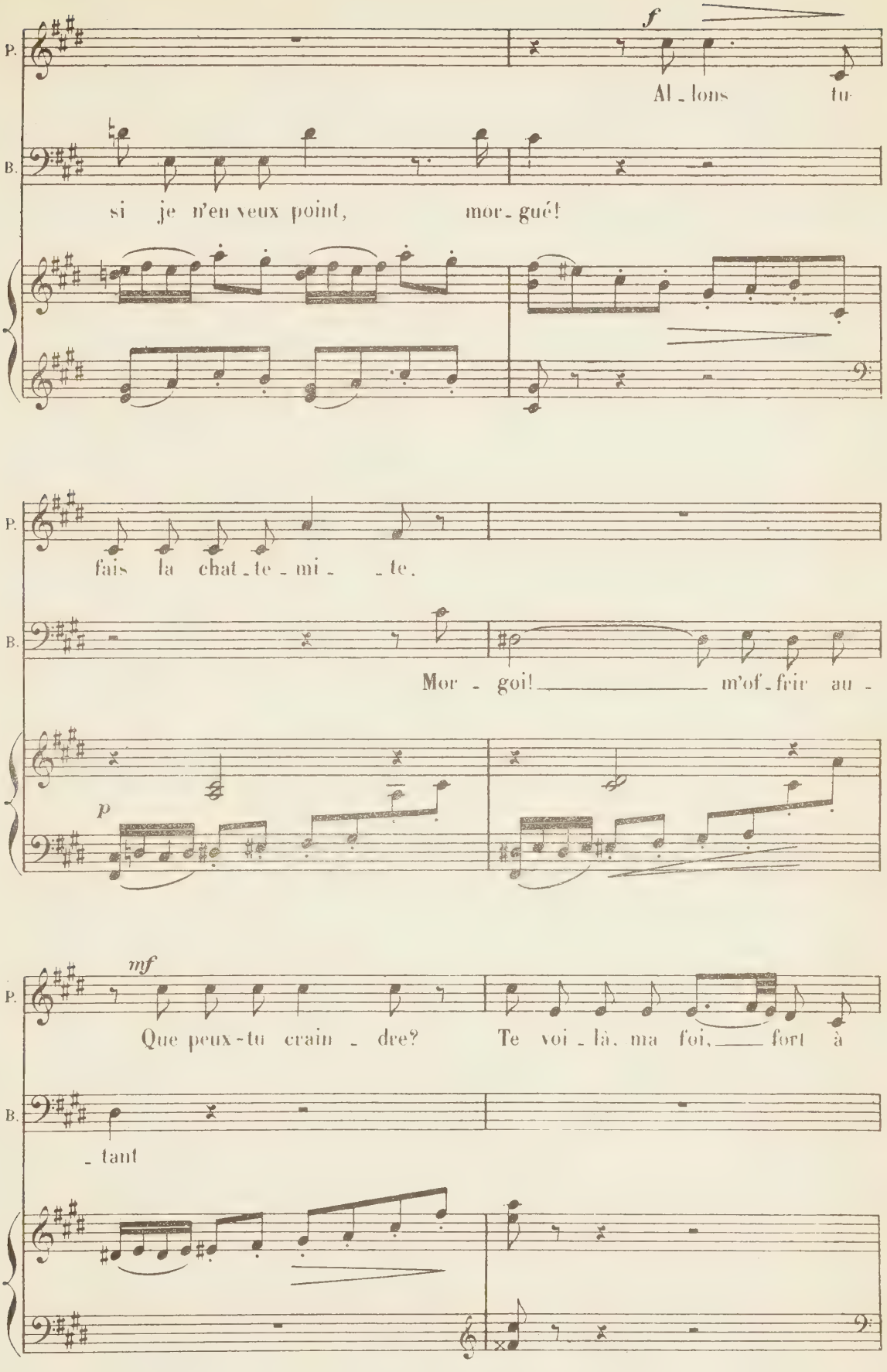
ACTE I

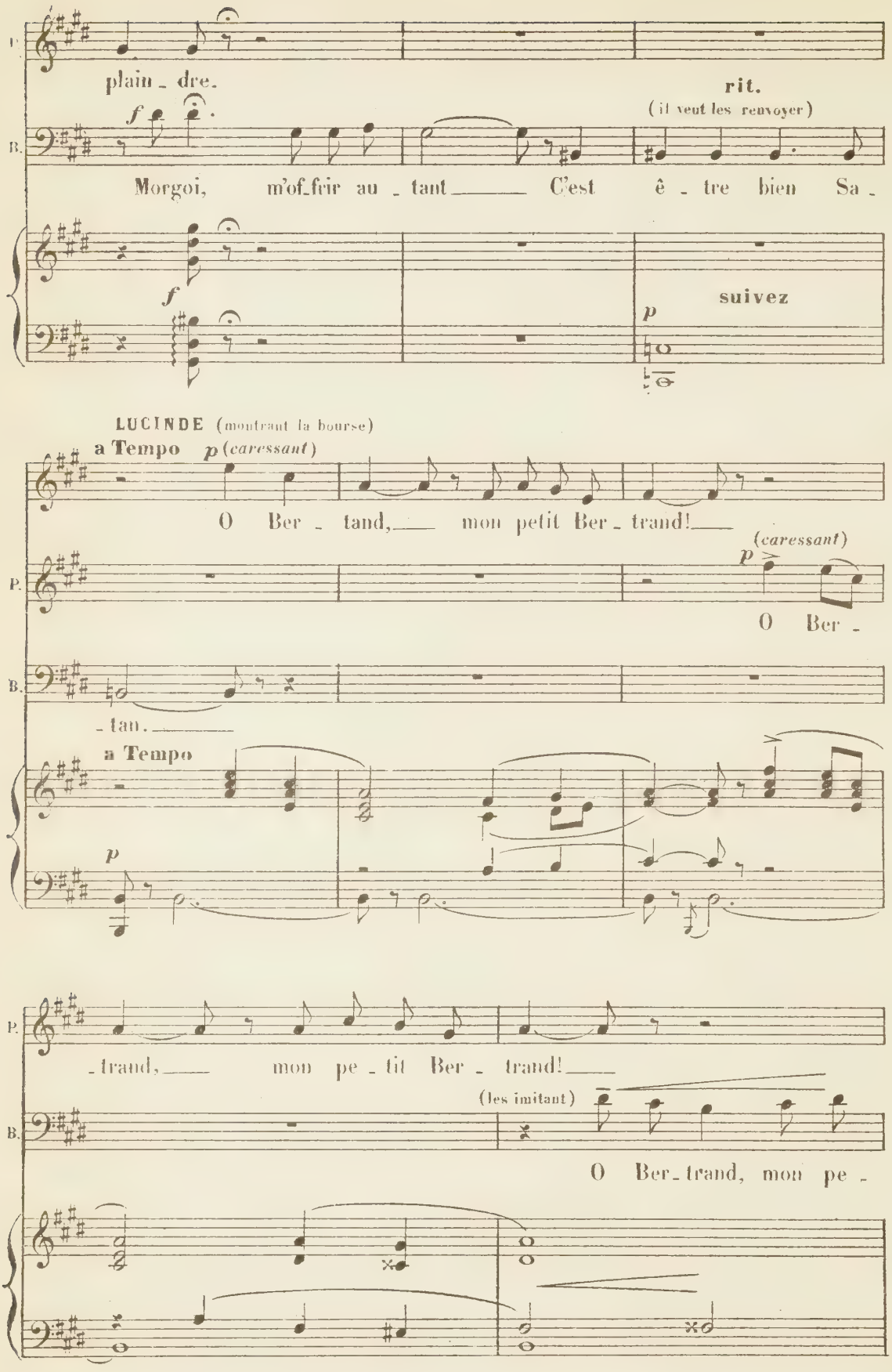
N°. 1.

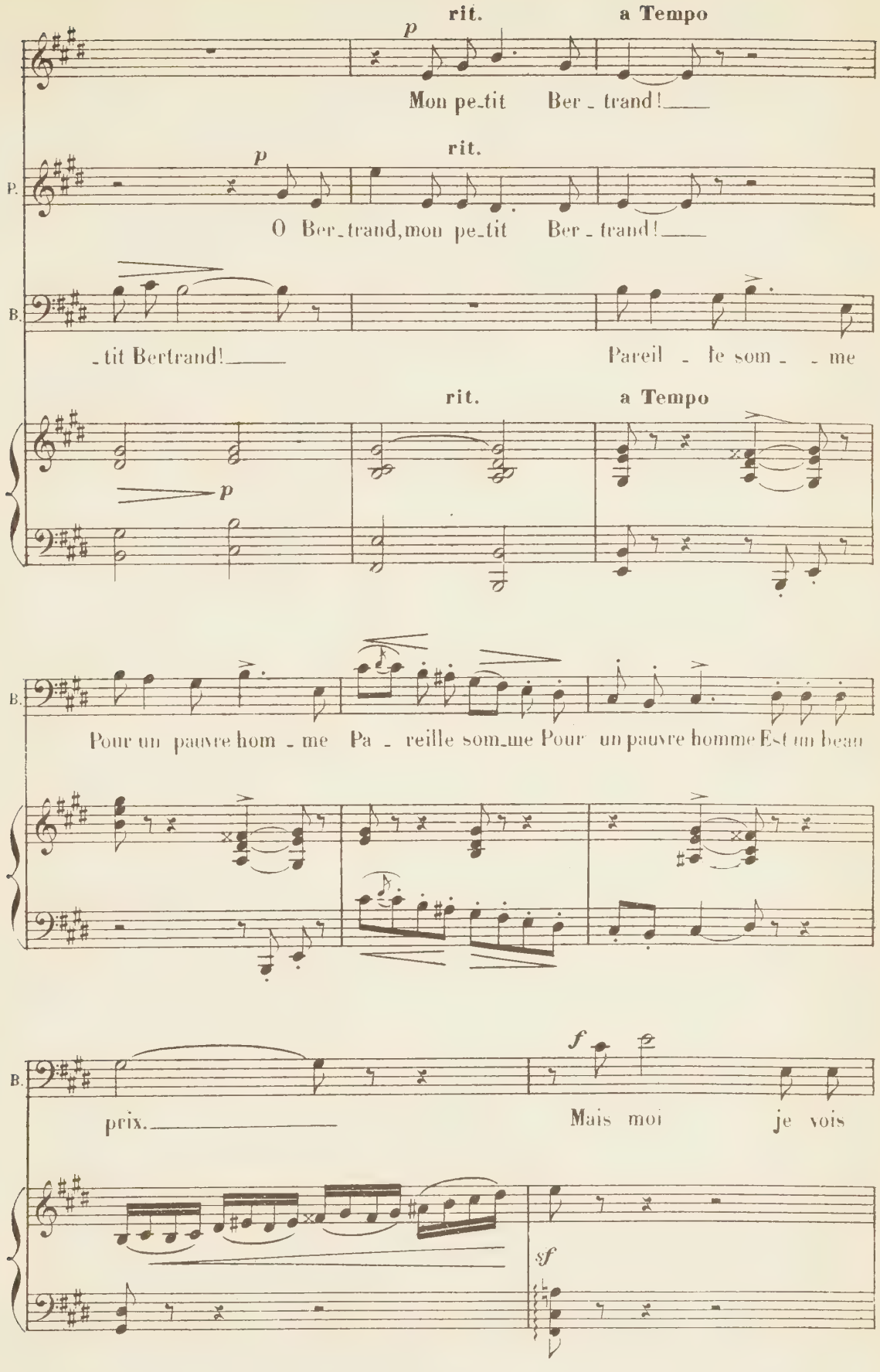


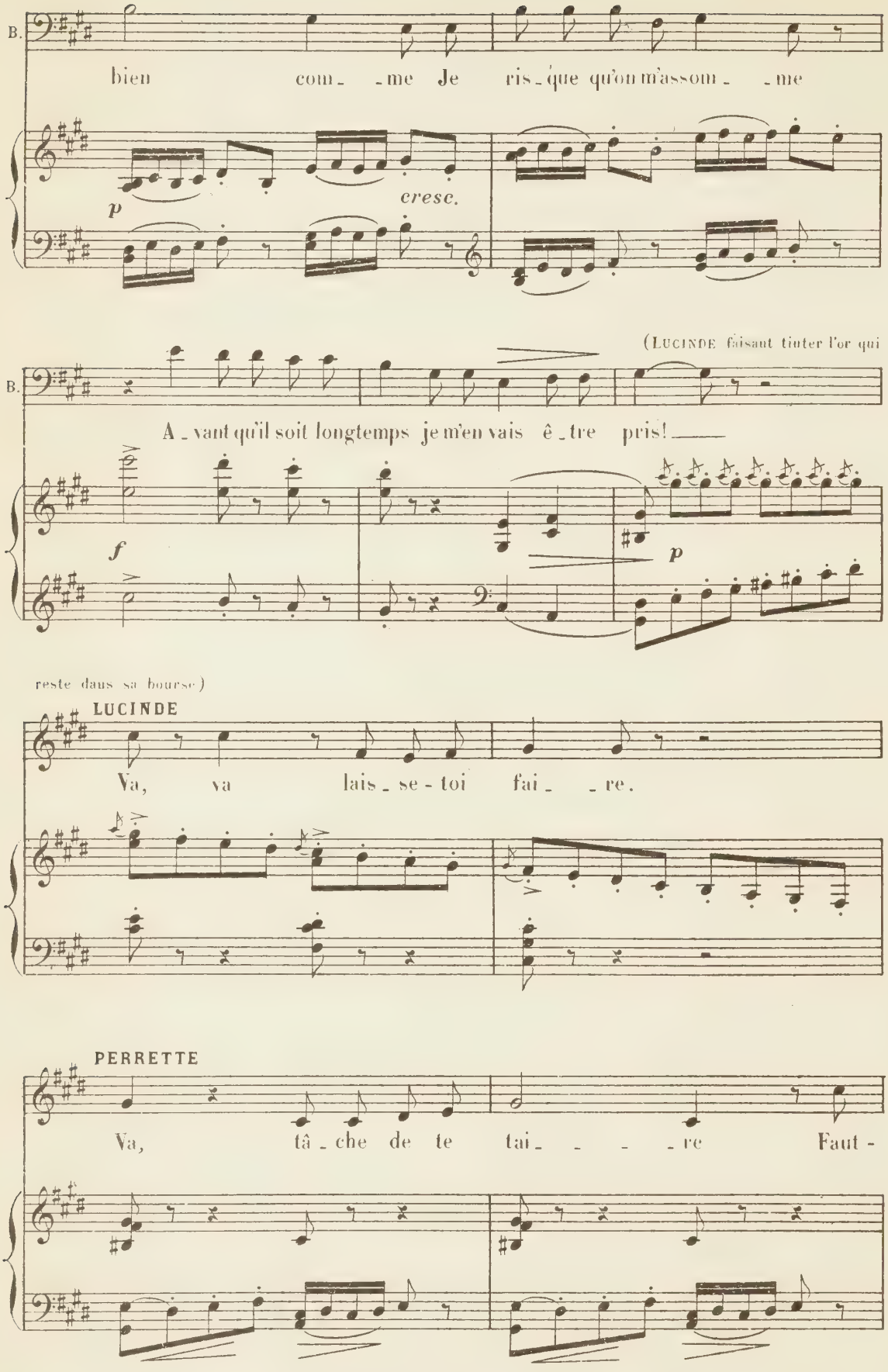

B.
un pauvre hom - me, Est un beau prix.
f
Mais moi je m'en ris Com - me un pois -
sf
mf
cresc.
B.
- son d'u - ne pom - - me. Ven - tre - gué! dé - cam -
f
LUCINDE (offrant une autre pièce d'or)
mf
Mon a - mi, prends en -
B.
- pez a - vant que je sois pris!
p
f

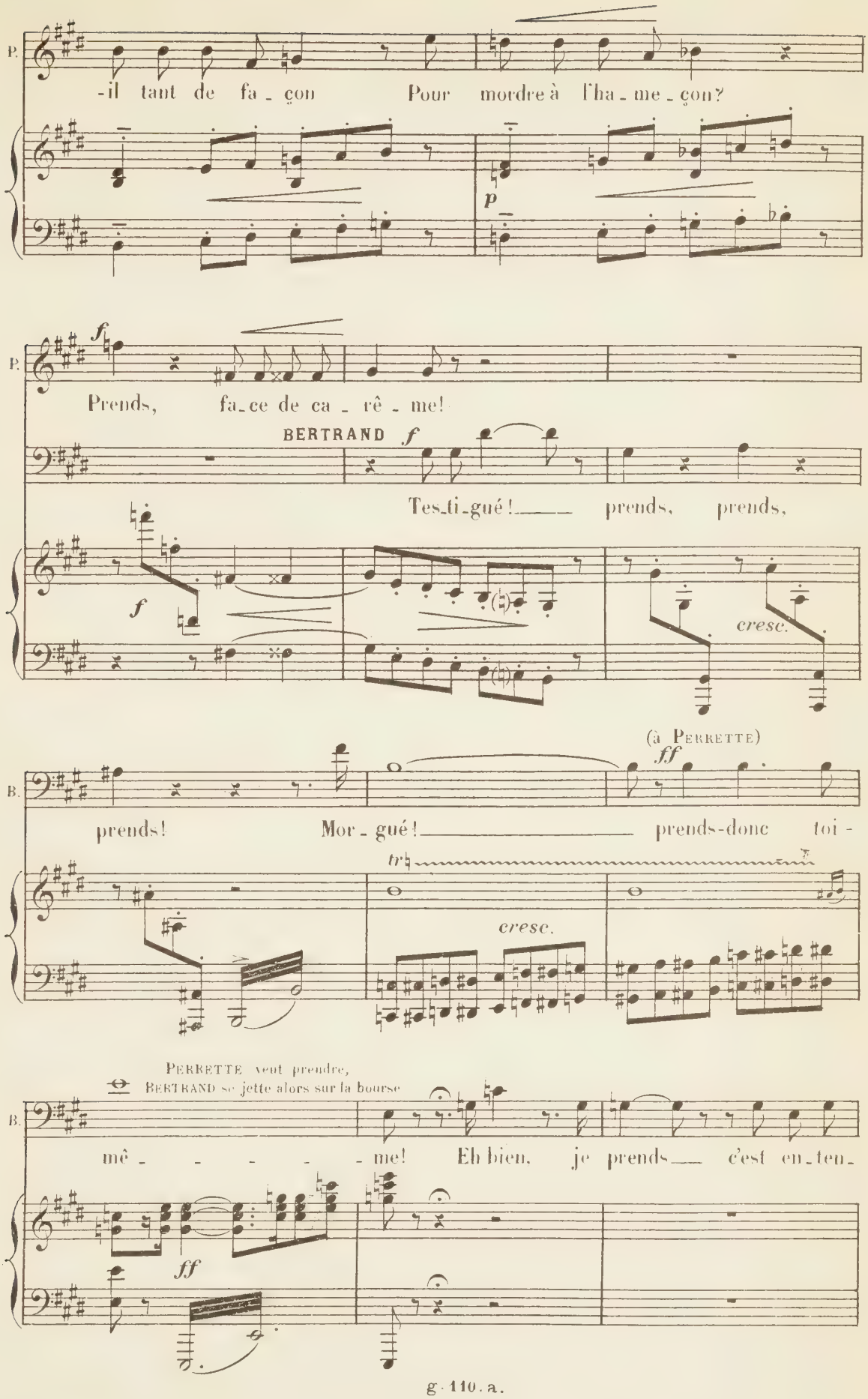

Lu.
- co - - - - re.
B.
f
Qui dit que j'en veux, ven - tre - gué?
p
cresc.
un peu ralenti
B.
Voyez-vous la pé - co - - re.
f suivez
a Tempo
PERETTE
p
Ne te fais pas pri - er, prends vi - - - te!
B.
p
(prenant) f
Vous me tentez, mor - gué!
Et
a Tempo
p

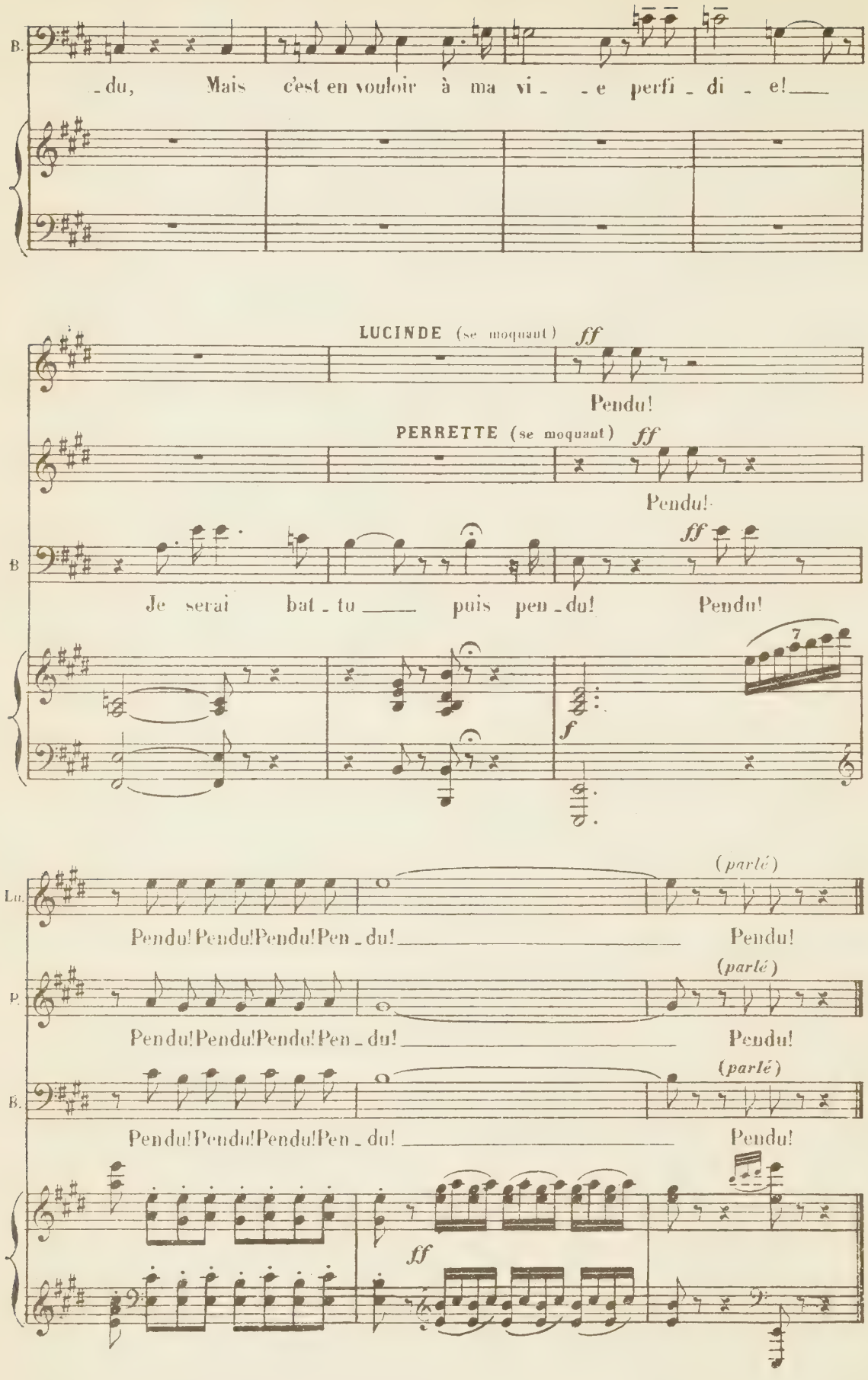

f
P.
Al - lons tu
B.
si je n'en veux point, mor - gué!
P.
fais la chat - te - mi - - te.
B.
Mor - goi! ____ m'of - frir au -
p
mf
P.
Que peux-tu crain - dre? Te voi - là, ma foi, ____ fort à
B.
- tant


plain_dre.
rit.
(il veut les renvoyer)
Morgoi, m'of_frir au_tant C'est ê_tre bien Sa_
suivez
LUCINDE (montrant la bourse)
a Tempo p (caressant)
O Ber_tand, mon petit Ber_trand!
(caressant)
O Ber_
_tan.
a Tempo
_trand, mon pe_tit Ber_trand!
(les imitant)
O Ber_trand, mon pe_


rit.
a Tempo
p
Mon pe_tit Ber_trand!
P.
rit.
p
O Ber_trand, mon pe_tit Ber_trand!
B.
_tit Bertrand!
Pareil _ le som _ _ me
rit.
a Tempo
p
B.
Pour un pauvre hom _ me Pa _ reille som_me Pour un pauvre homme Est un beau
B.
f
prix.
Mais moi je vois
sf

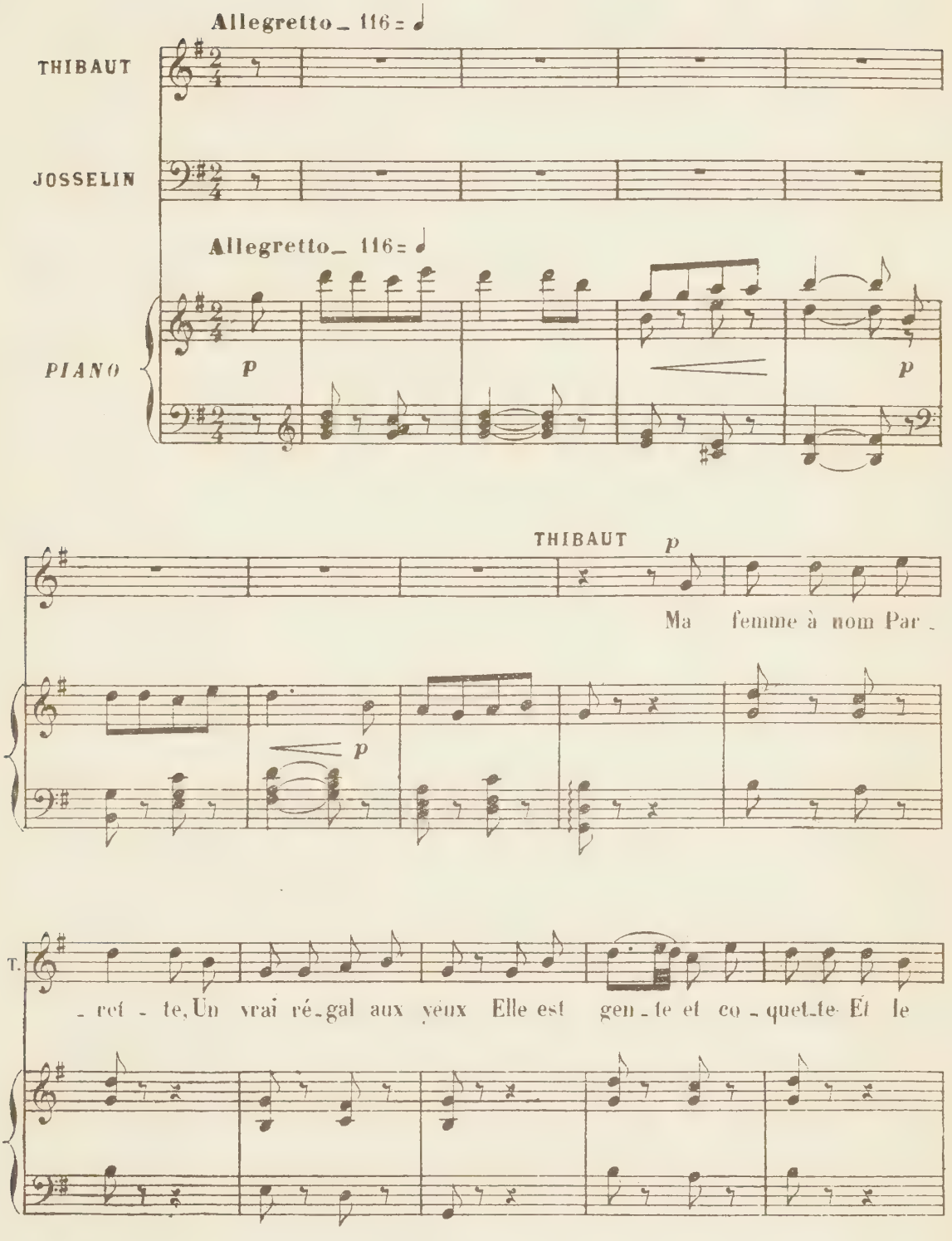

B.
bien com- -me Je ris-que qu'on m'assom- -me
p
cresc.
(LUCINDE faisant tinter l'or qui
B.
A-vant qu'il soit longtemps je m'en vais ê-tre pris!
f
p
reste dans sa bourse)
LUCINDE
Va, va lais-se-toi fai- -re.
PERRETTE
Va, tâ-che de te tai- - - -re Faut-

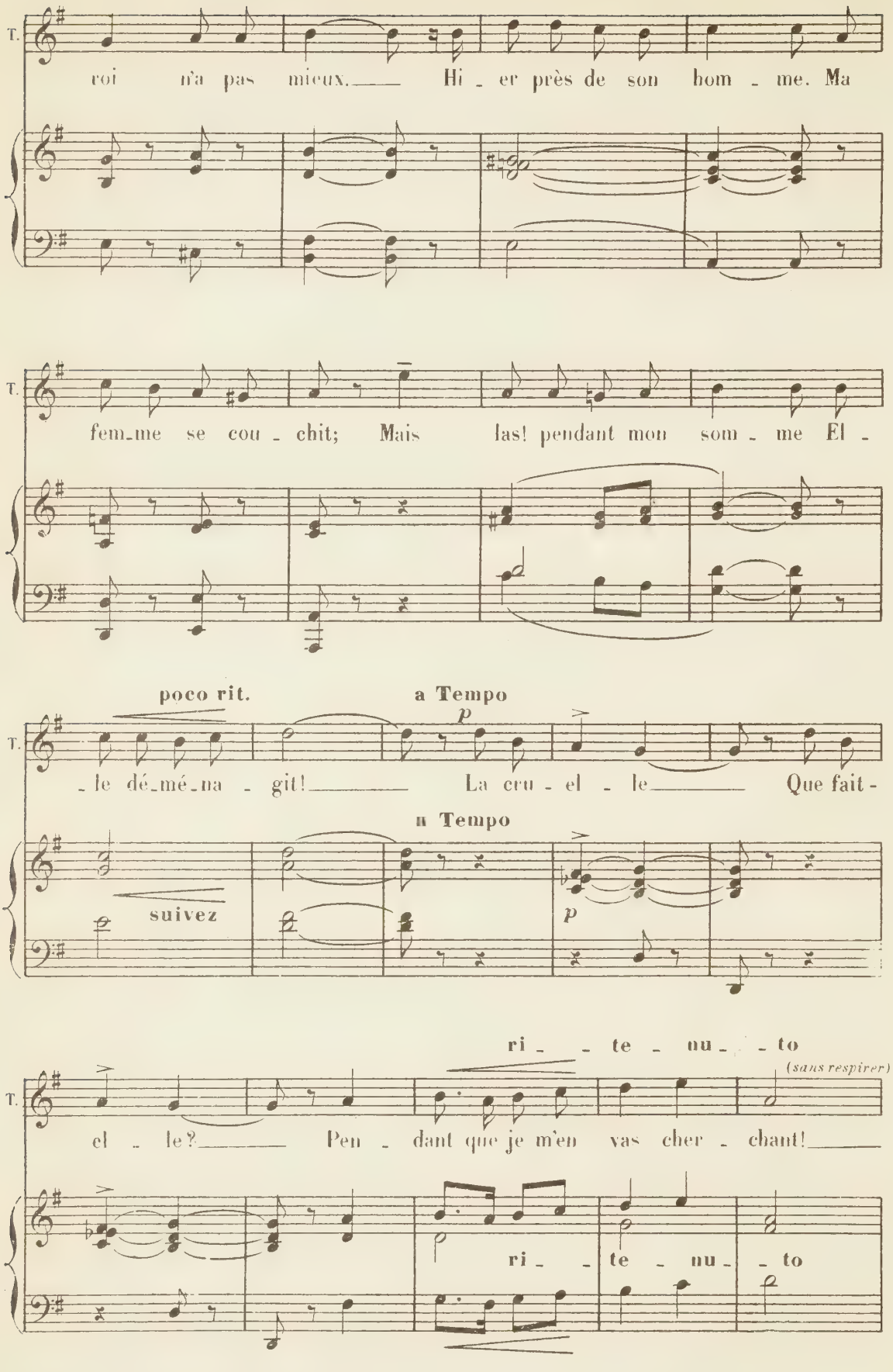

P.
-il tant de fa_çon Pour mordre à l'ha_me_çon?
p
P.
Prends, fa_ce de ca_rê_me!
BERTRAND f
Tes_ti_gué!___ prends, prends,
f
cresc.
(à Perrette)
ff
B.
prends! Mor_gué!___ prends-donc toi-
tr
cresc.
Perrette veut prendre,
Bertrand se jette alors sur la bourse
B.
mê_____me! Eh bien, je prends___ c'est en_ten_
ff

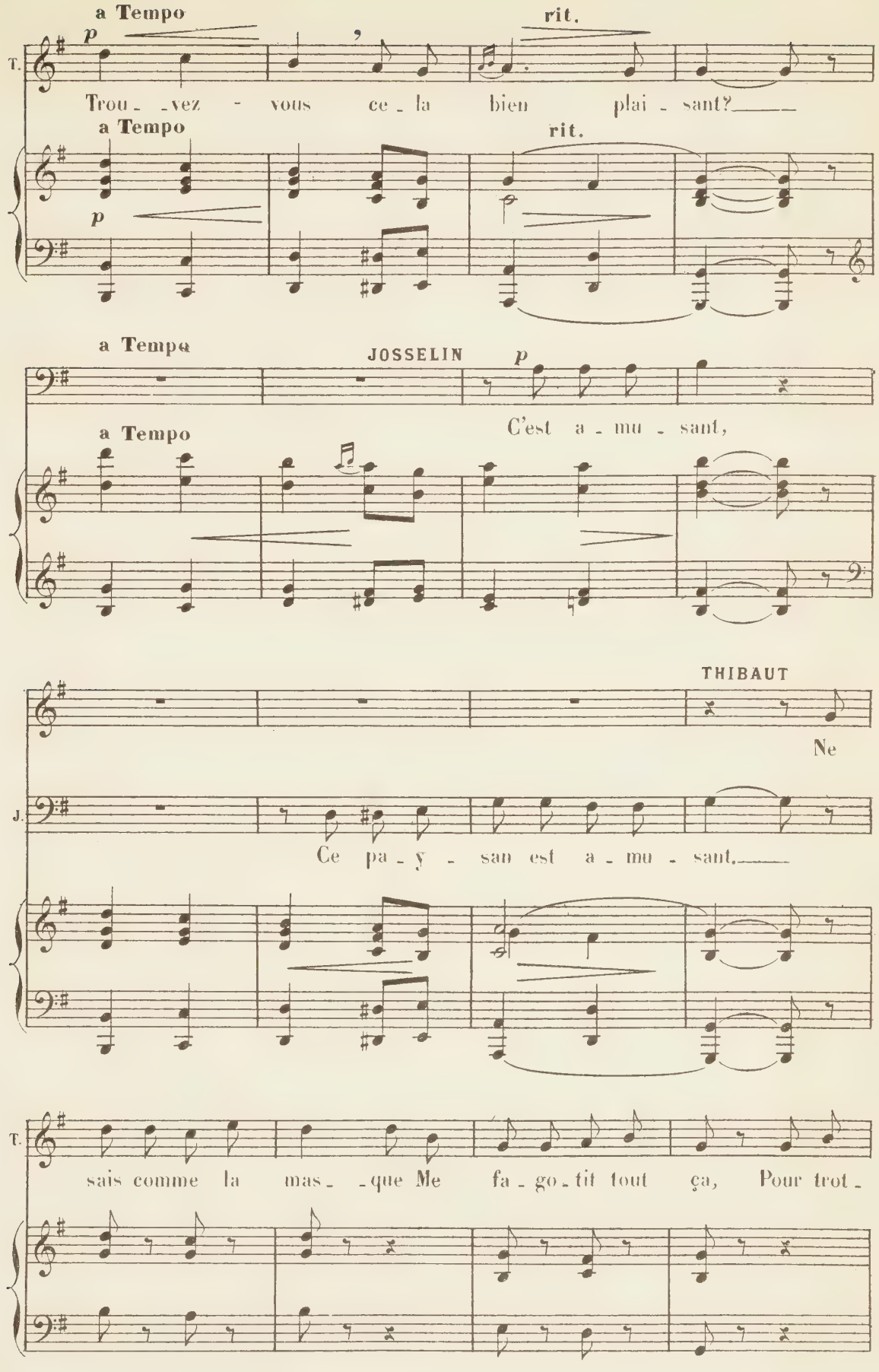

B.
-du, Mais c'est en vouloir à ma vi - -e perfi - di - e!
LUCINDE (se moquant) ff
Pendu!
PERRETTE (se moquant) ff
Pendu!
B
Je serai bat - tu puis pen - du! Pendu!
ff
f
7
Lu.
(parlé)
Pendu! Pendu! Pendu! Pen - du! Pendu!
P.
(parlé)
Pendu! Pendu! Pendu! Pen - du! Pendu!
B.
(parlé)
Pendu! Pendu! Pendu! Pen - du! Pendu!
ff

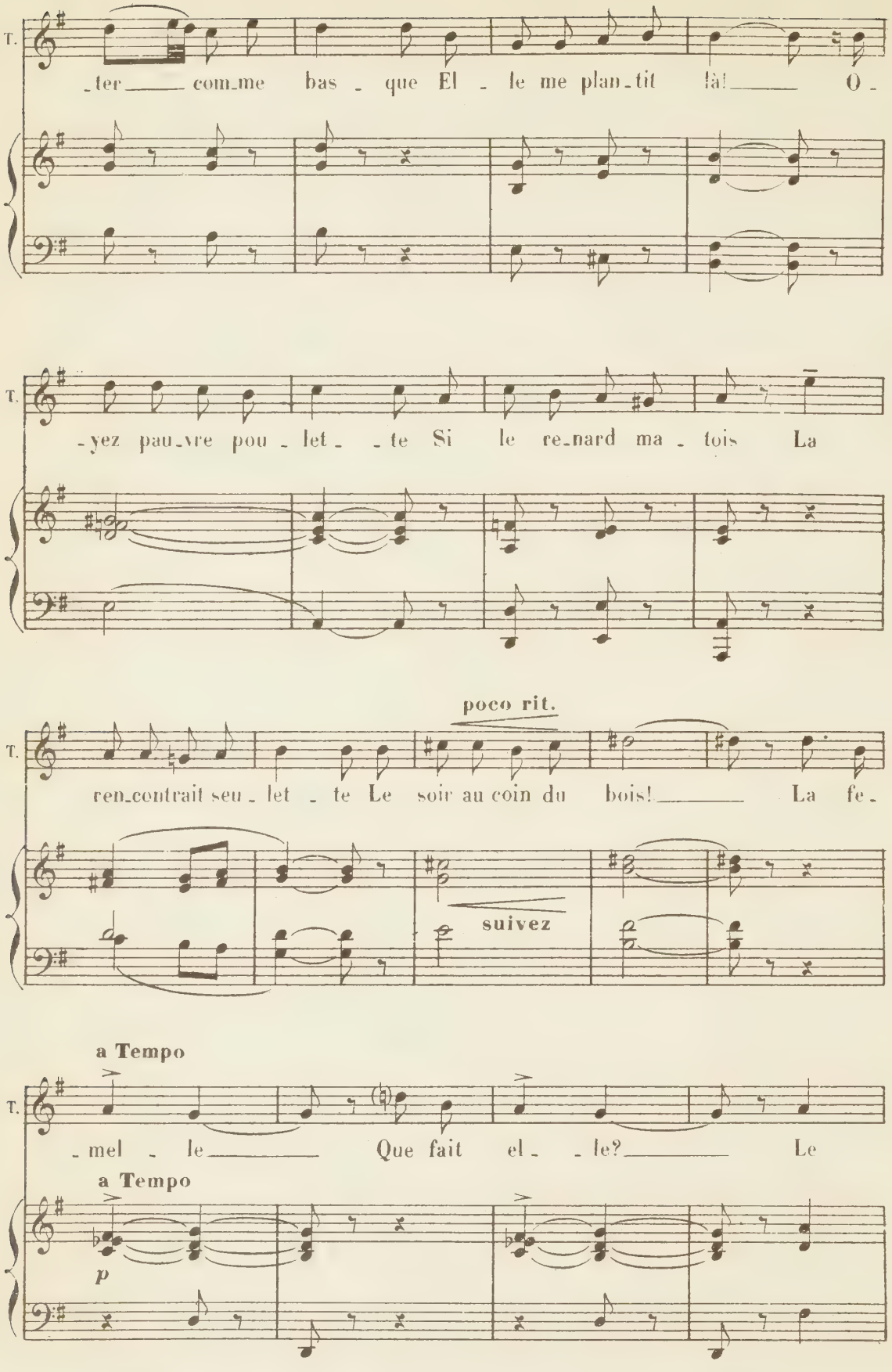
RÉPL: Ah! vraiment oui, c'est bien ici
qu'il faut chercher des femmes!

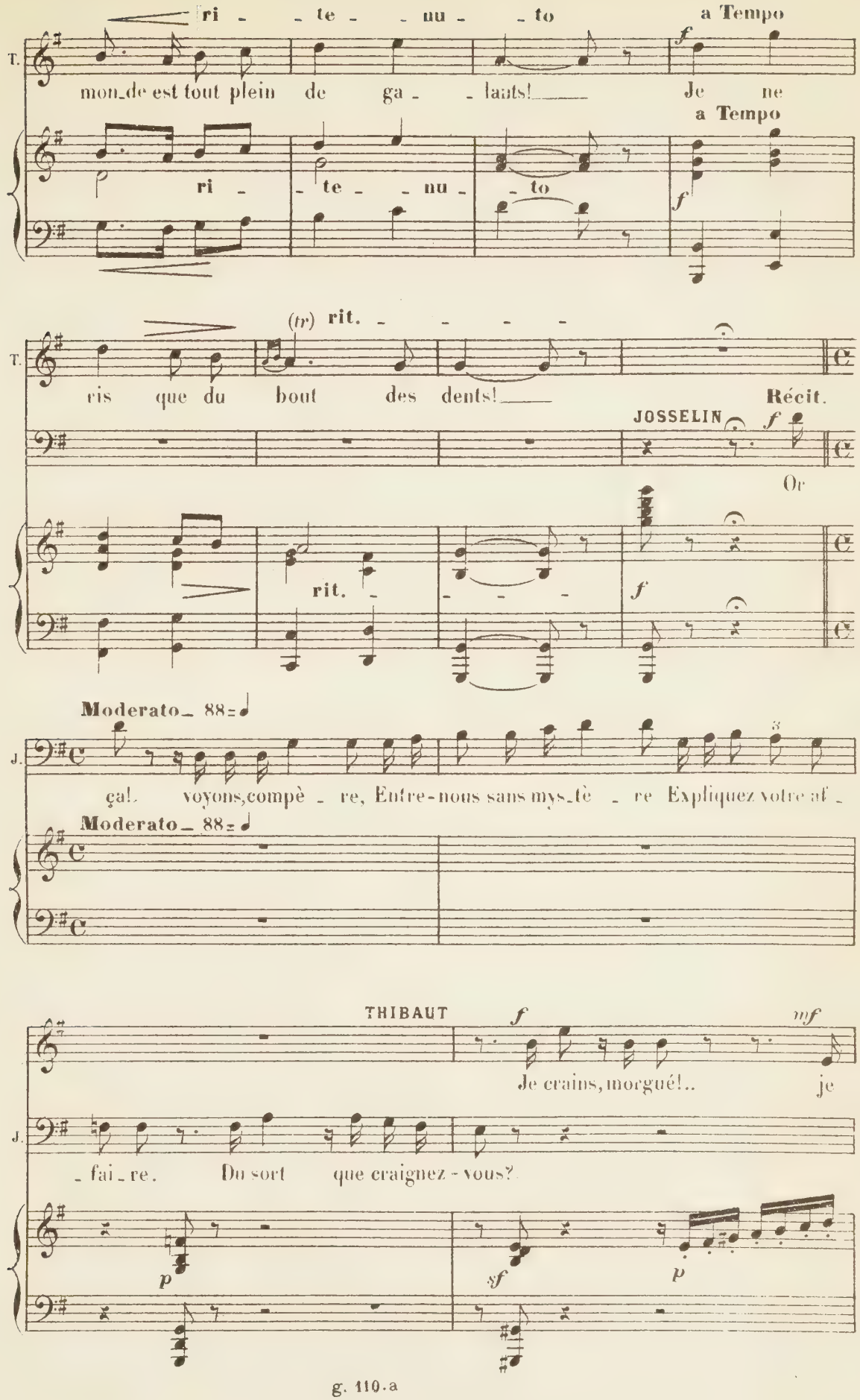
N°. 2.



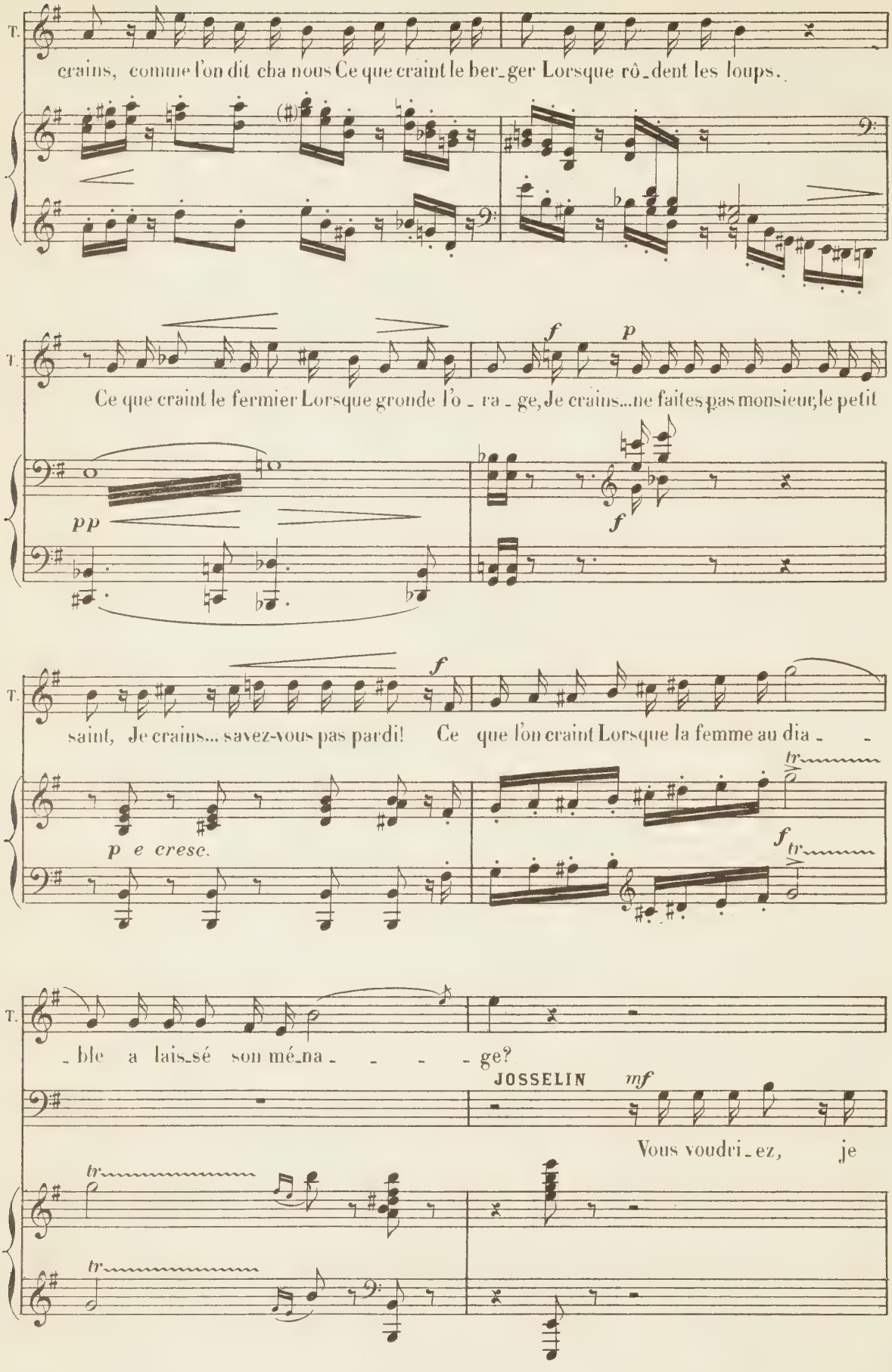

T.
roi n'a pas mieux. Hi - er près de son hom - me. Ma
T.
fem-me se cou - chit; Mais las! pendant mon som - me El -
poco rit.
a Tempo
p
T.
- le dé-mé-na - git! La cru - el - le Que fait -
suivez
u Tempo
p
ri - - te - nu - - to
(sans respirer)
T.
el - le? Pen - dant que je m'en vas cher - chant!
ri - - te - nu - - to

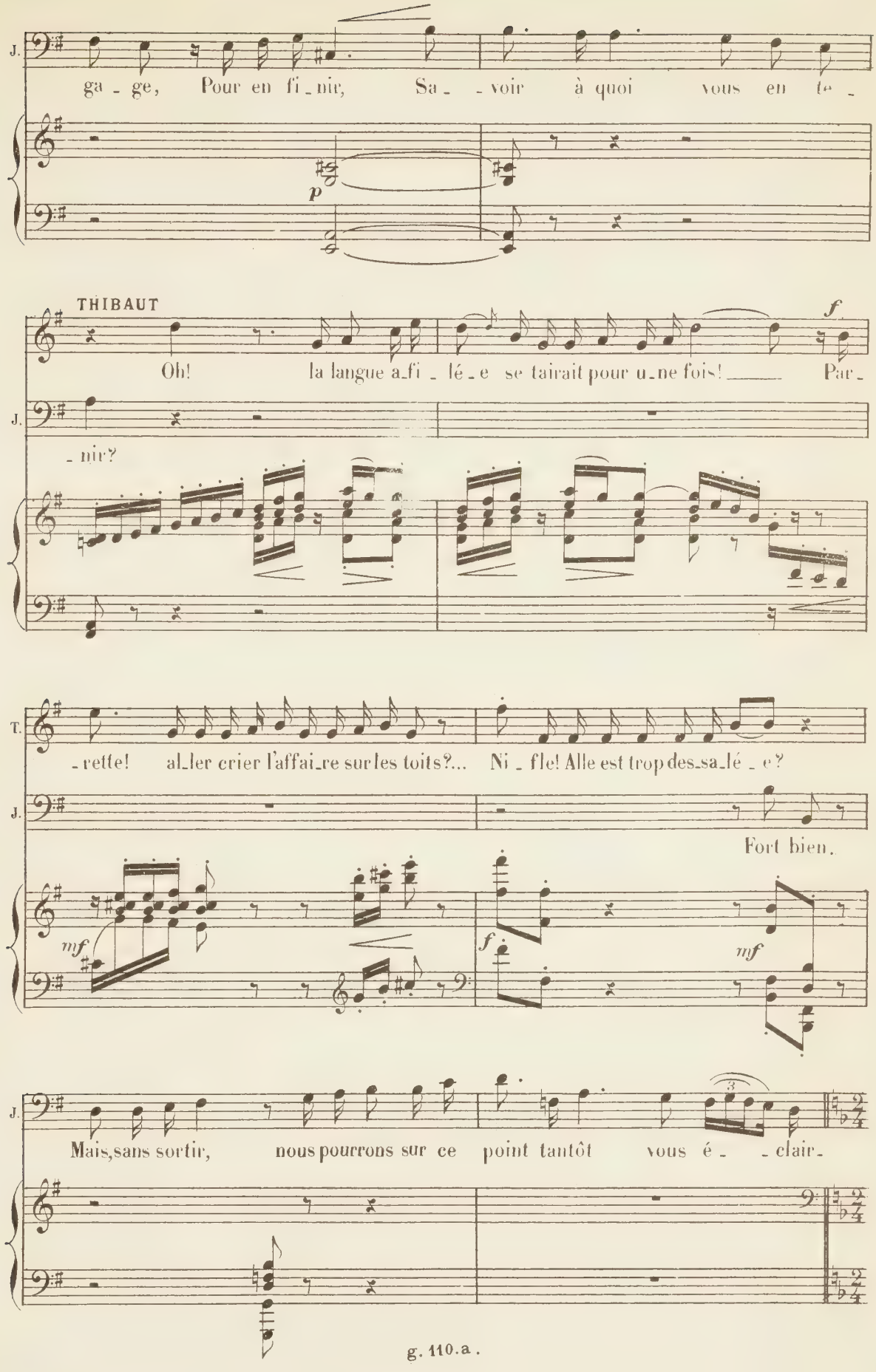

a Tempo
rit.
T.
Trou - vez - vous ce - la bien plai - sant?
a Tempo
rit.
a Tempo
JOSSELIN
C'est a - mu - sant,
a Tempo
THIBAUT
Ne
J.
Ce pa - y - san est a - mu - sant.
T.
sais comme la mas - que Me fa - go - tit tout ça, Pour trot -


T.
_ter _____ com_me bas _ que El _ le me plan_tit là! _____ O _
T.
_yez pau_vre pou _ let _ _te Si le re_nard ma _ tois La
T.
poco rit.
ren_contrait seu _ let _ te Le soir au coin du bois! _____ La fe _
suivez
a Tempo
T.
_mel _ le _____ Que fait el _ _le? _____ Le
a Tempo
p


T.
ri - te - nu - to
a Tempo
mon_de est tout plein de ga - laats!
Je ne
ri - te - nu - to
a Tempo
(tr) rit.
ris que du bout des dents!
Récit.
JOSSELIN
Or
rit.
Moderato_ 88
J.
ça! voyons, compè - re, Entre-nous sans mys_tè - re Expliquez votre af -
Moderato_ 88
THIBAUT
Je crains, morgué!.. je
- fai - re. Du sort que craignez-vous?

g. 110.a


T.
crains, comme l'on dit cha nous Ce que craint le ber_ger Lorsque rô_dent les loups.
T.
Ce que craint le fermier Lorsque gronde l'o _ ra _ ge, Je crains...ne faites pas monsieur, le petit
pp
f
p
f
T.
saint, Je crains... savez-vous pas pardi! Ce que l'on craint Lorsque la femme au dia _ _
p e cresc.
f
tr
tr
T.
_ble a lais_sé son mé_na _ _ _ _ ge?
JOSSELIN
mf
Vous voudri _ ez, je
tr
tr


J.
ga - ge, Pour en fi - nir, Sa - - voir à quoi vous en te -
p
THIBAUT
f
Oh! la langue a-fi - lé - e se tairait pour u-ne fois! Par -
J.
- nir?
T.
- rette! al-ler crier l'affai-re sur les toits?... Ni - fle! Alle est trop des-sa-lé - e?
J.
Fort bien.
mf
f
mf
J.
3
Mais, sans sortir, nous pourrons sur ce point tantôt vous é - - clair-

Allegro maestoso. ♩ = 80

THIBAUT *(parlé)* Comment! vous pourriez me dire si ma femme me....

- cir.

f *tr*

JOSSELIN *(parlé)* Assurément!

très rythmé

f

Il est en ce manoir go-thi-que Un joy-au ra-

- re et préci-eux: Di - vin présent, tré - sor u-ni-que Qu'un vieux sorcier

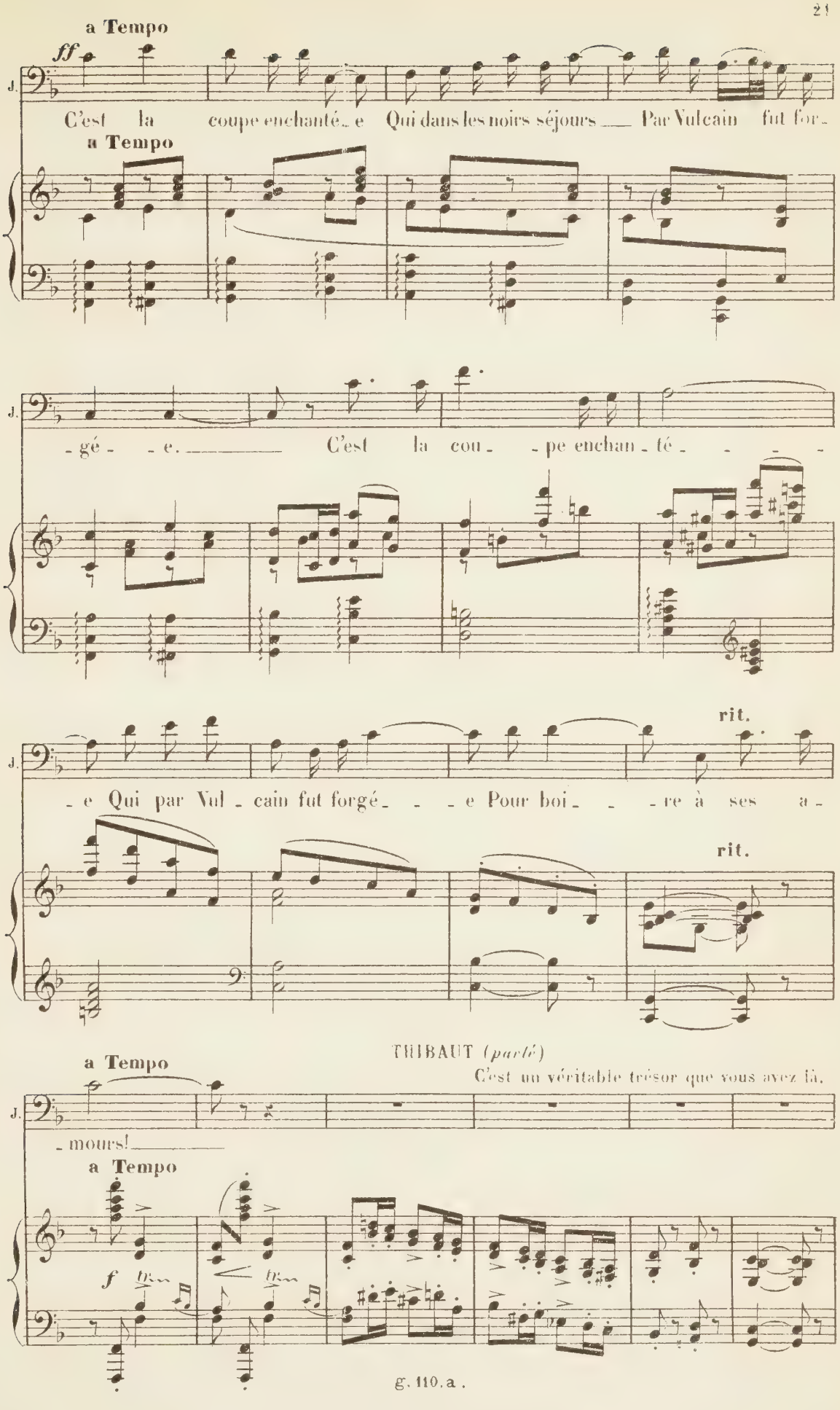
tr *tr*

ve - nu d'Afri - que Of-frit au Sei-gneur de ces lieux.

poco rit.

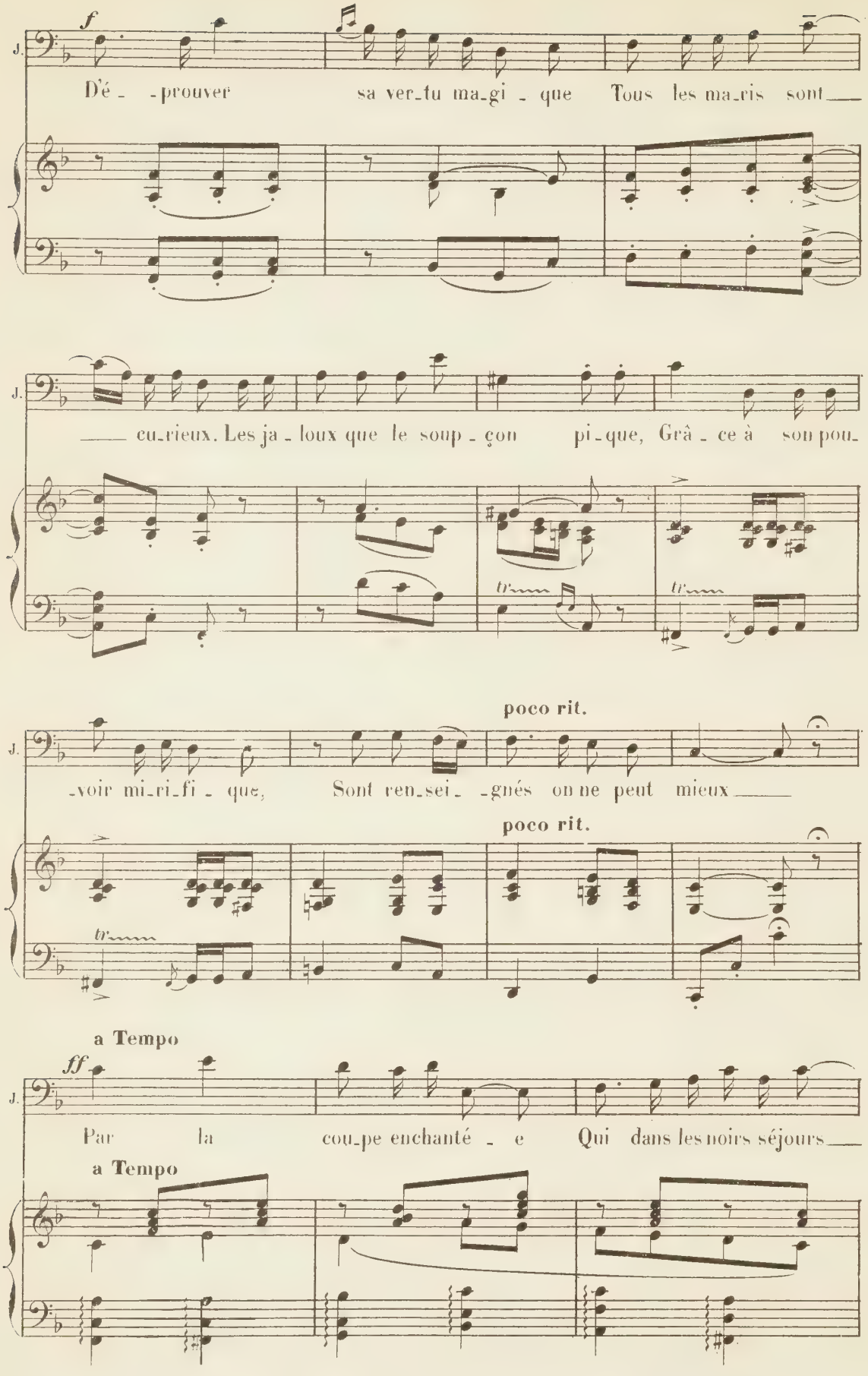
poco rit.

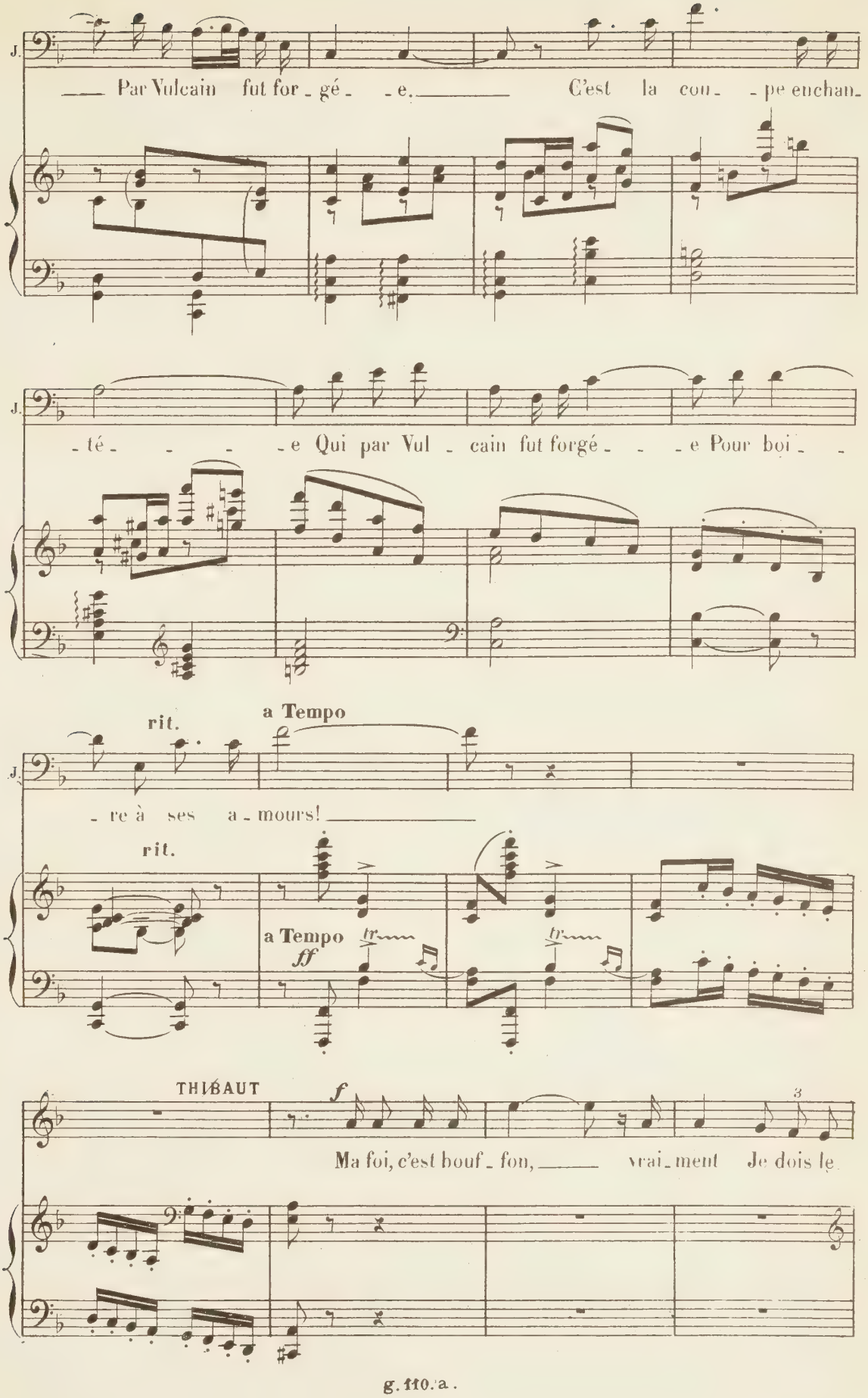
tr

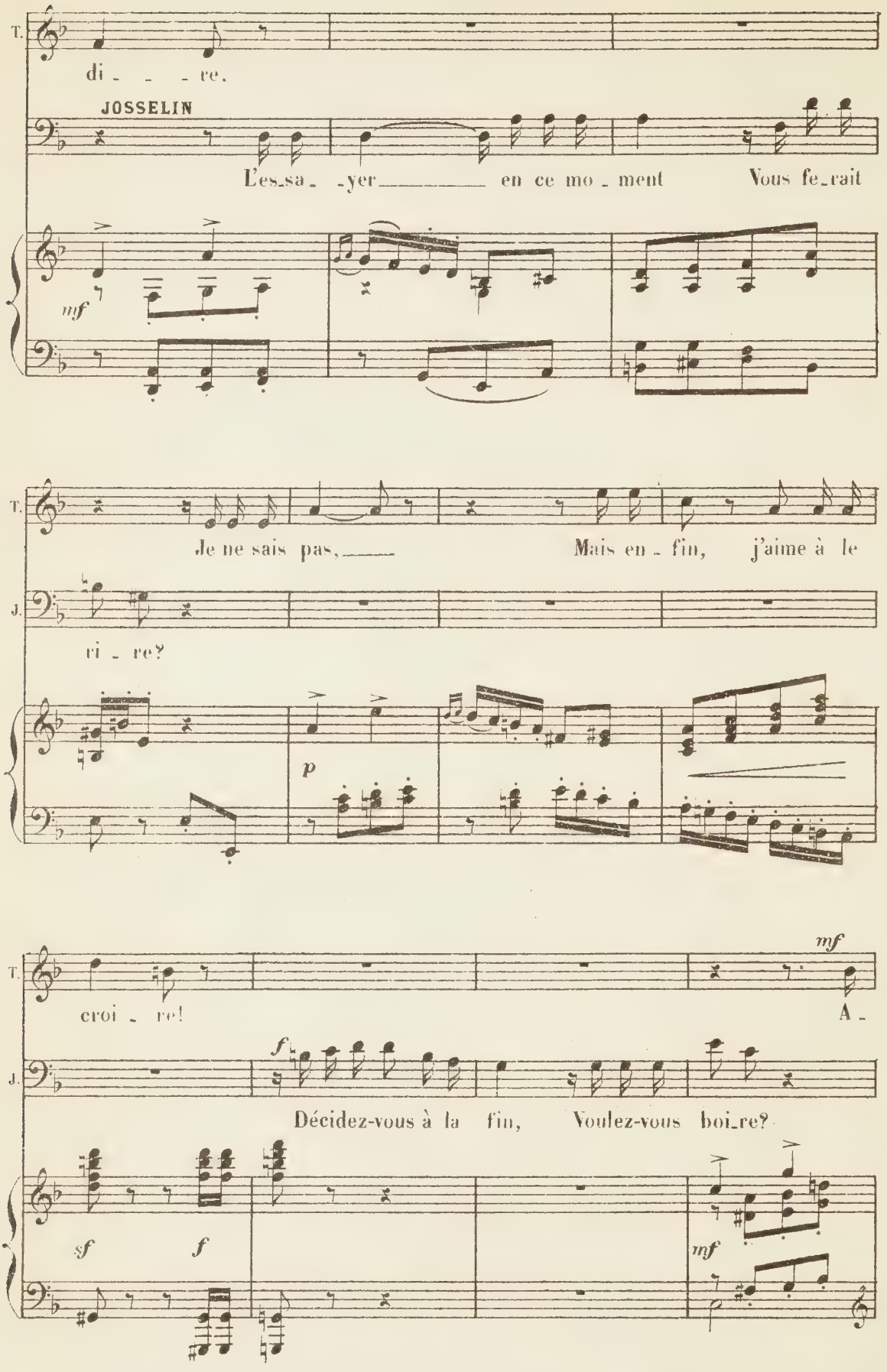


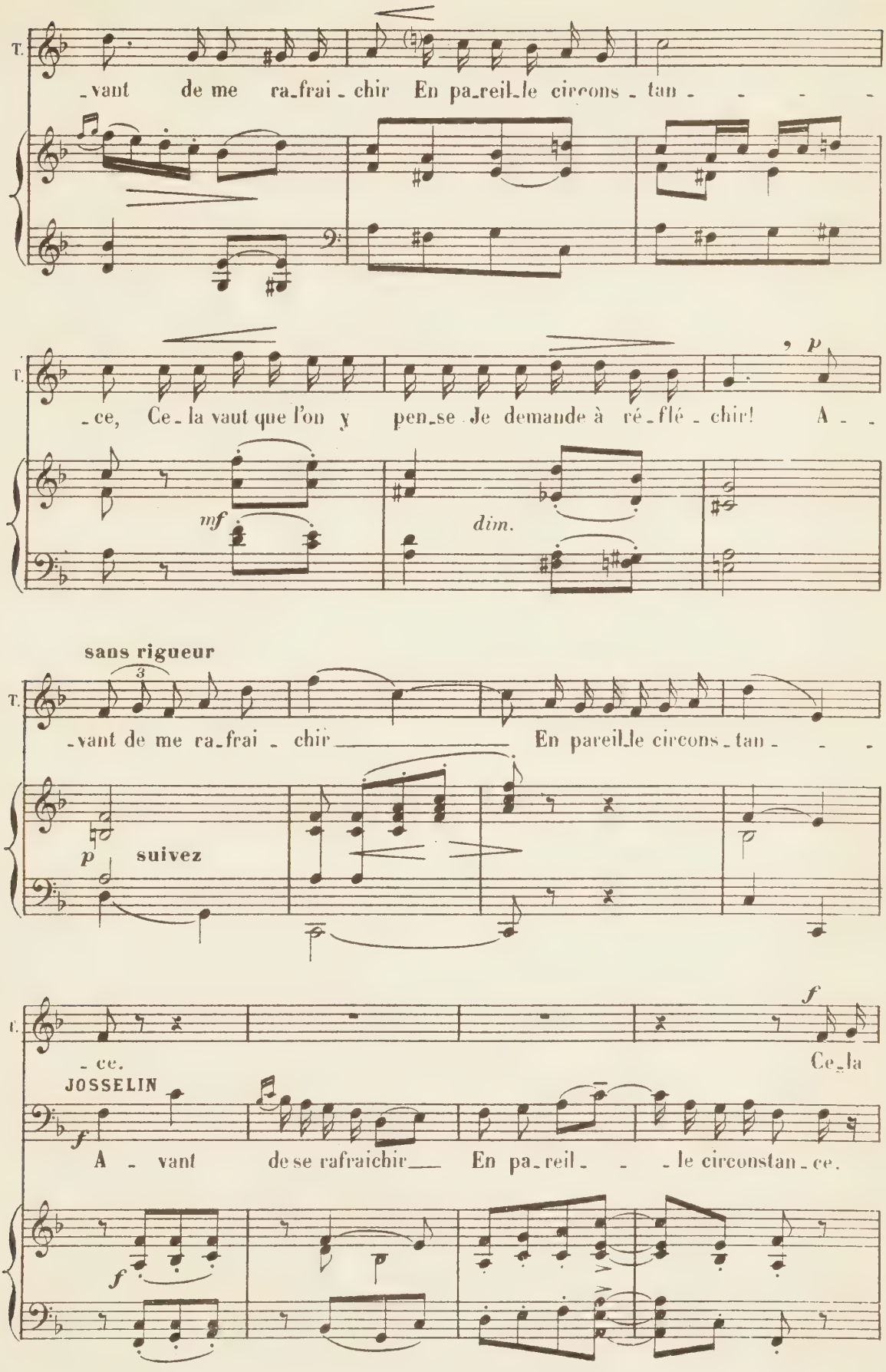
THIBAUT *(parlé)*

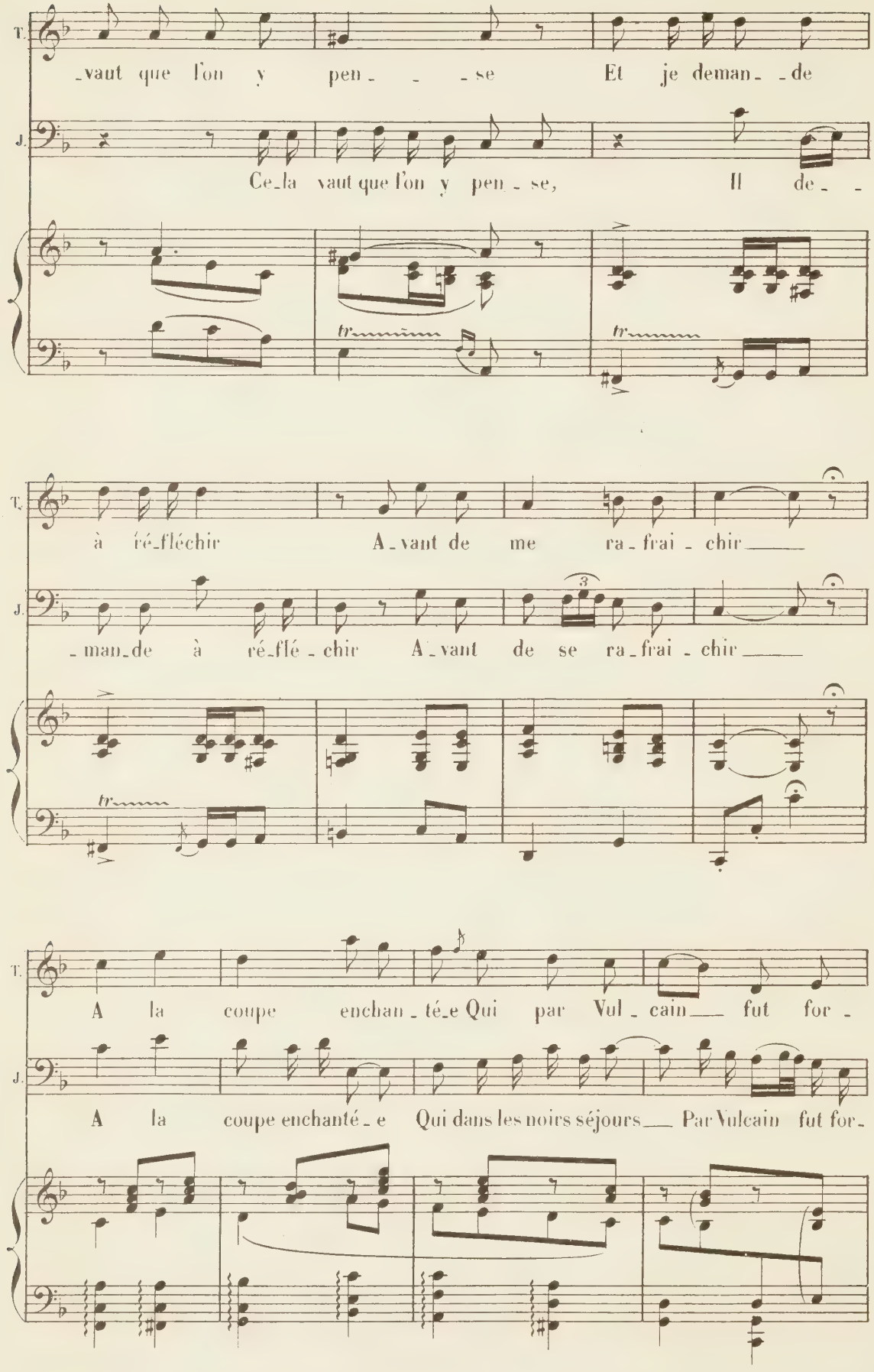
C'est un véritable trésor que vous avez là.

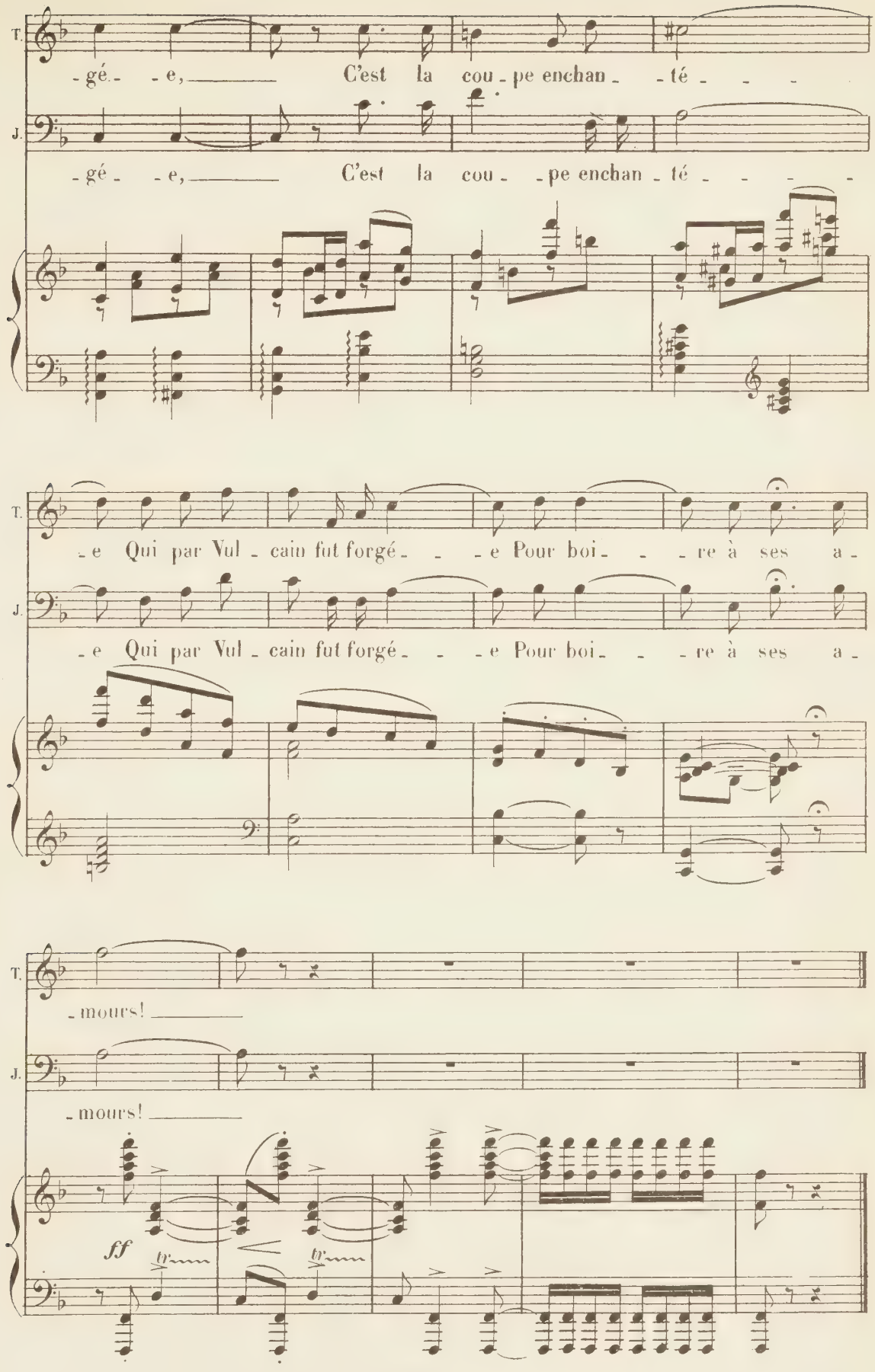

f
J.
D'é - -prouver sa ver-tu ma-gi - que Tous les ma-ris sont
J.
cu-rieux. Les ja - loux que le soup - çon pi-que, Grâ - ce à son pou-
tr
tr
poco rit.
J.
-voir mi-ri-fi - que, Sont ren-sei- -gnés on ne peut mieux
poco rit.
tr
a Tempo
ff
J.
Par la cou-pe enchanté - e Qui dans les noirs séjours
a Tempo


J.
Par Vulcain fut for - gé - - e. C'est la cou - - pe enchan-
J.
- té - - - - e Qui par Vul - cain fut forgé - - - e Pour boi - -
rit.
a Tempo
J.
- re à ses a - mours!
rit.
a Tempo
ff
tr
tr
THIBAUT
f
3
Ma foi, c'est bouf - fon, vrai - ment Je dois le


T.
di - - - re.
JOSSELIN
L'es-sa- -yer en ce mo - ment Vous fe-rait
mf
T.
Je ne sais pas, Mais en - fin, j'aime à le
J.
ri - re?
p
mf
T.
croi - re! A -
f
J.
Décidez-vous à la fin, Voulez-vous boi-re?
sf
f
mf


T.
-vant de me ra-frai-chir En pa-reil-le circons-tan- - - -
-ce, Ce-la vaut que l'on y pen-se Je demande à ré-flé-chir! A- -
p
mf
dim.
sans rigueur
-vant de me ra-frai-chir En pareil-le circons-tan- - -
p
suivez
f
-ce.
Ce-la
JOSSELIN
f
A - vant de se rafraichir En pa-reil- - -le circonstan-ce.
f
p

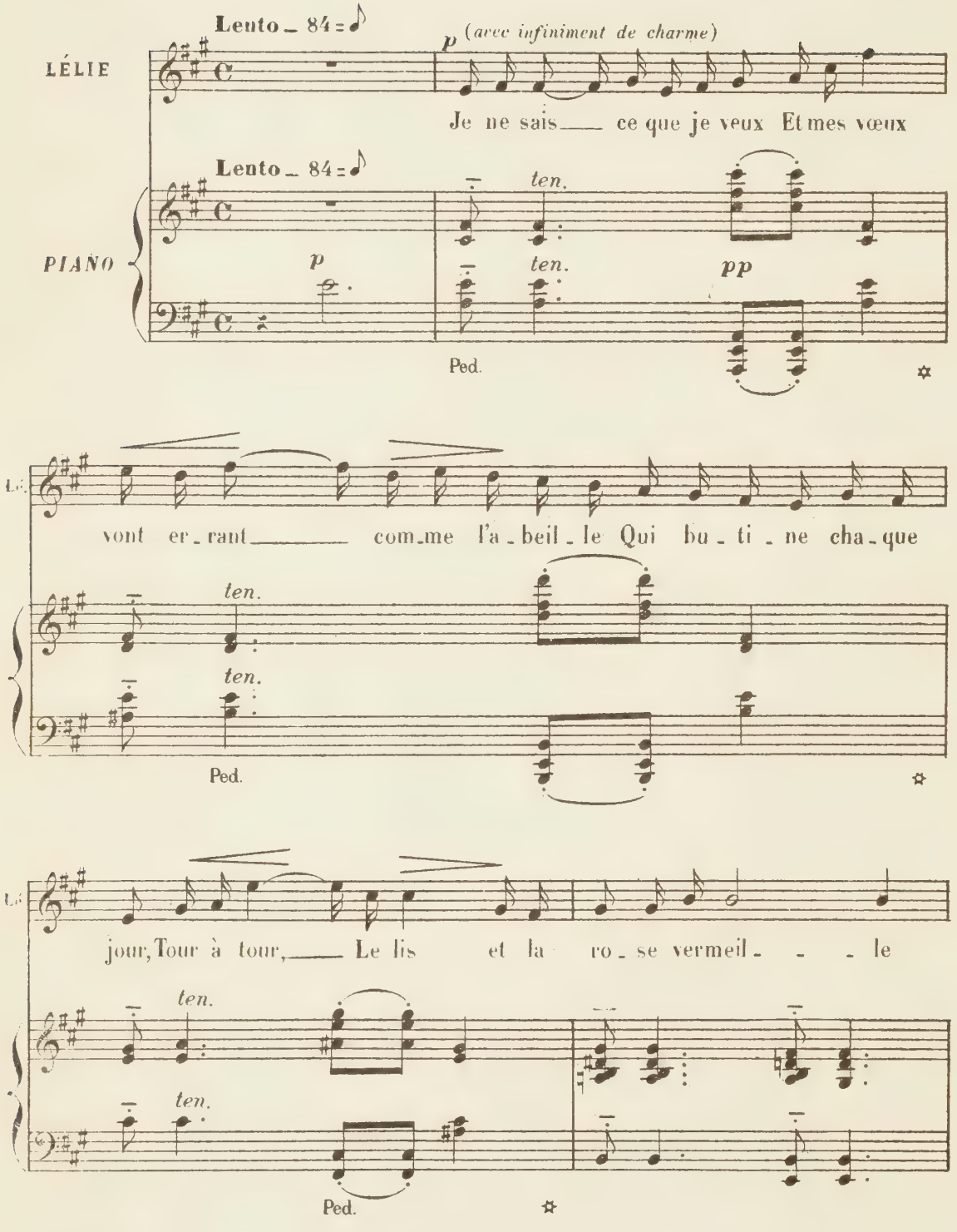

T.
vaut que l'on y pen _ _se Et je deman_ _de
J.
Ce_la vaut que l'on y pen_se, Il de_ _
tr
tr
T.
à ré_fléchir A_vant de me ra_frai_chir
J.
_man_de à ré_flé_chir A_vant de se ra_frai_chir
3
tr
T.
A la coupe enchan_té_e Qui par Vul_cain fut for_
J.
A la coupe enchanté_e Qui dans les noirs séjours Par Vulcain fut for_


T.
-gé- -e, C'est la cou-pe enchan- -té
J.
-gé- -e, C'est la cou- -pe enchan-té
-e Qui par Vul-cain fut forgé- -e Pour boi- -re à ses a-
-e Qui par Vul-cain fut forgé- -e Pour boi- -re à ses a-
-mours!
-mours!
ff
tr
tr

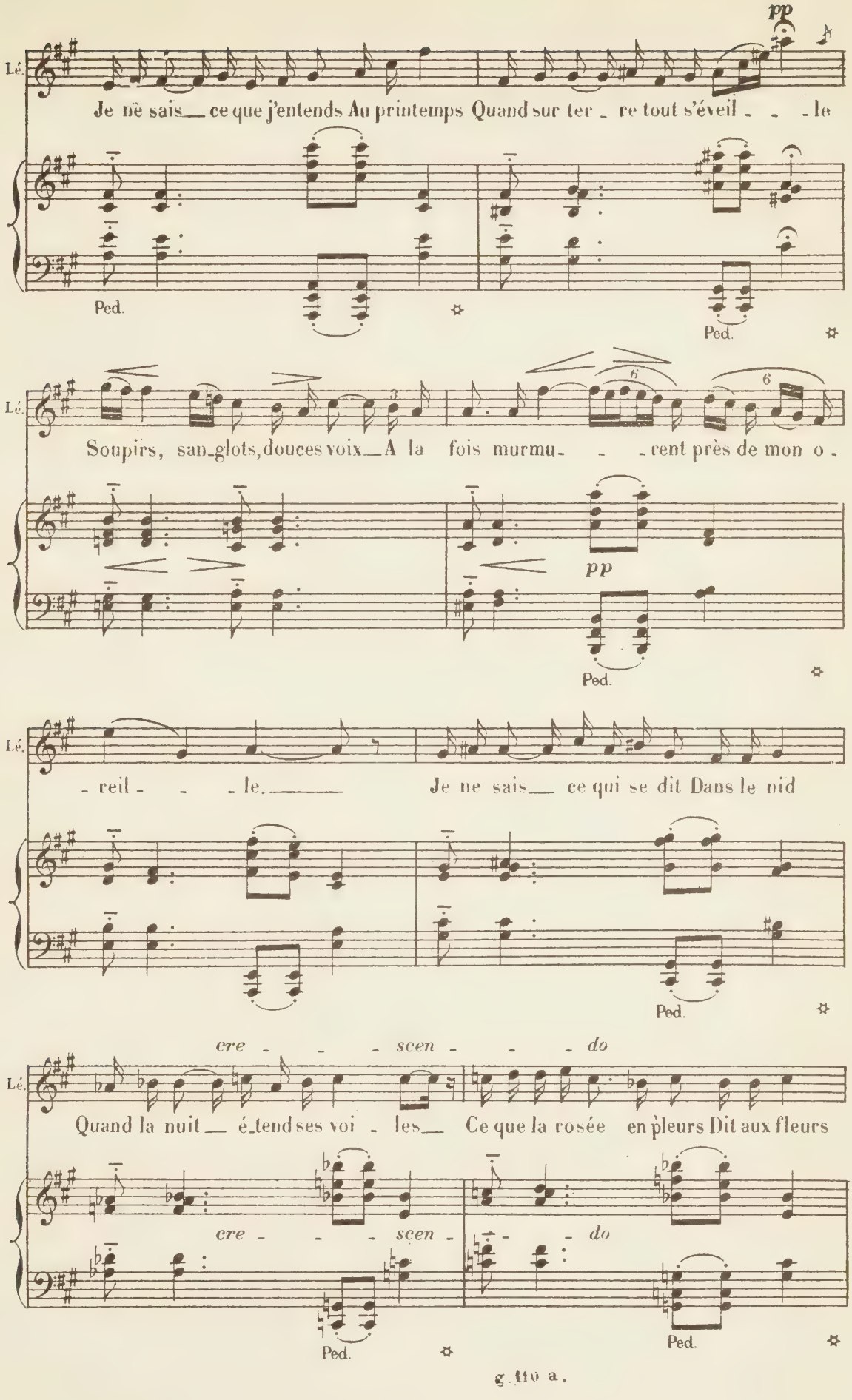
g. 110. a.

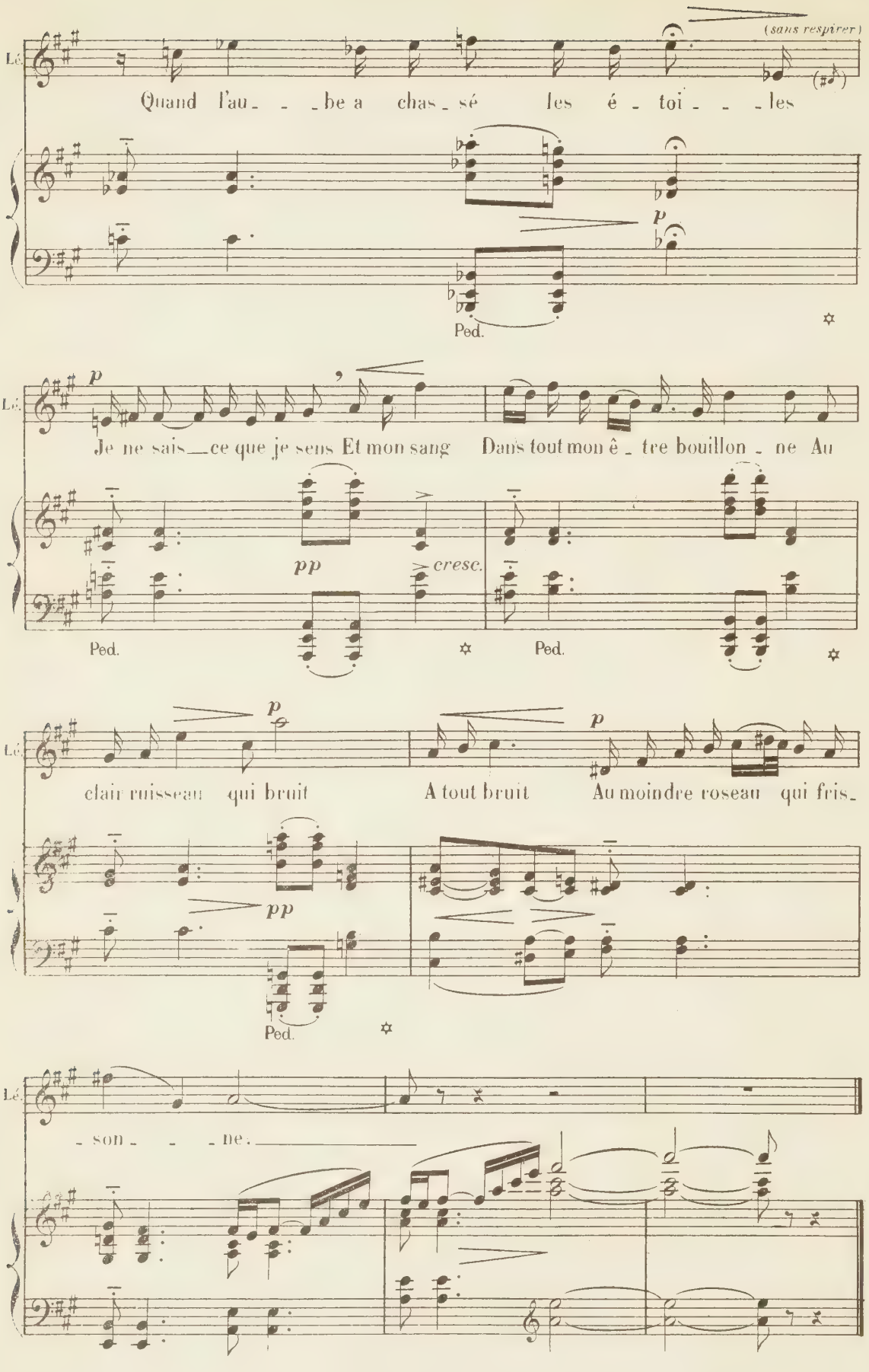
RÉPL: Je sens bien que je m'ennuie, et je
ne sais pourquoi je m'ennuie.

N°. 3. (✲)

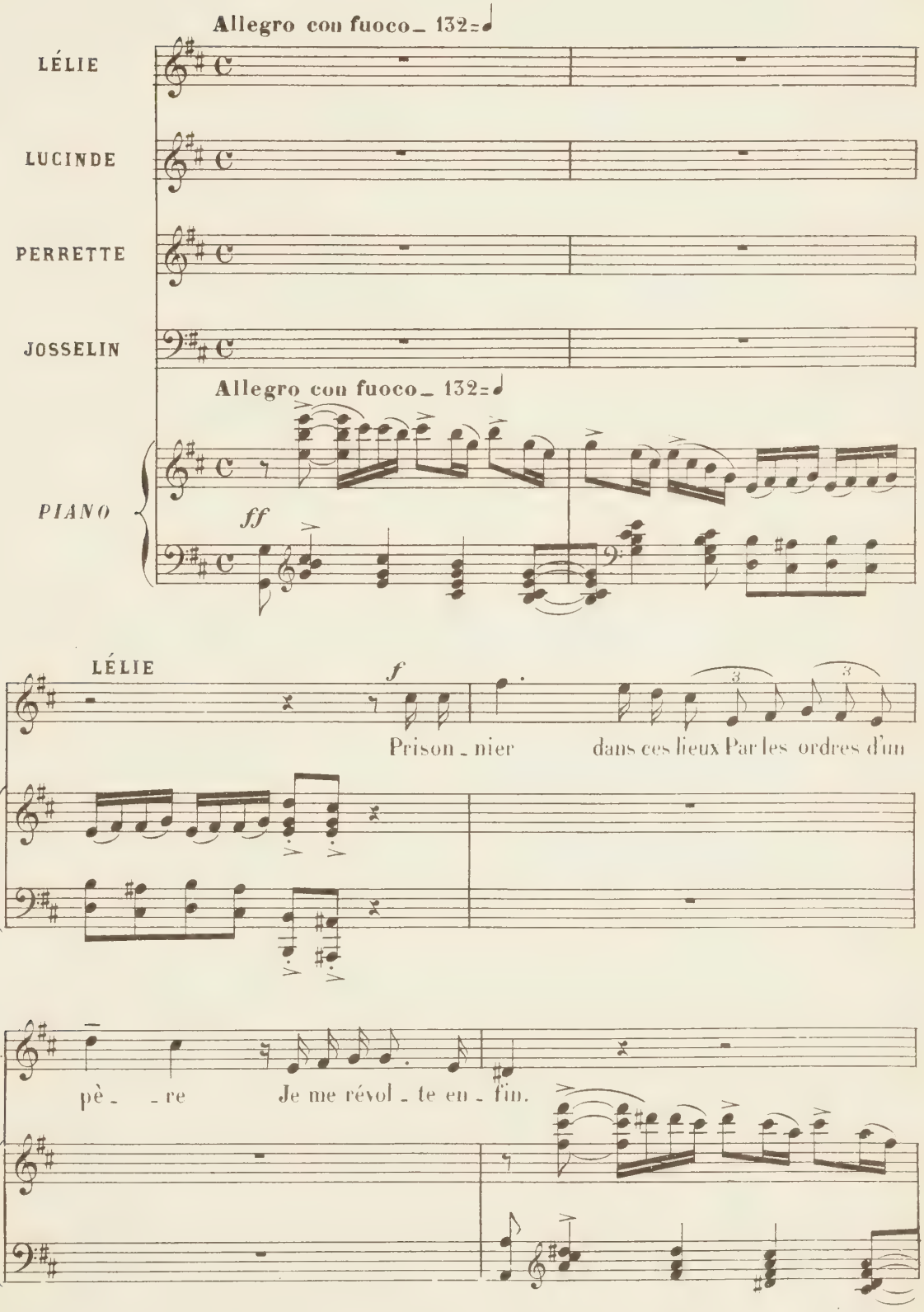


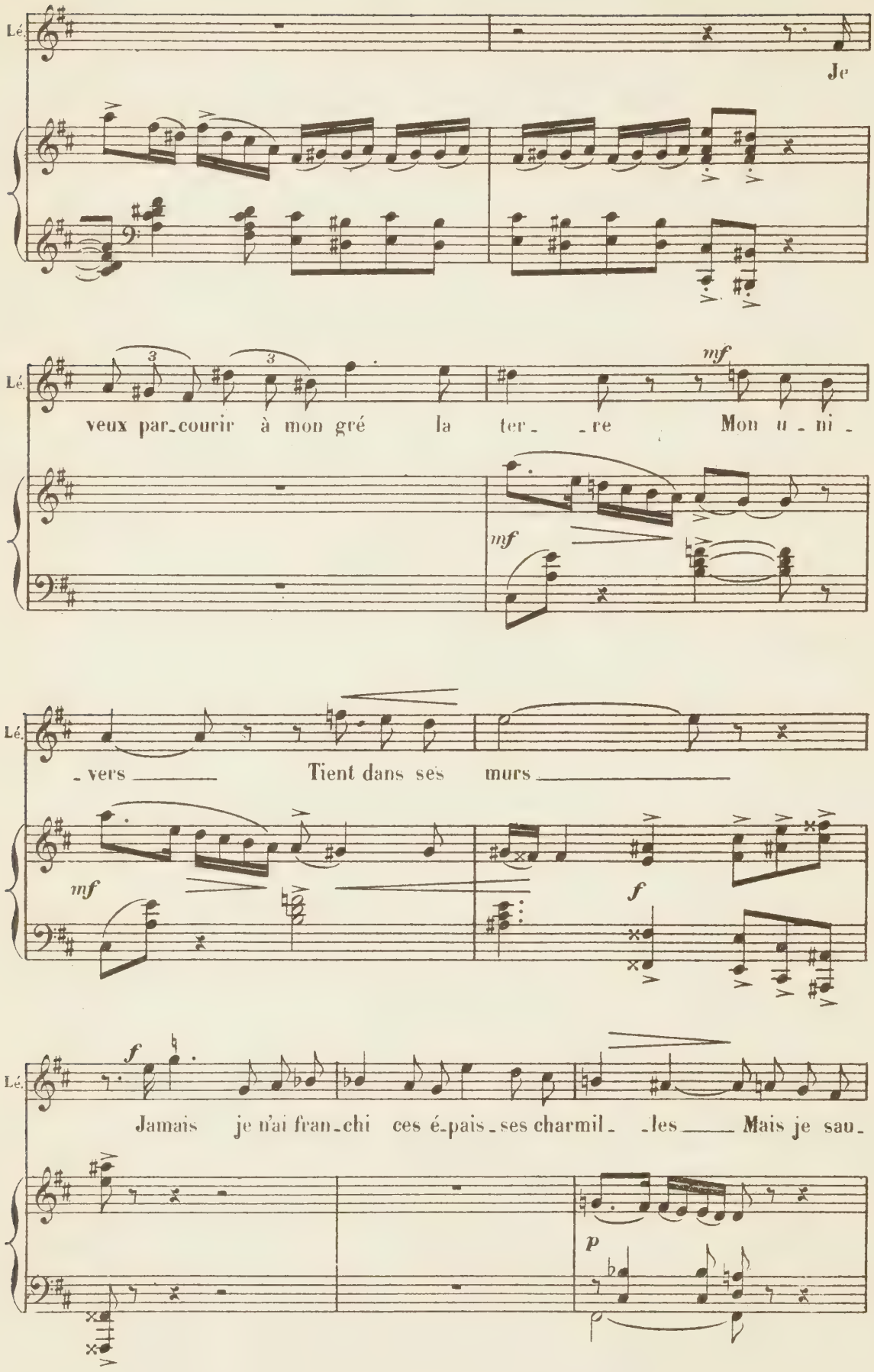
(✲) *Coupure ad lib.*

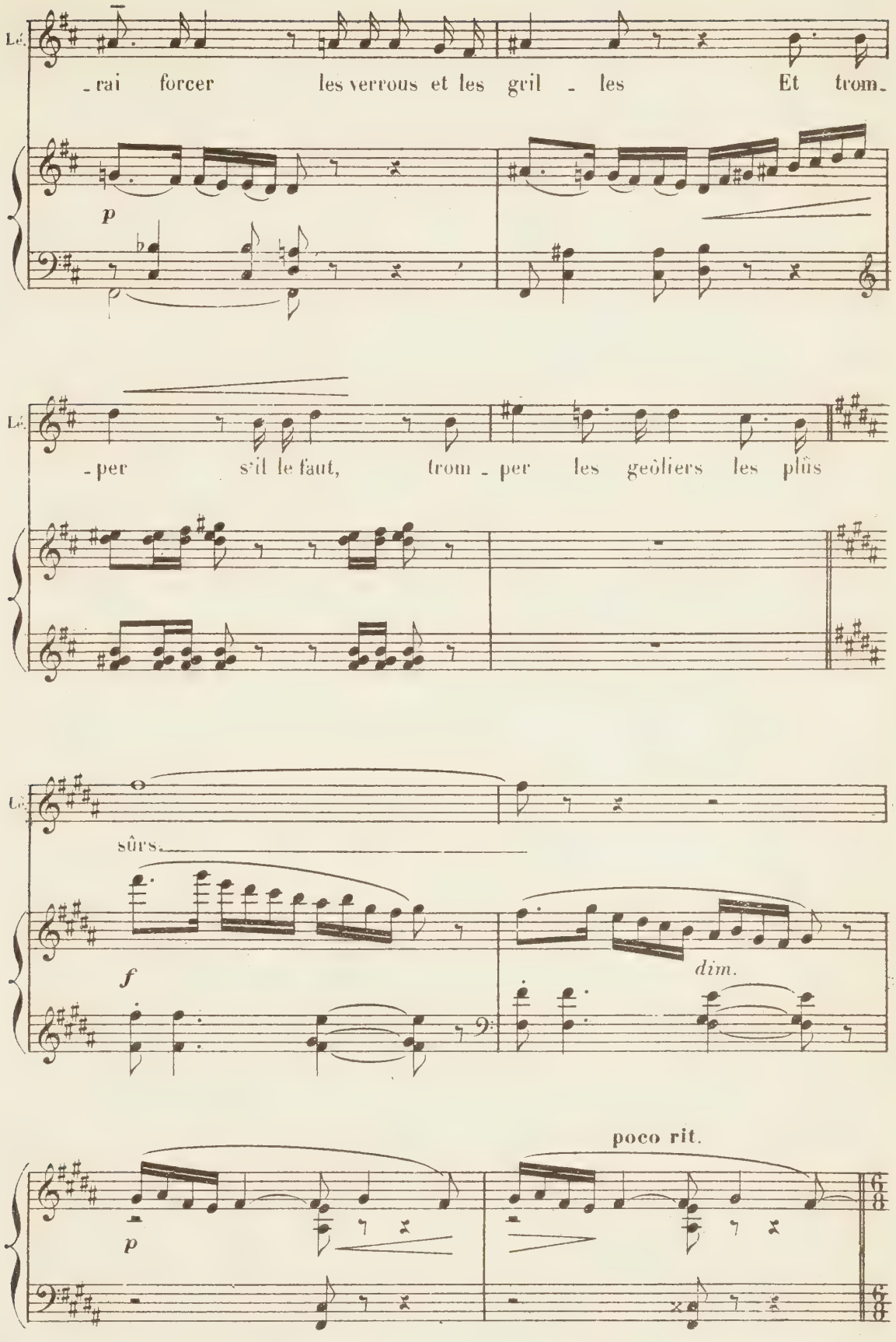

pp
Lé.
Je ne sais_ ce que j'entends Au printemps Quand sur ter - re tout s'éveil - - - le
Ped.
Ped.
Lé.
Soupirs, san-glots, douces voix_ A la fois murmu- - - rent près de mon o -
pp
Ped.
Lé.
- reil - - - le. Je ne sais_ ce qui se dit Dans le nid
Ped.
cre - - - scen - - - do
Lé.
Quand la nuit_ é-tend ses voi - les_ Ce que la rosée en pleurs Dit aux fleurs
cre - - - scen - - - do
Ped.
Ped.

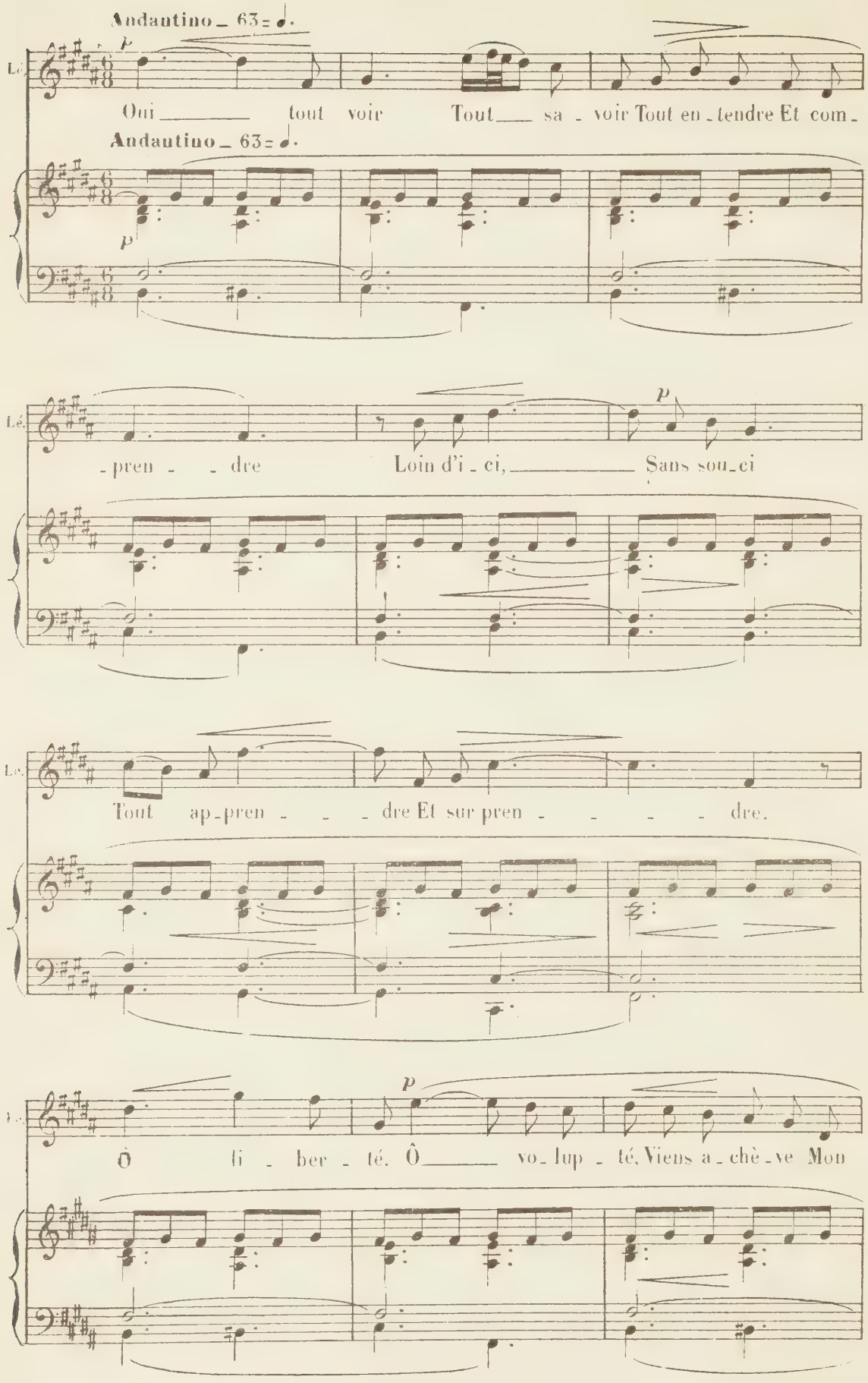

Lé.
(sans respirer)
Quand l'au_ _ _be a chas_sé les é_toi_ _ _les
p
Ped.
Lé.
p
Je ne sais_ce que je sens Et mon sang Dans tout mon ê_tre bouillon_ne Au
pp
cresc.
Ped.
Ped.
Lé.
p
p
clair ruisseau qui bruit A tout bruit Au moindre roseau qui fris_
pp
Ped.
Lé.
son _ _ne.

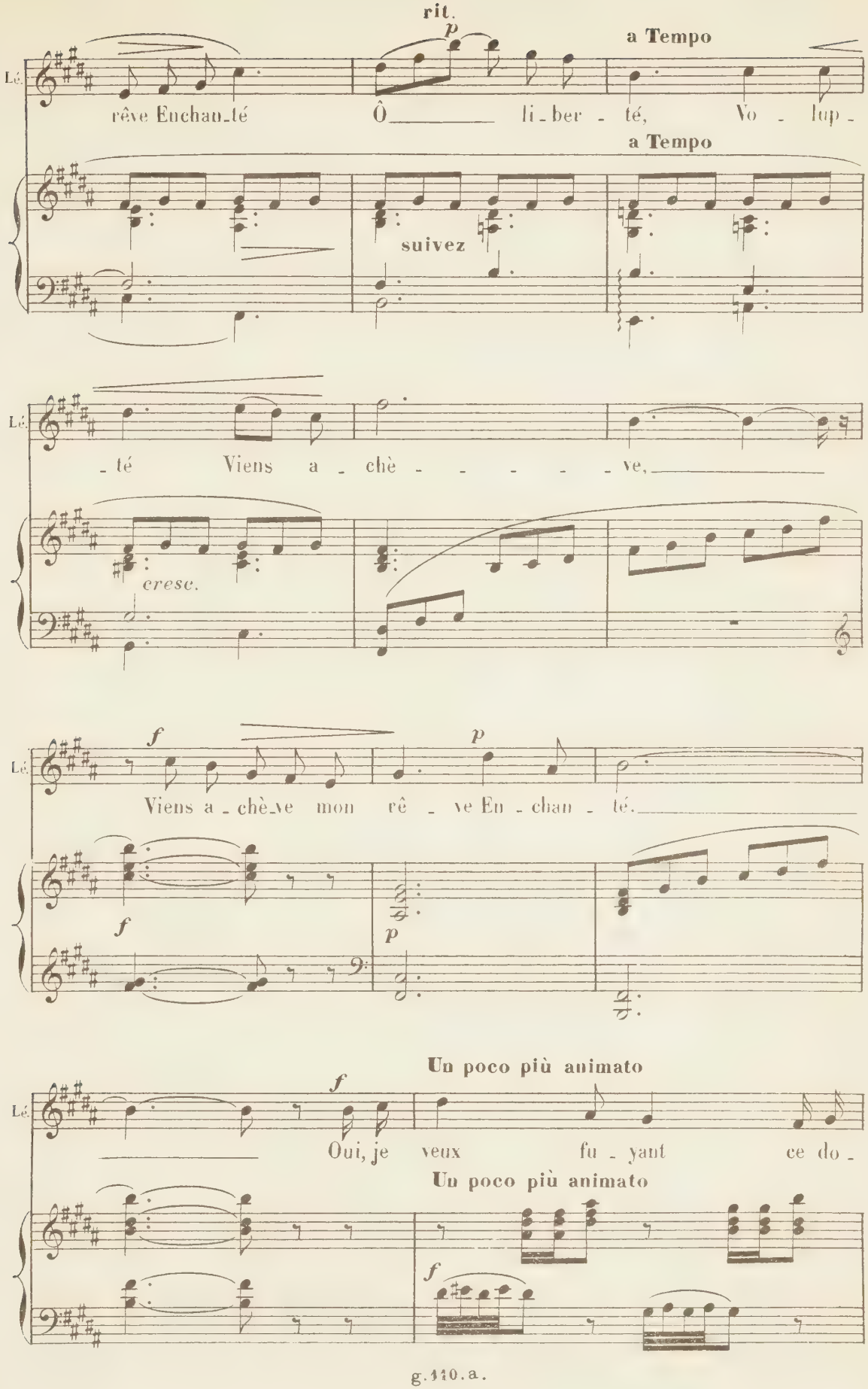
N°. 4.

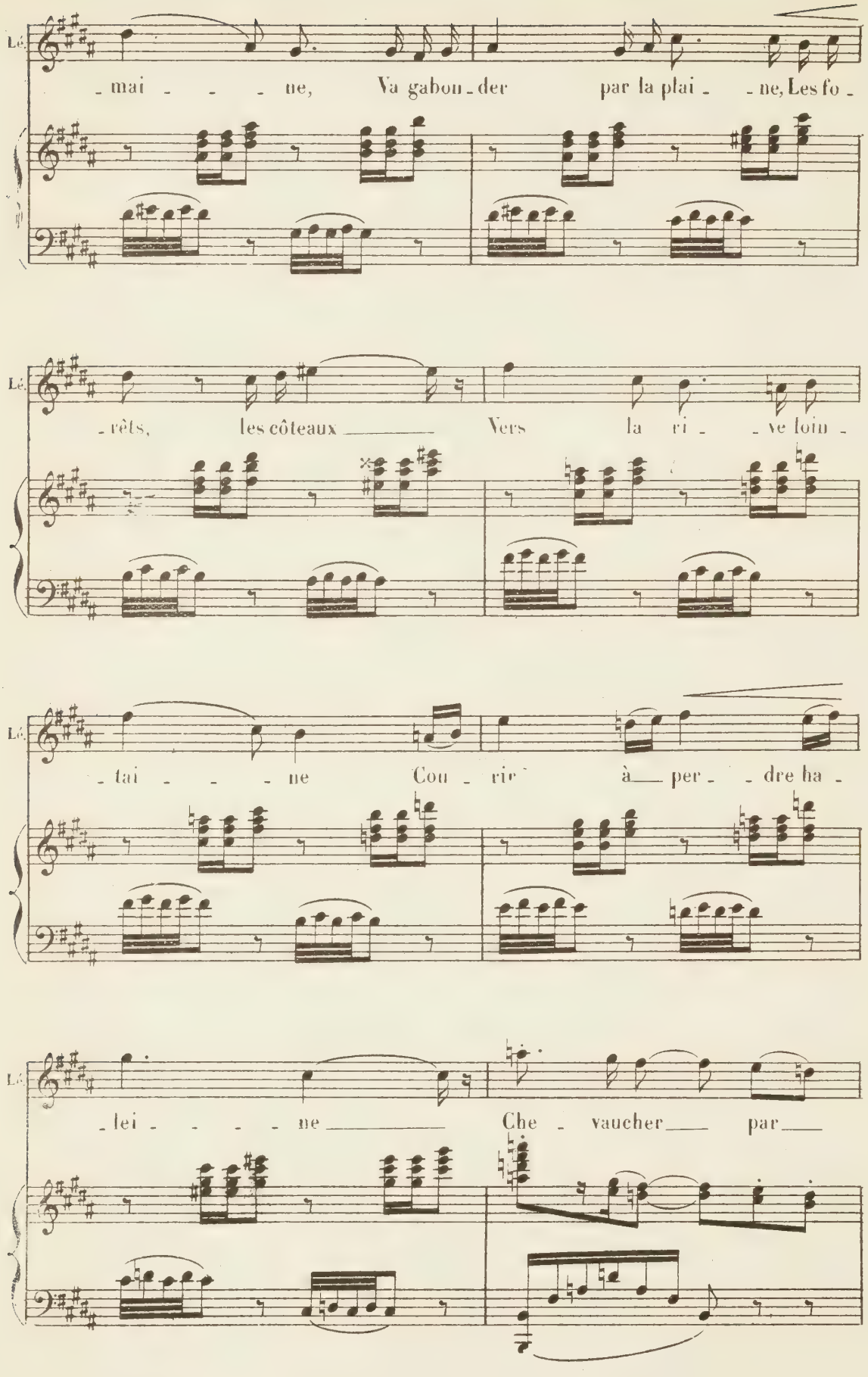

Allegro con fuoco_ 132
LÉLIE
LUCINDE
PERRETTE
JOSSELIN
Allegro con fuoco_ 132
PIANO
ff
LÉLIE
f
Prison_nier dans ces lieux Par les ordres d'un
Lé
pè_re Je me révol_te en_fin.

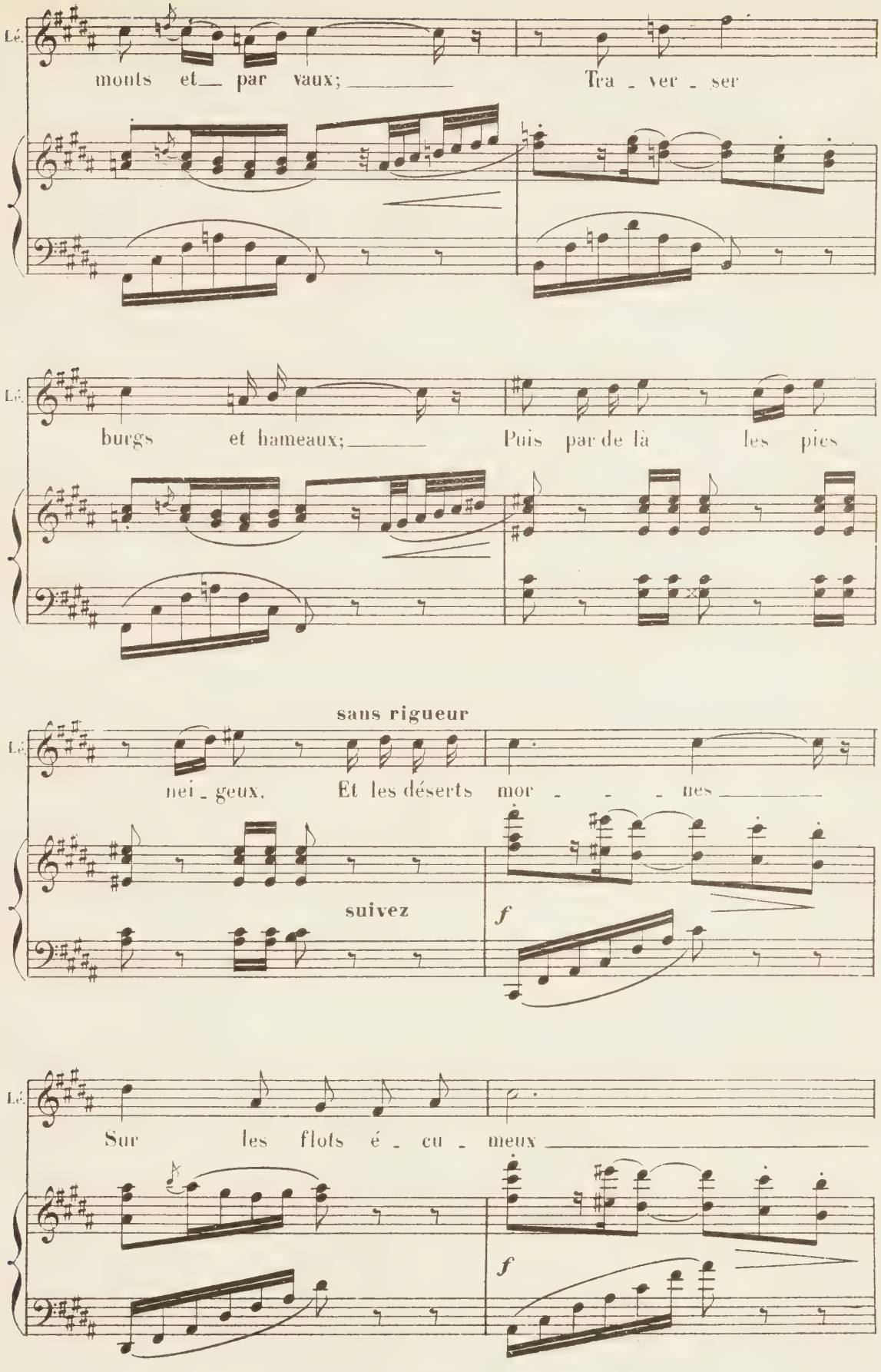

Lé.
Je
Lé.
veux par_courir à mon gré la ter_ _re Mon u_ni_
mf
mf
Lé.
_vers Tient dans ses murs
mf
f
Lé.
Jamais je n'ai fran_chi ces é_pais_ses charmil_ _les Mais je sau_
f
p

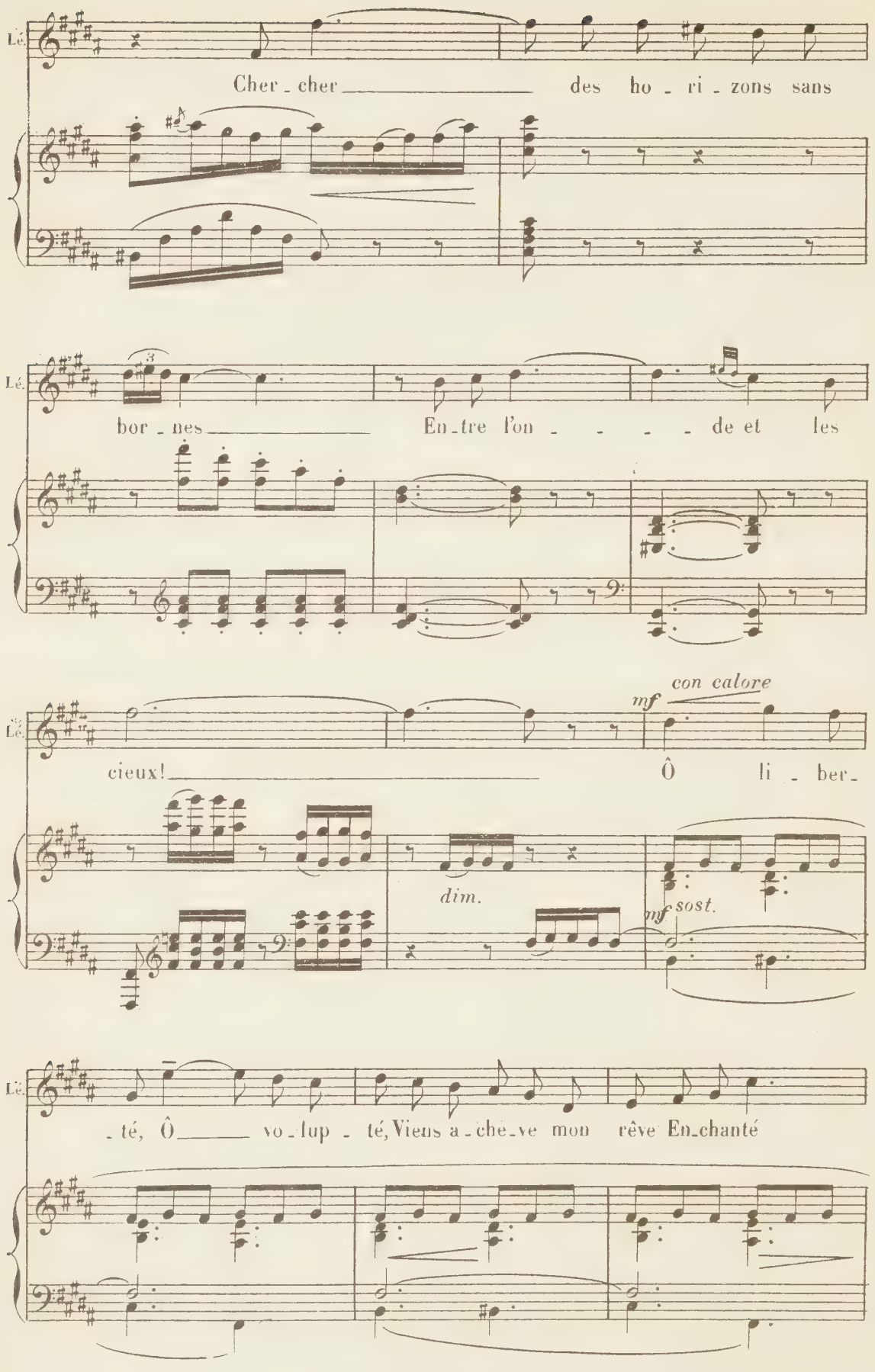

Lé.
-rai forcer les verrous et les gril - les Et trom-
p
Lé.
-per s'il le faut, trom - per les geôliers les plûs
Lé.
sûrs.
f
dim.
poco rit.
p

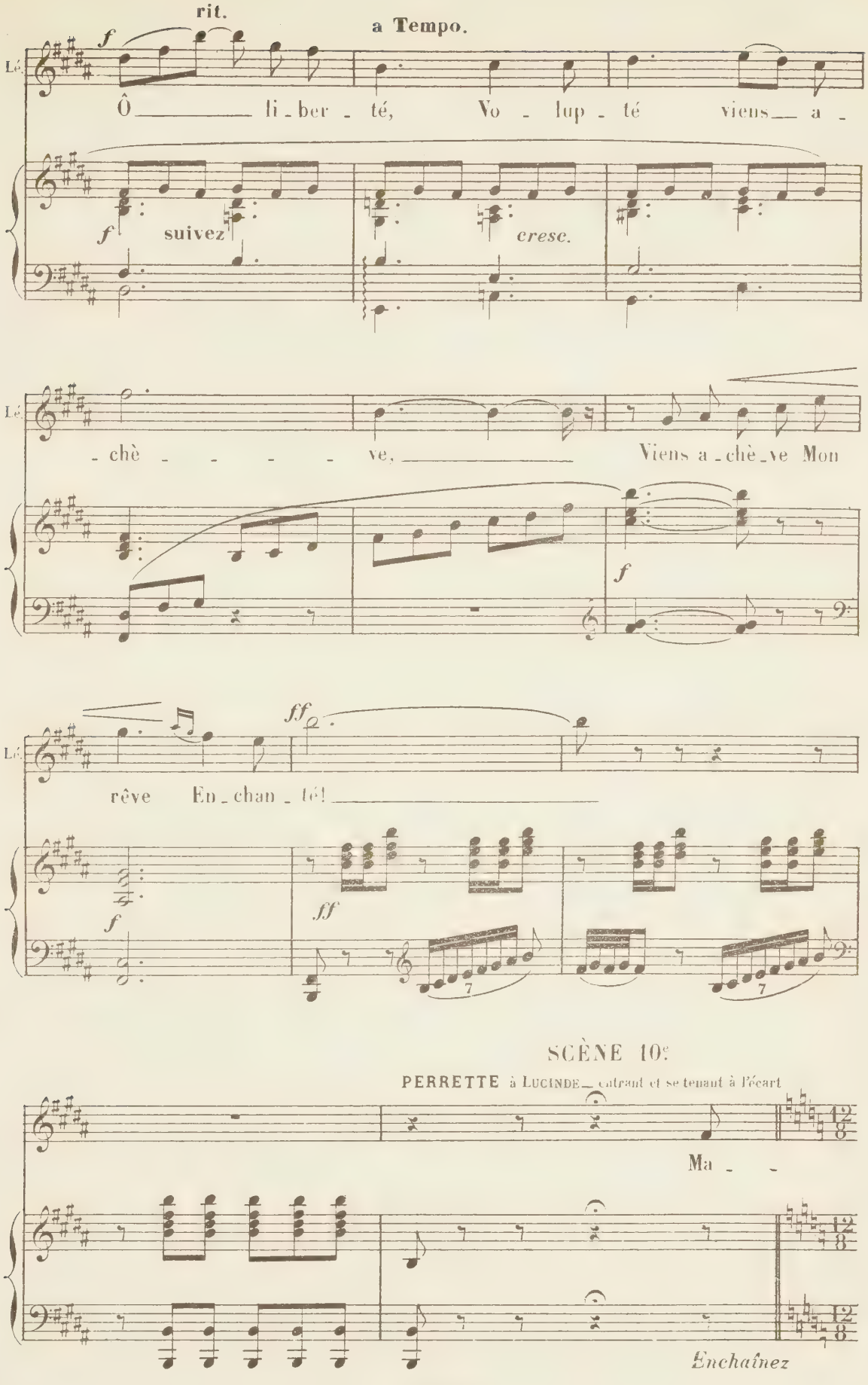

Andantino _ 63
p
Oui _____ tout voir Tout ___ sa - voir Tout en - tendre Et com -
Andantino _ 63
p
- pren - - dre Loin d'i - ci, _____ Sans sou - ci
p
Tout ap - pren - - - dre Et sur pren - - - - - dre.
p
Ô li - ber - té. Ô _____ vo - lup - té, Viens a - chè - ve Mon


rit.
p
a Tempo
Lé.
rêve Enchan_té
Ô_____ li_ber - té,
Vo - lup -
a Tempo
suivez
- té
Viens a - chè - - - - - ve,_____
cresc.
f
p
Viens a - chè_ve mon rê - ve En - chan - té._____
f
p
Un poco più animato
f
Oui, je veux fu - yant ce do -
Un poco più animato
f


Lé.
- mai - - - ne, Va gabou - der par la plai - - ne, Les fo -
Lé.
- rêts, les côteaux Vers la ri - - ve loin -
Lé.
- tai - - - ne Cou - rir à per - - dre ha -
Lé.
- lei - - - - ne Che - vaucher par

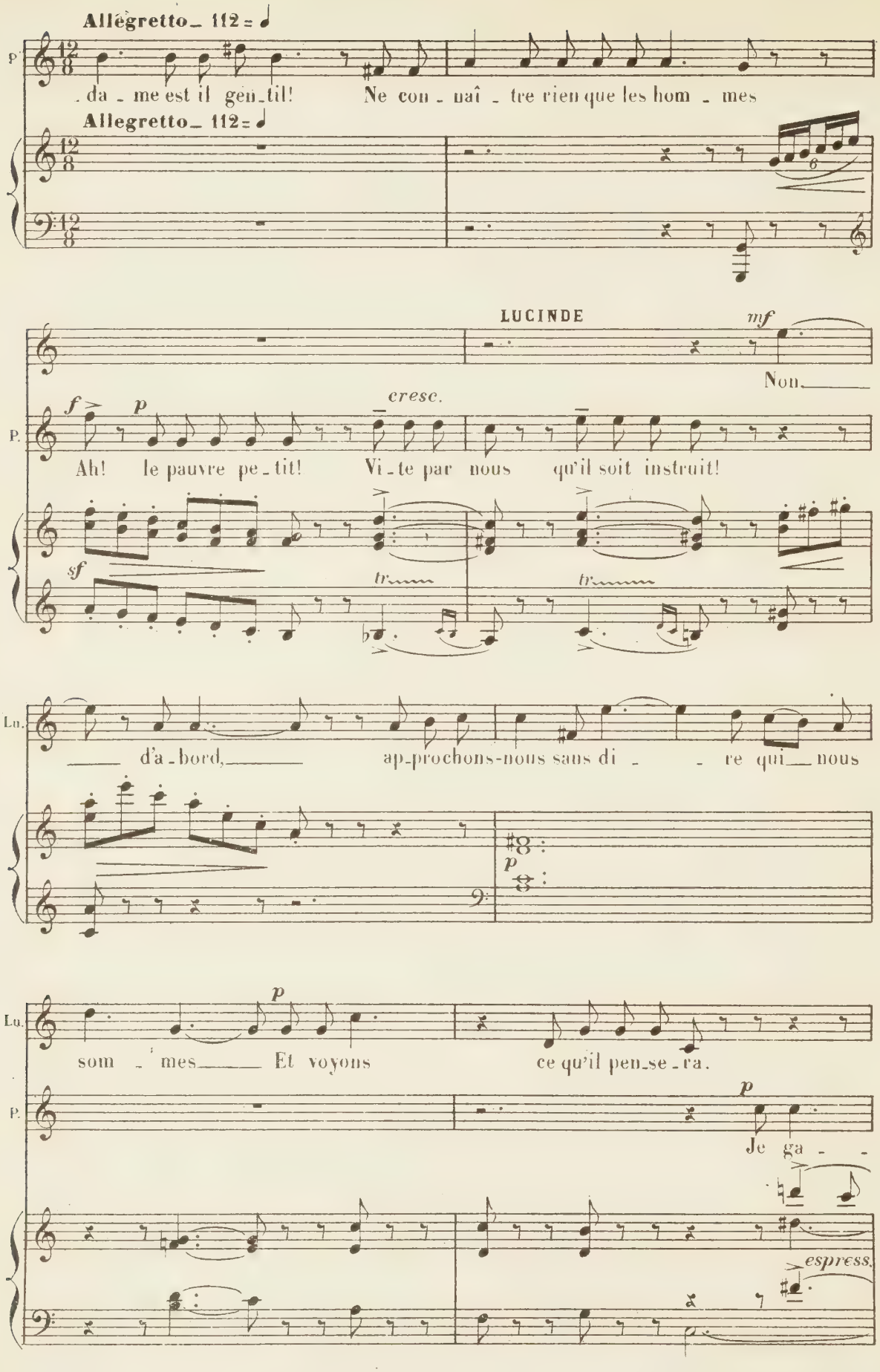

Lé.
monts et par vaux; Tra - ver - ser
Lé.
burgs et hameaux; Puis par de là les pics
sans rigueur
Lé.
nei - geux. Et les déserts mor - - - nes
suivez
f
Lé.
Sur les flots é - cu - meux
f

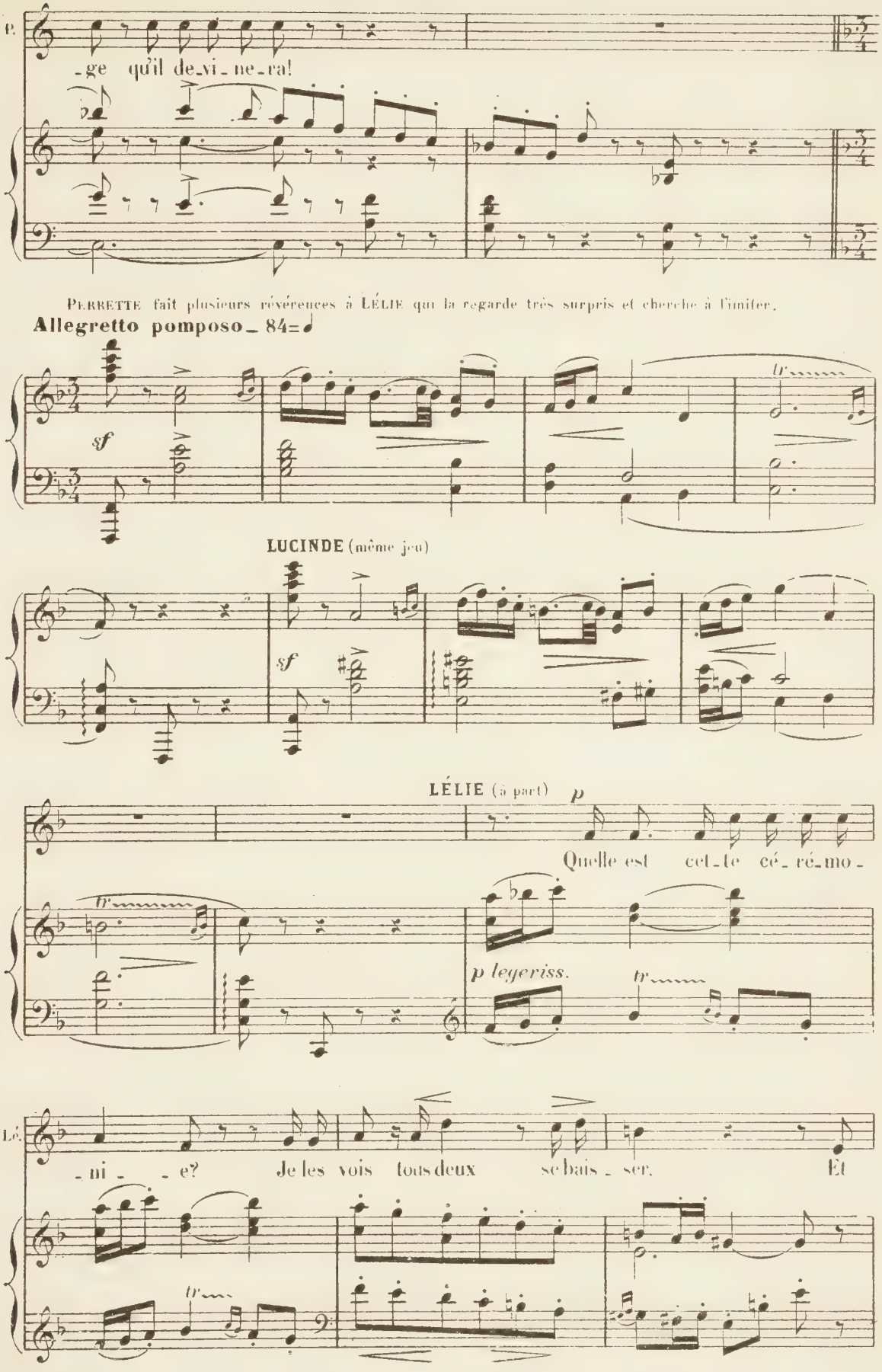

Lé.
Cher - cher des ho - ri - zons sans
bor - nes En - tre l'on - - - - de et les
cieux! Ô li - ber -
con calore
mf
dim.
mf sost.
- té, Ô vo - lup - té, Viens a - che - ve mon rêve En - chanté

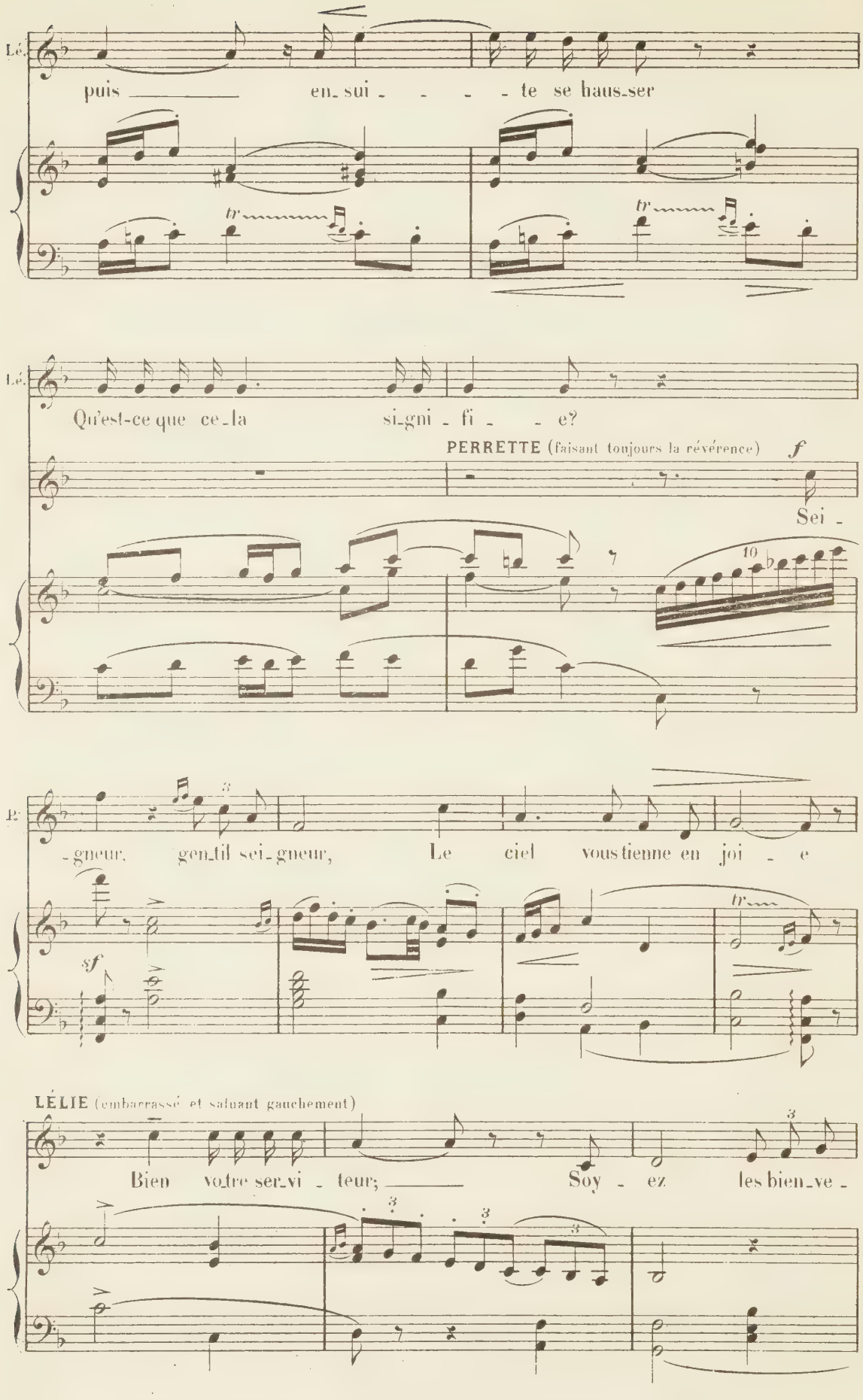


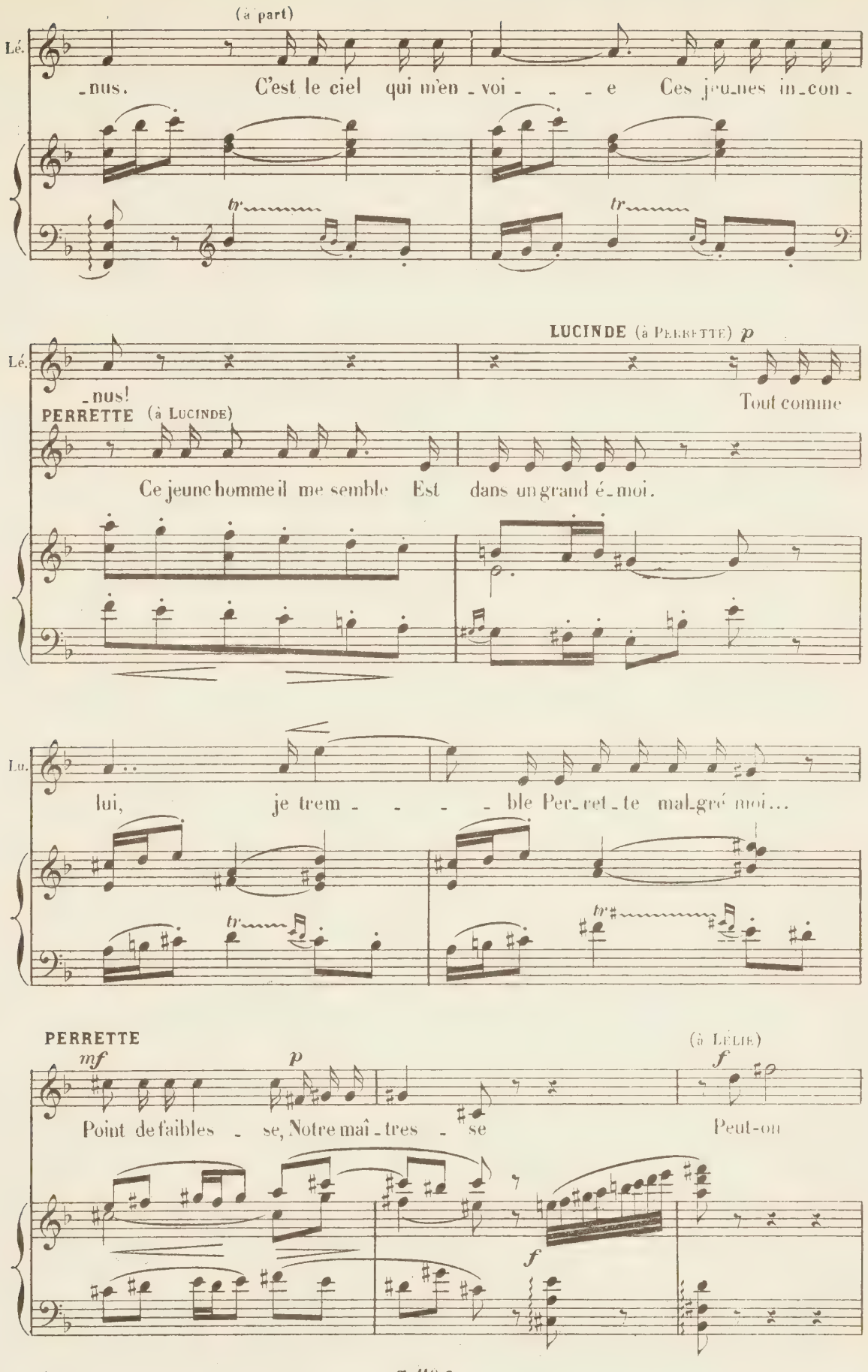
SCÈNE 10e.

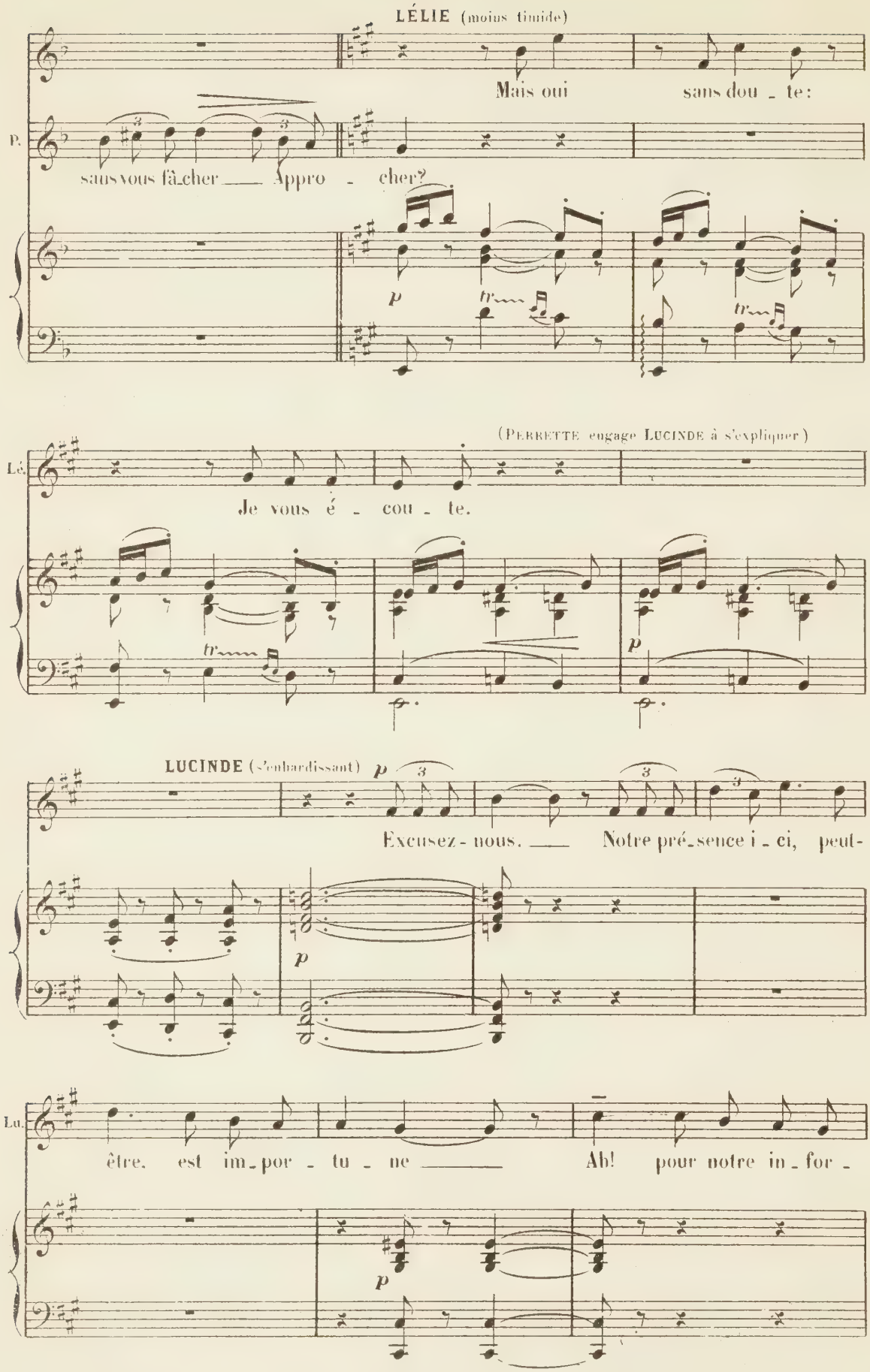
PERRETTE à LUCINDE, _ craignant et se tenant à l'écart

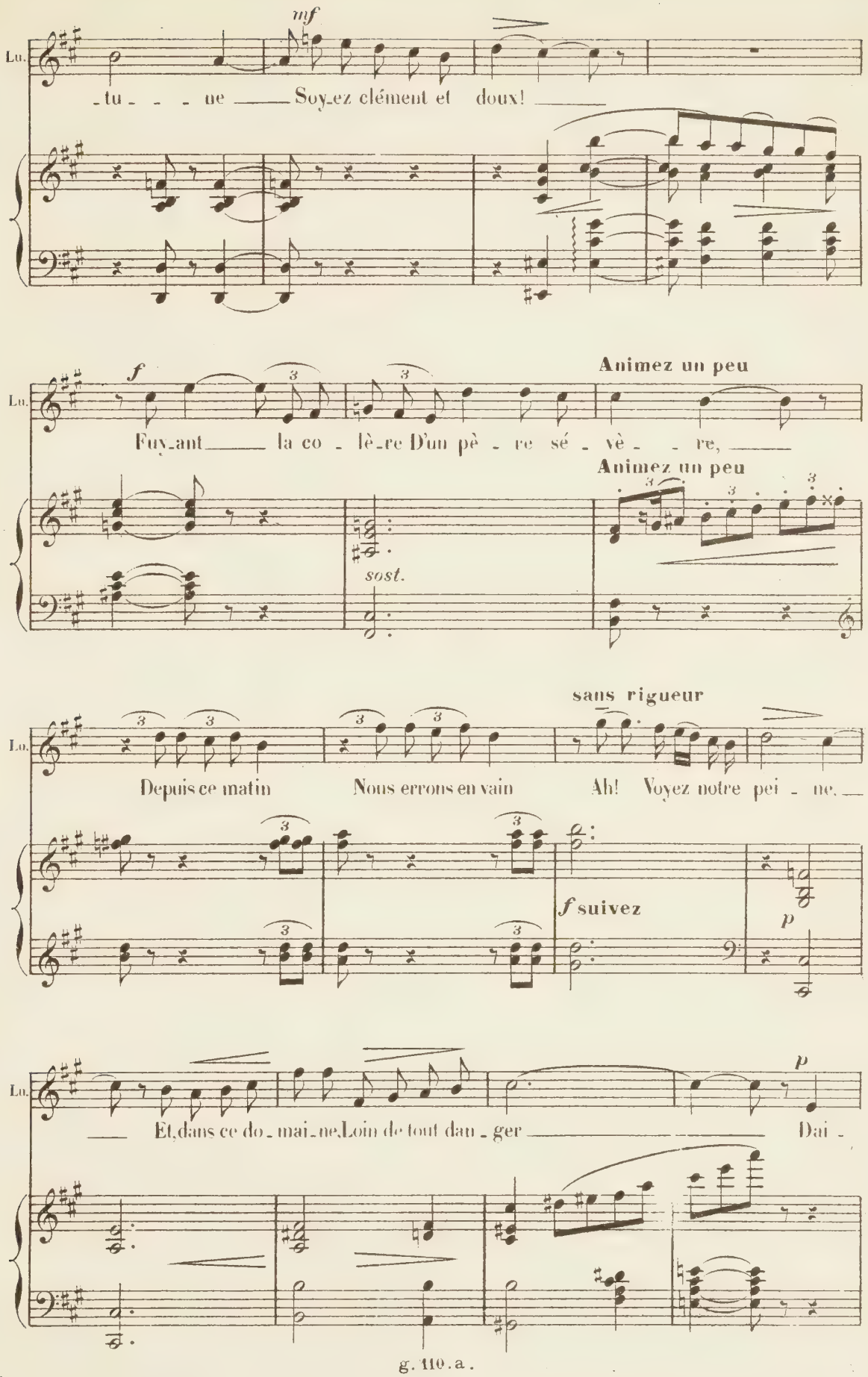

Allegretto_ 112 = ♩
P.
da_me est il gen_til! Ne con_naî_tre rien que les hom_mes
Allegretto_ 112 = ♩
LUCINDE
mf
Non.
f
p
cresc.
P.
Ah! le pauvre pe_tit! Vi_te par nous qu'il soit instruit!
sf
tr
tr
Lu.
d'a_bord, ap_prochons-nous sans di_re qui nous
p
Lu.
p
som_mes Et voyons ce qu'il pen_se_ra.
P.
p
Je ga_
espress.

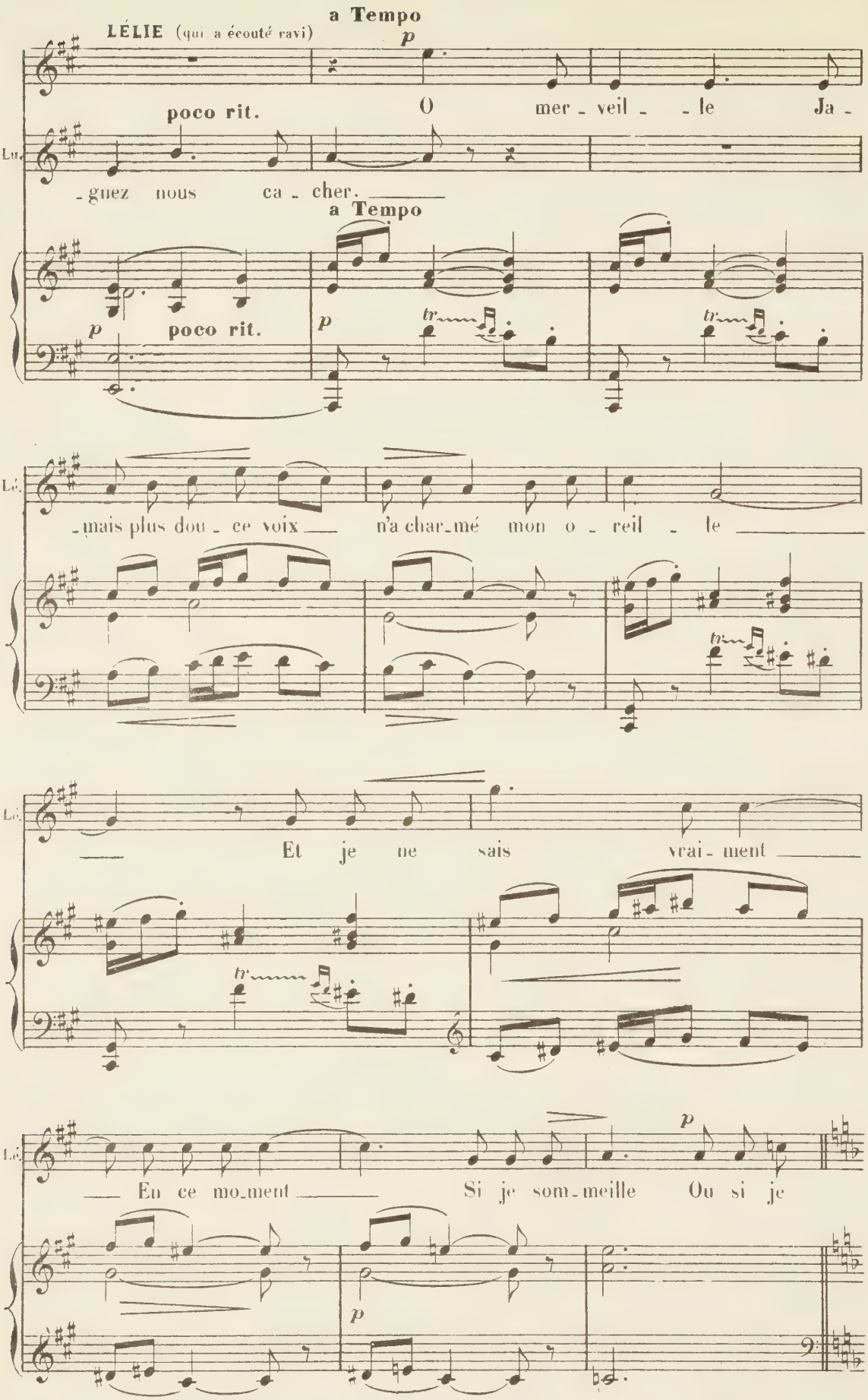

P.
-ge qu'il de-vi-ne-ra!
PERRETTE fait plusieurs révérences à LÉLIE qui la regarde très surpris et cherche à l'imiter.
Allegretto pomposo_84=
sf
tr
LUCINDE (même jeu)
sf
LÉLIE (à part)
p
Quelle est cet-te cé-ré-mo-
tr
p legeriss.
tr
Lé.
-ni- -e? Je les vois tous deux se bais-ser. Et
tr

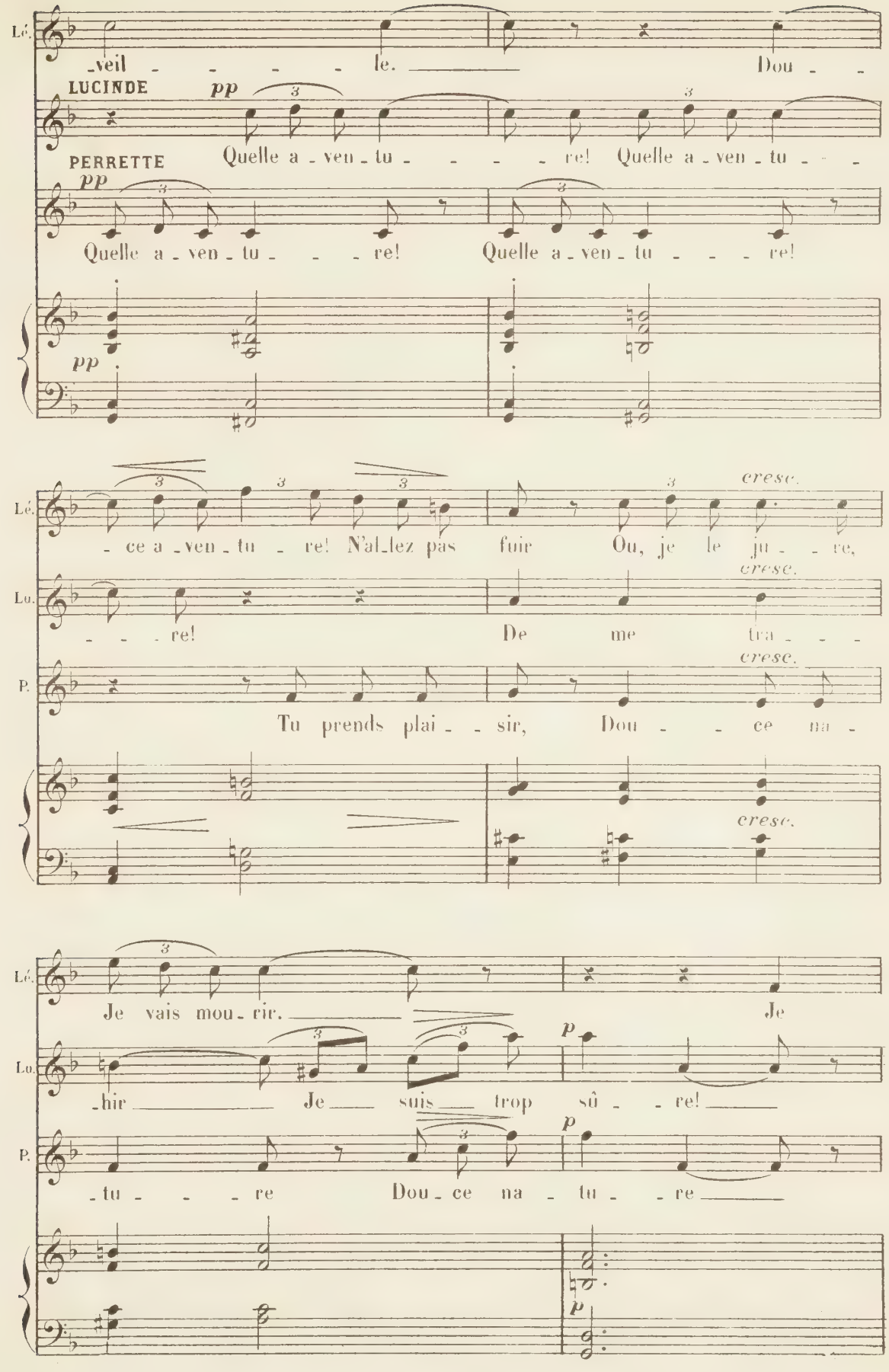

Lé.
puis en_sui_ te se haus_ser
Lé.
Qu'est-ce que ce_la si_gni_fi_ e?
PERRETTE (faisant toujours la révérence)
f
Sei_
P.
_gneur, gen_til sei_gneur, Le ciel vous tienne en joi_ e
sf
LÉLIE (embarrassé et saluant gauchement)
Bien vo_tre ser_vi_teur; Soy_ez les bien_ve_

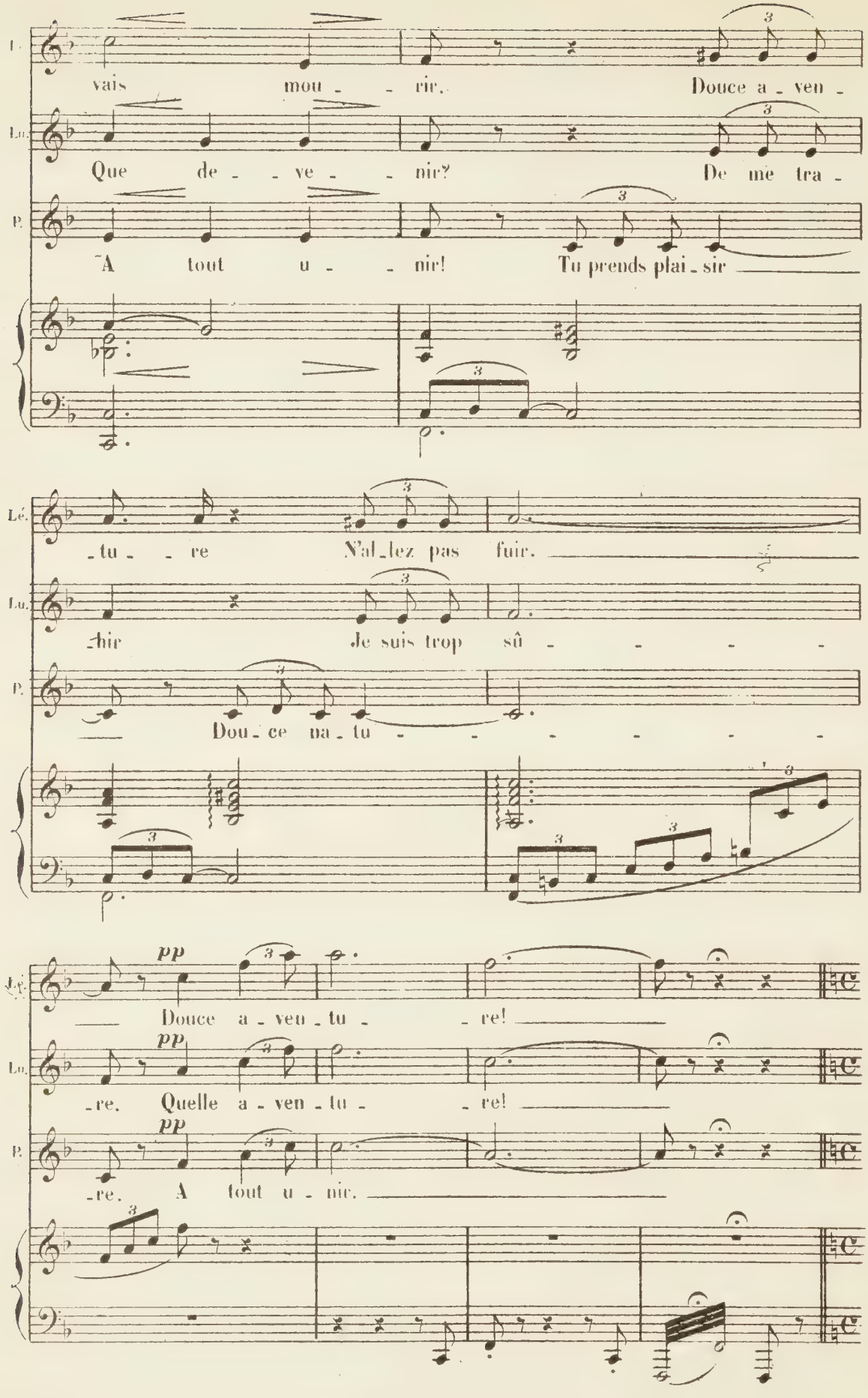

(à part)
Lé.
-nus. C'est le ciel qui m'en - voi - - - e Ces jeu-nes in-con -
LUCINDE (à Perrette) p
Lé.
-nus!
Tout comme
PERRETTE (à Lucinde)
Ce jeune homme il me semble Est dans un grand é-moi.
Lu.
lui, je trem - - - - ble Per-ret-te mal-gré moi...
PERRETTE
mf
p
(à Lélie)
f
Point de faibles - se, Notre maî-tres - se
Peut-on
f

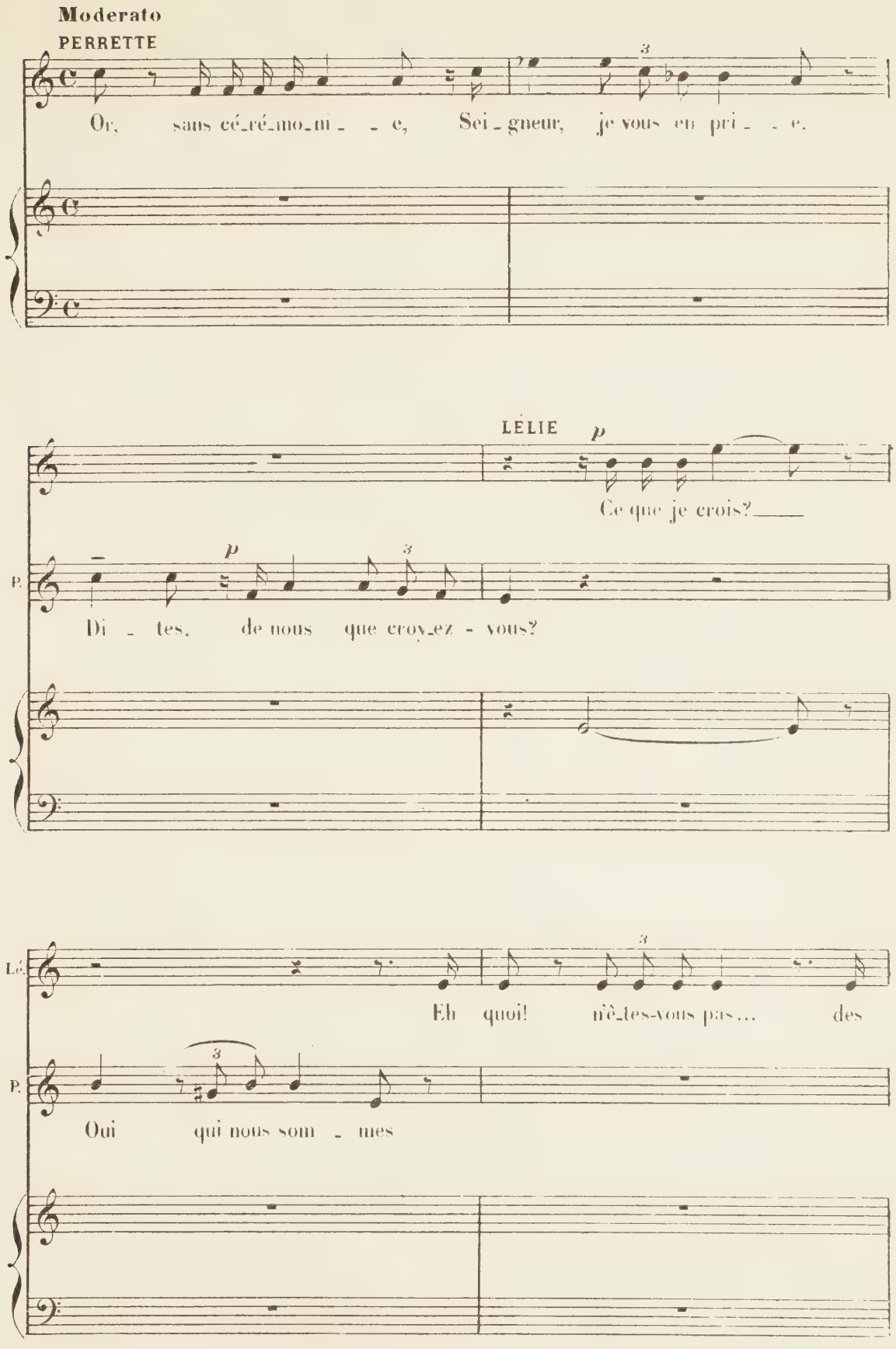

LÉLIE (moins timide)
Mais oui sans dou - te:
P.
sans vous fâ-cher — Appro - cher?
p
tr
tr
(PERRETTE engage LUCINDE à s'expliquer)
Lé.
Je vous é - cou - te.
tr
p
LUCINDE (s'enhardissant) p
Excusez-nous. — Notre pré-sence i - ci, peut-
p
Lu.
être, est im-por - tu - ne — Ah! pour notre in-for -
p

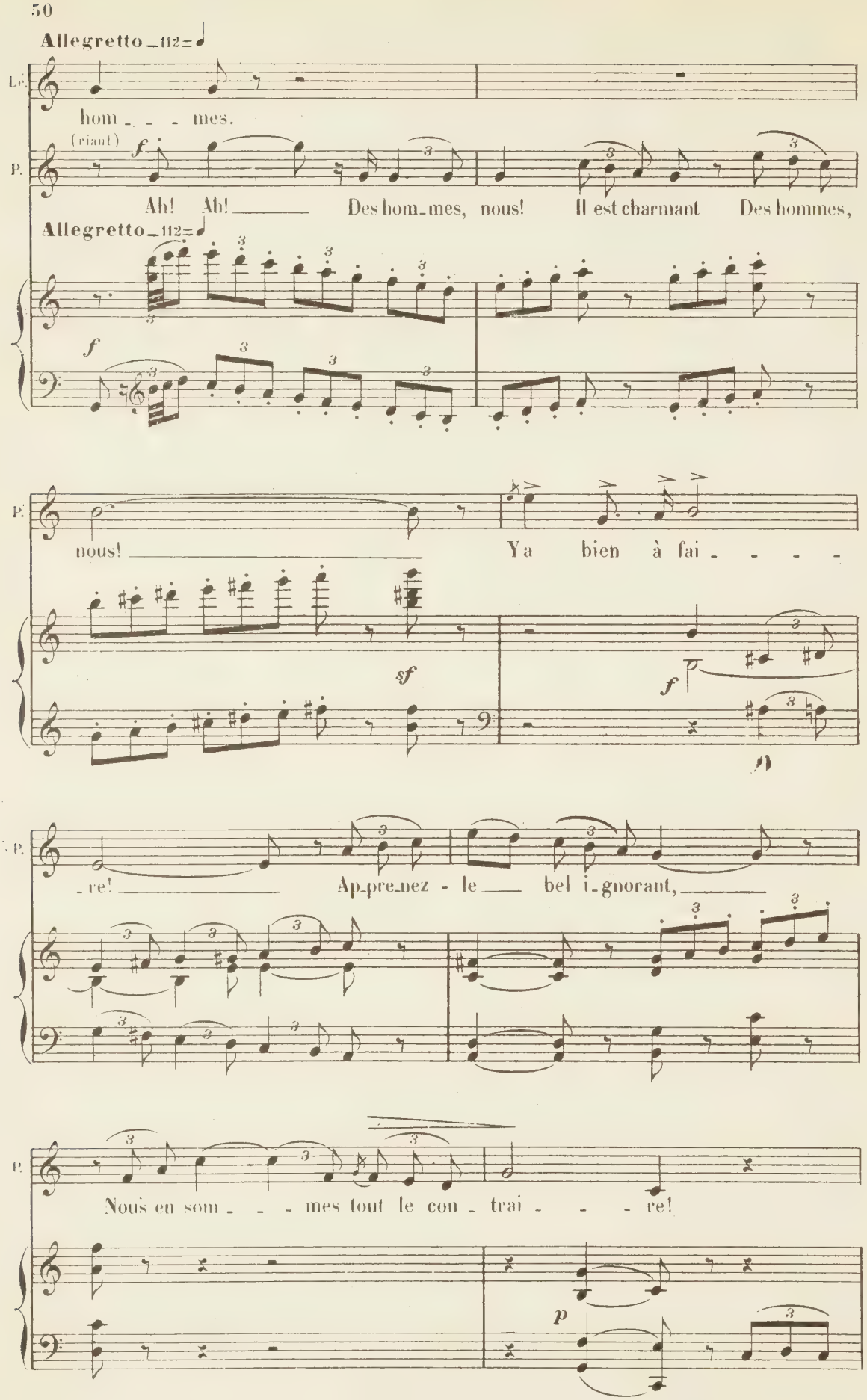

Lu.
mf
-tu- - - ue — Soy-ez clément et doux! —
Lu.
f
Animez un peu
Fuy-ant — la co - lè-re D'un pè - re sé - vè - - re, —
Animez un peu
sost.
Lu.
sans rigueur
Depuis ce matin Nous errons en vain Ah! Voyez notre pei - ne. —
f suivez
p
Lu.
p
— Et, dans ce do - mai-ne, Loin de tout dan - ger — Dai -

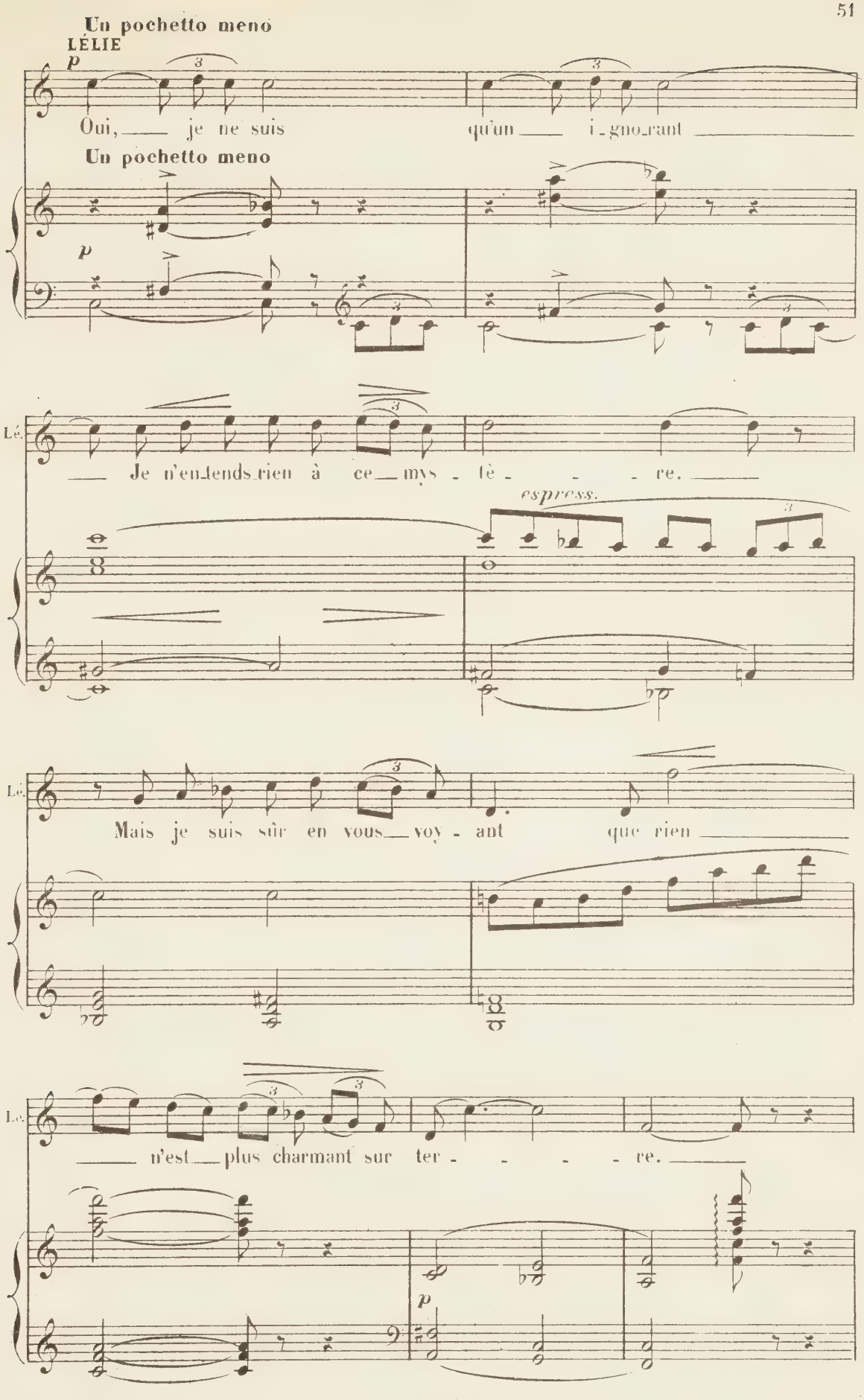

LÉLIE (qui a écouté ravi)
a Tempo
p
poco rit.
O mer - veil - - le Ja -
Lu.
- gnez nous ca - cher.
a Tempo
p
poco rit.
p
tr
tr
Lé.
- mais plus dou - ce voix n'a char-mé mon o - reil - le
tr
Lé.
Et je ne sais vrai - ment
tr
Lé.
En ce mo-ment Si je som-meille Ou si je
p
p

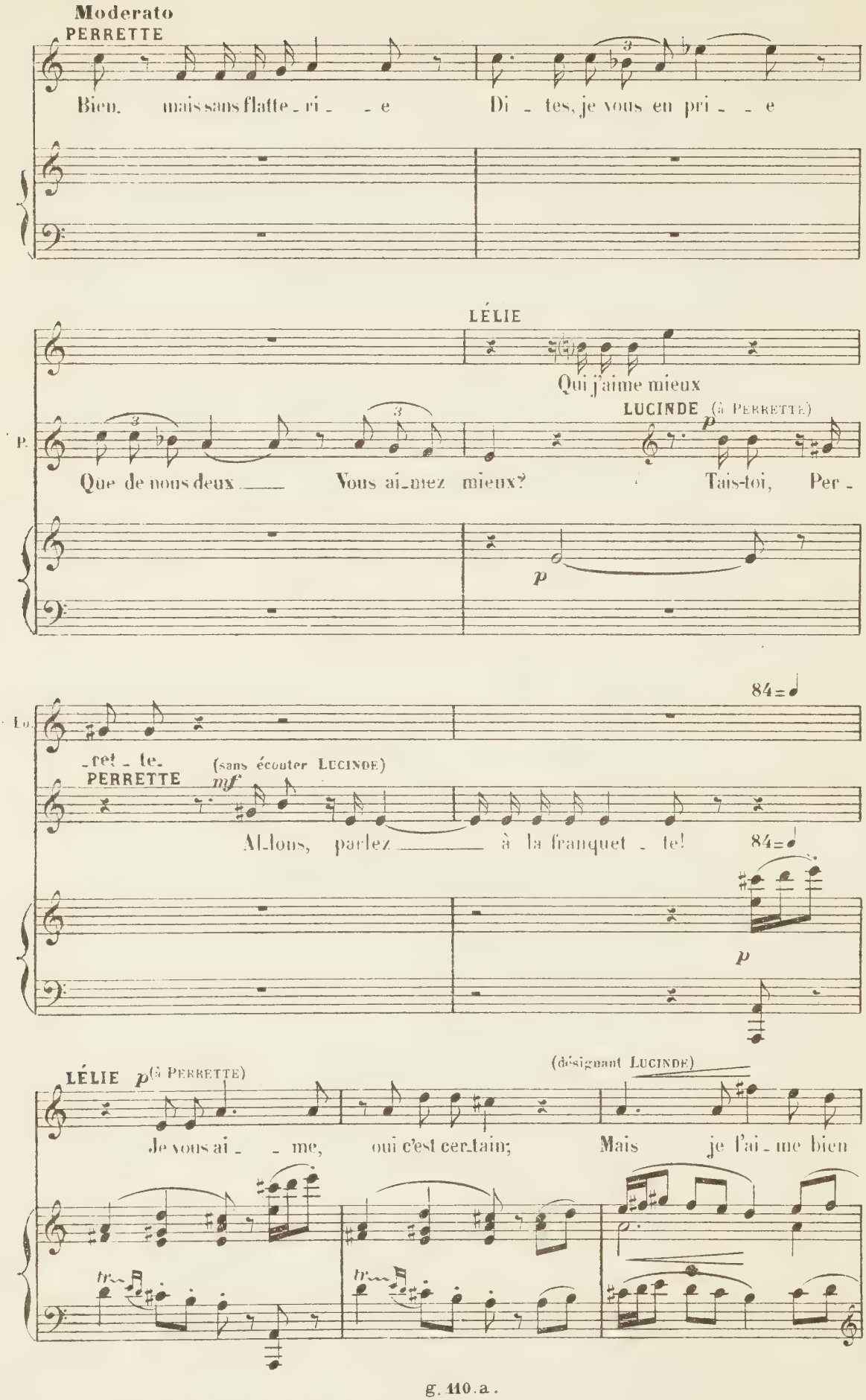

Lé.
-veil - - - - le. Dou - -
LUCINDE pp
PERRETTE
Quelle a - ven - tu - - - - re! Quelle a - ven - tu - - -
pp
Quelle a - ven - tu - - - re! Quelle a - ven - tu - - - re!
pp
cresc.
- ce a - ven - tu - re! N'al - lez pas fuir Ou, je le ju - - re,
Lu.
- - - re! De me tra - - -
P.
Tu prends plai - - sir, Dou - - ce na -
Je vais mou - rir. Je
- hir Je suis trop sû - - re!
- tu - - - re Dou - ce na - tu - - re

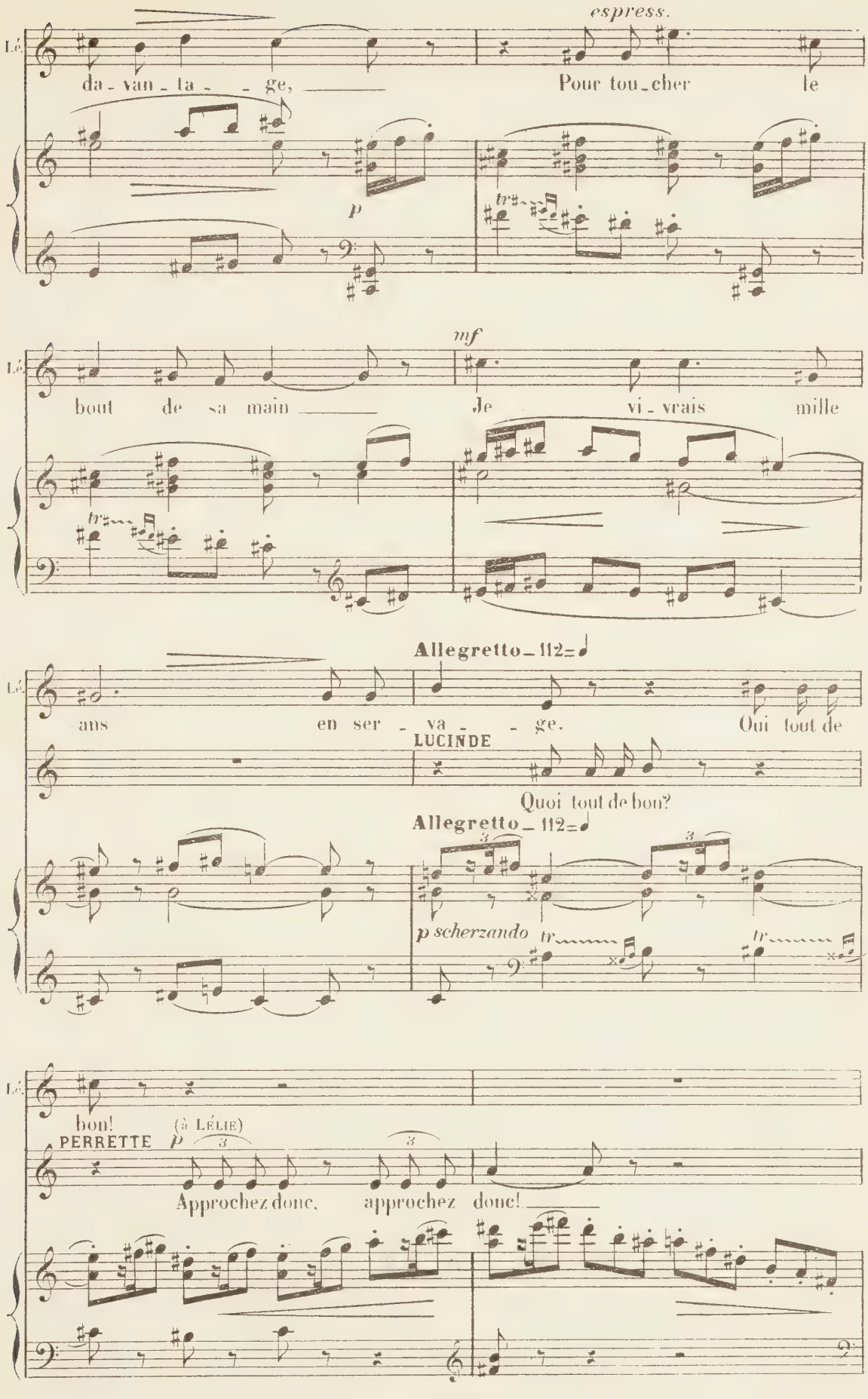

vais mou - - rir. Douce a - ven -
Que de - - ve - - nir? De me tra -
A tout u - - nir! Tu prends plai - sir
- tu - - re N'al - lez pas fuir.
- hir Je suis trop sû - - - - -
Dou - ce na - tu - - - - - - -
pp
Douce a - ven - tu - - re!
- re. Quelle a - ven - tu - - re!
- re. A tout u - nir.

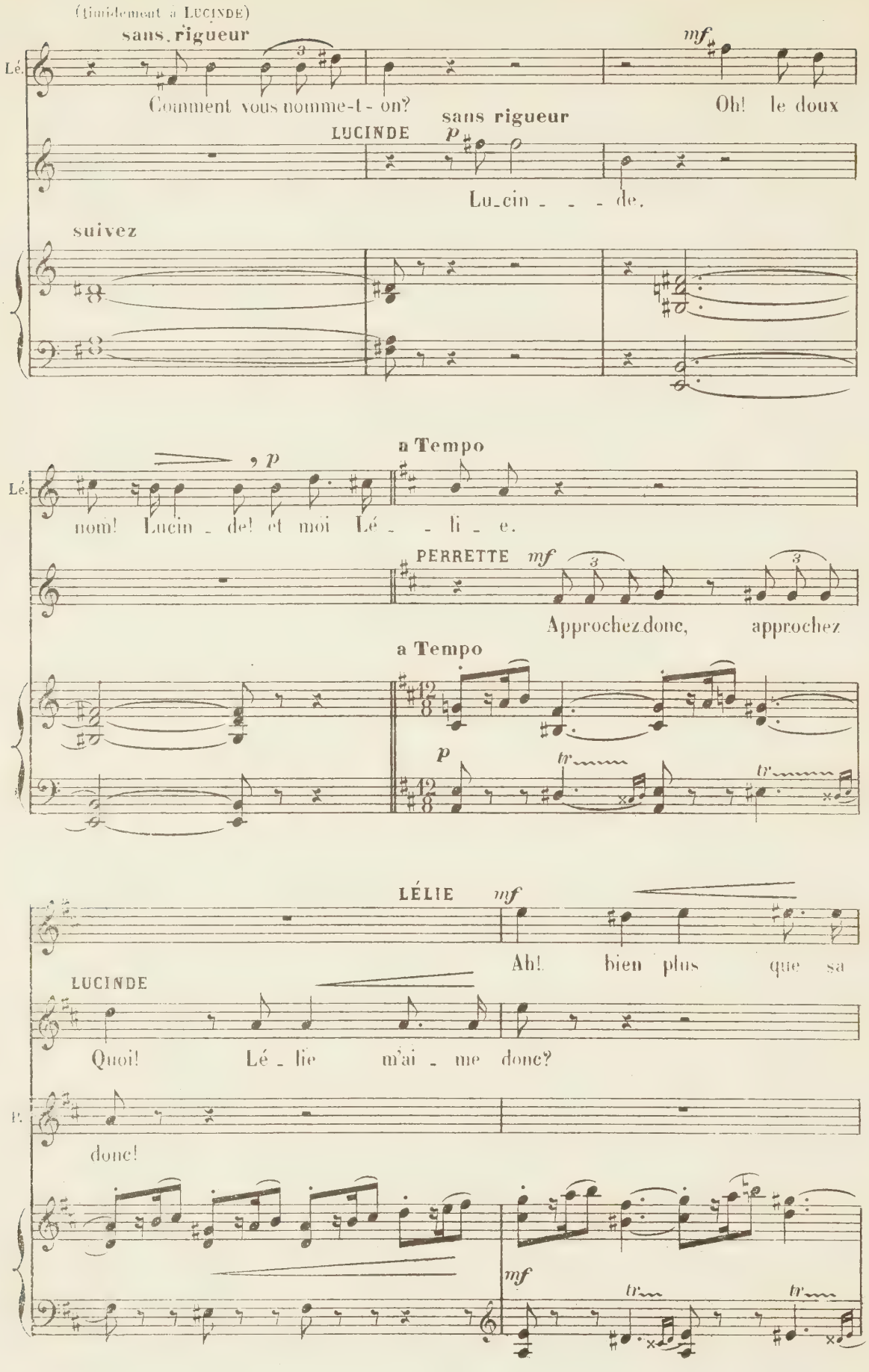

Moderato
PERRETTE
Or, sans cé_ré_mo_ni_ _ e, Sei_gneur, je vous en pri_ _ e.
LÉLIE
Ce que je crois?
P.
Di_tes, de nous que croy_ez - vous?
Lé.
Eh quoi! n'ê_tes-vous pas... des
P.
Oui qui nous som_mes

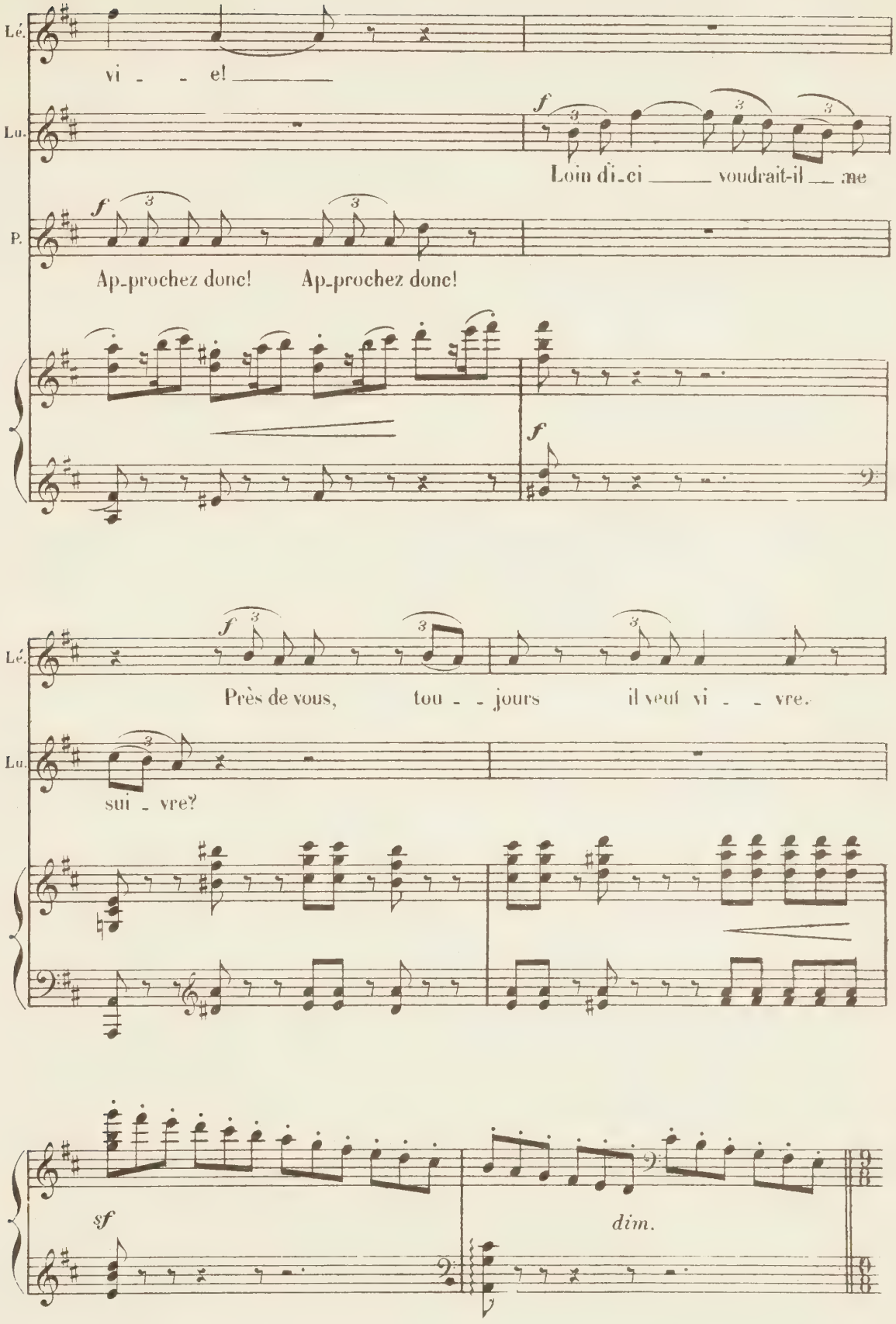

Allegretto ♩=112
Lé.
hom - - - mes.
(riant)
P.
Ah! Ah! Des hom-mes, nous! Il est charmant Des hommes,
Allegretto ♩=112
nous! Ya bien à fai - - - -
re! Ap-pre-nez - le bel i-gnorant,
Nous en som - - - mes tout le con - trai - - - re!

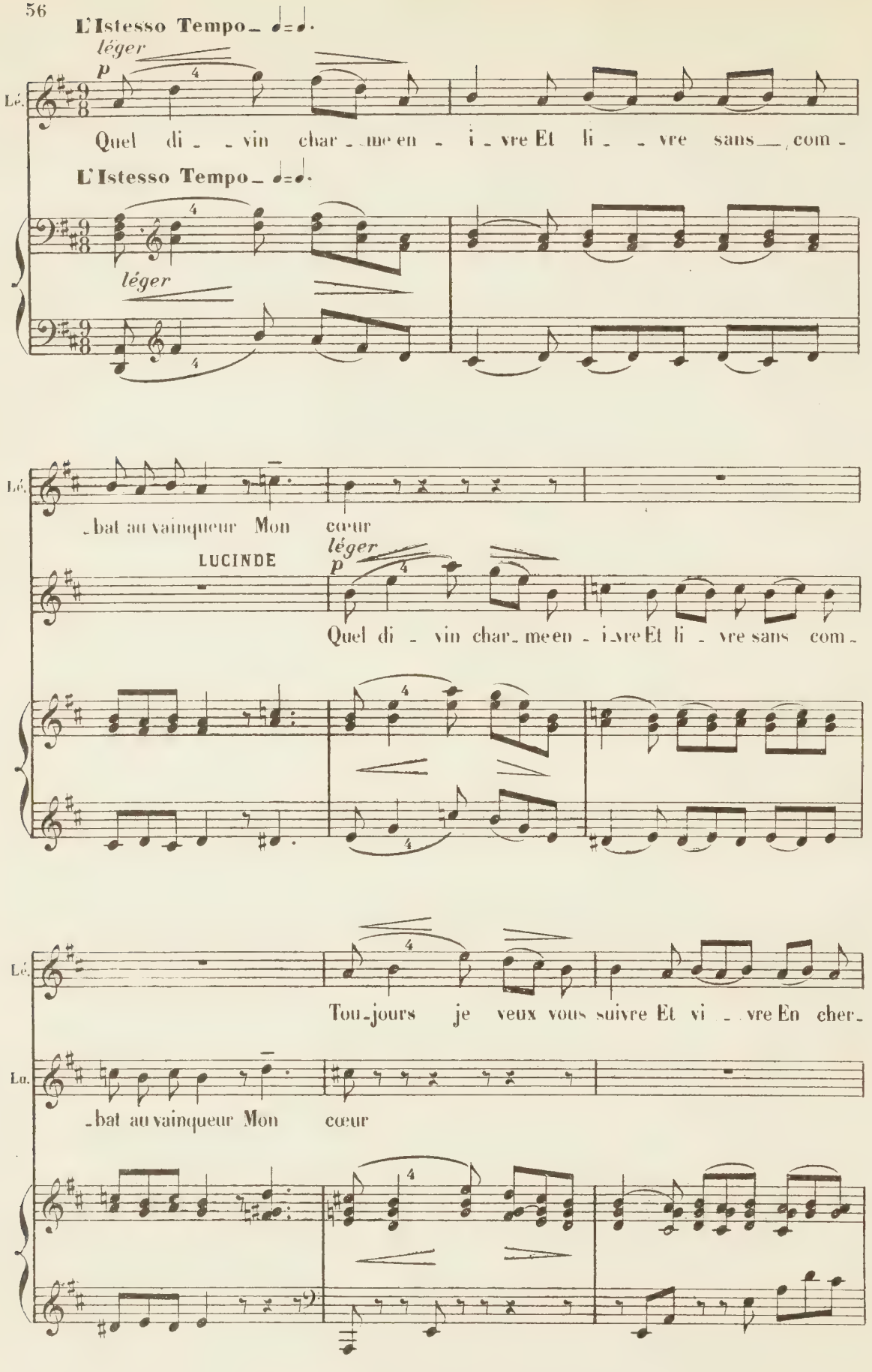

Un pochetto meno
LÉLIE
p
Oui, je ne suis qu'un i-gno-rant
Un pochetto meno
p
Lé.
Je n'en-tends rien à ce mys - tè - re.
espress.
Le.
Mais je suis sûr en vous voy - ant que rien
Le.
n'est plus charmant sur ter - re.
p

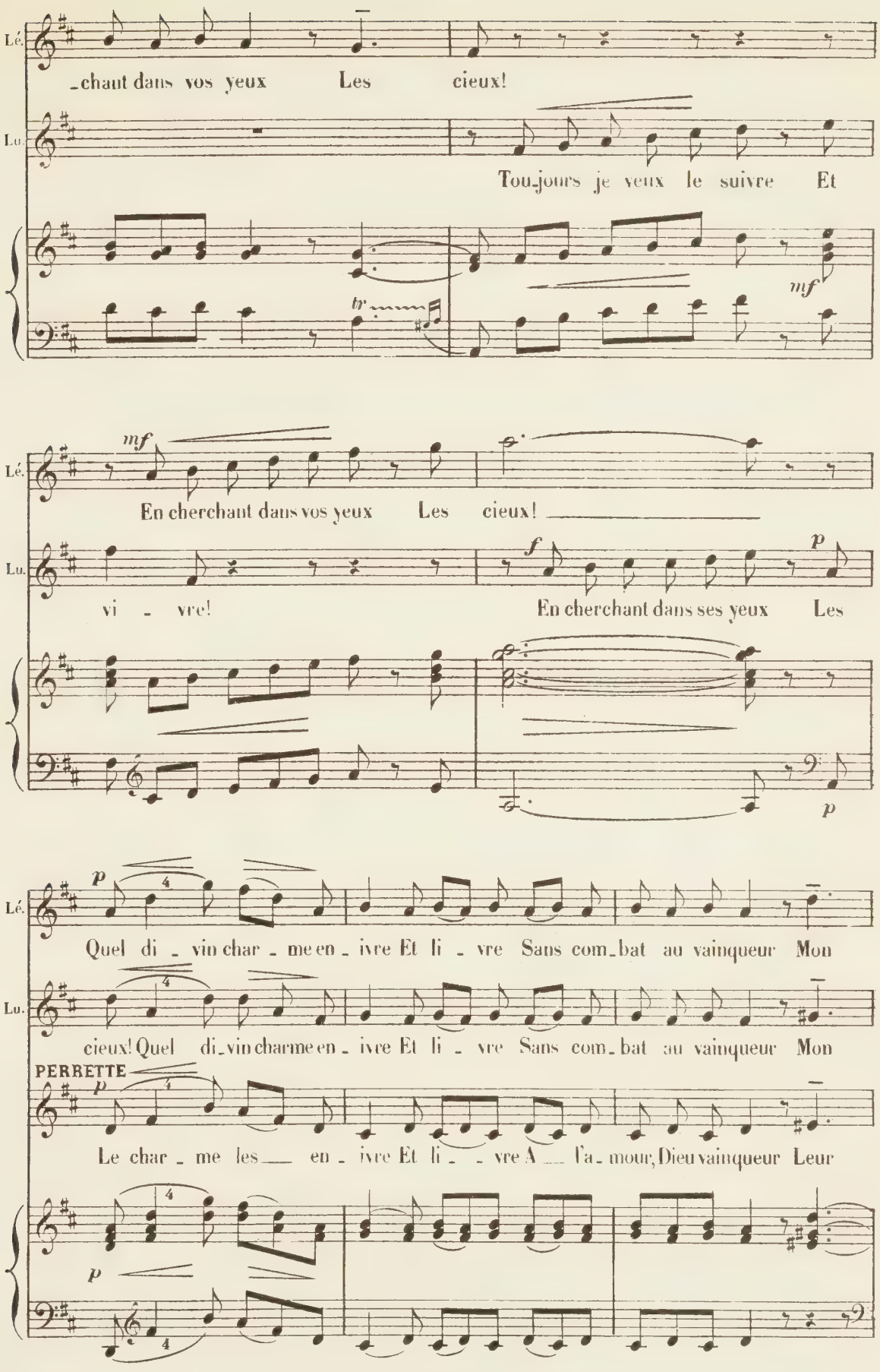

Moderato
PERRETTE
Bien. mais sans flatte_ri_ _e
Di_tes, je vous en pri_ _e
LÉLIE
Qui j'aime mieux
LUCINDE (à PERRETTE)
P.
Que de nous deux ___ Vous ai_miez mieux?
Tais-toi, Per_
_ret_te.
PERRETTE
(sans écouter LUCINDE)
mf
Allons, parlez ___ à la franquet_te!
84
LÉLIE
(à PERRETTE)
(désignant LUCINDE)
Je vous ai_ _me, oui c'est cer_tain; Mais je l'ai_me bien

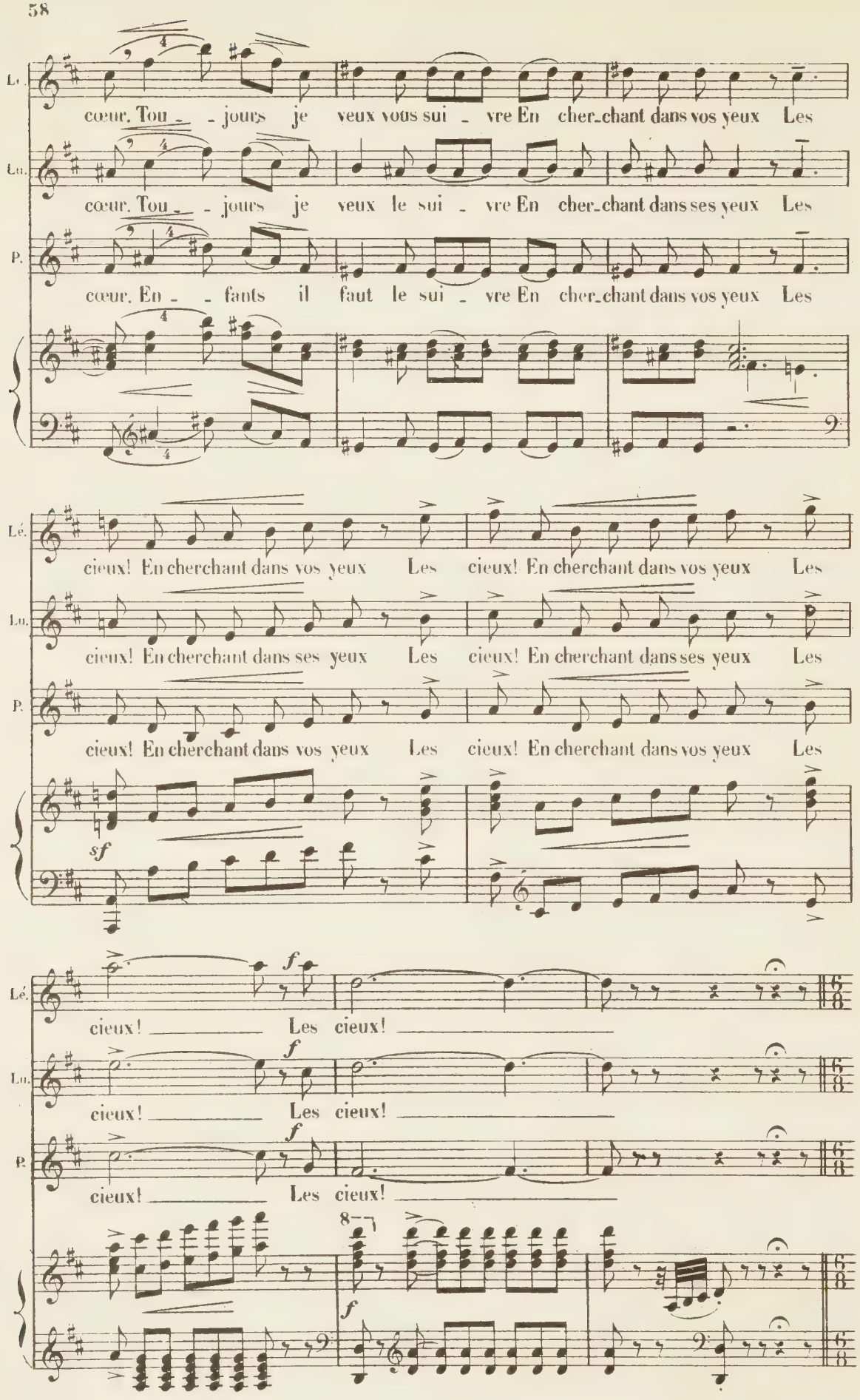

espress.
Lé. da - van - ta - - ge, Pour tou - cher le
p
mf
Lé. bout de sa main Je vi - vrais mille
Allegretto - 112=
Lé. ans en ser - va - - ge. Oui tout de
LUCINDE
Quoi tout de bon?
Allegretto - 112=
p scherzando
Lé. bon!
PERRETTE (à LÉLIE)
p
Approchez donc, approchez donc!


(timidement à LUCINDE)
sans rigueur
Lé.
Comment vous nomme-t-on?
mf
Oh! le doux
sans rigueur
LUCINDE
p
Lu_cin _ _ _ de.
suivez
a Tempo
, p
Lé.
nom! Lucin _ de! et moi Lé _ _ li _ e.
PERRETTE mf
Approchez donc, approchez
a Tempo
p
tr
LÉLIE mf
Ah! bien plus que sa
LUCINDE
Quoi! Lé _ lie m'ai _ me donc?
P.
donc!
mf
tr
tr


Lé.
vi - - e!
Lu.
Loin d'i-ci voudrait-il me
P.
Ap-prochez donc! Ap-prochez donc!
Lé.
Près de vous, tou - - jours il veut vi - - vre.
Lu.
sui - vre?
sf
dim.


L'Istesso Tempo
léger
p
Lé.
Quel di - - vin char - me en - i - vre Et li - - vre sans — com -
L'Istesso Tempo
léger
- bat au vainqueur Mon cœur
LUCINDE
léger
p
Quel di - vin char - me en - i - vre Et li - vre sans com -
Tou - jours je veux vous suivre Et vi - vre En cher -
Lu.
- bat au vainqueur Mon cœur

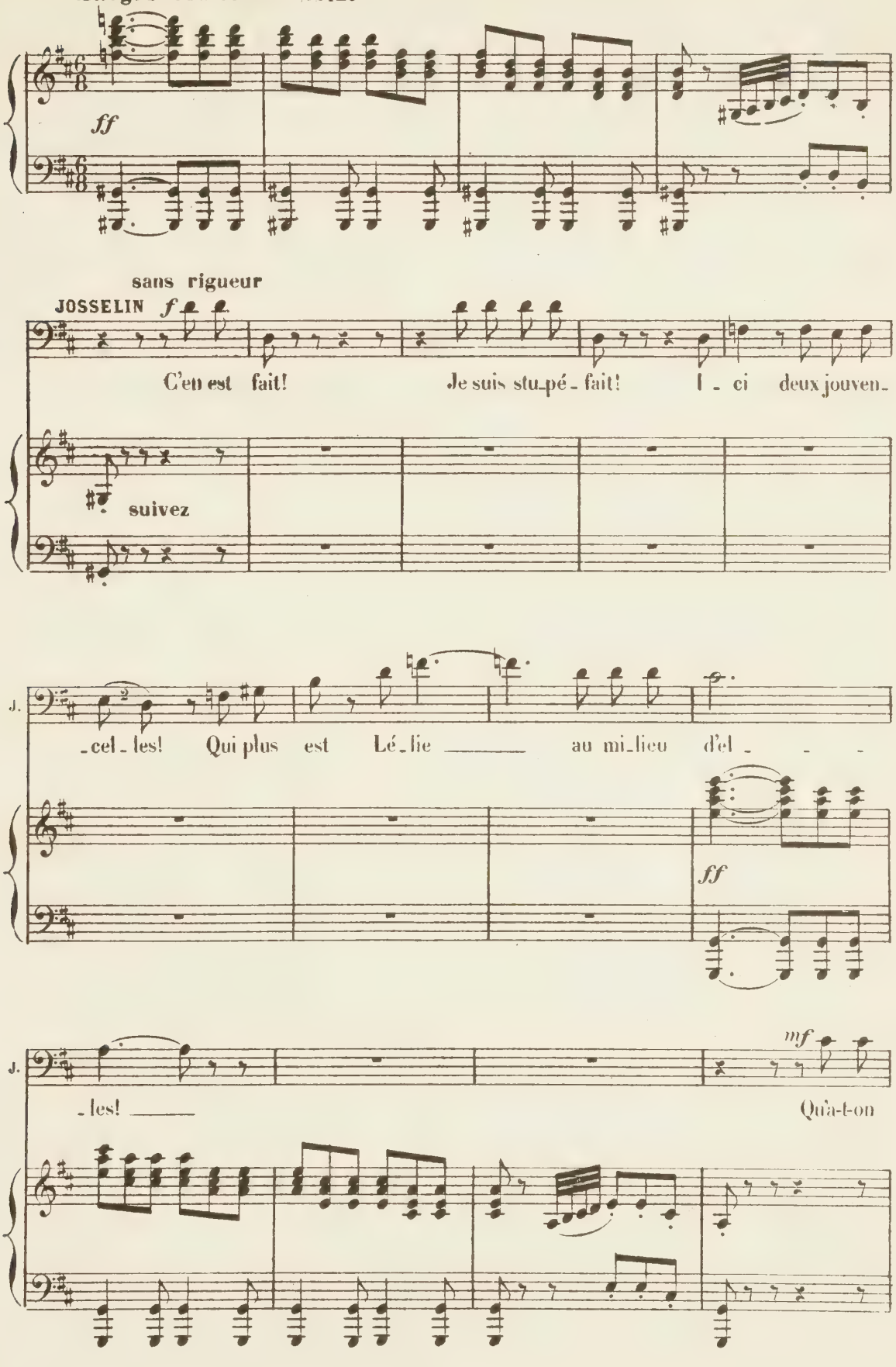

Lé.
_chant dans vos yeux Les cieux!
Lu.
Tou_jours je veux le suivre Et
mf
tr
mf
Lé.
En cherchant dans vos yeux Les cieux!
Lu.
f
p
vi - vre! En cherchant dans ses yeux Les
p
Lé.
p
Quel di - vin char - me en - ivre Et li - vre Sans com_bat au vainqueur Mon
Lu.
cieux! Quel di_vin charme en - ivre Et li - vre Sans com_bat au vainqueur Mon
PERRETTE
p
Le char - me les en - ivre Et li - vre A l'a - mour, Dieu vainqueur Leur
p

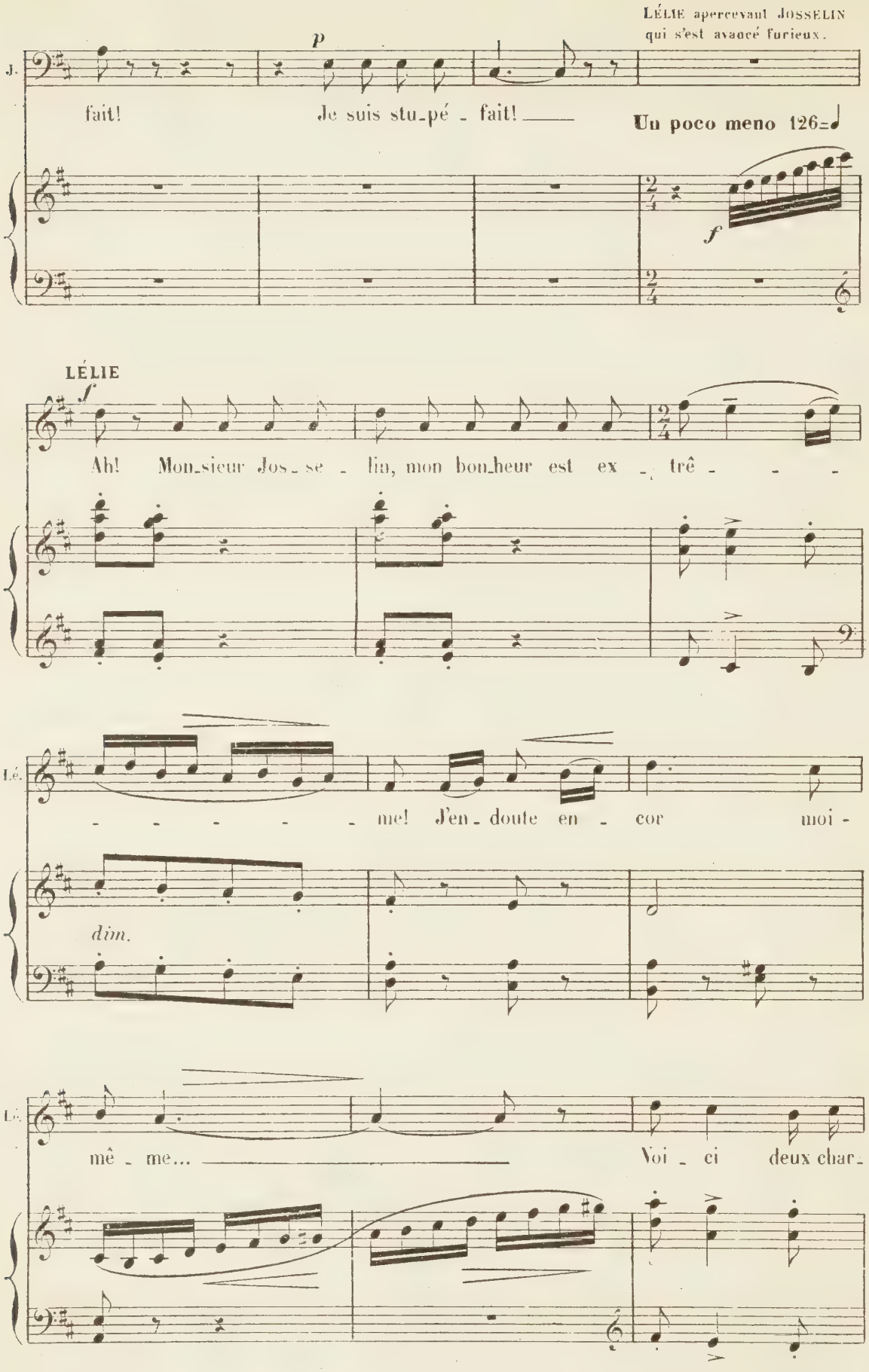

Lé.
cœur. Tou - - jours je veux vous sui - vre En cher-chant dans vos yeux Les
Lu.
cœur. Tou - - jours je veux le sui - vre En cher-chant dans ses yeux Les
P.
cœur. En - - fants il faut le sui - vre En cher-chant dans vos yeux Les
cieux! En cherchant dans vos yeux Les cieux! En cherchant dans vos yeux Les
cieux! En cherchant dans ses yeux Les cieux! En cherchant dans ses yeux Les
cieux! En cherchant dans vos yeux Les cieux! En cherchant dans vos yeux Les
sf
f
cieux! Les cieux!
8

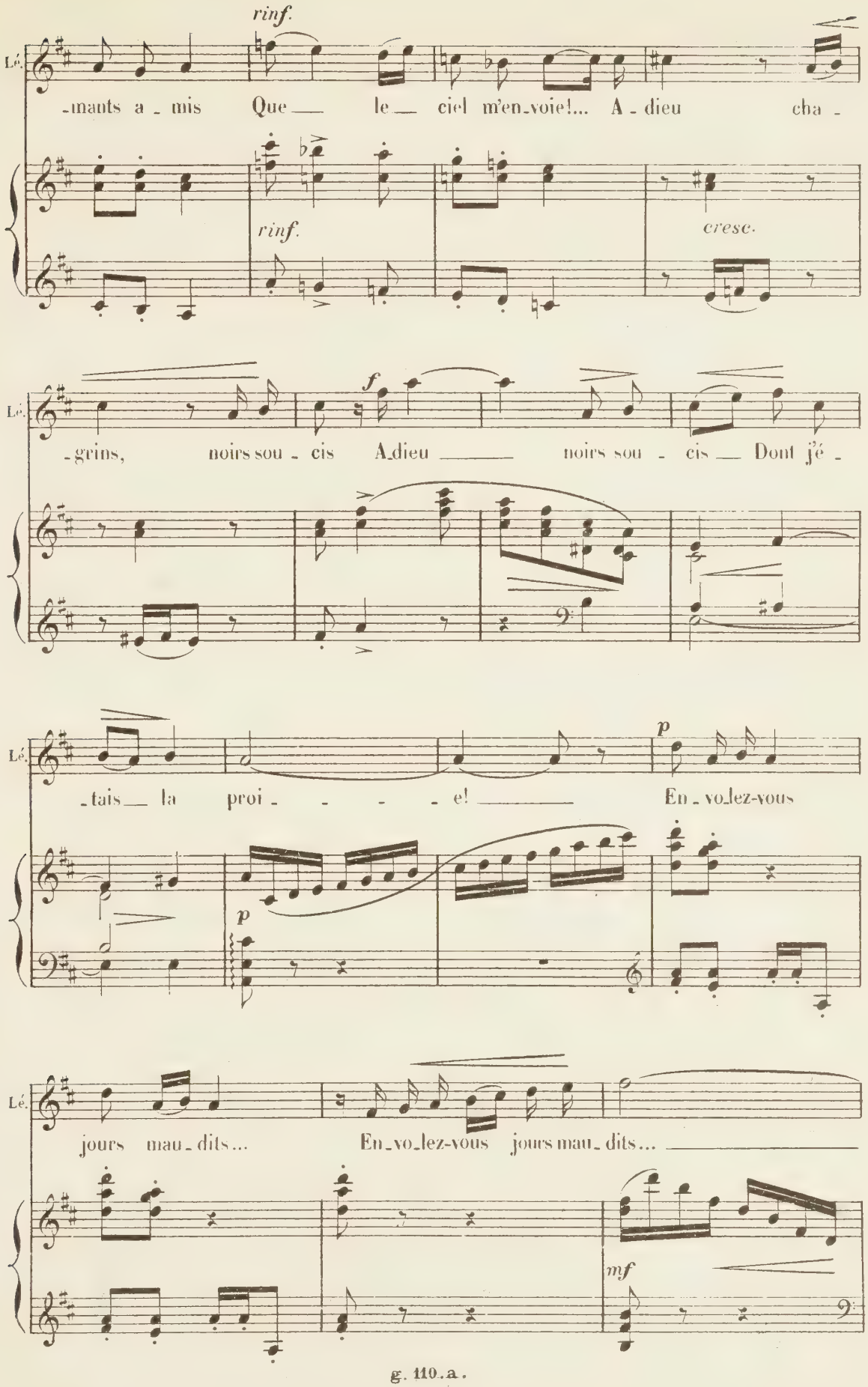
SCÈNE IIe

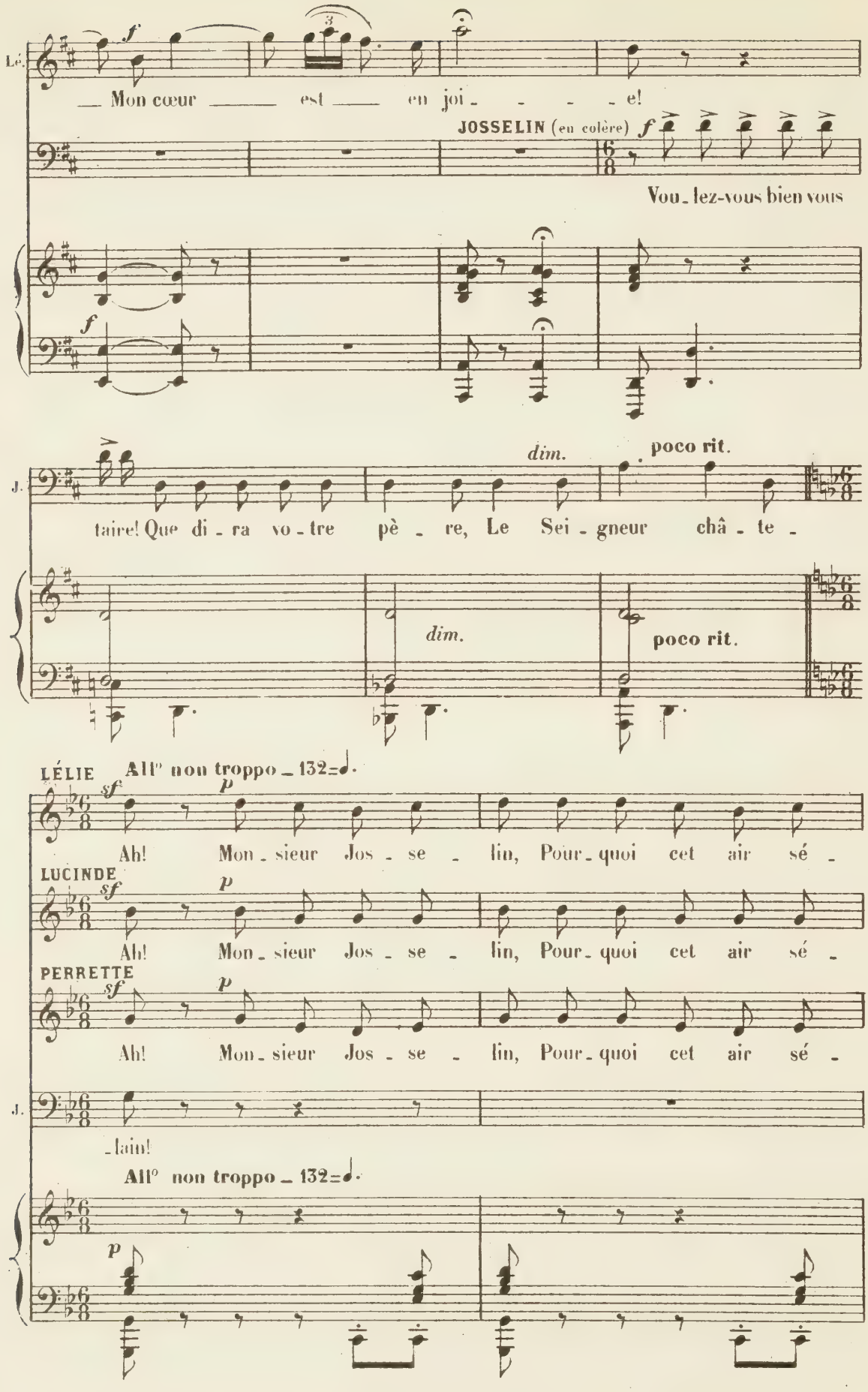
JOSSELIN apercevant LÉLIE au milieu des deux femmes reste un instant atterré.

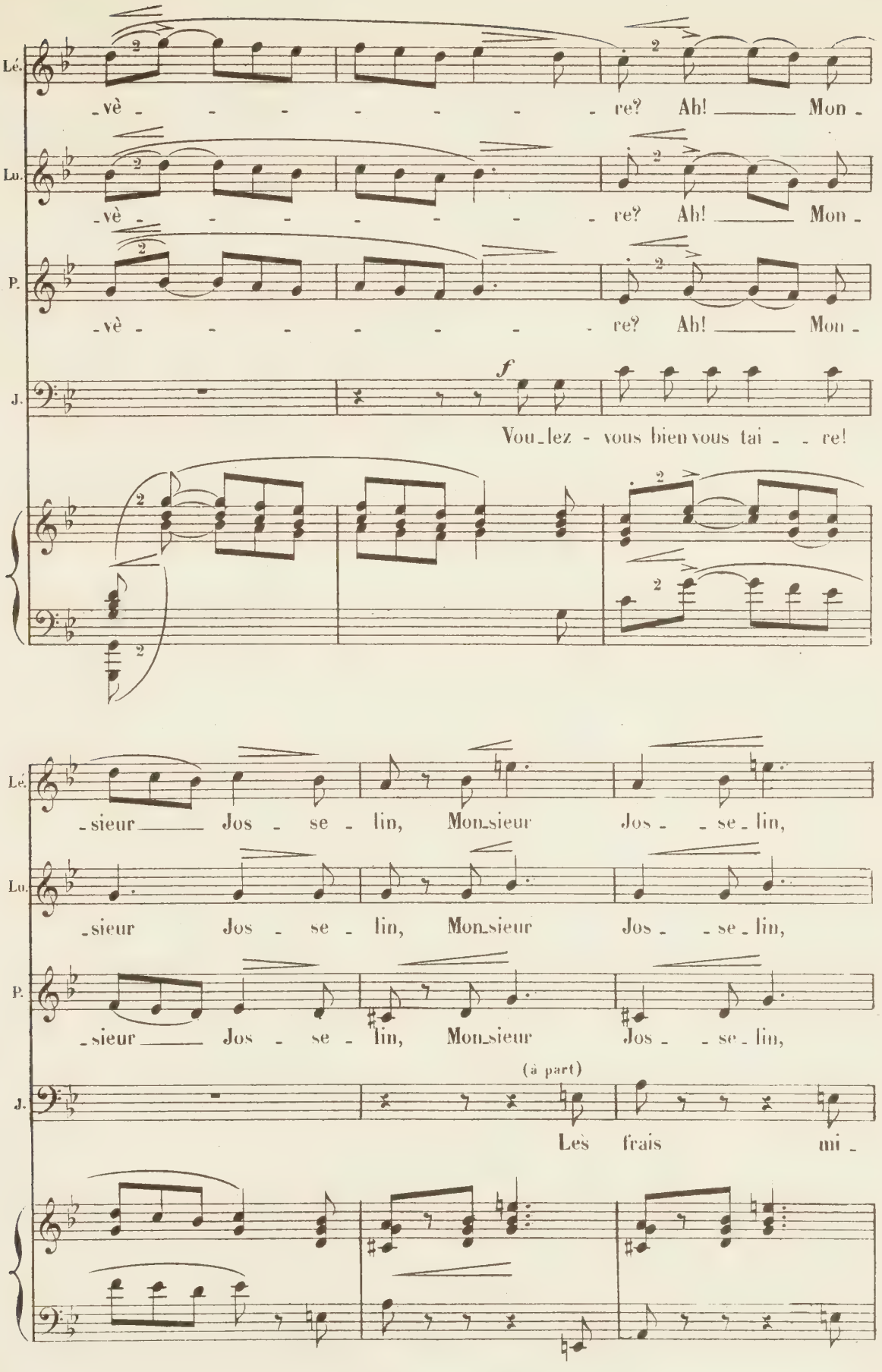
Allegro con fuoco ♩ = 144

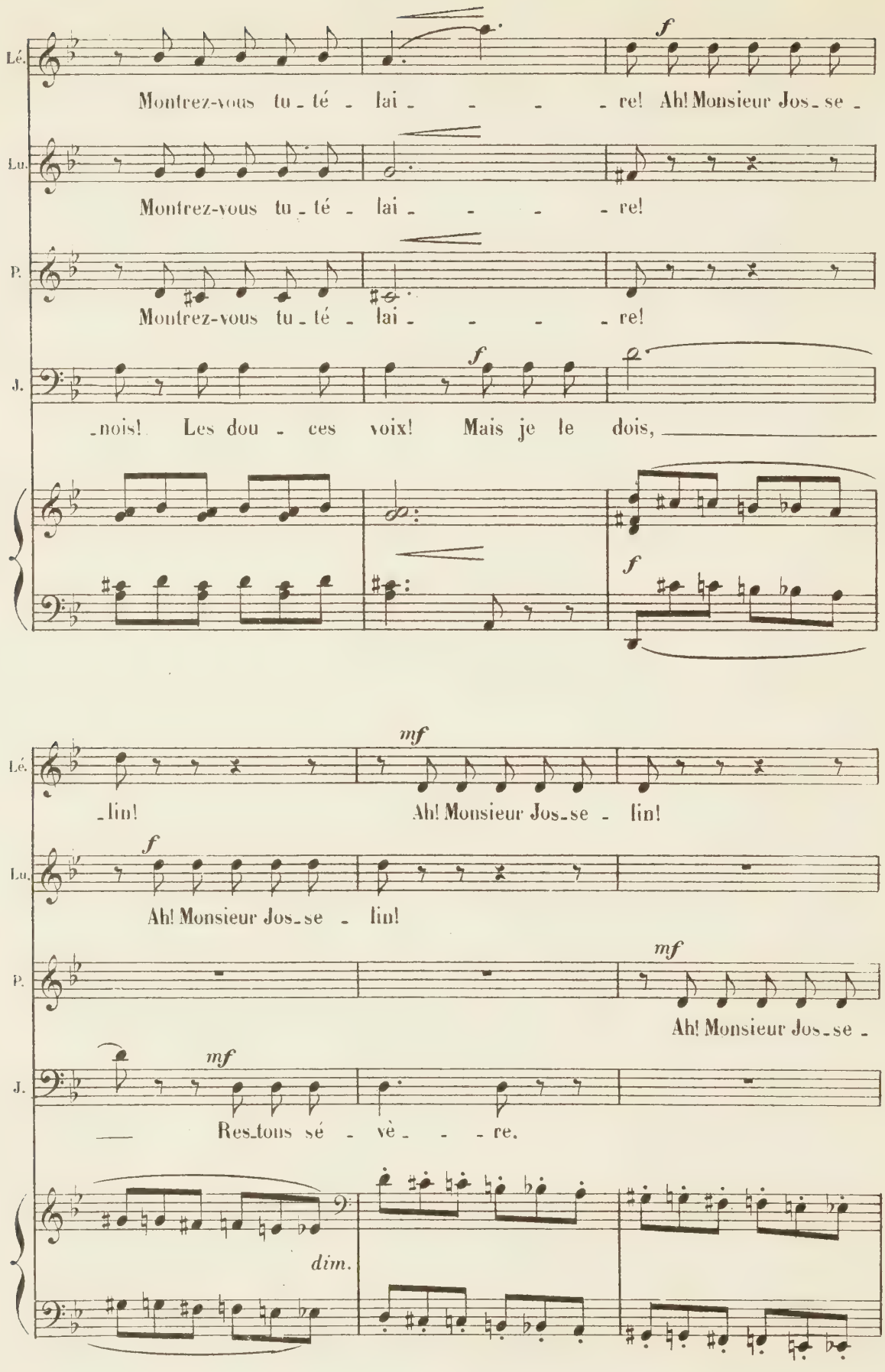


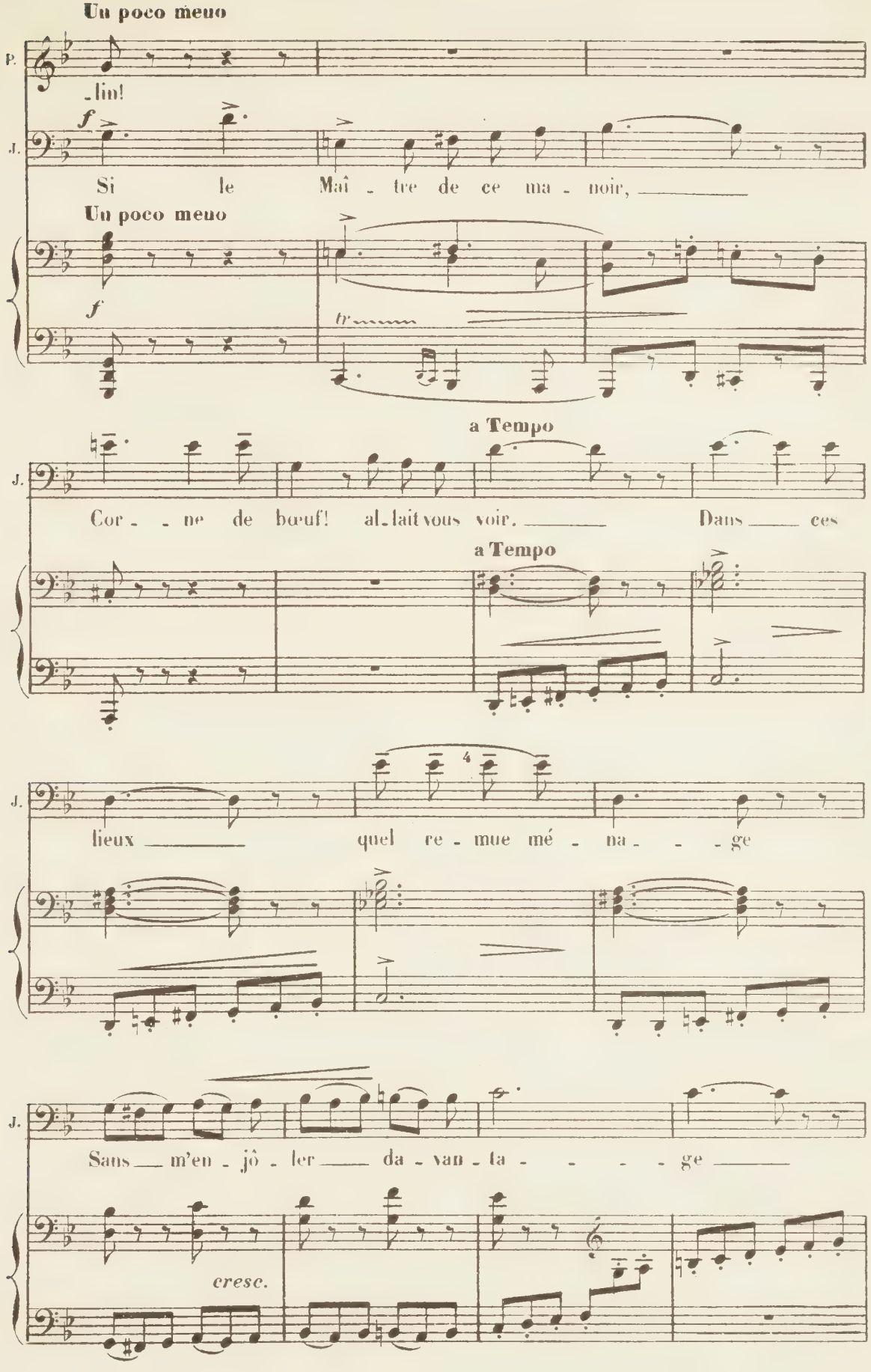

LÉLIE apercevant JOSSELIN qui s'est avancé furieux.
J.
fait!
Je suis stu-pé - fait!
Un poco meno 126
LÉLIE
Ah! Mon-sieur Jos-se - lin, mon bon-heur est ex - trê - - -
Lé.
- - - - - - me! J'en-doute en - cor moi -
dim.
Lé.
mê - me...
Voi - ci deux char-

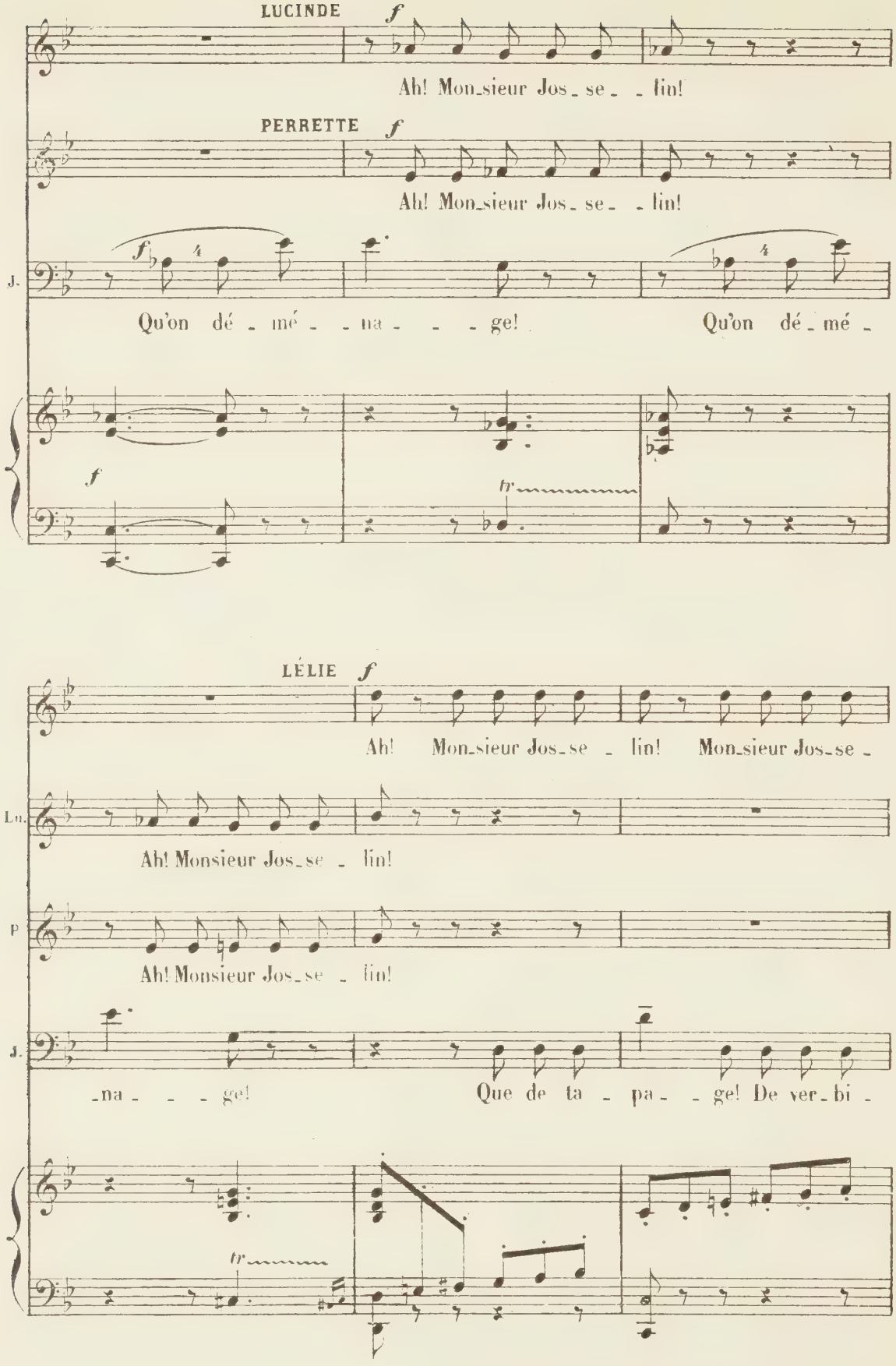

Lé.
rinf.
-mants a - mis Que le ciel m'en-voie!... A - dieu cha -
rinf.
cresc.
Lé.
f
-grins, noirs sou - cis A-dieu noirs sou - cis Dont j'é -
Lé.
p
-tais la proi - - - - e! En - vo-lez-vous
p
Lé.
jours mau - dits... En-vo-lez-vous jours mau - dits...
mf

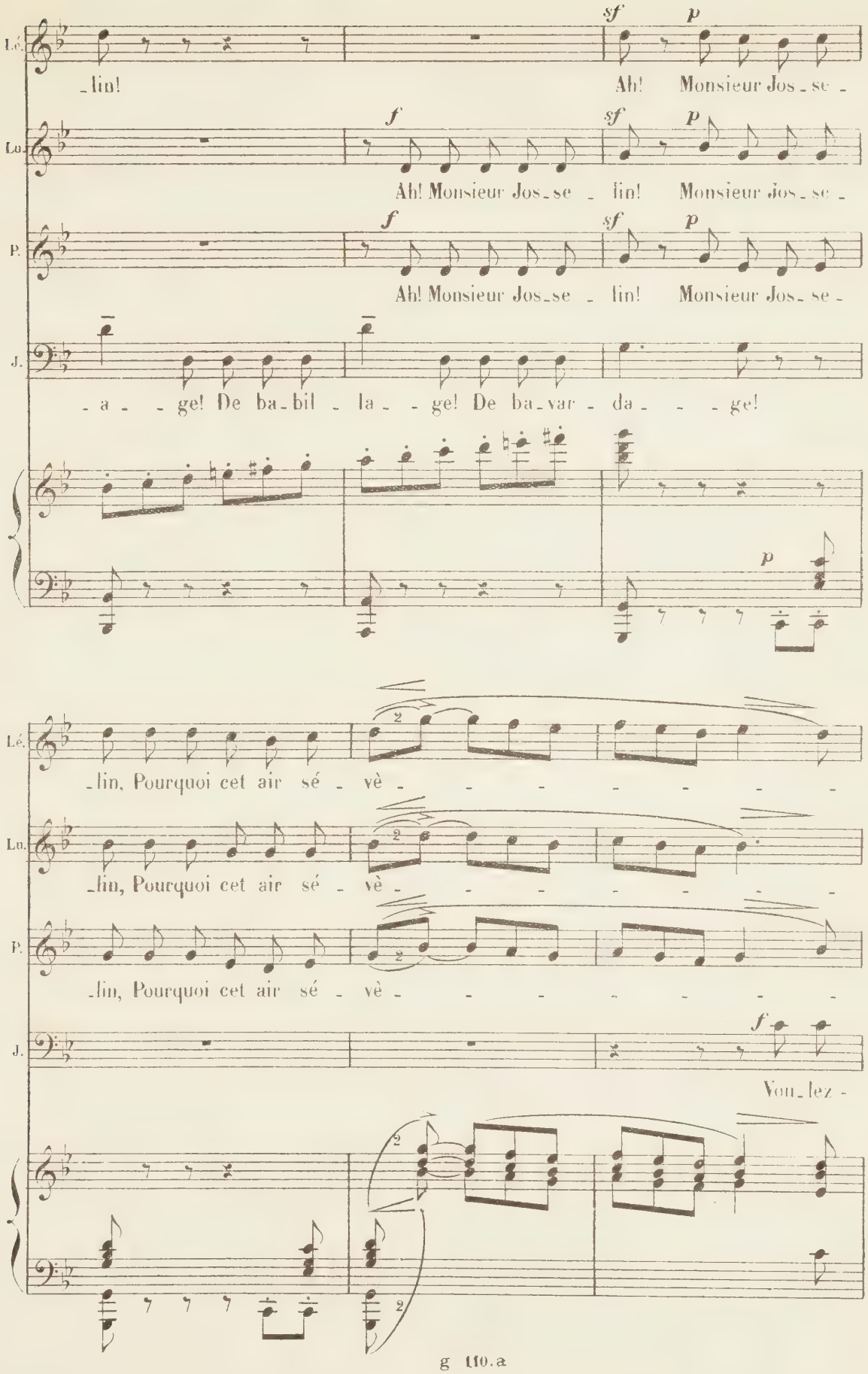

Lé.
f
Mon cœur est en joi - - - - e!
JOSSELIN (en colère) f
Vou - lez-vous bien vous
J.
taire! Que di - ra vo - tre pè - re, Le Sei - gneur châ - te -
dim.
poco rit.
LÉLIE
All° non troppo - 132
sf
p
Ah! Mon - sieur Jos - se - lin, Pour - quoi cet air sé -
LUCINDE
Ah! Mon - sieur Jos - se - lin, Pour - quoi cet air sé -
PERRETTE
Ah! Mon - sieur Jos - se - lin, Pour - quoi cet air sé -
J.
- lain!
All° non troppo - 132

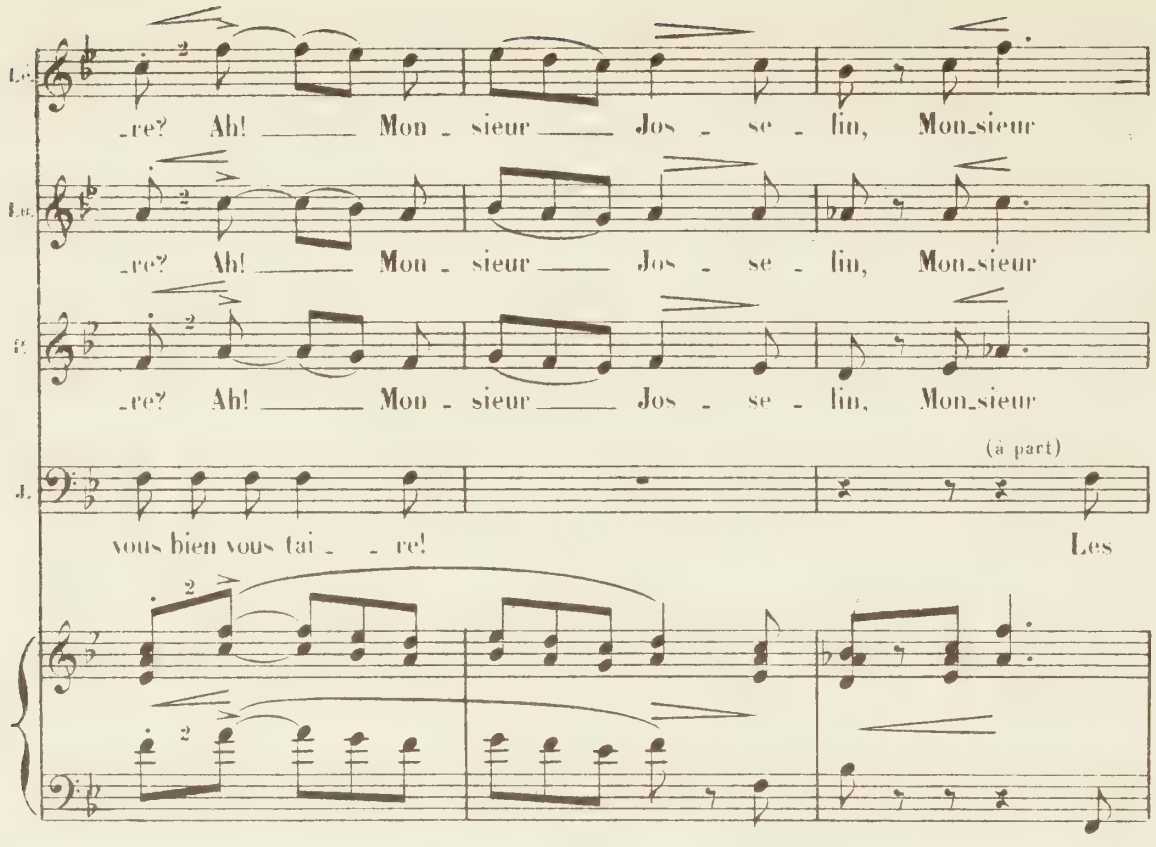

Lé.
-vè - - - - - - - re? Ah! Mon -
Lu.
-vè - - - - - - - re? Ah! Mon -
P.
-vè - - - - - - - re? Ah! Mon -
J.
f
Vou-lez - vous bien vous tai - - re!
-sieur Jos - se - lin, Mon-sieur Jos - - se-lin,
-sieur Jos - se - lin, Mon-sieur Jos - - se-lin,
-sieur Jos - se - lin, Mon-sieur Jos - - se-lin,
(à part)
Les frais mi -

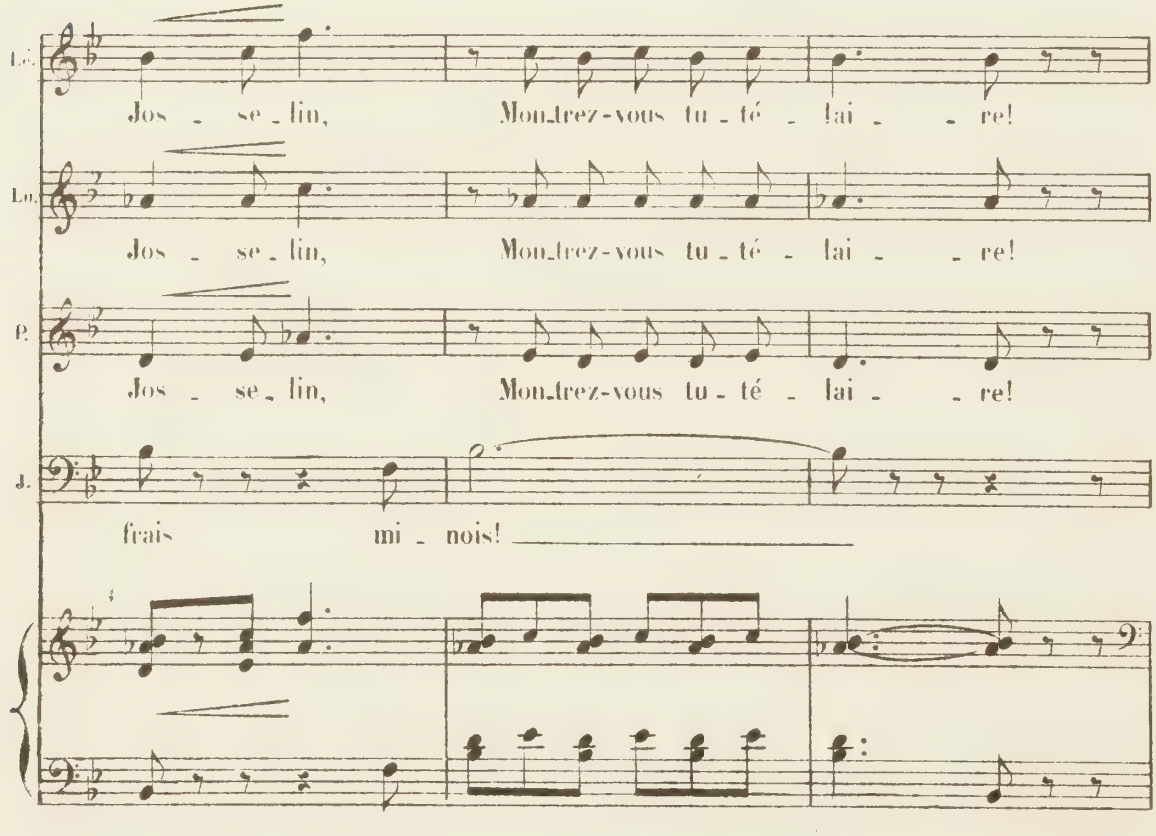

Lé.
Montrez-vous tu - té - lai - - - - re! Ah! Monsieur Jos - se -
Lu.
Montrez-vous tu - té - lai - - - - re!
P.
Montrez-vous tu - té - lai - - - - re!
J.
- nois! Les dou - ces voix! Mais je le dois,
f
mf
- lin! Ah! Monsieur Jos - se - lin!
Ah! Monsieur Jos - se - lin!
Ah! Monsieur Jos - se -
Res - tons sé - vè - - - re.
dim.


Un poco meno
P.
-lin!
f
J.
Si le Maî - tre de ce ma - noir,
Un poco meno
f
tr
a Tempo
J.
Cor - - ne de bœuf! al-lait vous voir. Dans ces
a Tempo
J.
lieux quel re - mue mé - na - - - ge
J.
Sans m'en - jô - ler da - van - ta - - - - ge
cresc.

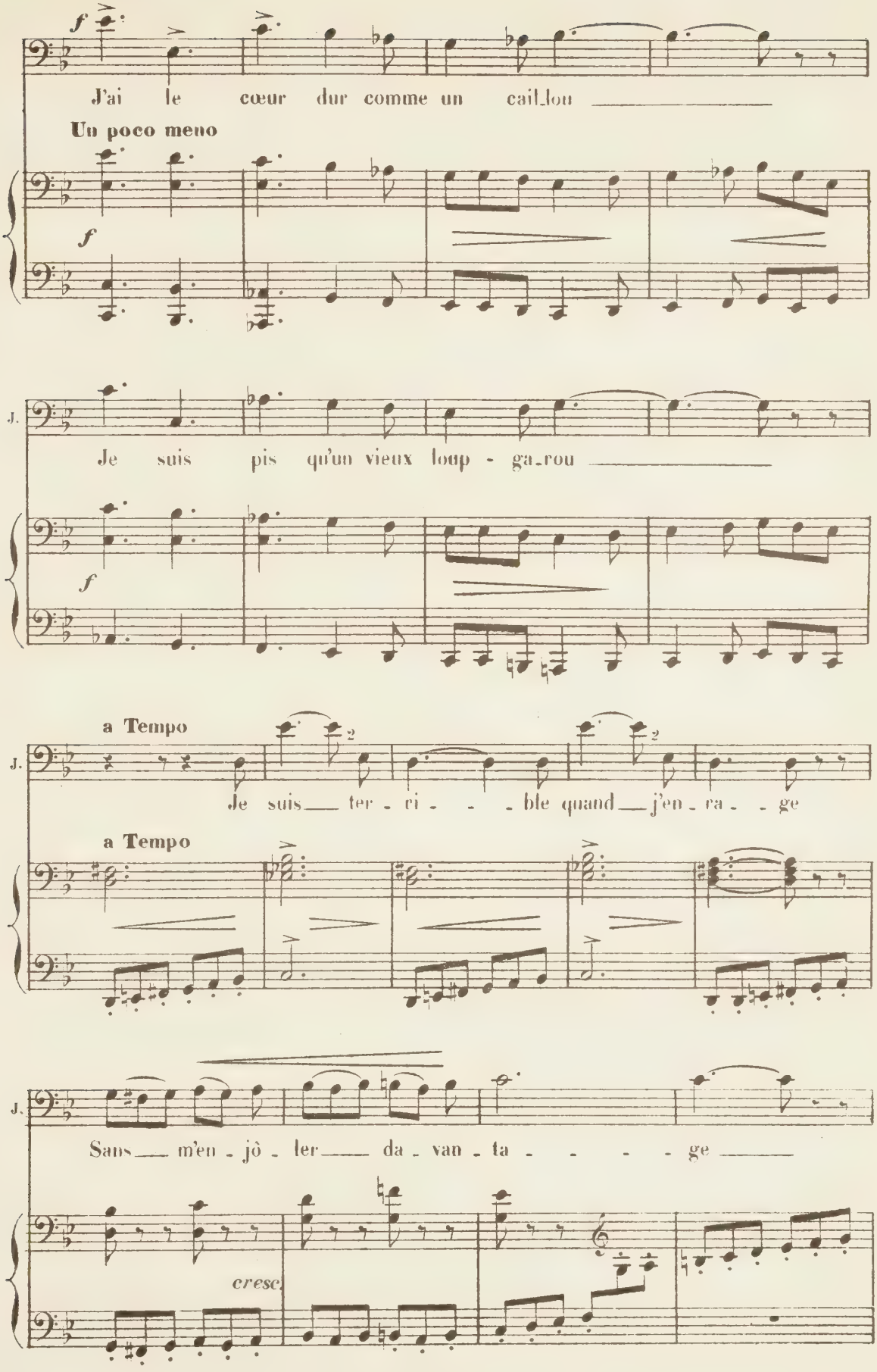

LUCINDE
f
Ah! Mon_sieur Jos_se_ _lin!
PERRETTE
f
Ah! Mon_sieur Jos_se_ _lin!
J.
f
Qu'on dé_mé_ _na_ _ _ge!
Qu'on dé_mé_
f
tr
LÉLIE
f
Ah! Mon_sieur Jos_se_lin! Mon_sieur Jos_se_
Lu.
Ah! Monsieur Jos_se_lin!
P
Ah! Monsieur Jos_se_lin!
J.
_na_ _ _ge!
Que de ta_pa_ _ge! De ver_bi_
tr

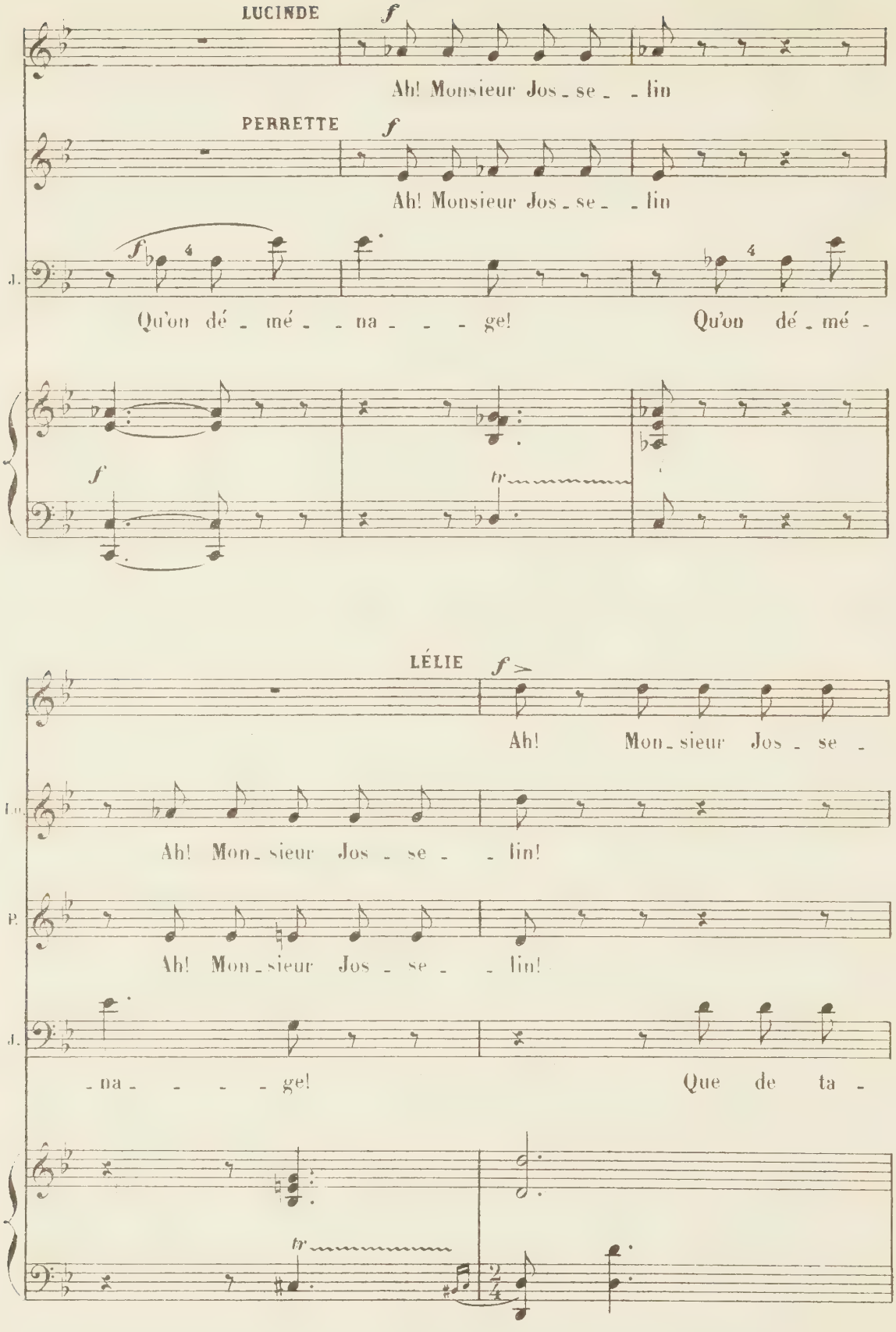

Lé.
_lin!
Ah! Monsieur Jos_se_
Lu.
Ah! Monsieur Jos_se_ lin! Monsieur Jos_se_
P.
Ah! Monsieur Jos_se_ lin! Monsieur Jos_se_
J.
_a_ _ge! De ba_bil_ la_ _ge! De ba_var_ da_ _ _ge!
Lé.
lin, Pourquoi cet air sé vè_
Lu.
lin, Pourquoi cet air sé vè_
P.
lin, Pourquoi cet air sé vè_
J.
Vou_lez_

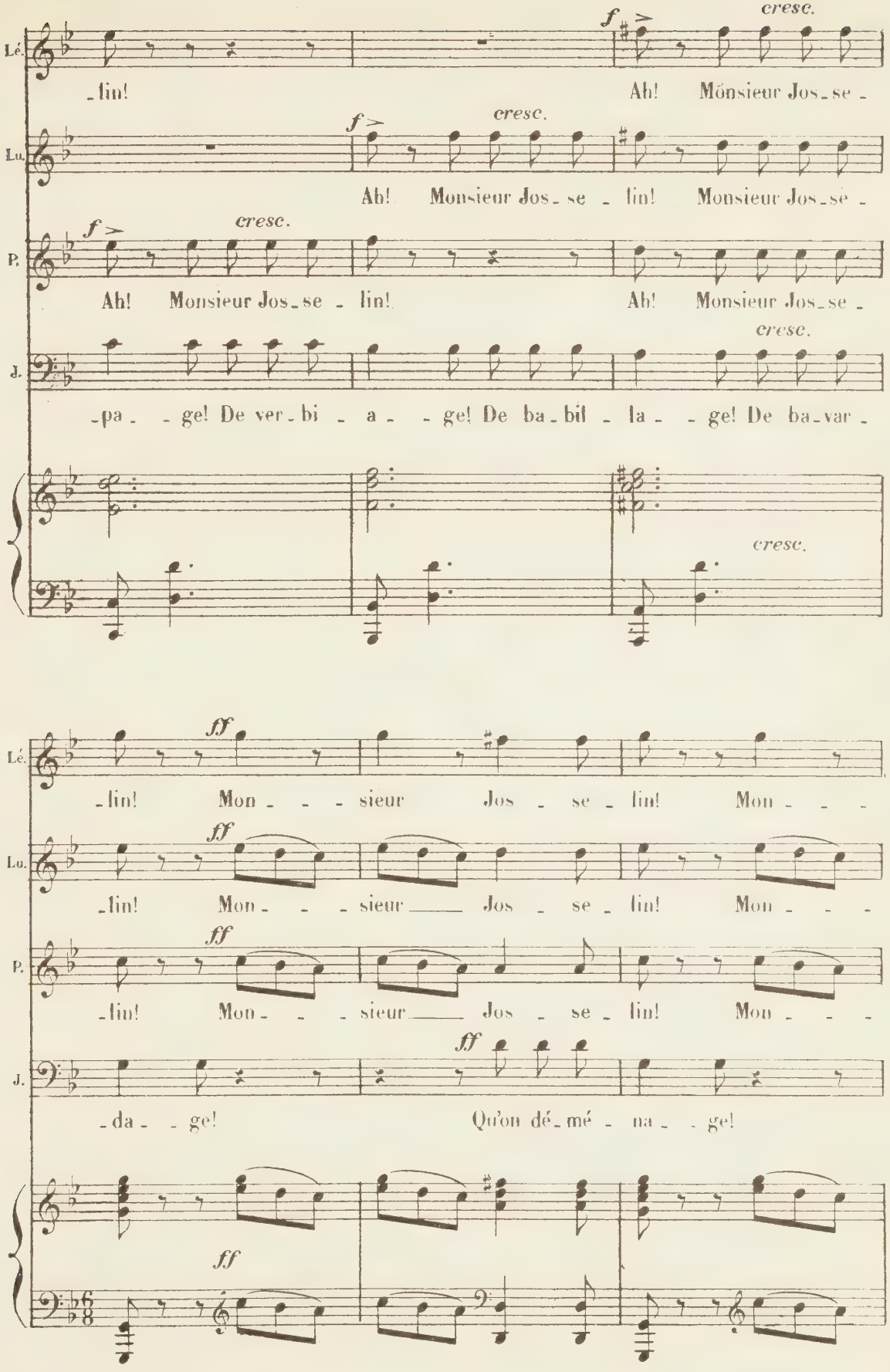

Lé. _re? Ah! Mon - sieur Jos - se - lin, Mon_sieur
Lo. _re? Ah! Mon - sieur Jos - se - lin, Mon_sieur
P. _re? Ah! Mon - sieur Jos - se - lin, Mon_sieur
J. vous bien vous tai - - re!
(à part)
Les

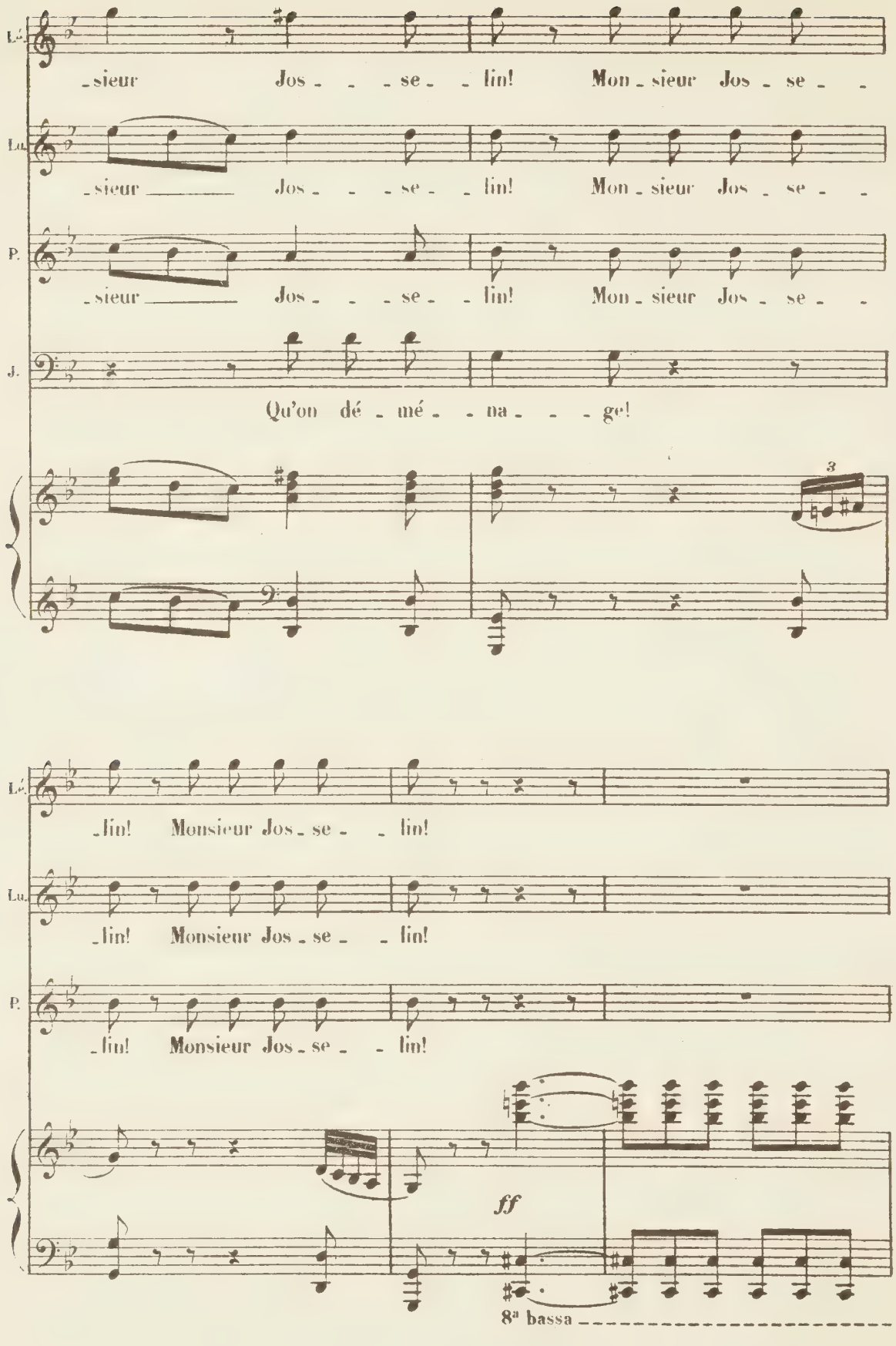

Lé. Jos - se_lin, Mon_trez-vous tu - té - lai - - re!
Lo. Jos - se_lin, Mon_trez-vous tu - té - lai - - re!
P. Jos - se_lin, Mon_trez-vous tu - té - lai - - re!
J. frais mi - nois!

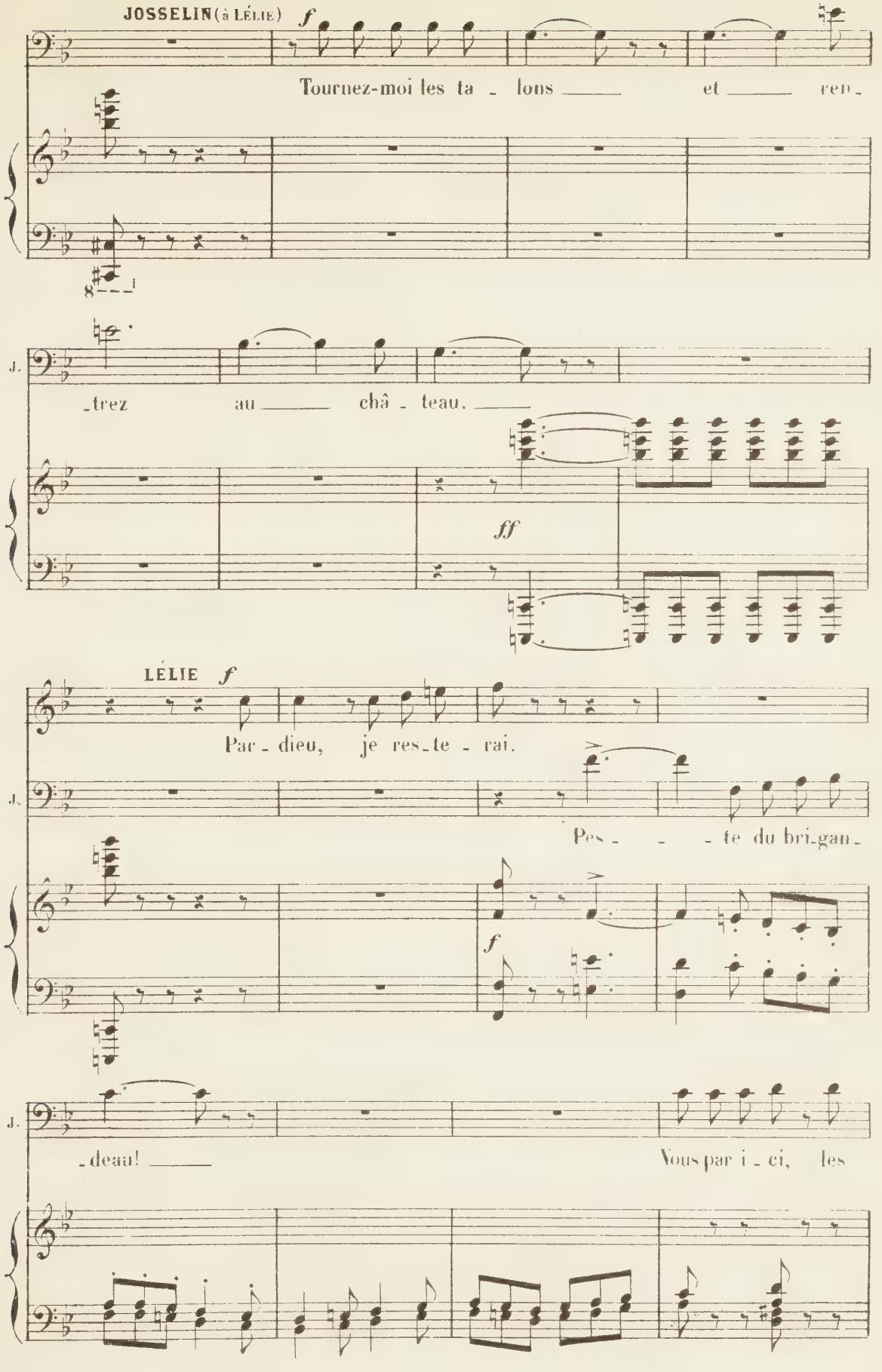
JOSSELIN

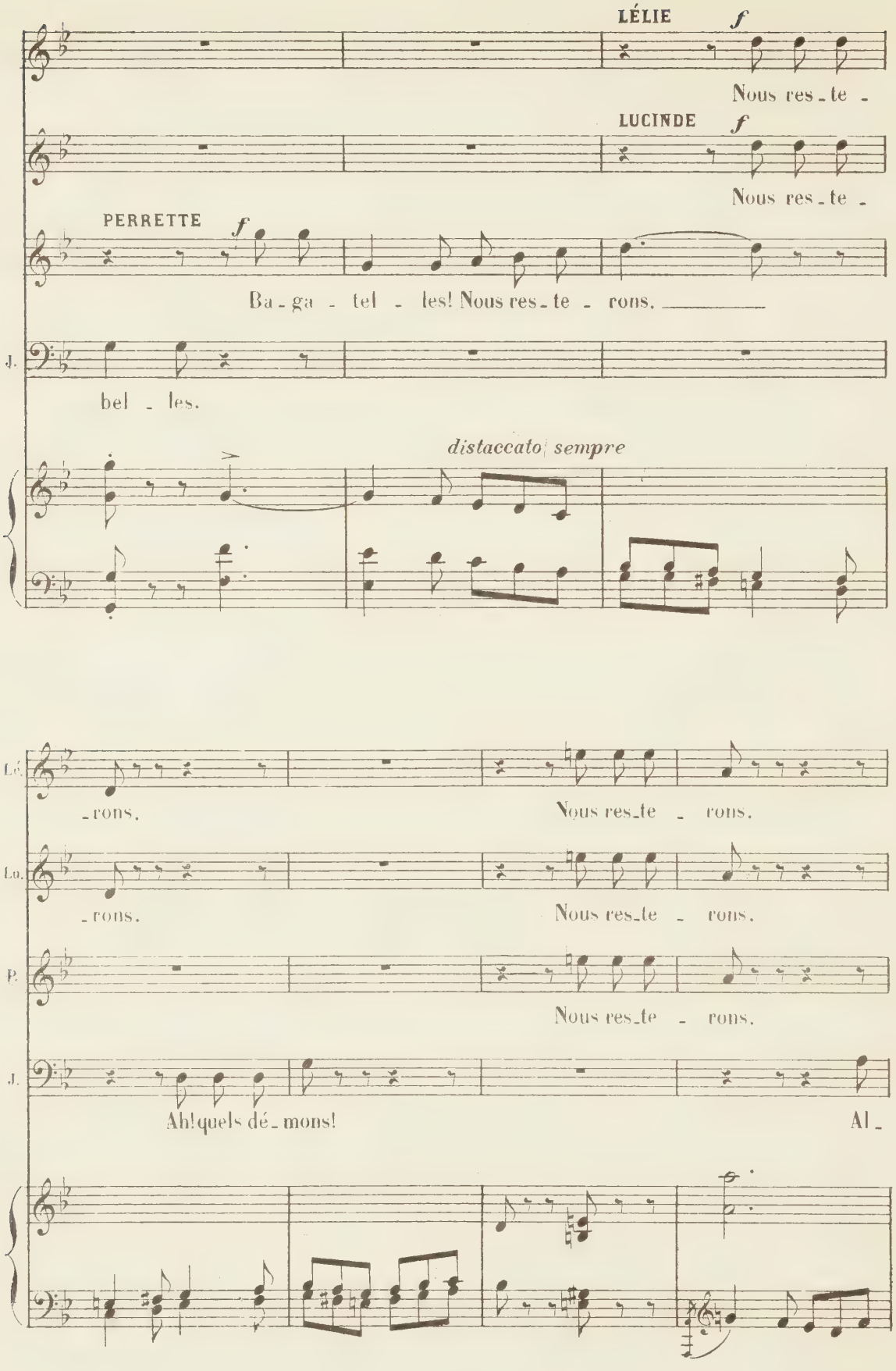

f
J'ai le cœur dur comme un cail_lou
Un poco meno
f
J.
Je suis pis qu'un vieux loup - ga_rou
f
a Tempo
J.
Je suis ter - ri - - - ble quand j'en - ra - - ge
a Tempo
J.
Sans m'en - jô - ler da - van - ta - - - - ge
cresc.

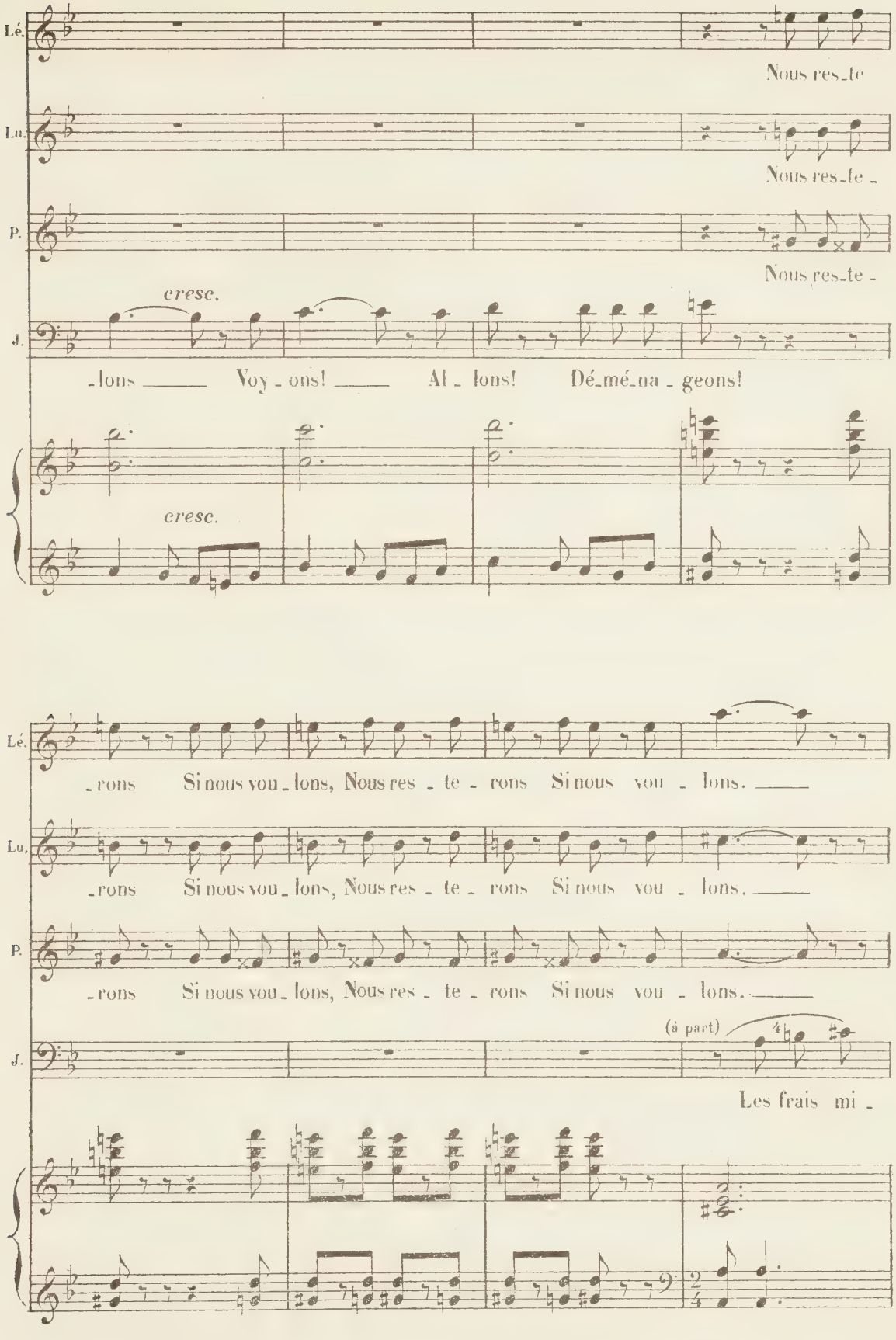

LUCINDE
f
Ah! Monsieur Jos - se - - lin
PERRETTE
f
Ah! Monsieur Jos - se - - lin
J.
f
Qu'on dé - mé - - na - - - ge!
Qu'on dé - mé -
f
tr
LÉLIE
f
Ah! Mon - sieur Jos - se -
Lu.
Ah! Mon - sieur Jos - se - - lin!
P.
Ah! Mon - sieur Jos - se - - lin!
J.
- na - - - - ge!
Que de ta -
tr

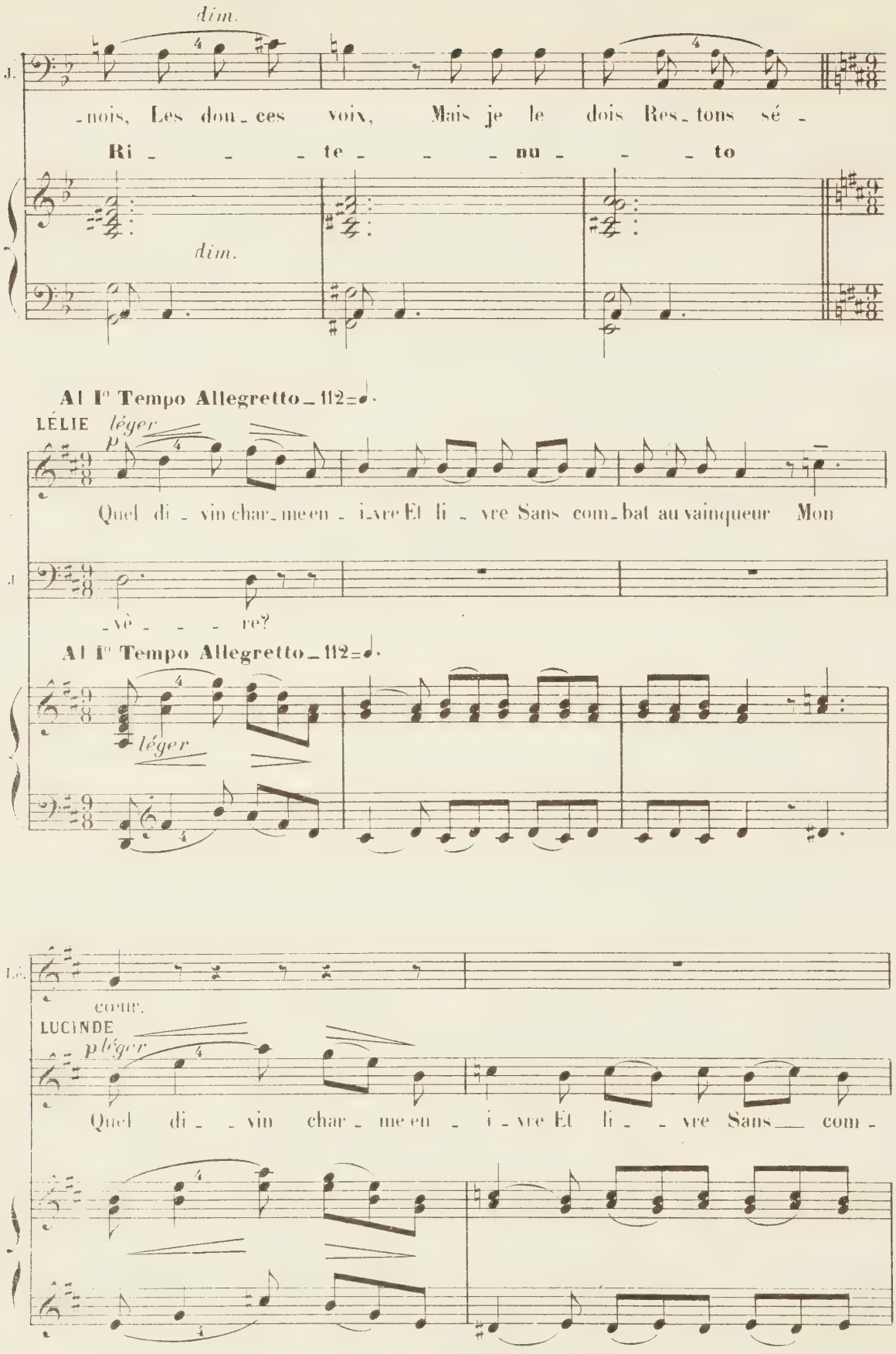

Lé.
Lu.
P.
J.
f
cresc.
-lin! Ah! Mönsieur Jos-se-
Ah! Monsieur Jos-se-lin! Monsieur Jos-se-
Ah! Monsieur Jos-se-lin! Ah! Monsieur Jos-se-
-pa-ge! De ver-bi-a-ge! De ba-bil-la-ge! De ba-var-
ff
-lin! Mon-sieur Jos-se-lin! Mon-
-lin! Mon-sieur Jos-se-lin! Mon-
-lin! Mon-sieur Jos-se-lin! Mon-
-da-ge! Qu'on dé-mé-na-ge!

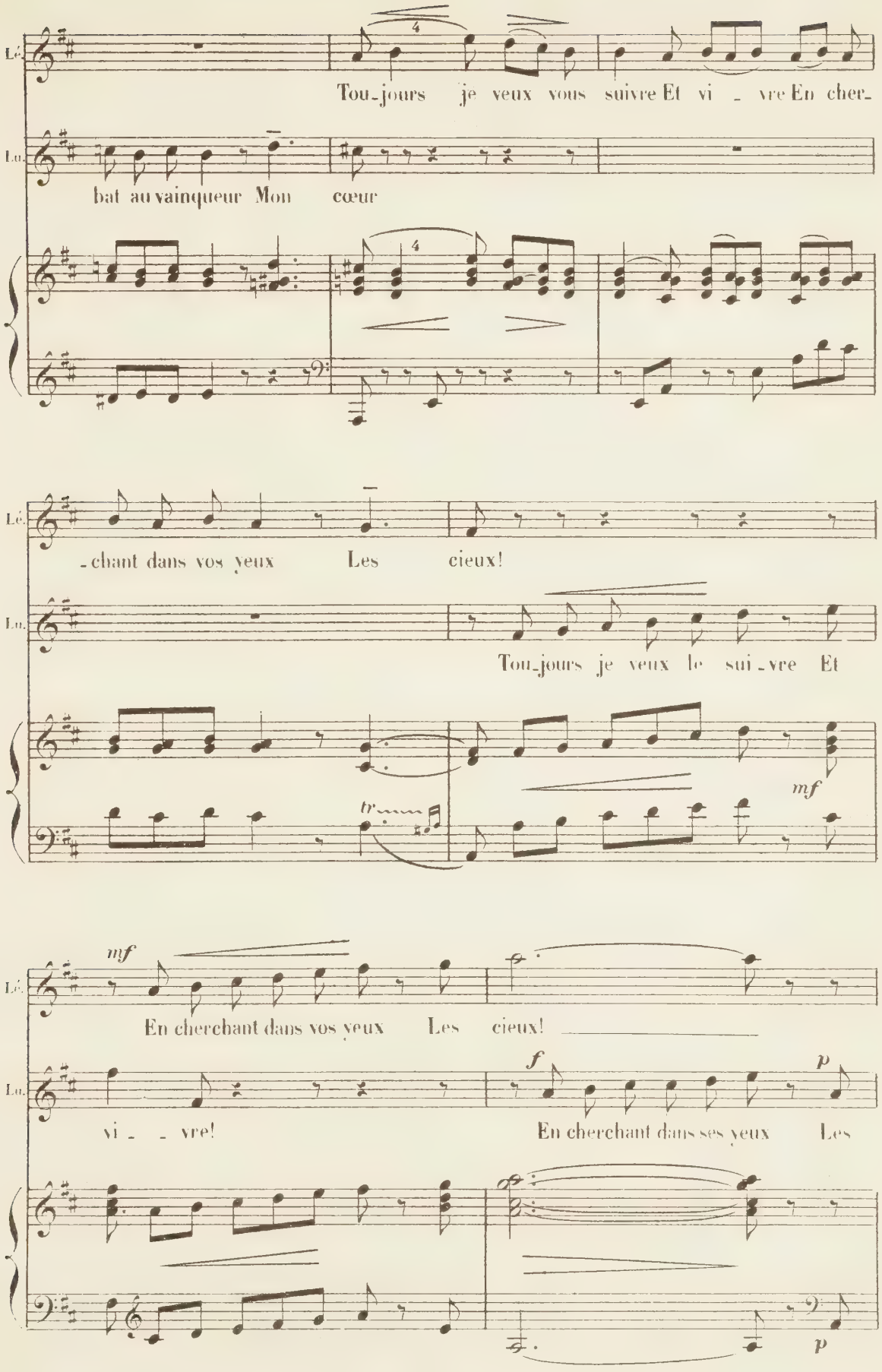

Lé.
_sieur Jos _ _ _ se _ _ lin! Mon _ sieur Jos _ se _ _
Lu.
_sieur Jos _ _ _ se _ _ lin! Mon _ sieur Jos _ se _ _
P.
_sieur Jos _ _ _ se _ _ lin! Mon _ sieur Jos _ se _ _
J.
Qu'on dé _ mé _ _ na _ _ _ ge!
3
Lé.
_lin! Monsieur Jos _ se _ _ lin!
Lu.
_lin! Monsieur Jos _ se _ _ lin!
P.
_lin! Monsieur Jos _ se _ _ lin!
ff
8ª bassa

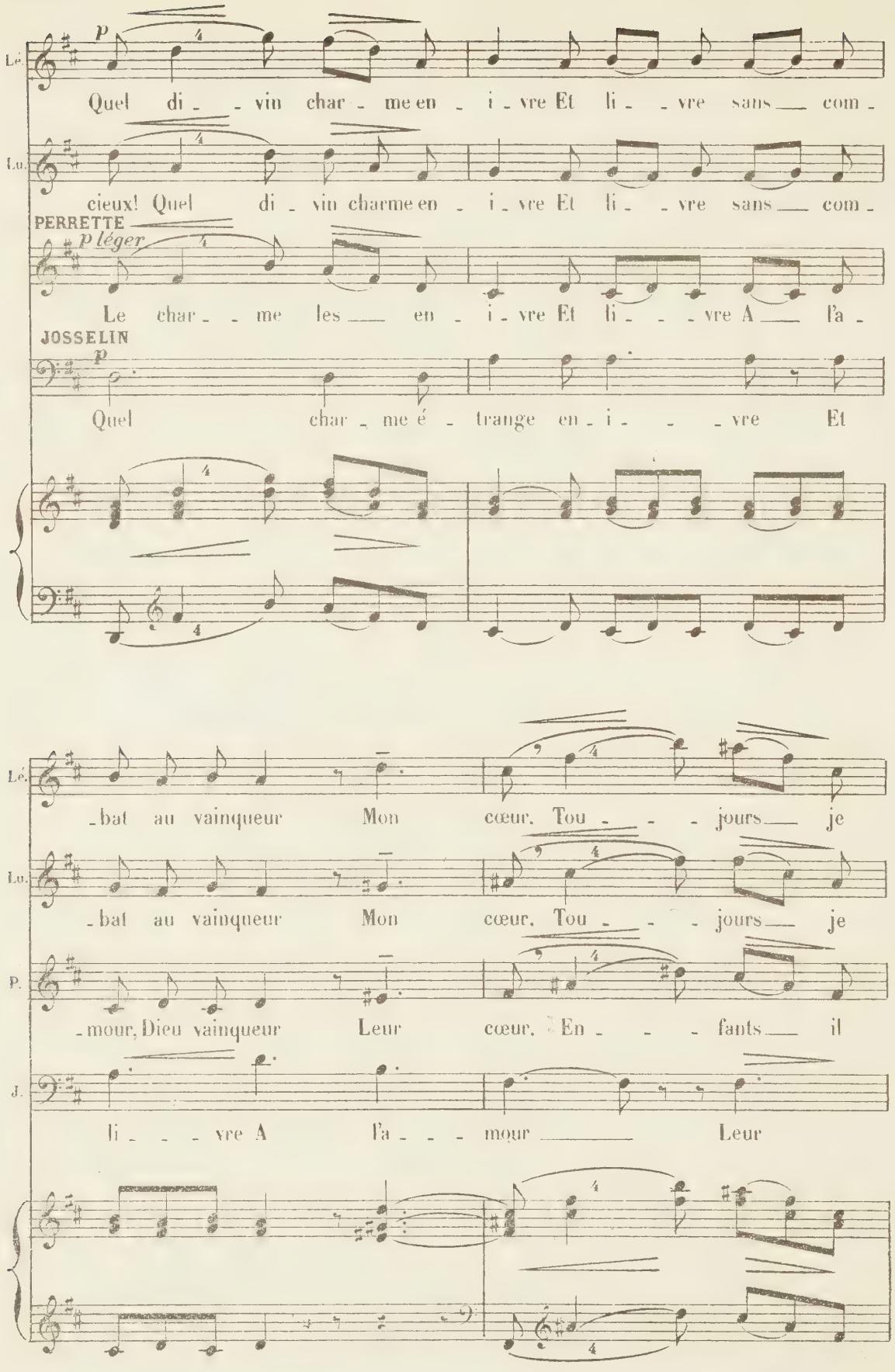

JOSSELIN (à LÉLIE) f
Tournez-moi les ta - lons et ren-
J.
-trez au châ - teau.
ff
LÉLIE f
Par - dieu, je res-te - rai.
J.
Pes - - - te du bri-gan-
f
J.
-deau! Vous par i - ci, les

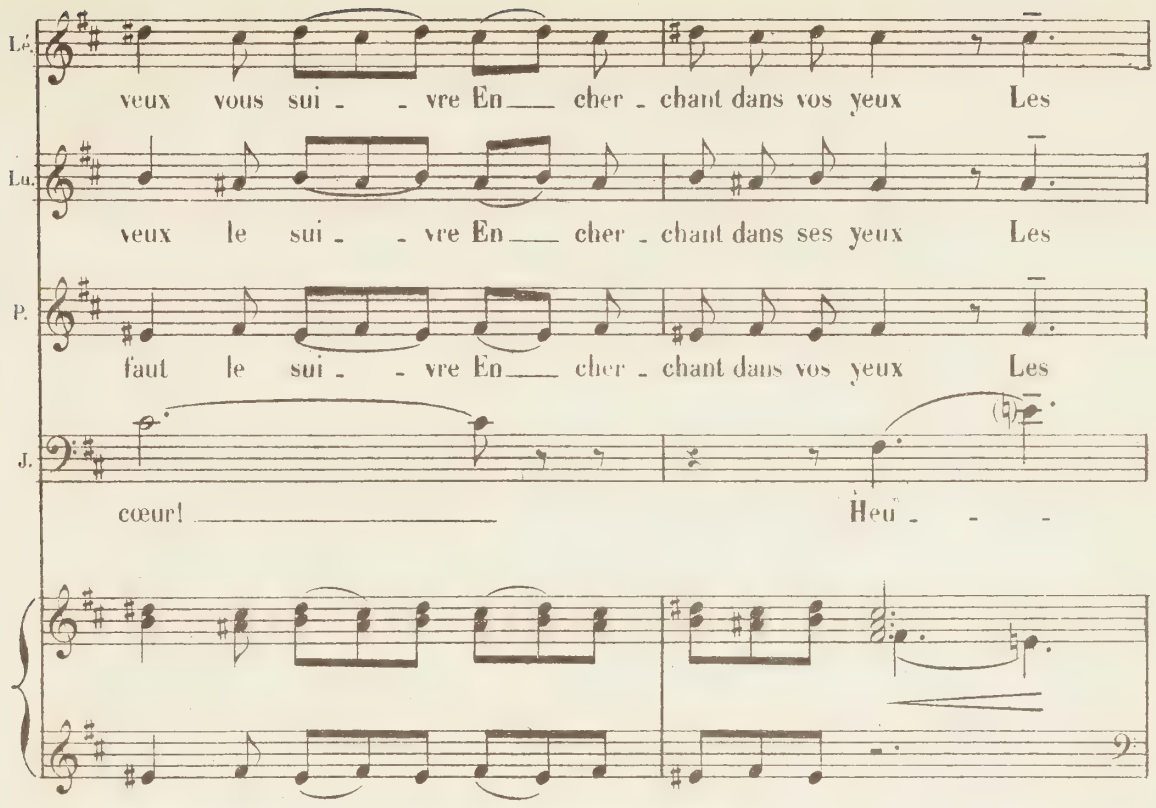

LÉLIE
f
Nous res_te _
LUCINDE
f
Nous res_te _
PERRETTE
f
Ba_ga _ tel _ les! Nous res_te _ rons.
J.
bel _ les.
distaccato sempre
Lé.
_rons.
Nous res_te _ rons.
Lu.
_rons.
Nous res_te _ rons.
P.
Nous res_te _ rons.
J.
Ah! quels dé_mons!
Al_

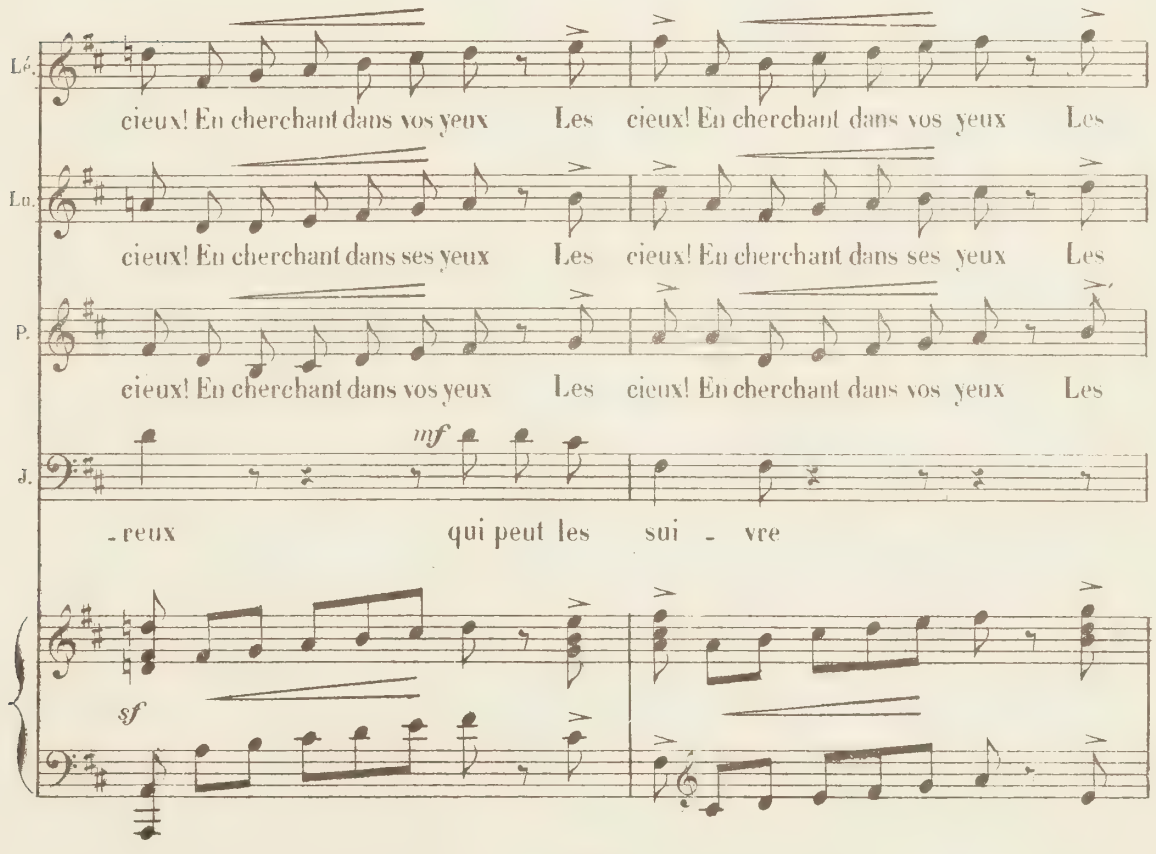

Lé.
Nous res_te
Lu.
Nous res_te _
P.
Nous res_te _
cresc.
J.
_lons ____ Voy _ ons! ____ Al _ lons! Dé_mé_na _ geons!
cresc.
Lé.
_rons Si nous vou _ lons, Nous res _ te _ rons Si nous vou _ lons. ____
Lu.
_rons Si nous vou _ lons, Nous res _ te _ rons Si nous vou _ lons. ____
P.
_rons Si nous vou _ lons, Nous res _ te _ rons Si nous vou _ lons. ____
(à part)
J.
Les frais mi _

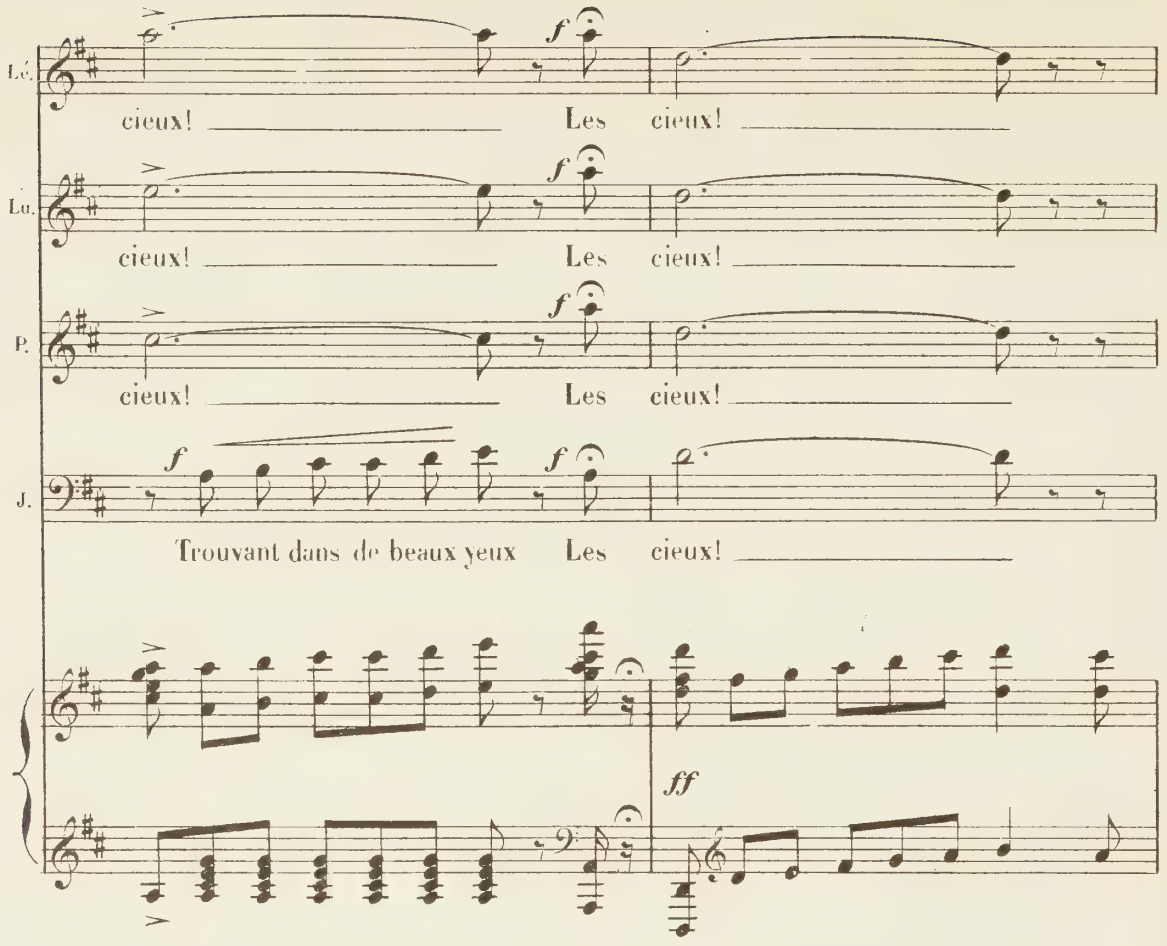

dim.
J.
-nois, Les dou-ces voix, Mais je le dois Res-tons sé-
Ri - - - te - - - nu - - - to
dim.
Al I° Tempo Allegretto - 112
LÉLIE
léger
p
Quel di - vin char-me en - i-vre Et li - vre Sans com-bat au vainqueur Mon
J
-vè - - - re?
Al I° Tempo Allegretto - 112
léger
LÉ.
cœur.
LUCINDE
p léger
Quel di - - vin char - me en - i - vre Et li - - vre Sans — com -


Lé.
Tou-jours je veux vous suivre Et vi - vre En cher-
Lu.
bat au vainqueur Mon cœur
-chant dans vos yeux Les cieux!
Tou-jours je veux le sui-vre Et
mf
En cherchant dans vos yeux Les cieux!
vi - - vre!
f
p
En cherchant dans ses yeux Les
p

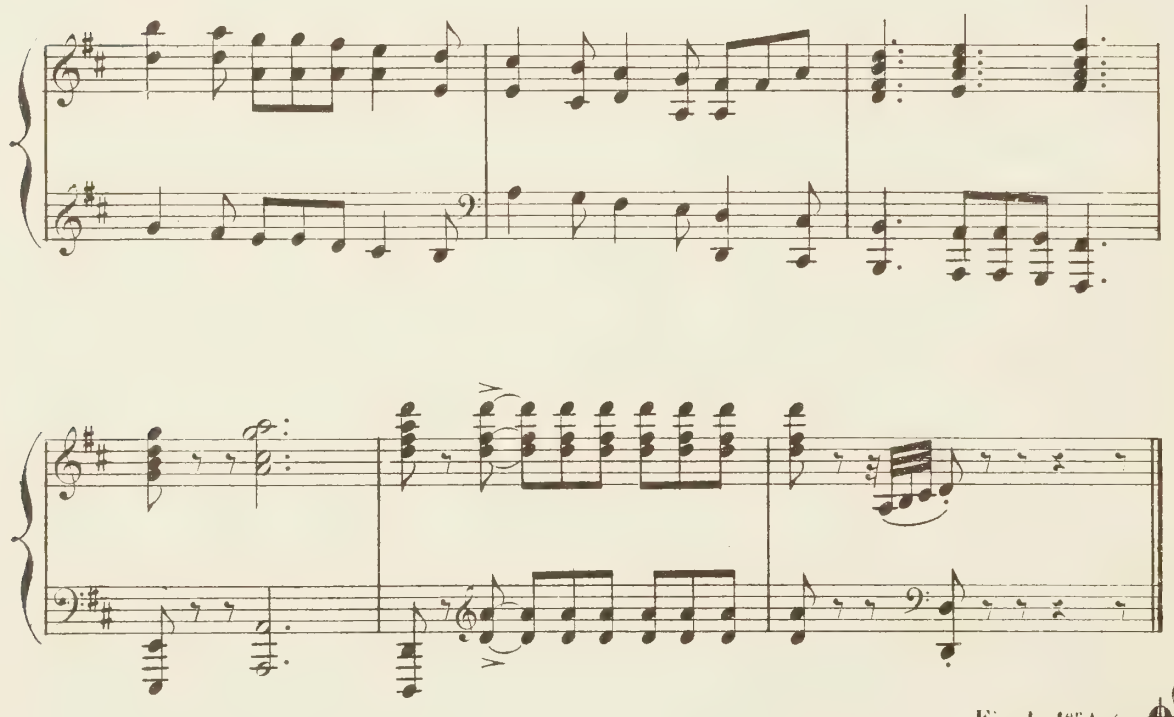

Lé.
p
Quel di - - vin char - me en - i - vre Et li - - vre sans — com -
Lu.
cieux! Quel di - vin charme en - i - vre Et li - - vre sans — com -
PERRETTE
p léger
Le char - - me les — en - i - vre Et li - - - vre A — l'a -
JOSSELIN
p
Quel char - me é - trange en - i - - - vre Et
Lé.
- bat au vainqueur Mon cœur. Tou - - - jours — je
Lu.
- bat au vainqueur Mon cœur. Tou - - - jours — je
P.
- mour, Dieu vainqueur Leur cœur. En - - - fants — il
J.
li - - - vre A l'a - - - mour — Leur


Lé.
veux vous sui - - vre En cher - chant dans vos yeux Les
Lu.
veux le sui - - vre En cher - chant dans ses yeux Les
P.
faut le sui - - vre En cher - chant dans vos yeux Les
J.
cœur! Heu - - -


Lé.
cieux! En cherchant dans vos yeux Les cieux! En cherchant dans vos yeux Les
Lu.
cieux! En cherchant dans ses yeux Les cieux! En cherchant dans ses yeux Les
P.
cieux! En cherchant dans vos yeux Les cieux! En cherchant dans vos yeux Les
J.
mf
- reux qui peut les sui - vre
sf



RIDEAU

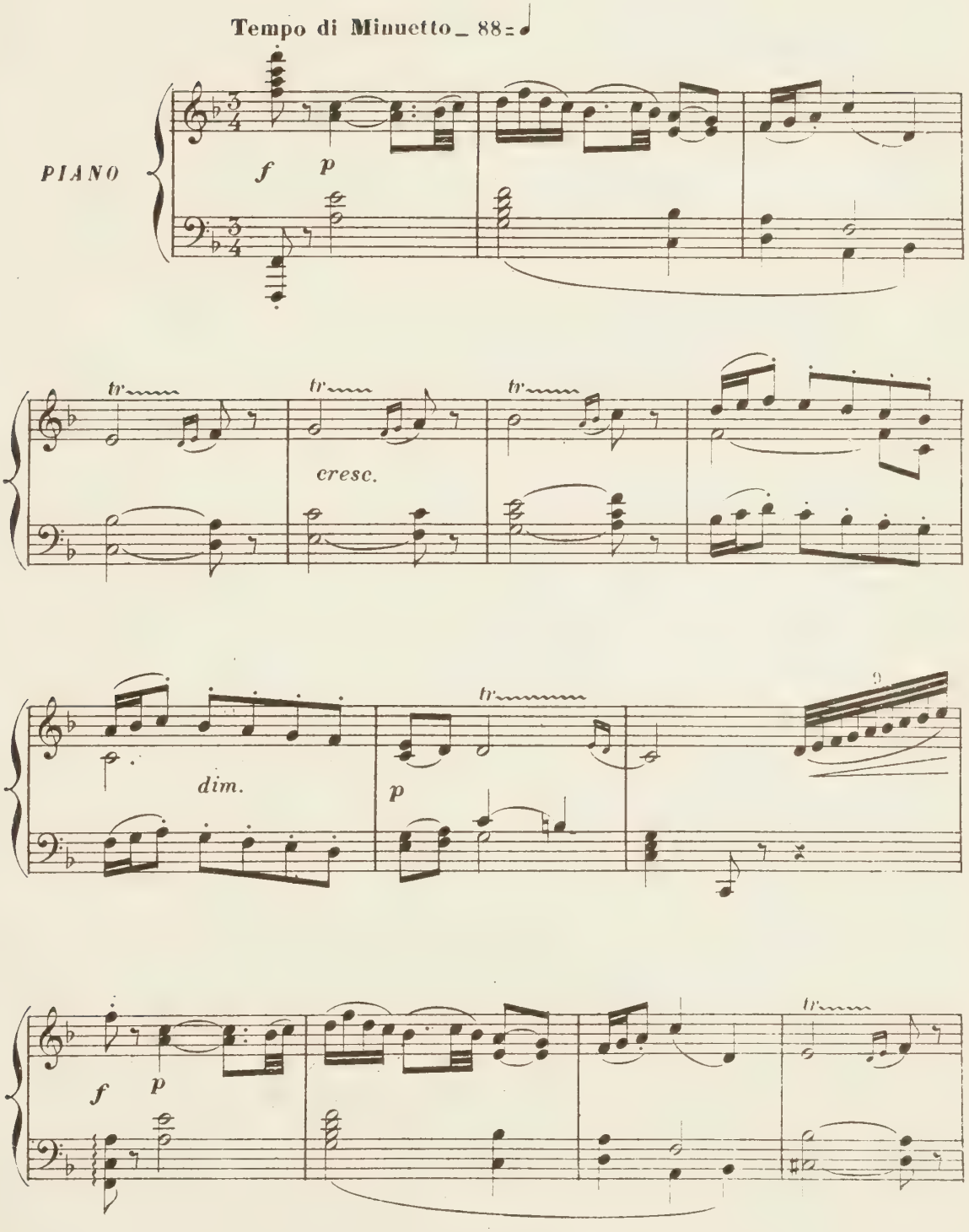


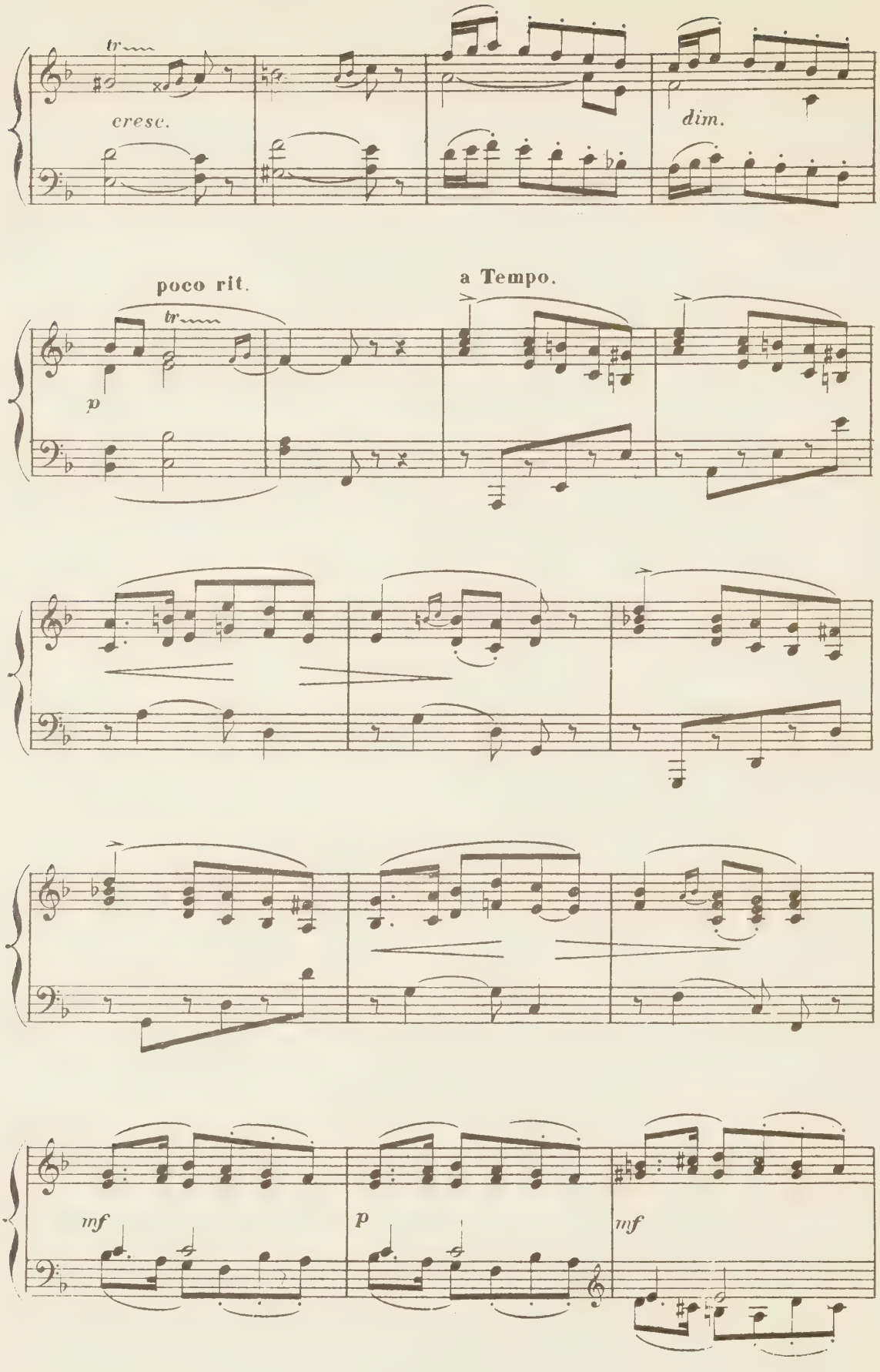
Fin du 1er Acte (⋆)

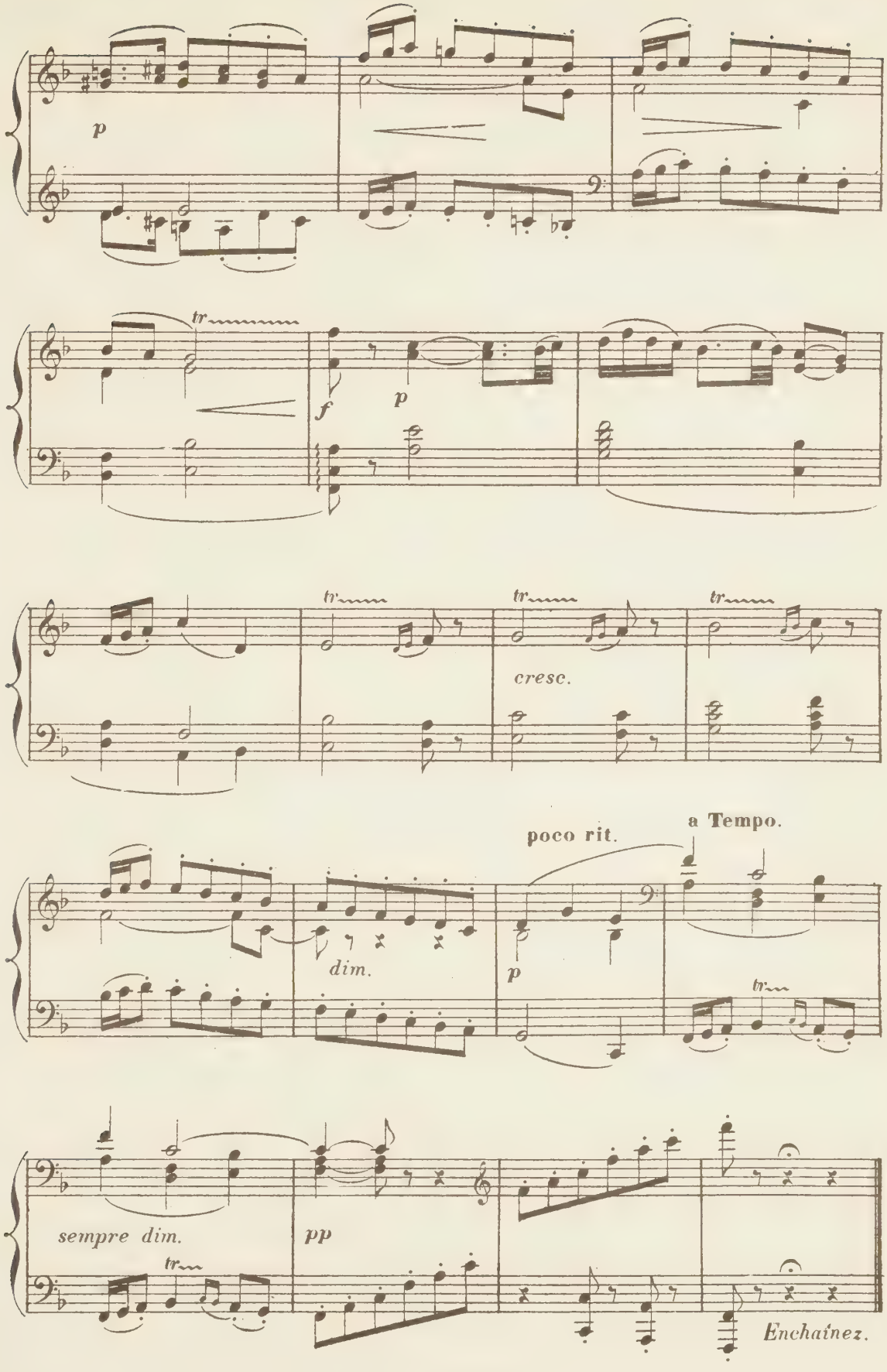
(⋆) *Pour la réduction en Un Acte, on passe immédiatement au signe* page 89

ACTE II

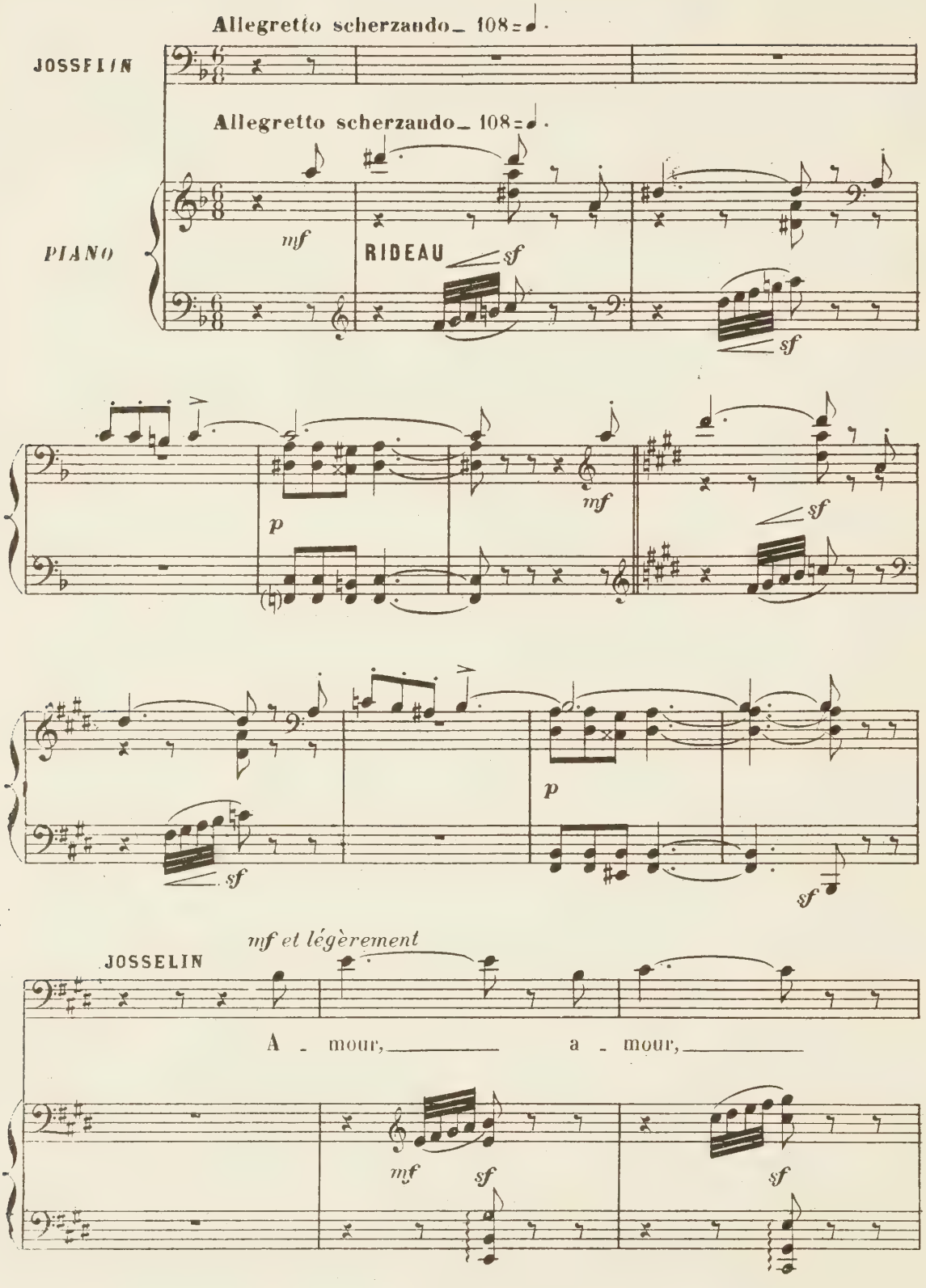
ENTR'ACTE

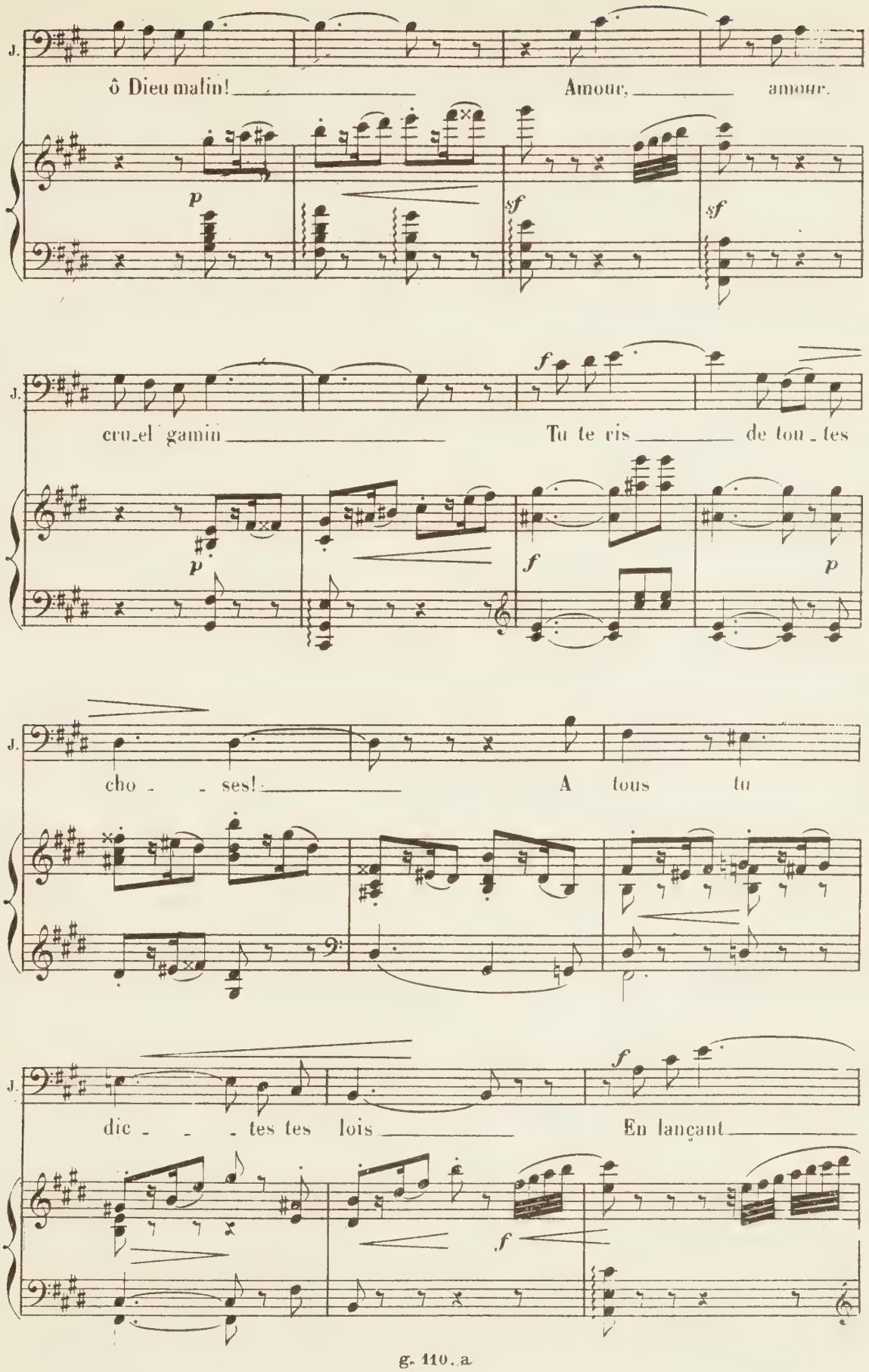



tr
cresc.
dim.
poco rit.
tr
p
a Tempo.
mf
p
mf

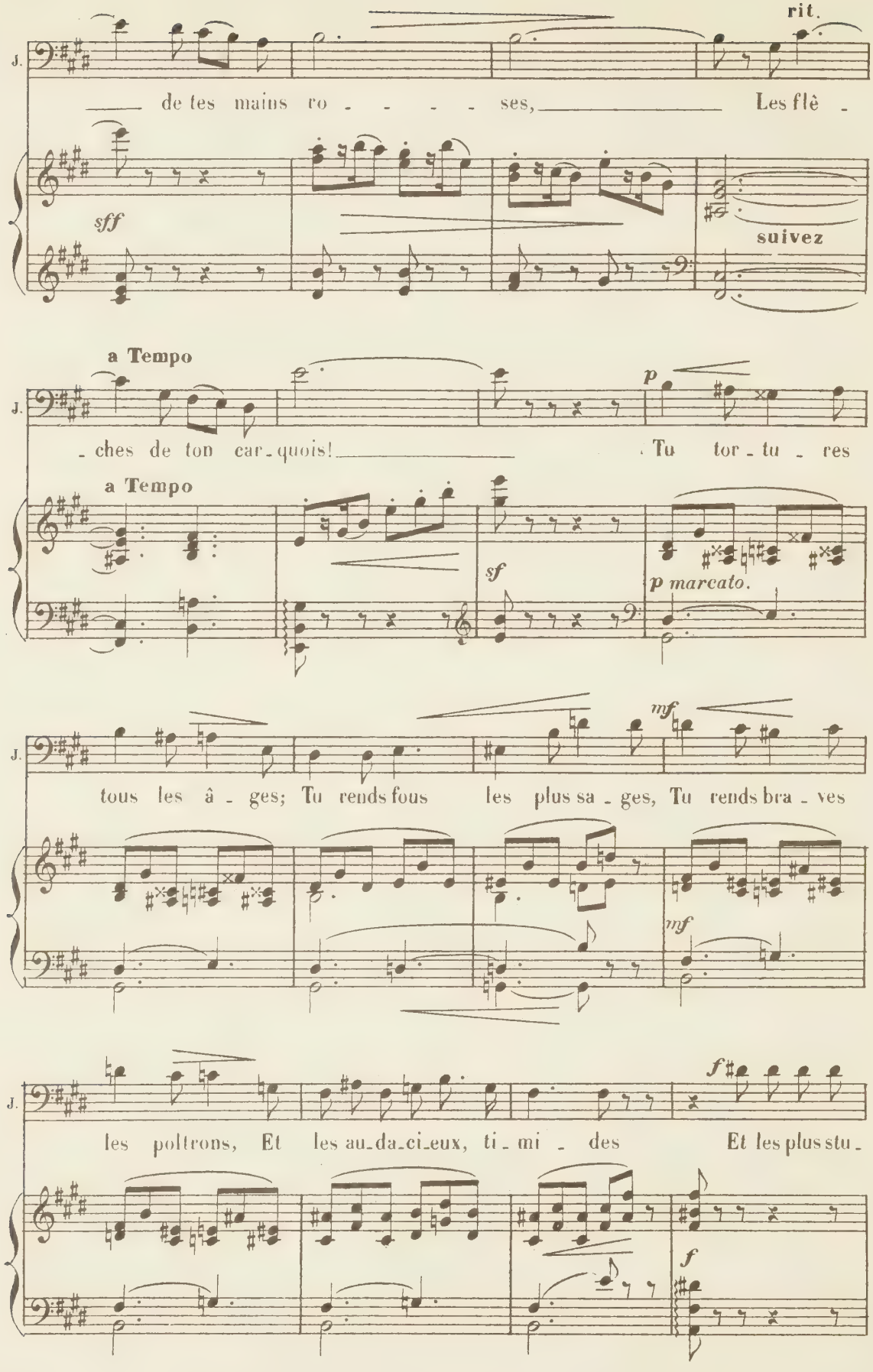

p
tr
f
p
tr
tr
tr
cresc.
poco rit.
a Tempo.
dim.
p
tr
sempre dim.
tr
pp
Enchaînez.

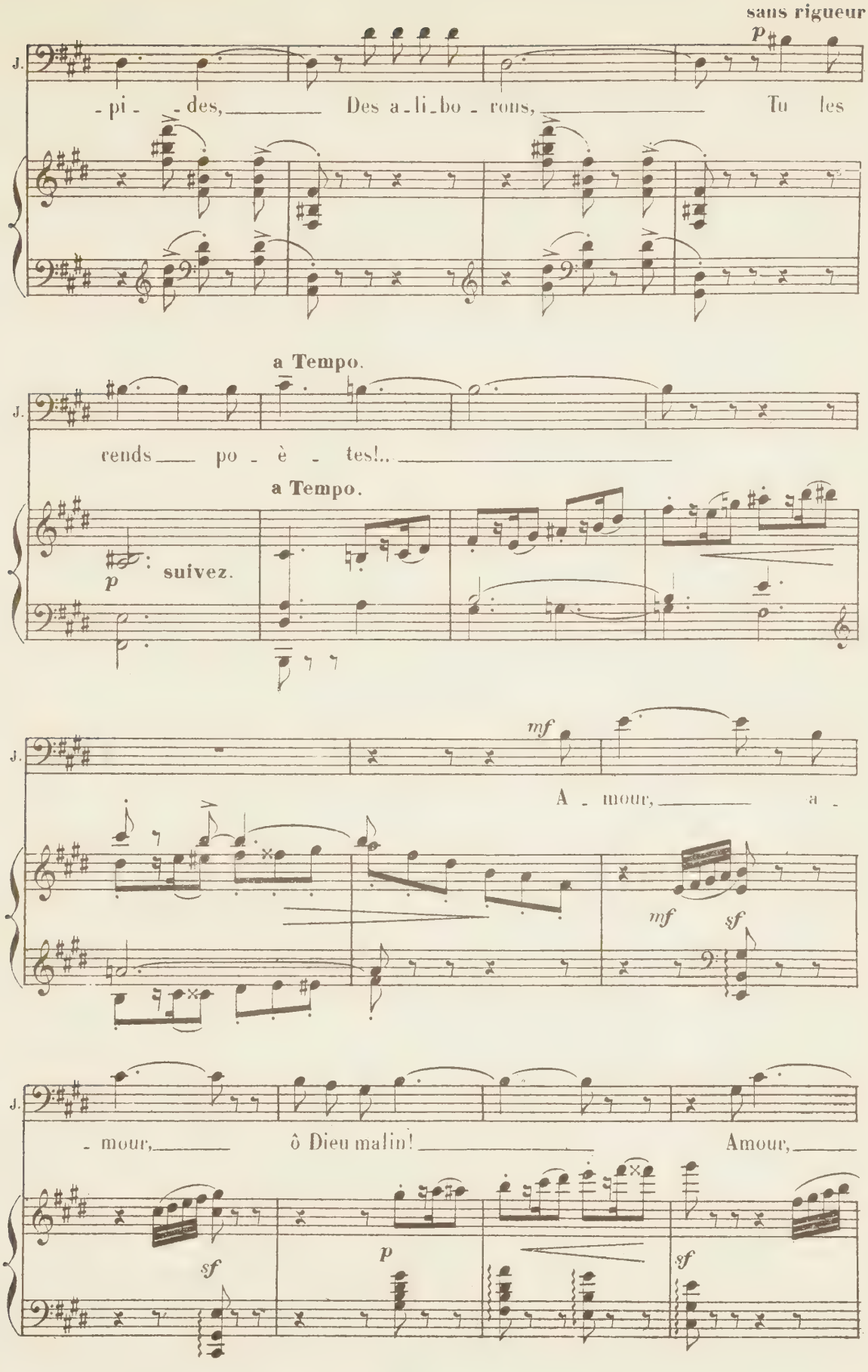
N°. 5.

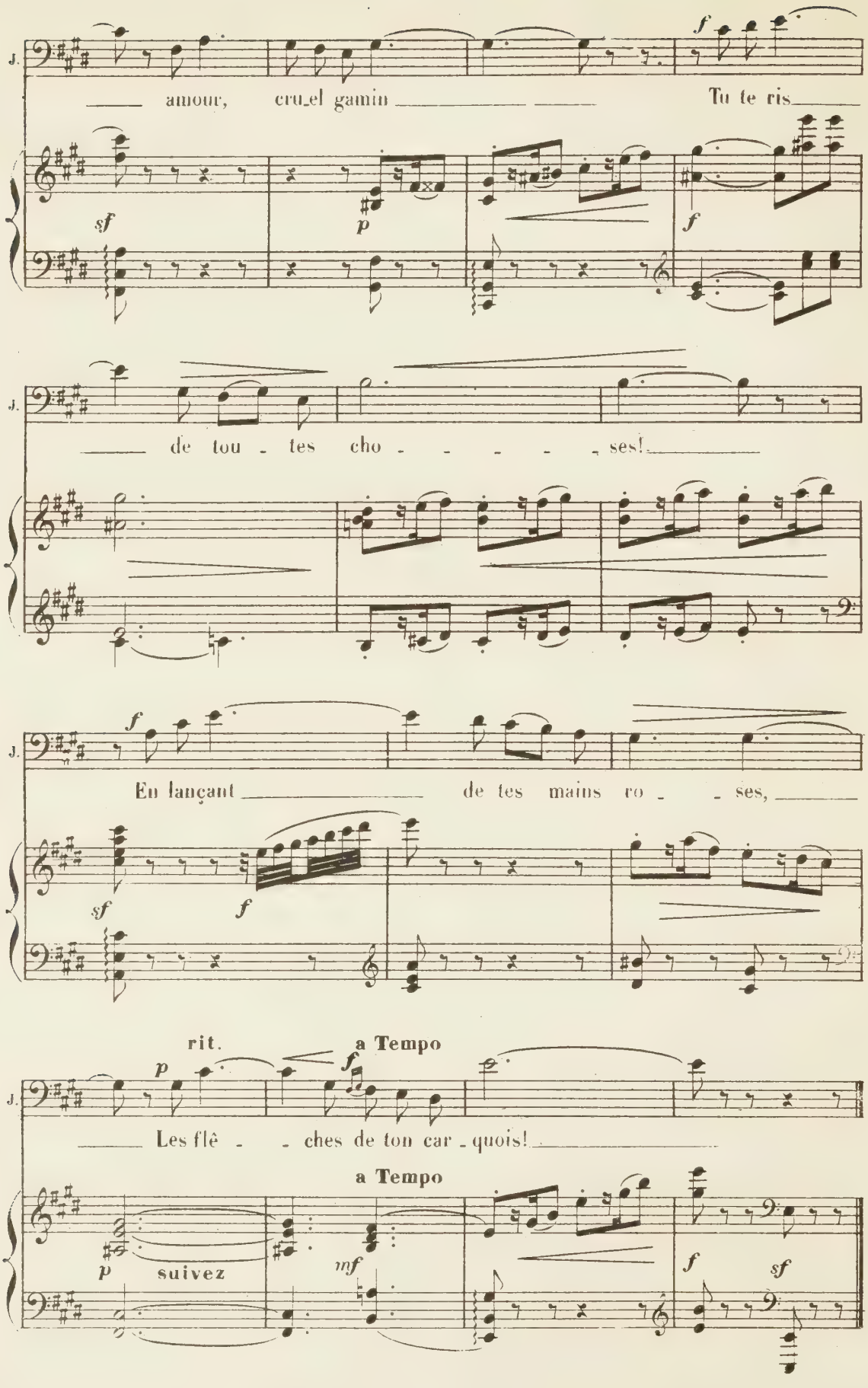

Allegretto scherzando_ 108
JOSSELIN
Allegretto scherzando_ 108
PIANO
mf
RIDEAU
sf
sf
p
mf
sf
sf
p
sf
JOSSELIN
mf et légèrement
A - mour, a - mour,
mf
sf
sf


J.
ô Dieu malin! Amour, amour.
p
sf
sf
J.
cru_el gamin Tu te ris de tou_tes
f
p
f
p
J.
cho_ses! A tous tu
J.
dic_tes tes lois En lançant
f
f

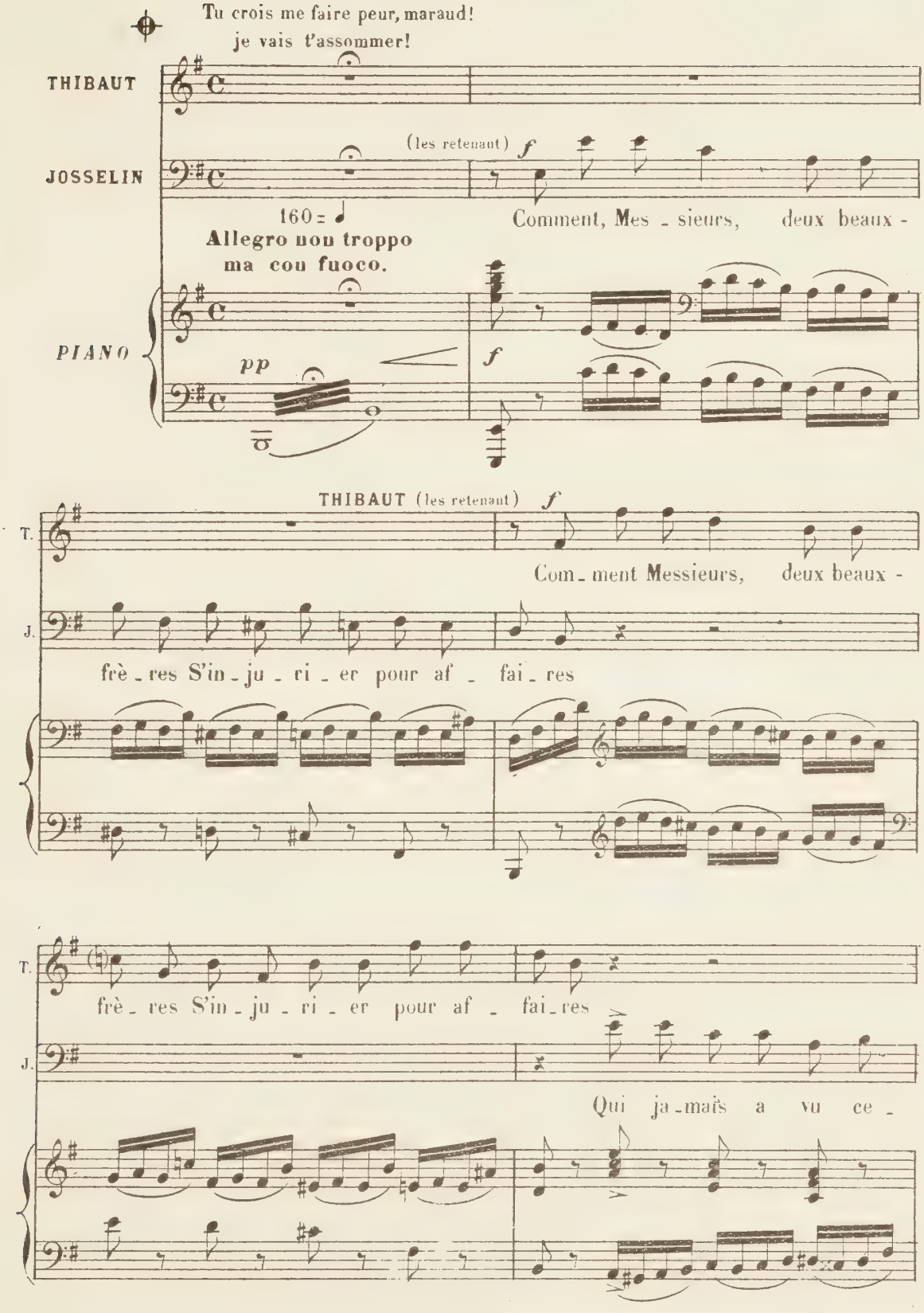
g. 110. a

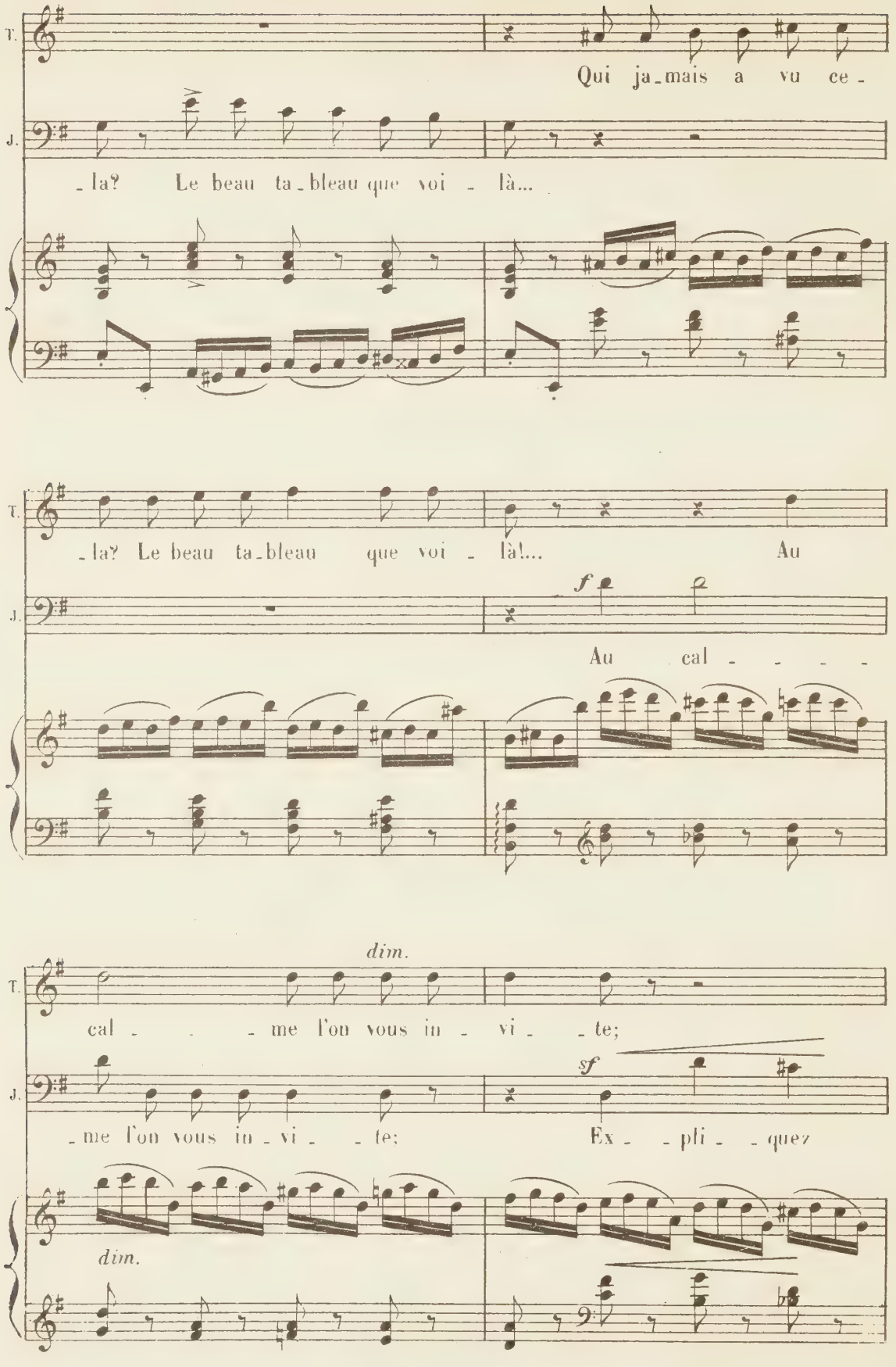

rit.
J.
de tes mains ro - - - - - ses, Les flè -
sff
suivez
a Tempo
J.
- ches de ton car - quois! Tu tor - tu - res
a Tempo
p
sf
p marcato.
J.
tous les â - ges; Tu rends fous les plus sa - ges, Tu rends bra - ves
mf
mf
J.
les poltrons, Et les au - da - ci - eux, ti - mi - des Et les plus stu -
f
f

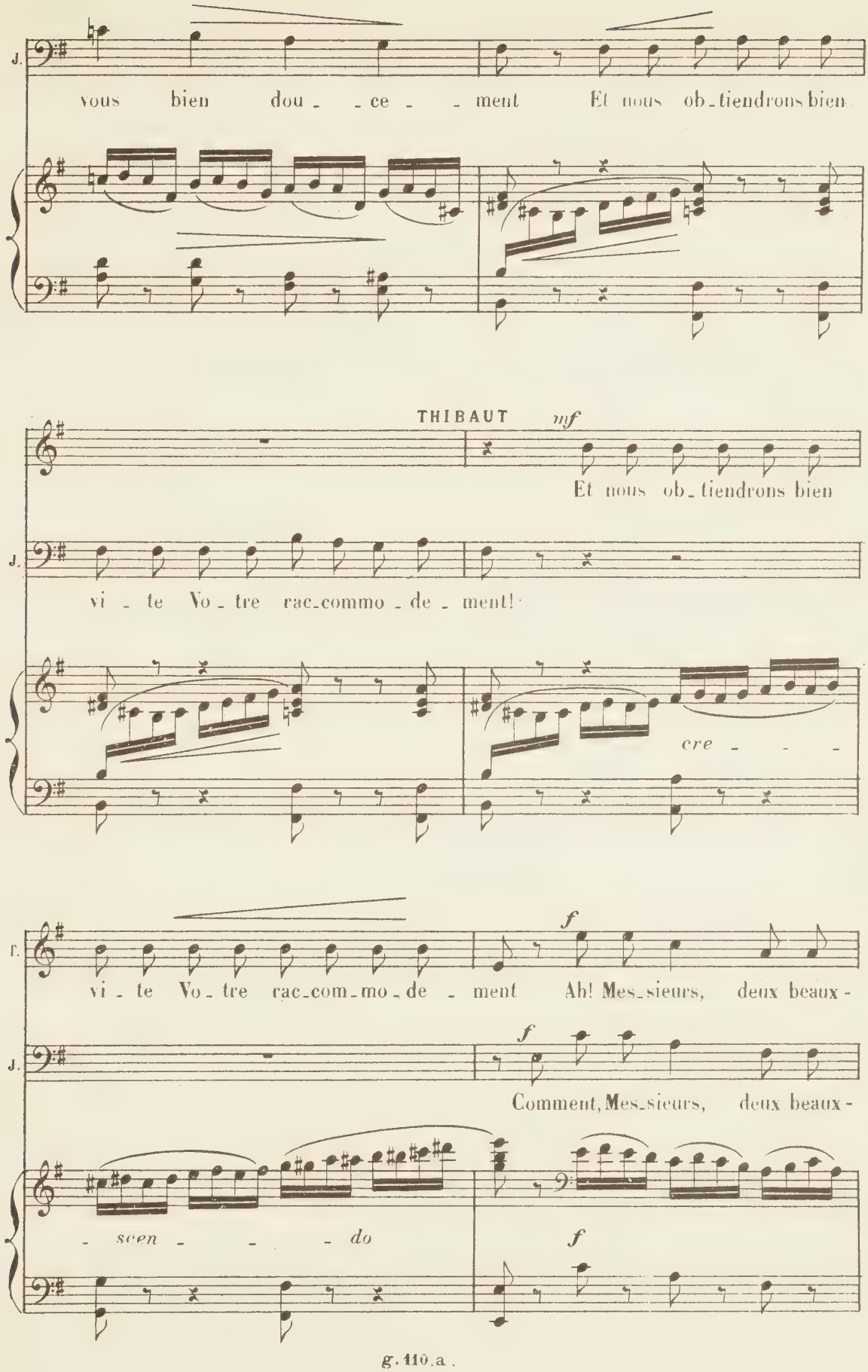

sans rigueur
p
J.
- pi - des, Des a - li - bo - rons, Tu les
a Tempo.
J.
rends po - è - tes!..
a Tempo.
p
suivez.
mf
J.
A - mour, a -
mf
sf
J.
- mour, ô Dieu malin! Amour,
sf
p
sf

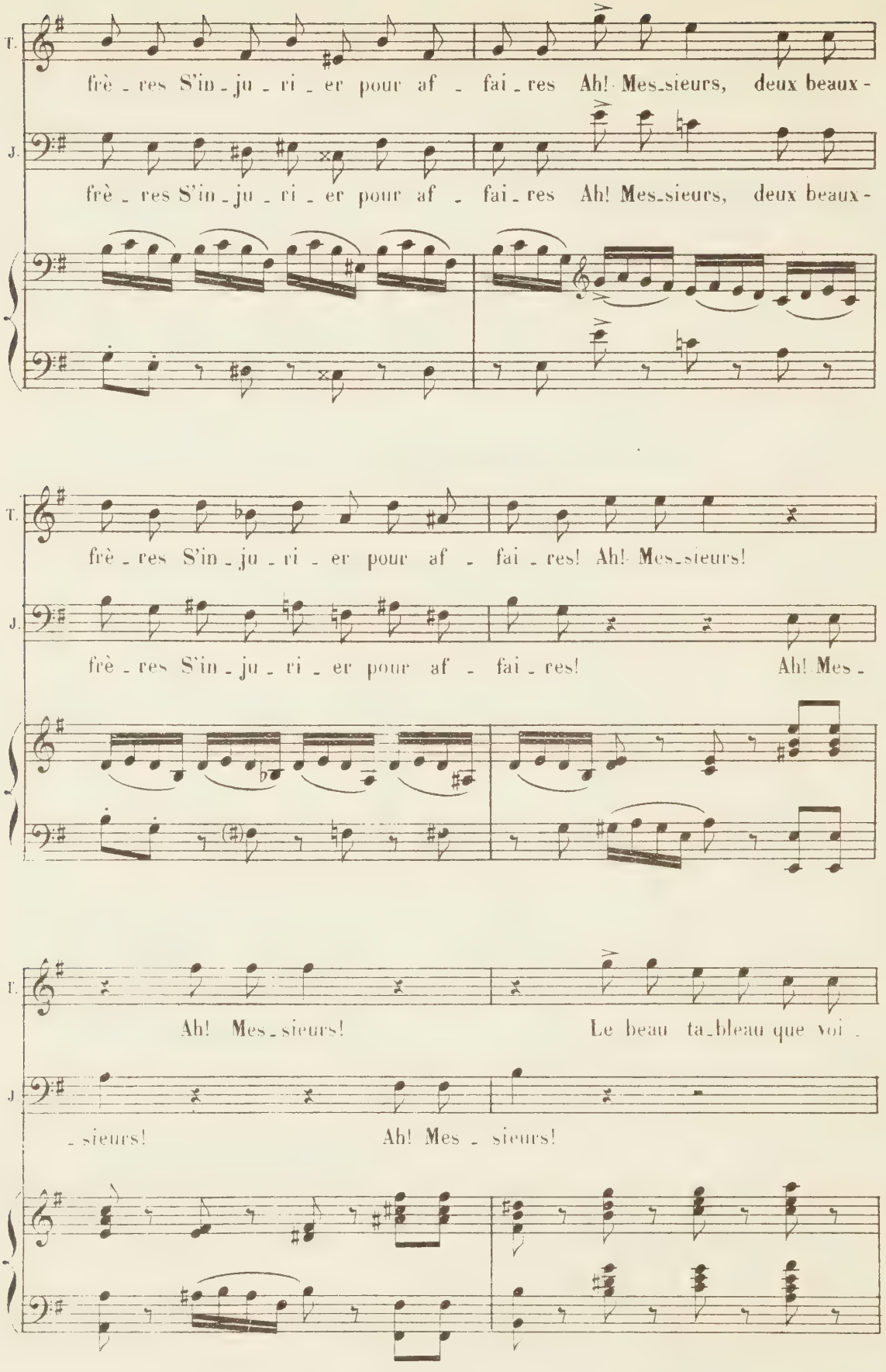

J.
amour, cru_el gamin
Tu te ris
de tou - tes cho - - - - - ses!
En lançant
de tes mains ro - - ses,
rit.
a Tempo
Les flè - - ches de ton car - quois!
a Tempo
suivez

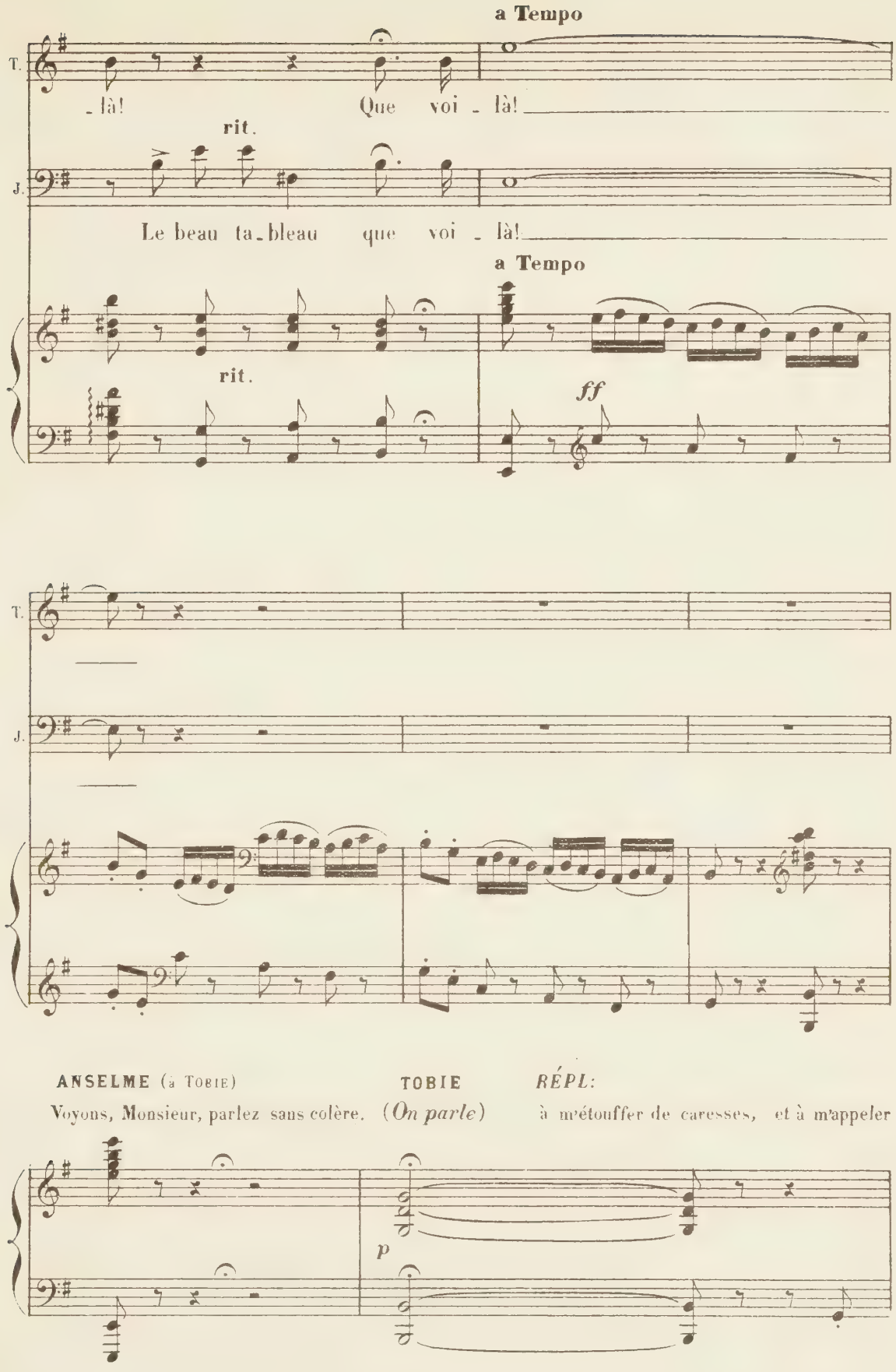
N°. 6.


Tu crois me faire peur, maraud!
je vais t'assommer!
THIBAUT
JOSSELIN
PIANO
(les retenant)
160 = ♩
Allegro non troppo
ma con fuoco.
Comment, Mes - sieurs, deux beaux -
THIBAUT (les retenant)
Com - ment Messieurs, deux beaux -
frè - res S'in - ju - ri - er pour af - fai - res
Qui ja - mais a vu ce -

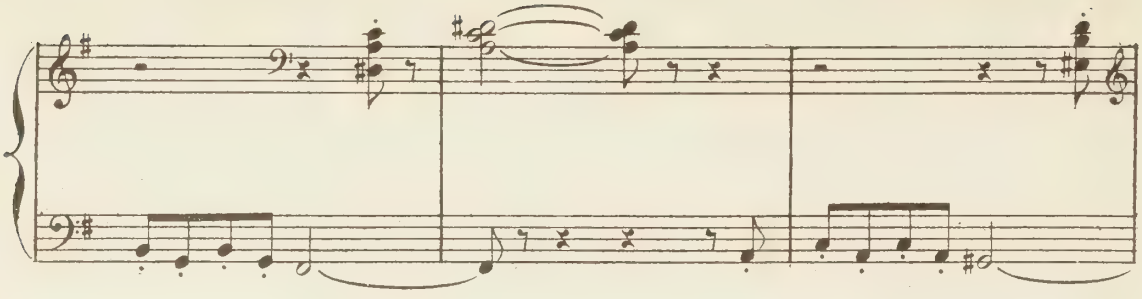

T.
Qui ja_mais a vu ce_
J.
_la? Le beau ta_bleau que voi_là...
T.
_la? Le beau ta_bleau que voi_là!... Au
J.
f
Au cal_____
dim.
T.
cal_____me l'on vous in_vi_te;
J.
sf
_me l'on vous in_vi_te; Ex_pli_quez
dim.


J.
vous bien dou - ce - ment Et nous ob-tiendrons bien
THIBAUT mf
Et nous ob-tiendrons bien
J.
vi - te Vo-tre rac-commo-de-ment!
cre - - -
T.
vi - te Vo-tre rac-com-mo-de - ment f Ah! Mes-sieurs, deux beaux -
J. f
Comment, Mes-sieurs, deux beaux -
- scen - - - do
f


T.
frè_res S'in_ju_ri_er pour af_fai_res Ah! Mes_sieurs, deux beaux-
J.
frè_res S'in_ju_ri_er pour af_fai_res Ah! Mes_sieurs, deux beaux-
T.
frè_res S'in_ju_ri_er pour af_fai_res! Ah! Mes_sieurs!
J.
frè_res S'in_ju_ri_er pour af_fai_res! Ah! Mes_
T.
Ah! Mes_sieurs! Le beau ta_bleau que voi_
J.
_sieurs! Ah! Mes_sieurs!

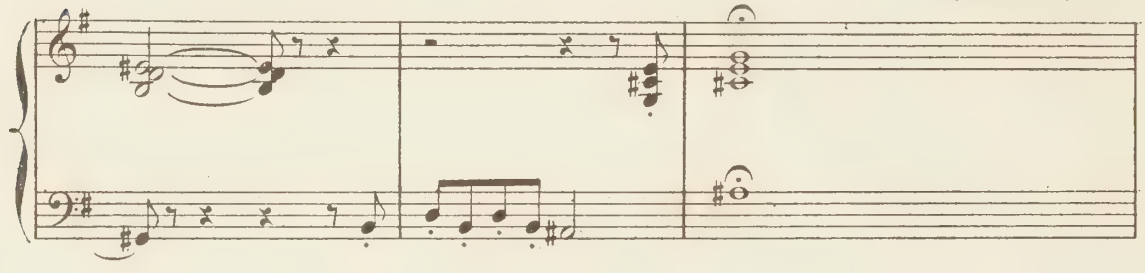

a Tempo
T.
- là! Que voi - là!
rit.
J.
Le beau ta-bleau que voi - là!
a Tempo
rit.
ff
T.
J.
ANSELME (à TOBIE)
Voyons, Monsieur, parlez sans colère.
TOBIE
(On parle)
RÉPL:
à m'étouffer de caresses, et à m'appeler
p

son petit papa, son petit fanfan, son petit camuset ce qui



fait que ma maison est ouverte à tous les honnêtes gens. *(On parle)*

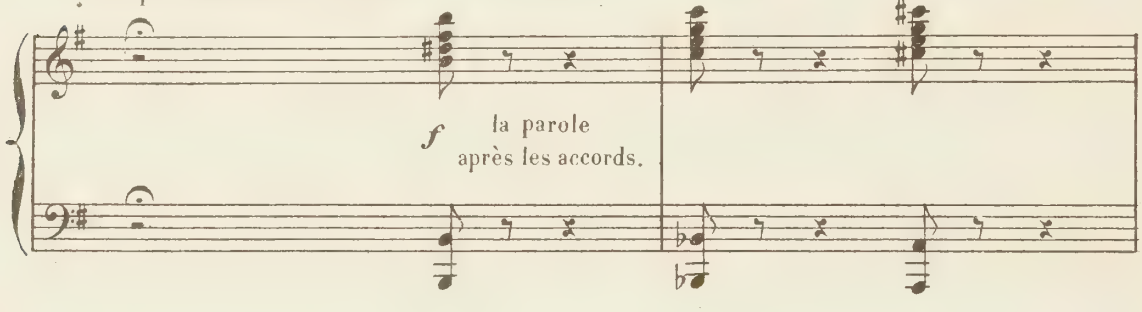
RÉPL: Je vais lui apprendre à parler.



TOBIE (furieux)
Vous feriez mieux de prendre des leçons que d'en vouloir donner

GRIFFON (menaçant)
Sandis! Cadédis, Mordi!

f la parole après les accords.

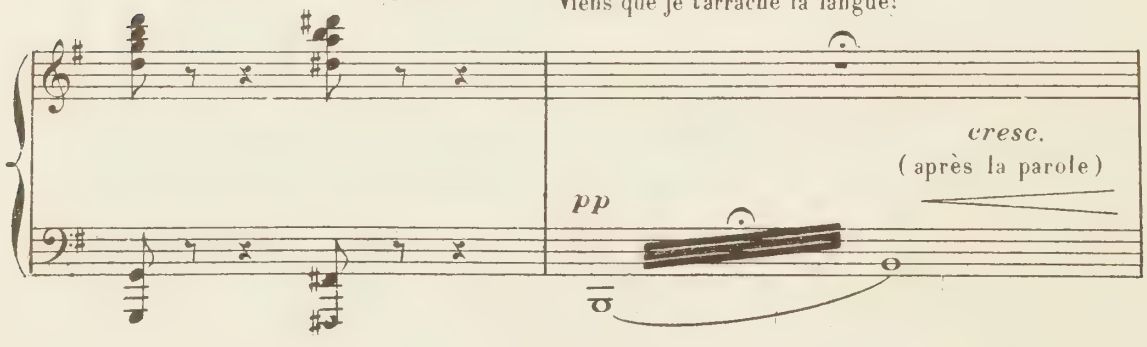


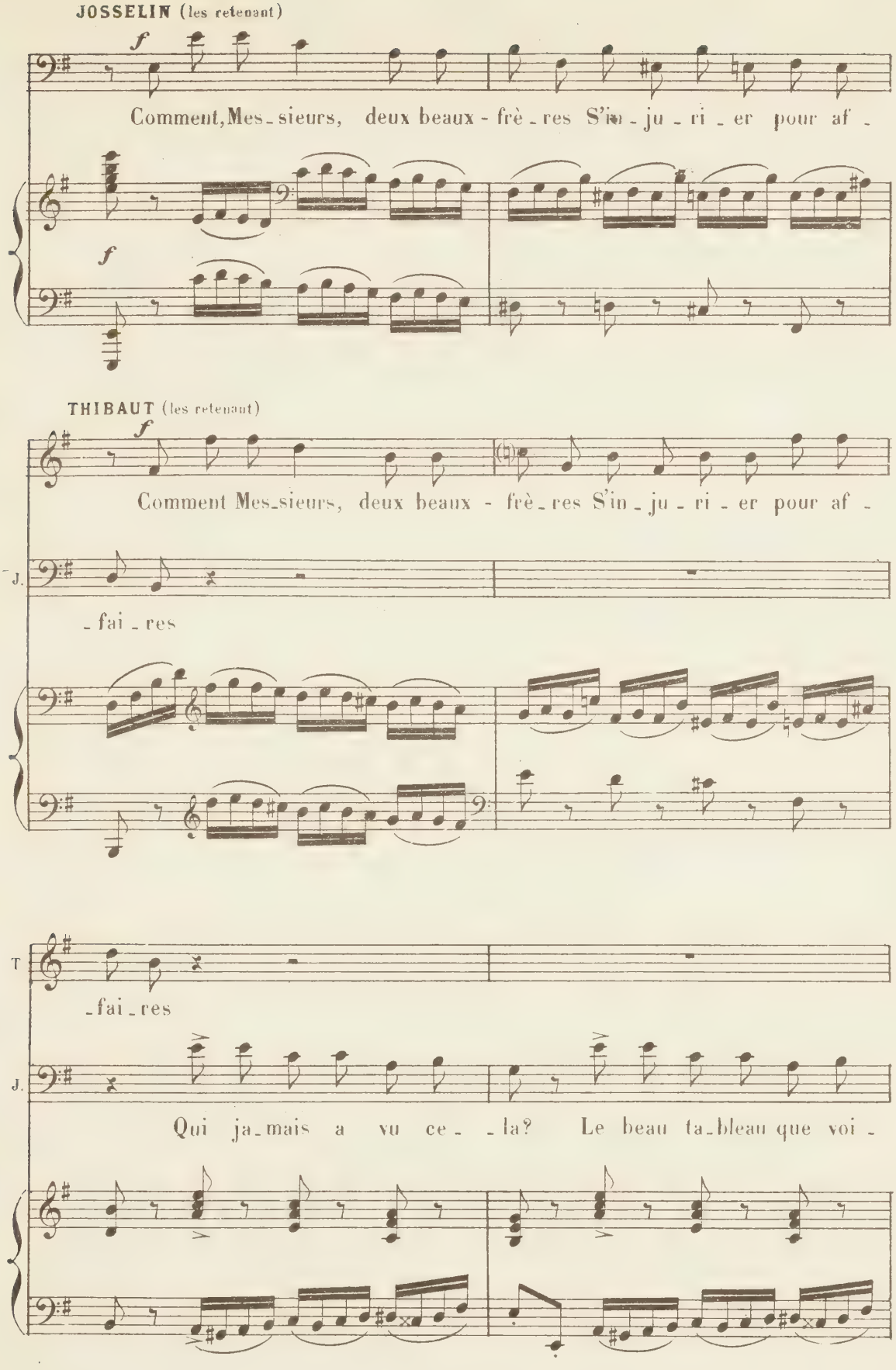
Mordieu! Capédédiou!

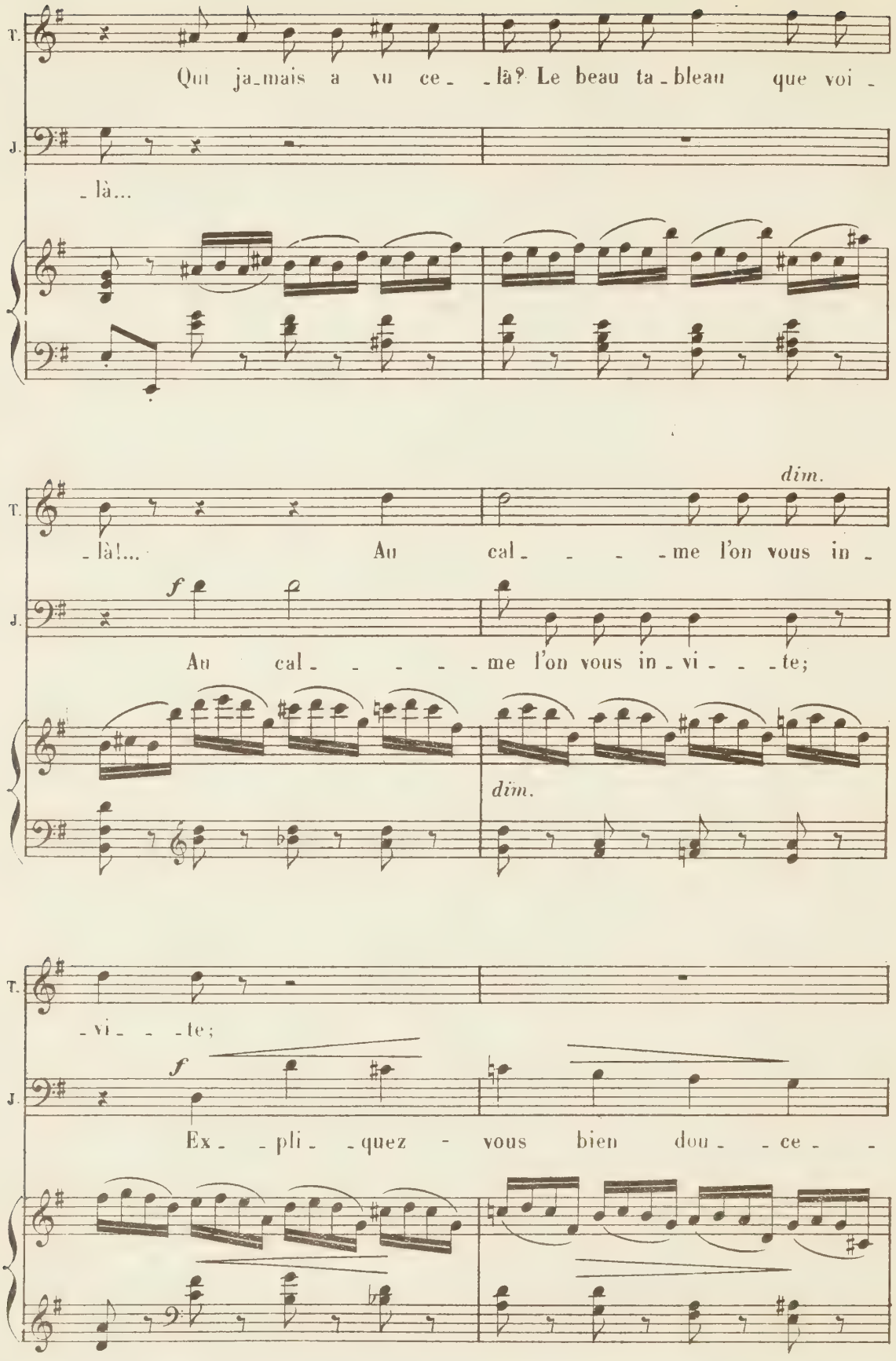
TOBIE
Tes jurons ne m'effraient pas!
Viens que je t'arrache la langue!

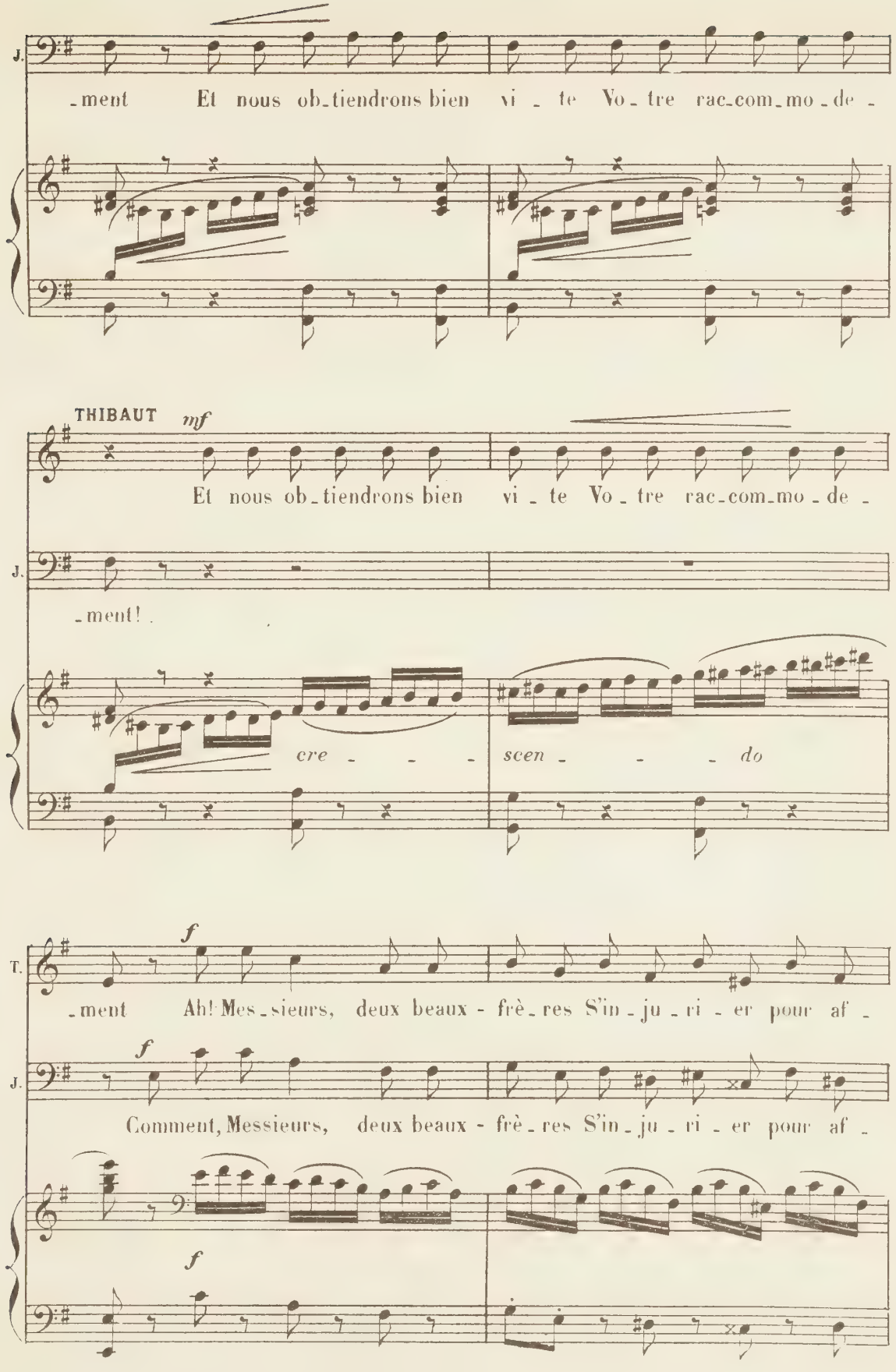
cresc.
(après la parole)

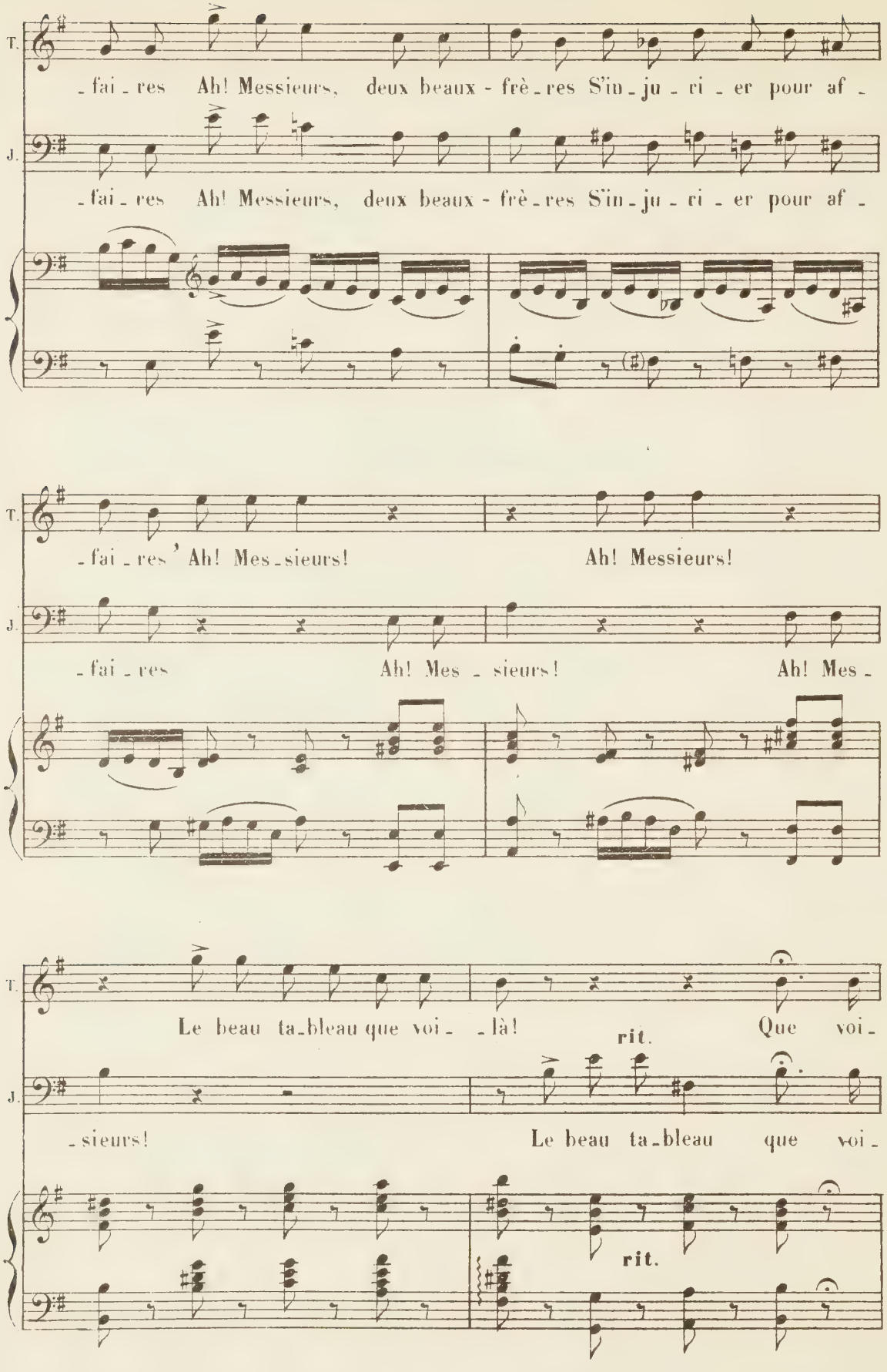
pp

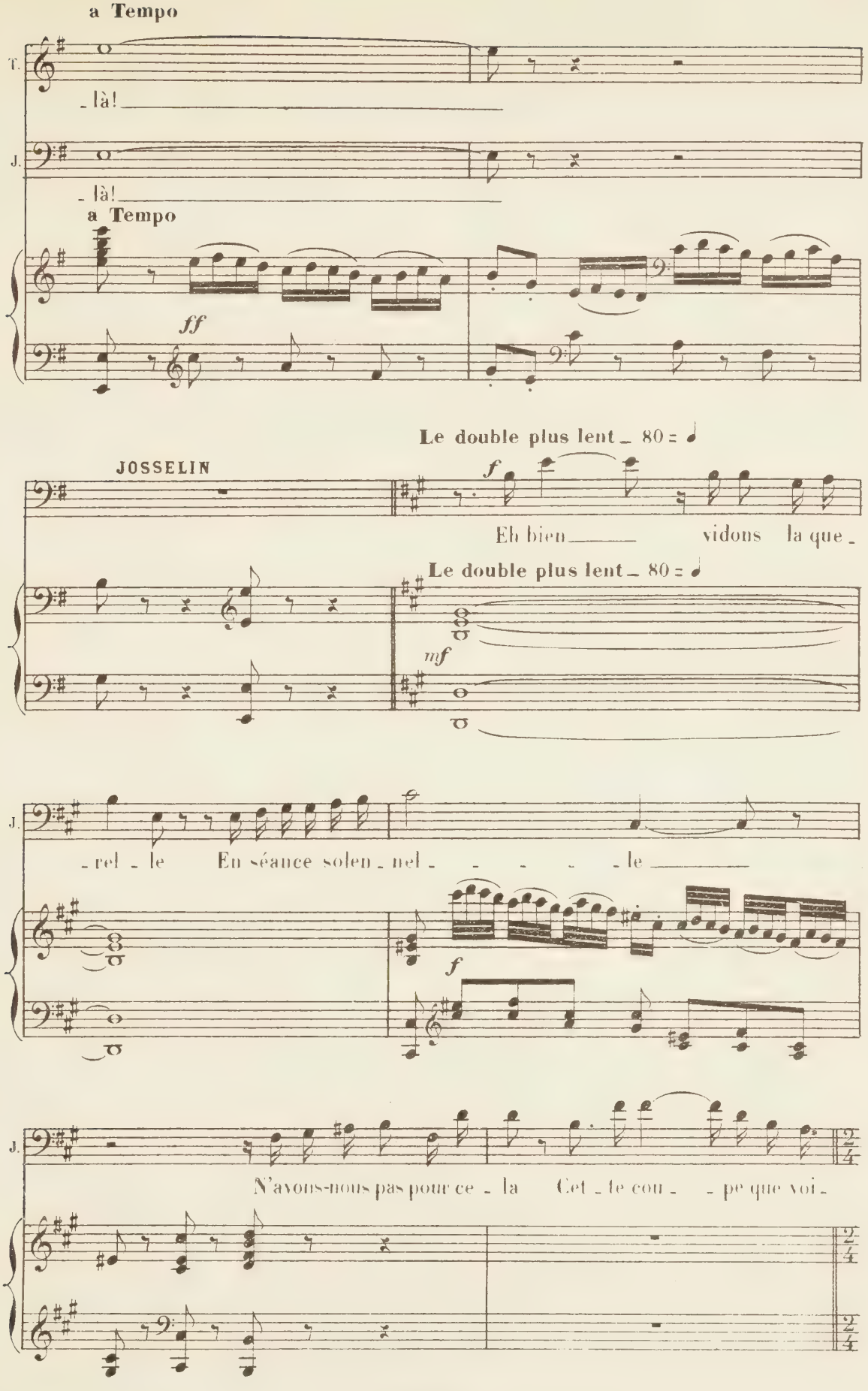



JOSSELIN (les retenant)
f
Comment, Mes_sieurs, deux beaux - frè_res S'in_ju_ri_er pour af_
f
THIBAUT (les retenant)
f
Comment Mes_sieurs, deux beaux - frè_res S'in_ju_ri_er pour af_
J.
_fai_res
T
_fai_res
J.
Qui ja_mais a vu ce_ _la? Le beau ta_bleau que voi_

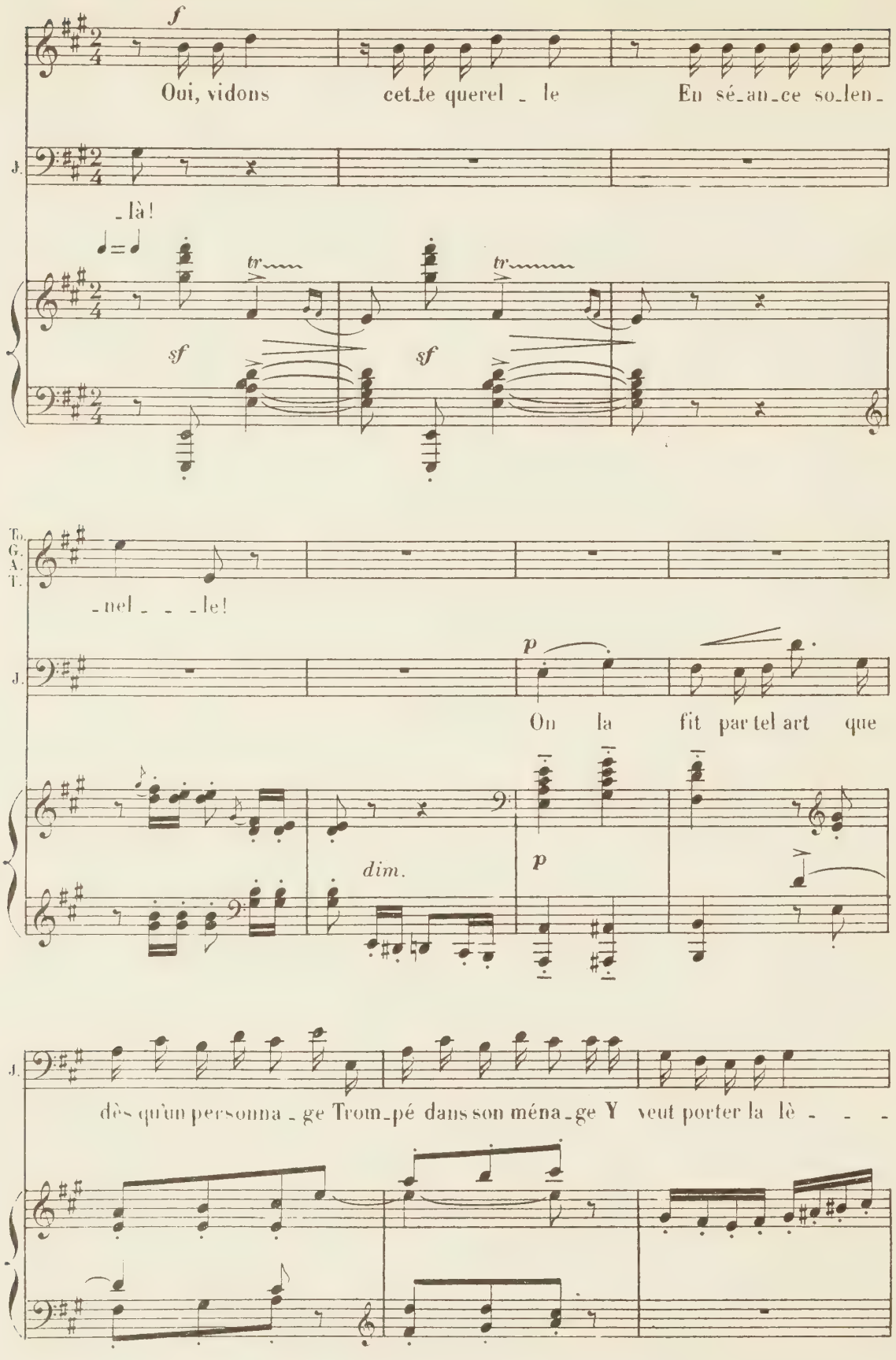

T.
Qui ja_mais a vu ce_ _là? Le beau ta_bleau que voi_
J.
_là...
T.
là!... Au cal _ _ _me l'on vous in_
dim.
J.
f
Au cal_ _ _ _ _me l'on vous in_vi_ _ _te;
dim.
T.
_vi_ _ _te;
J.
f
Ex_ _pli_ _quez - vous bien dou_ _ce_ _

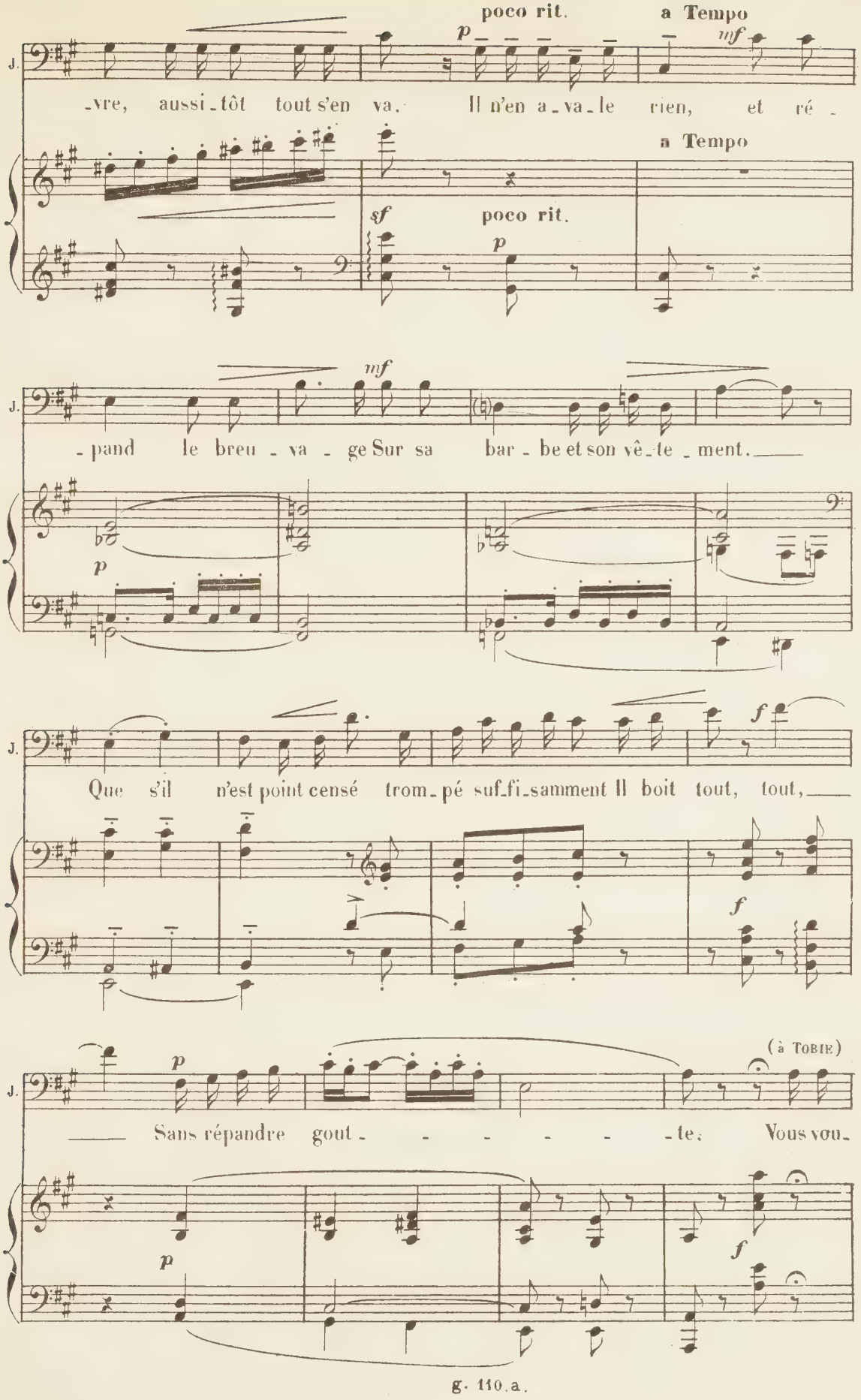

J.
-ment Et nous ob-tiendrons bien vi - te Vo - tre rac-com-mo - de -
THIBAUT mf
Et nous ob-tiendrons bien vi - te Vo - tre rac-com-mo - de -
J.
-ment!
cre - - - scen - - - do
T.
f
-ment Ah! Mes-sieurs, deux beaux - frè-res S'in-ju-ri - er pour af -
J.
f
Comment, Messieurs, deux beaux - frè-res S'in-ju-ri - er pour af -
f


T.
-fai-res Ah! Messieurs, deux beaux-frè-res S'in-ju-ri-er pour af-
J.
-fai-res Ah! Messieurs, deux beaux-frè-res S'in-ju-ri-er pour af-
T.
-fai-res' Ah! Mes-sieurs! Ah! Messieurs!
J.
-fai-res Ah! Mes-sieurs! Ah! Mes-
T.
Le beau ta-bleau que voi-là! Que voi-
rit.
J.
-sieurs! Le beau ta-bleau que voi-
rit.

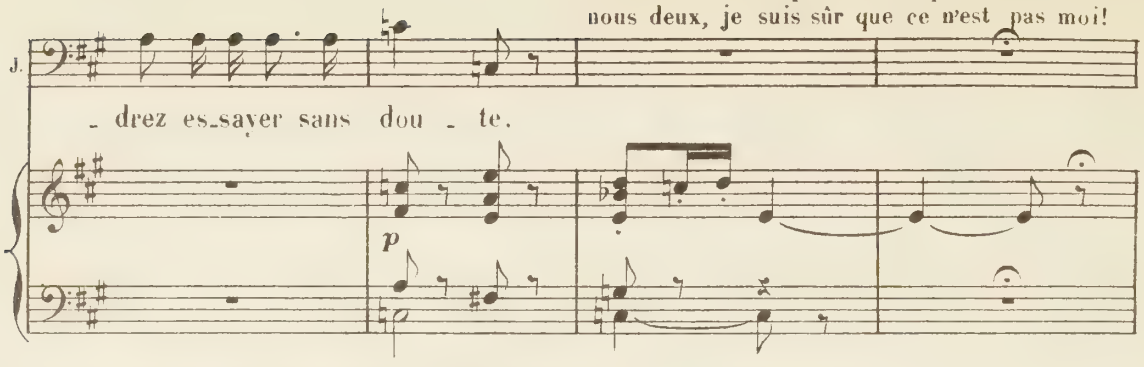

a Tempo
T.
_ là! _
J.
_ là! _
a Tempo
ff
Le double plus lent _ 80 = ♩
JOSSELIN
f
Eh bien _ vidons la que _
Le double plus lent _ 80 = ♩
mf
J.
_ rel _ le En séance solen _ nel _ _ _ _ _ le _
f
J.
N'avons-nous pas pour ce _ la Cet _ te cou _ _ pe que voi _

TOBIE, GRIFFON, ANSELME, THIBAUT




poco rit.
a Tempo
J.
-vre, aussi-tôt tout s'en va. Il n'en a-va-le rien, et ré-
a Tempo
poco rit.
J.
-pand le breu-va-ge Sur sa bar-be et son vê-te-ment.
J.
Que s'il n'est point censé trom-pé suf-fi-samment Il boit tout, tout,
J.
(à Tobie)
Sans répandre gout- - - - - -te. Vous vou-

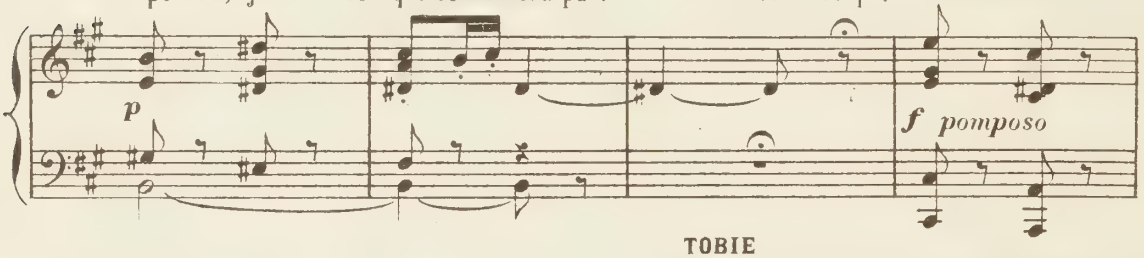
TOBIE. Je connais l'histoire de cette coupe et j'accepte d'y boire. **GRIFFON.** Moi, je serai ravi de connaître par elle, lequel est le fat de nous deux, je suis sûr que ce n'est pas moi!



TOBIE. Nous en allons voir tout à l'heure un bien penaud; je sais bien qui ce ne sera pas.

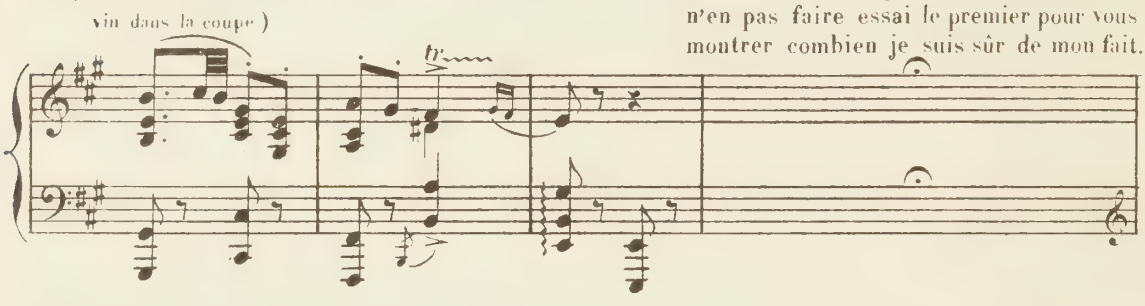
ANSELME
Voici la coupe.

Largement



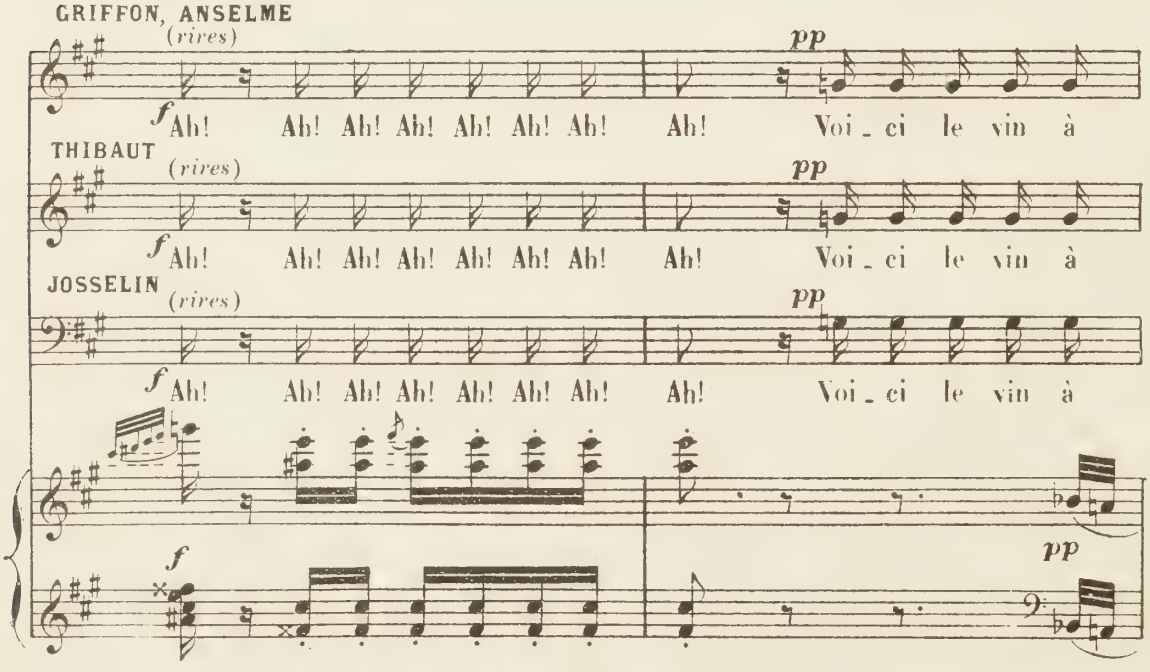
TOBIE
Donnez, donnez; je serais bien fâché de n'en pas faire essai le premier pour vous montrer combien je suis sûr de mon fait.

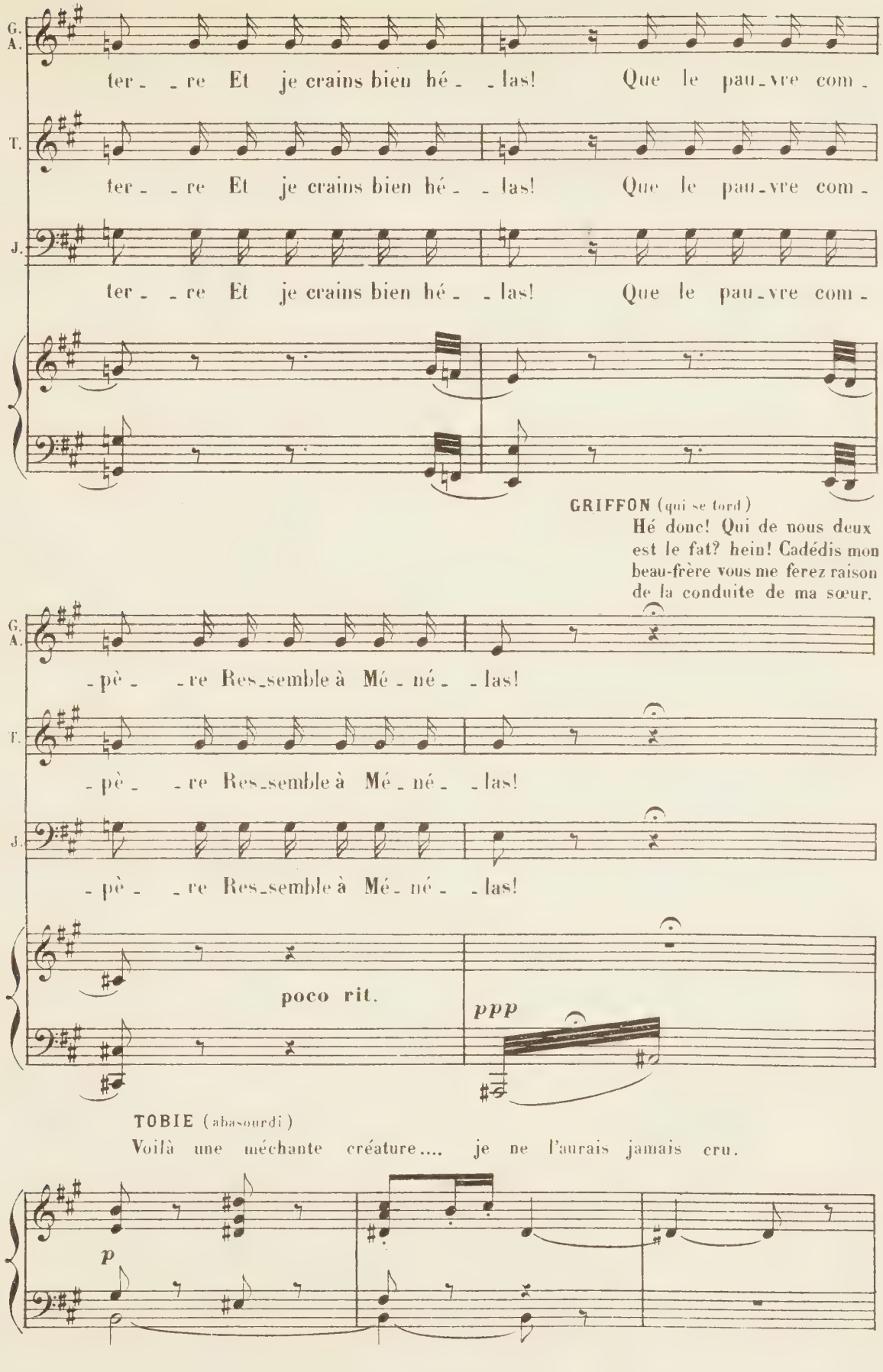
(JOSSELIN verse du vin dans la coupe)



(Comme il approche la coupe de sa bouche, le vin se répand et lui rejaillit au visage)

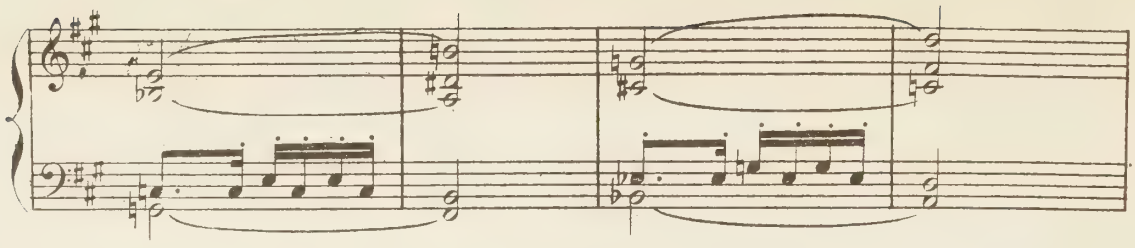
GRIFFON, ANSELME




G. A.
ter_ _re Et je crains bien hé_ _las! Que le pau_vre com_
T.
ter_ _re Et je crains bien hé_ _las! Que le pau_vre com_
J.
ter_ _re Et je crains bien hé_ _las! Que le pau_vre com_
GRIFFON (qui se tord)
Hé donc! Qui de nous deux est le fat? hein! Cadédis mon beau-frère vous me ferez raison de la conduite de ma sœur.
G. A.
_pè_ _re Res_semble à Mé_né_ _las!
T.
_pè_ _re Res_semble à Mé_né_ _las!
J.
_pè_ _re Res_semble à Mé_né_ _las!
poco rit.
ppp
TOBIE (abasourdi)
Voilà une méchante créature.... je ne l'aurais jamais cru.
p

JOSSELIN (moqueur)

Par ma foi, le petit papa, le petit fanfan, le petit Camuset-



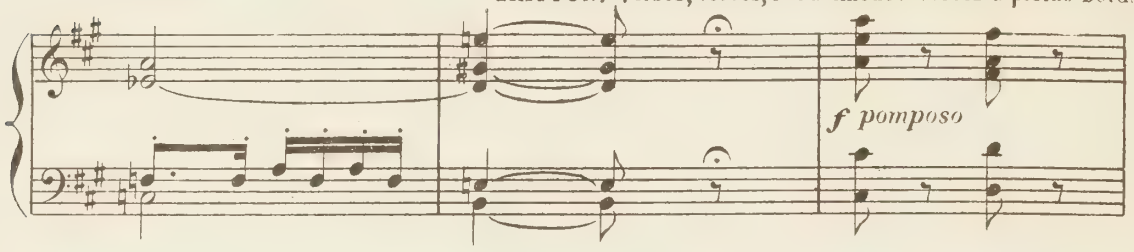
TOBIE (navré)

en tient. Ouf!

JOSSELIN (à GRIFFON)

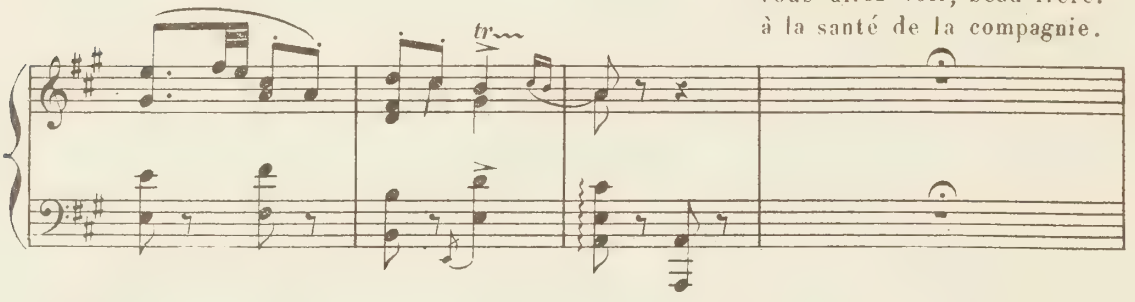
A votre tour, Monsieur. (Il lui présente la coupe)

GRIFFON: Versez, versez, ô Ganimède! Versez à pleins bords.



GRIFFON

Vous allez voir, beau-frère!
à la santé de la compagnie.



(Il veut boire, le vin repand)

TOBIE, ANSELME (*rires*)

f Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

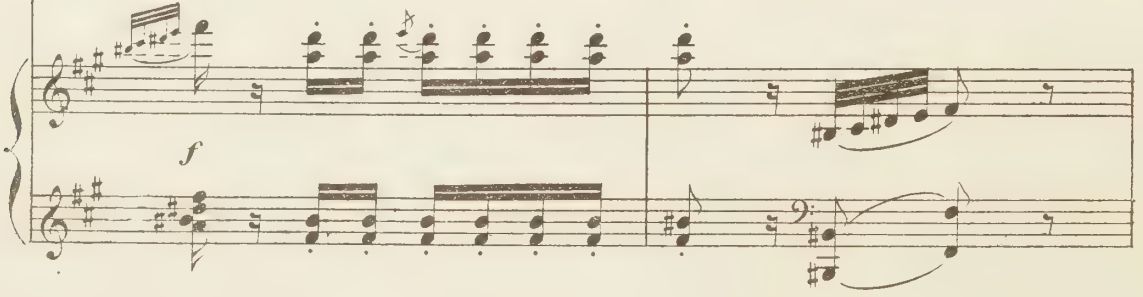
THIBAUT (*rires*)

f Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

JOSSELIN (*rires*)

JOSSELIN Aie! Aie! Aie!

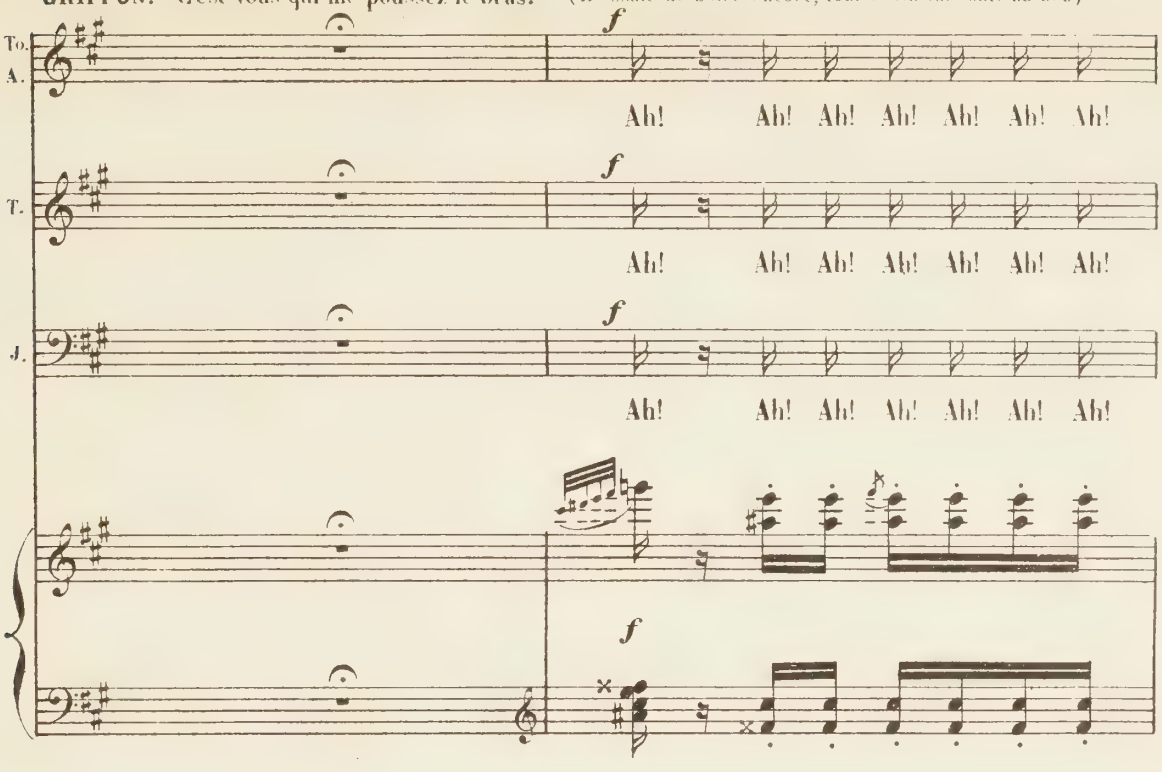
f Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

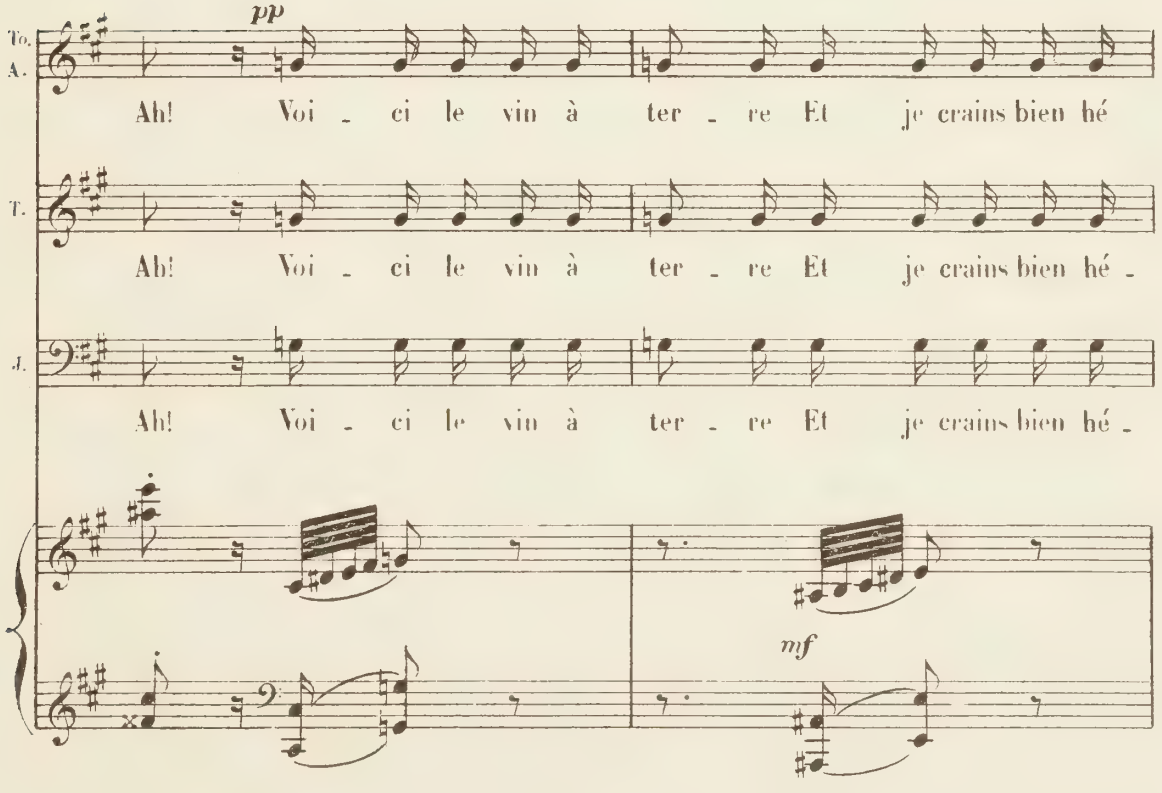


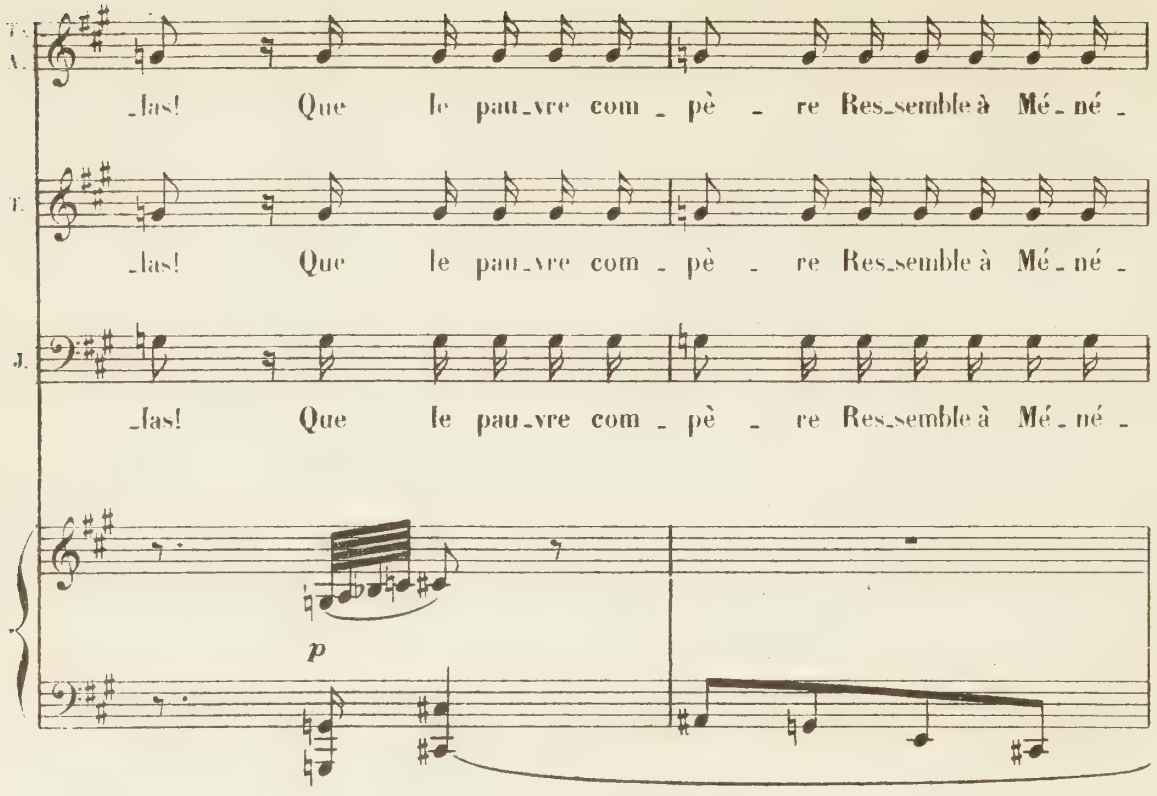
GRIFFON. C'est que la main me tremble.

JOSSELIN. Prenez garde!

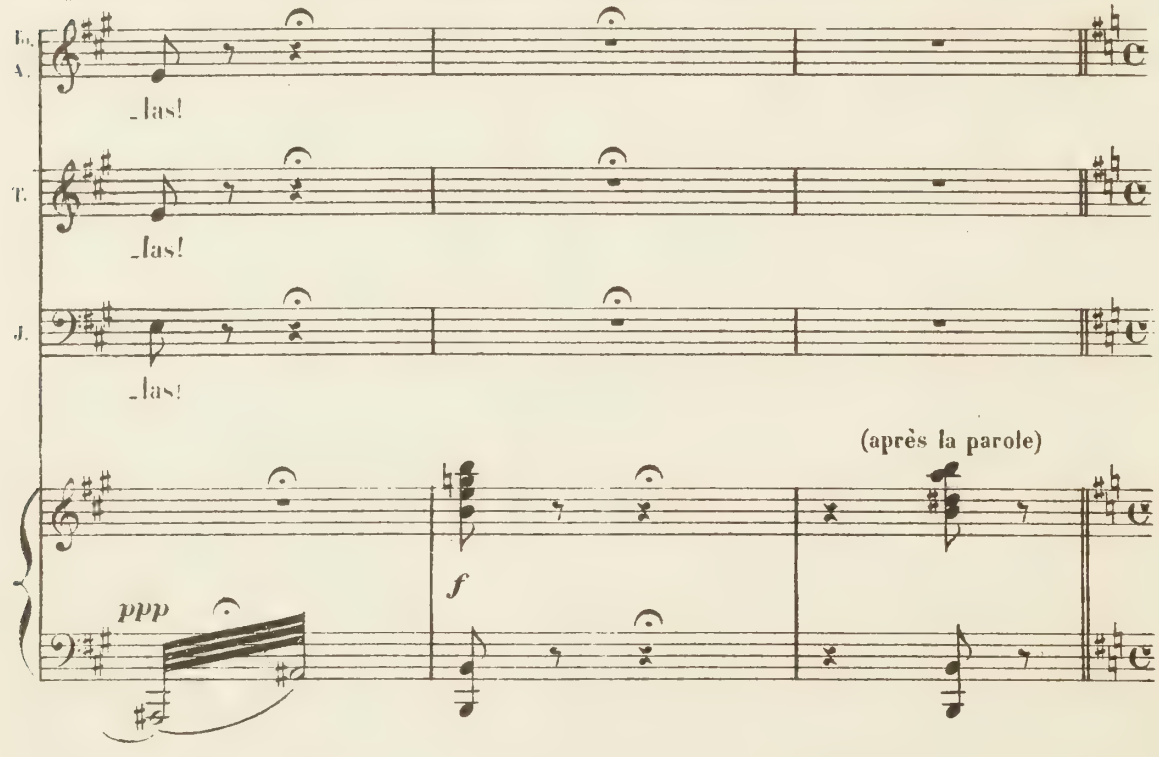
GRIFFON. C'est vous qui me poussez le bras. (Il essaie de boire encore, tout le vin lui saute au nez)

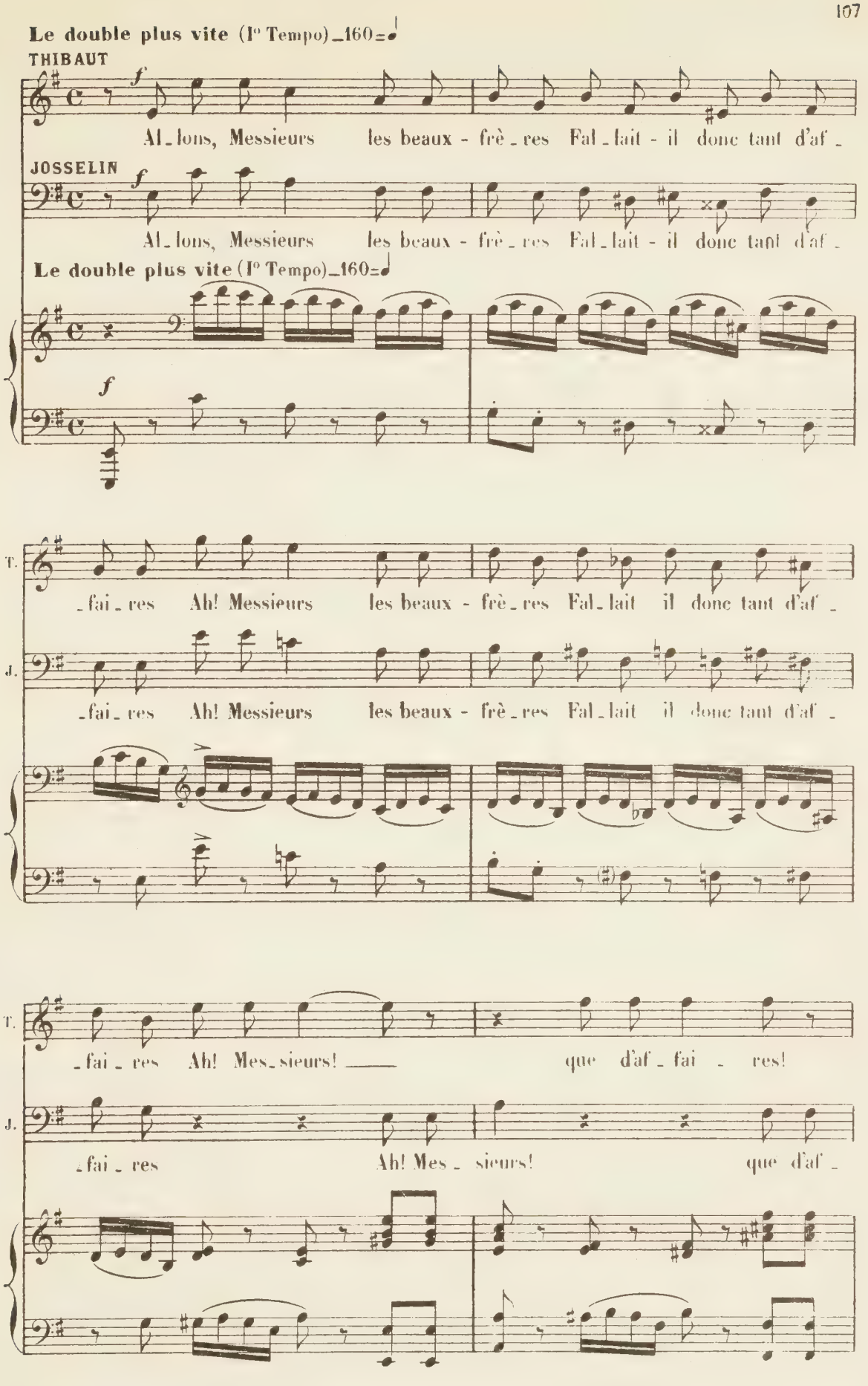


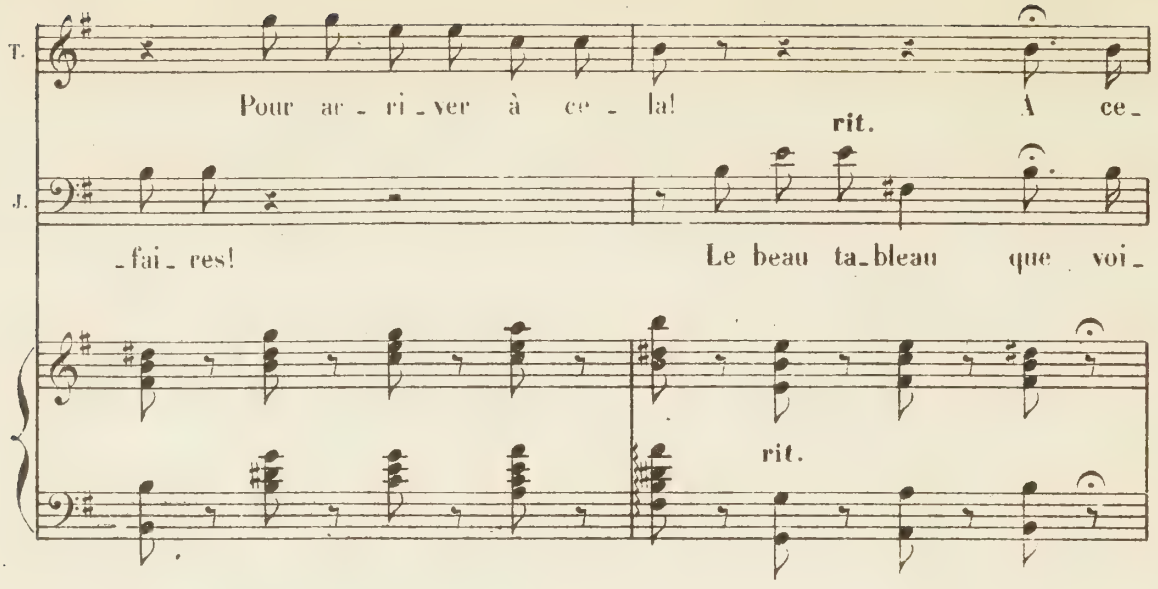


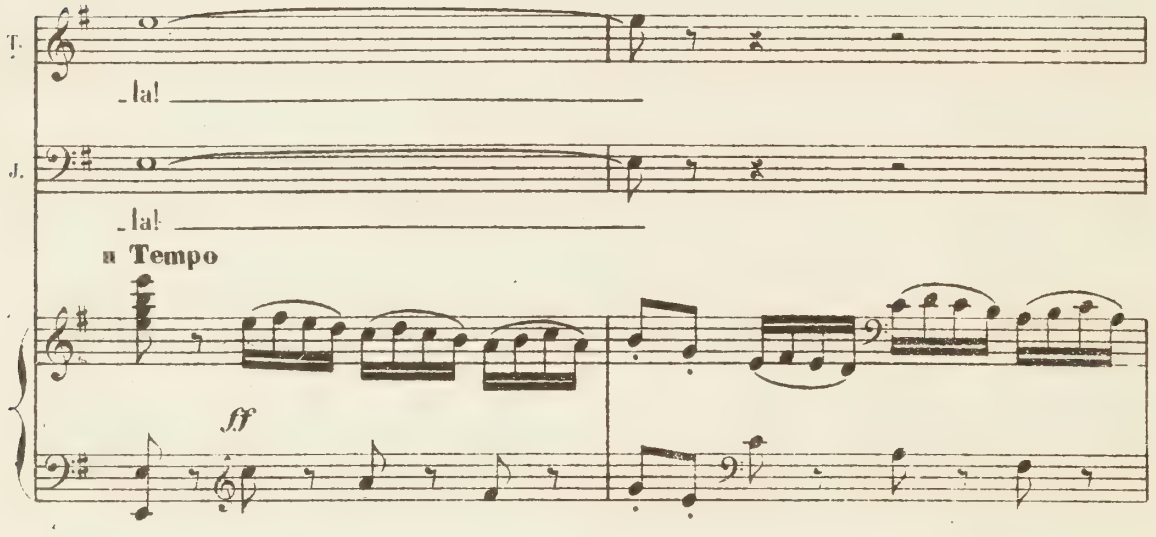


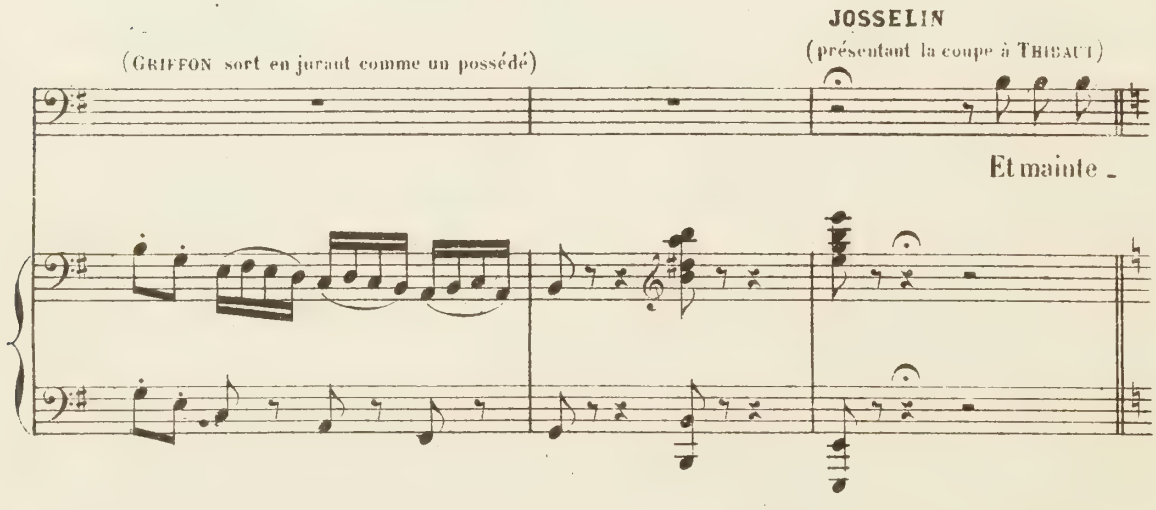
GRIFFON (tout penaud)
Ma foi, je n'y comprends plus rien;
Monsieur est bon, on le trahit,
je suis sévère et l'on me trompe! Sandis! comment faut-il donc faire avec ces diantres d'animaux-là!



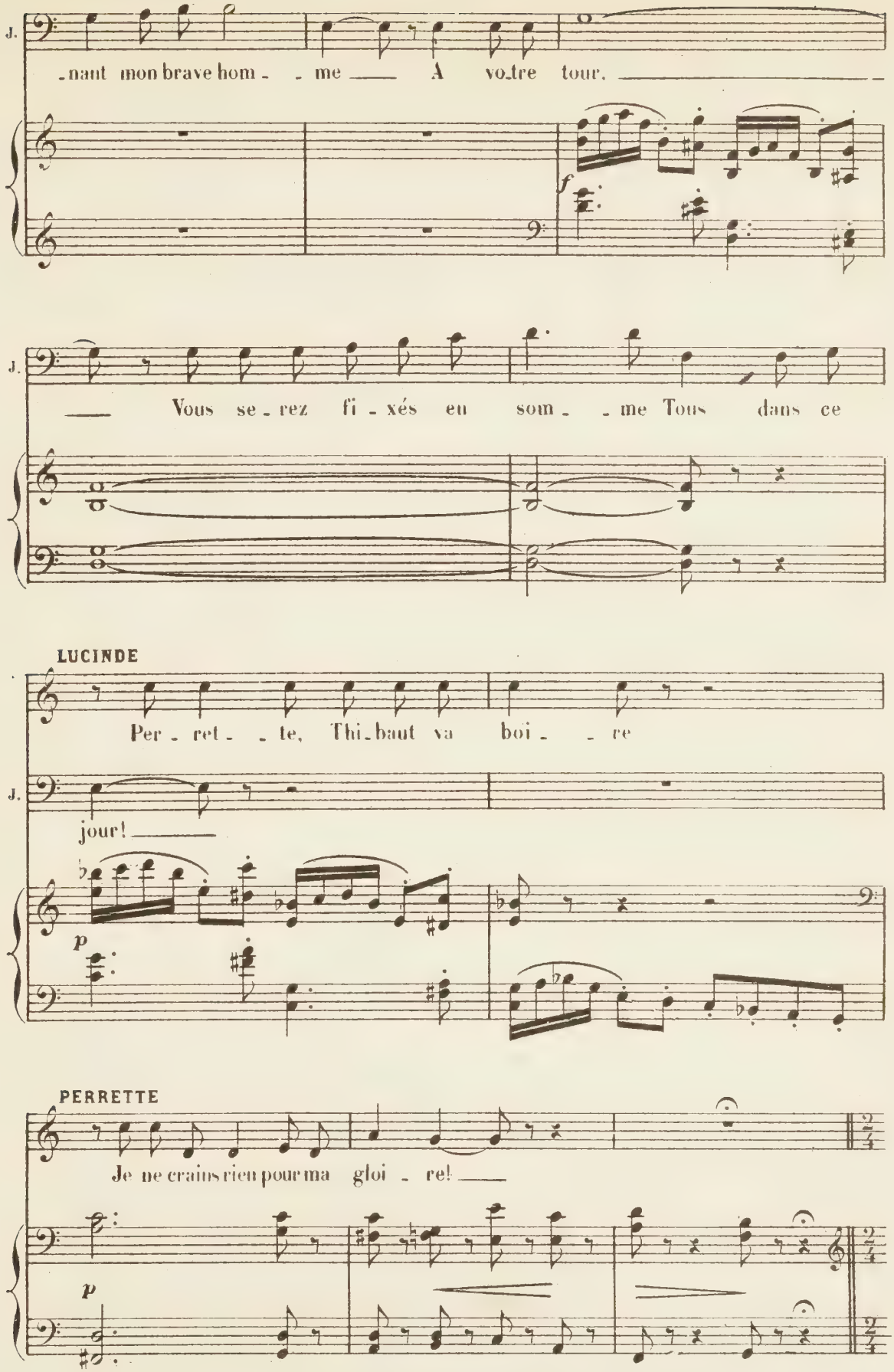

Le double plus vite (I° Tempo) 160
THIBAUT
f
Al_lons, Messieurs les beaux - frè_res Fal_lait - il donc tant d'af_
JOSSELIN
f
Al_lons, Messieurs les beaux - frè_res Fal_lait - il donc tant d'af_
Le double plus vite (I° Tempo) 160
f
T.
_fai_res Ah! Messieurs les beaux - frè_res Fal_lait il donc tant d'af_
J.
_fai_res Ah! Messieurs les beaux - frè_res Fal_lait il donc tant d'af_
T.
_fai_res Ah! Mes_sieurs! que d'af_fai_res!
J.
_fai_res Ah! Mes_sieurs! que d'af_


T.
Pour ar - ri - ver à ce - la! A ce -
rit.
J.
- fai - res! Le beau ta - bleau que voi -
rit.

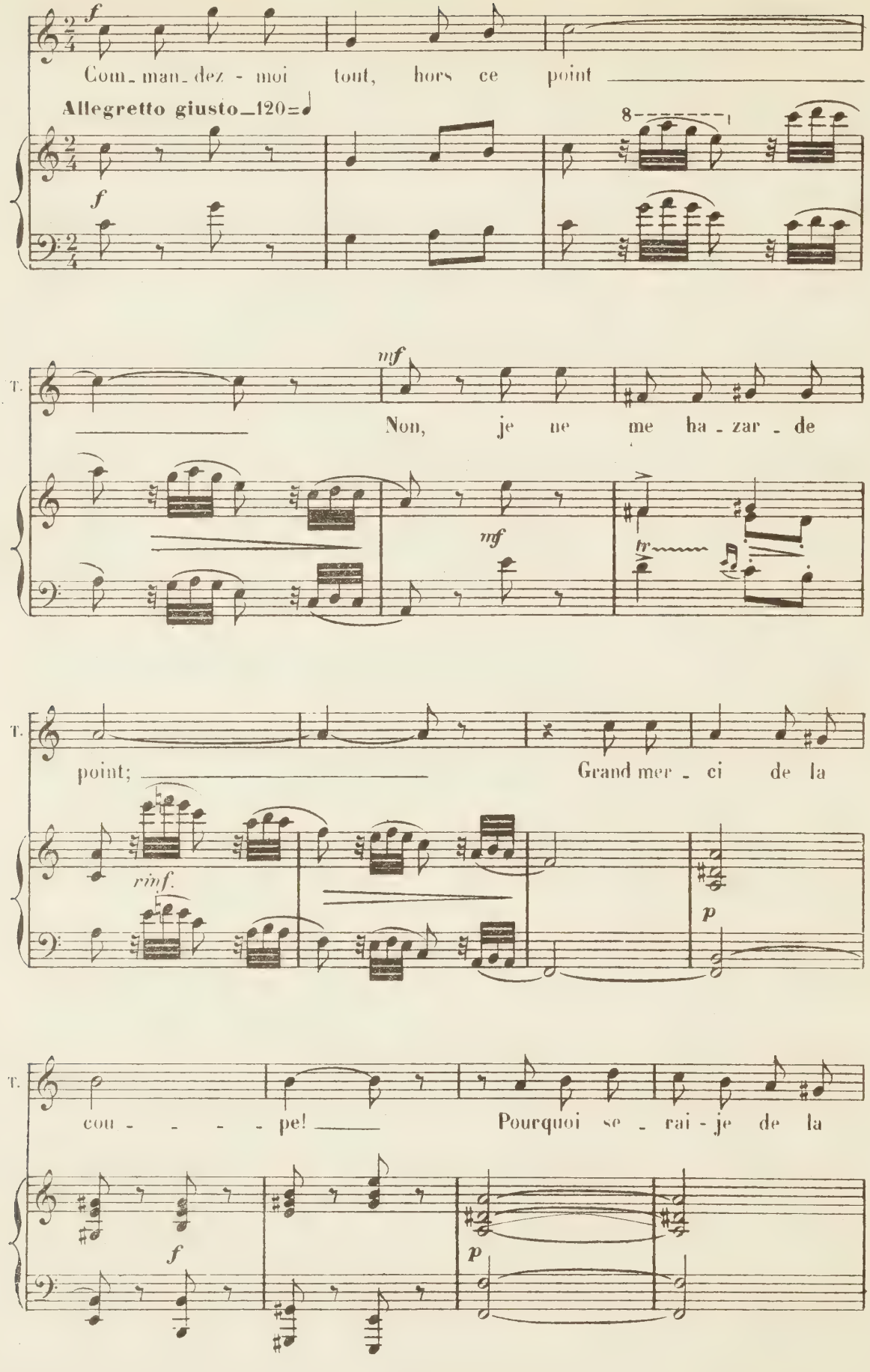

T.
- la!
J.
- la!
a Tempo
ff

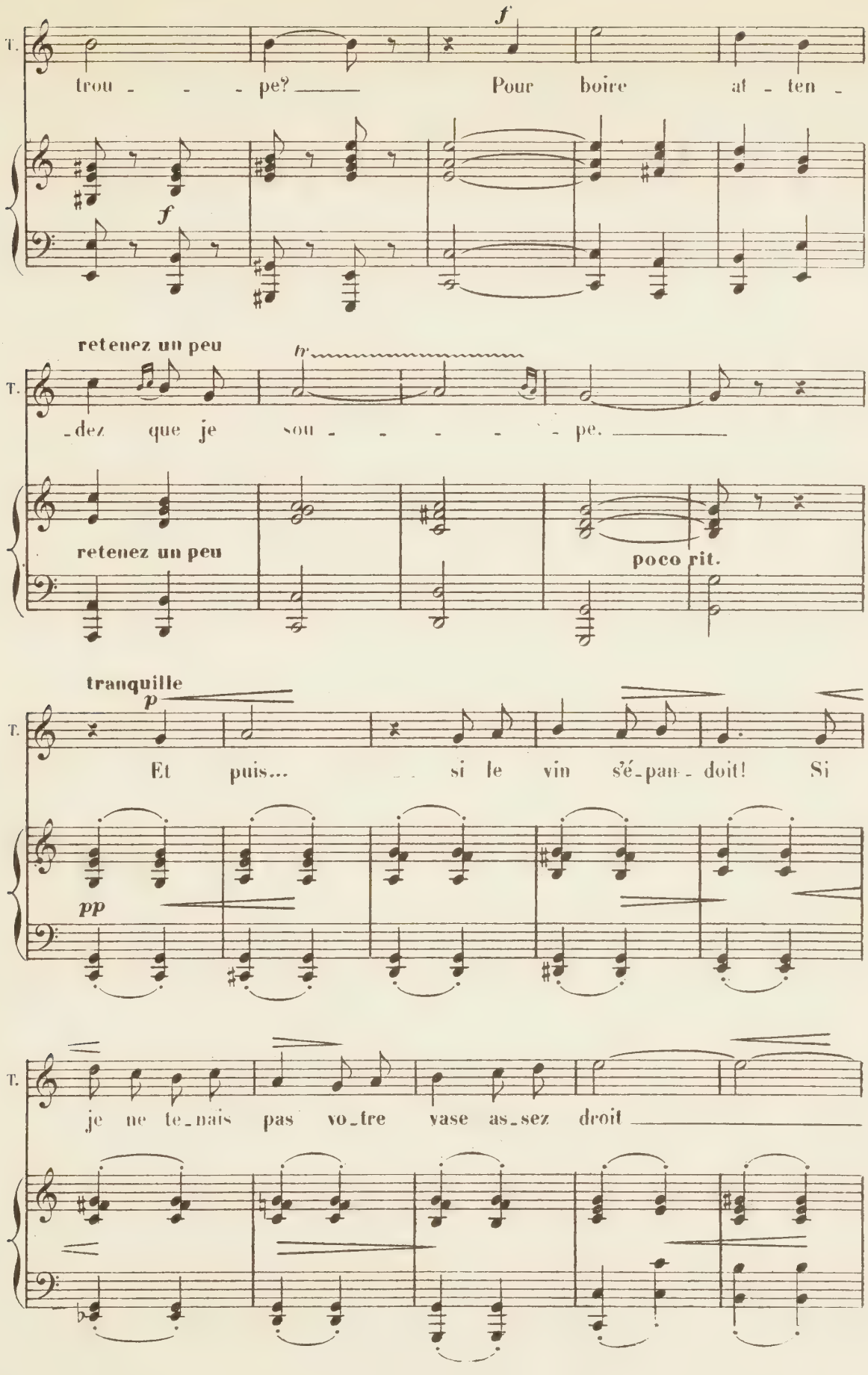

(GRIFFON sort en jurant comme un possédé)
JOSSELIN
(présentant la coupe à THIBAUT)
Et mainte -

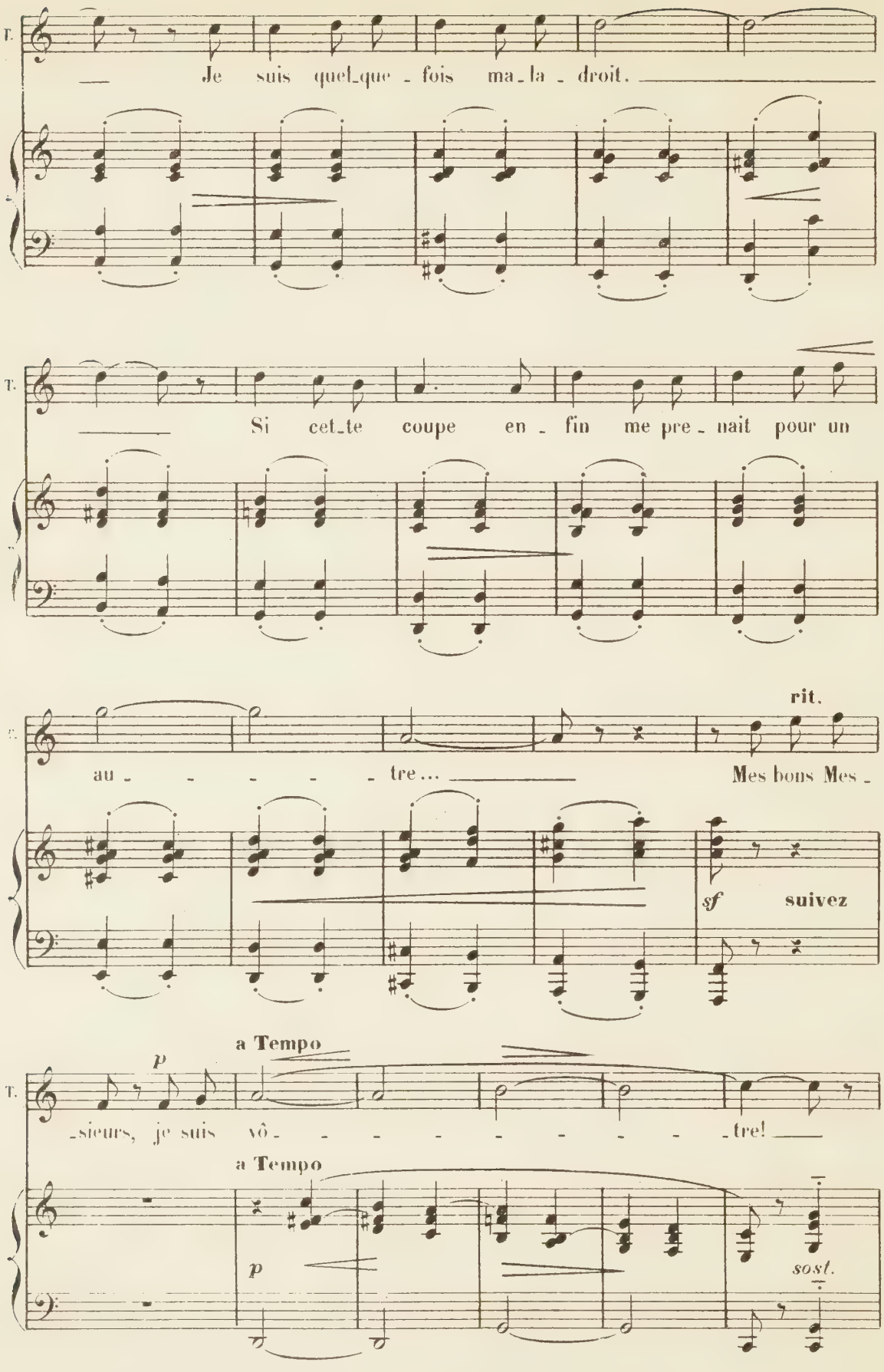
L'Istesso Tempo

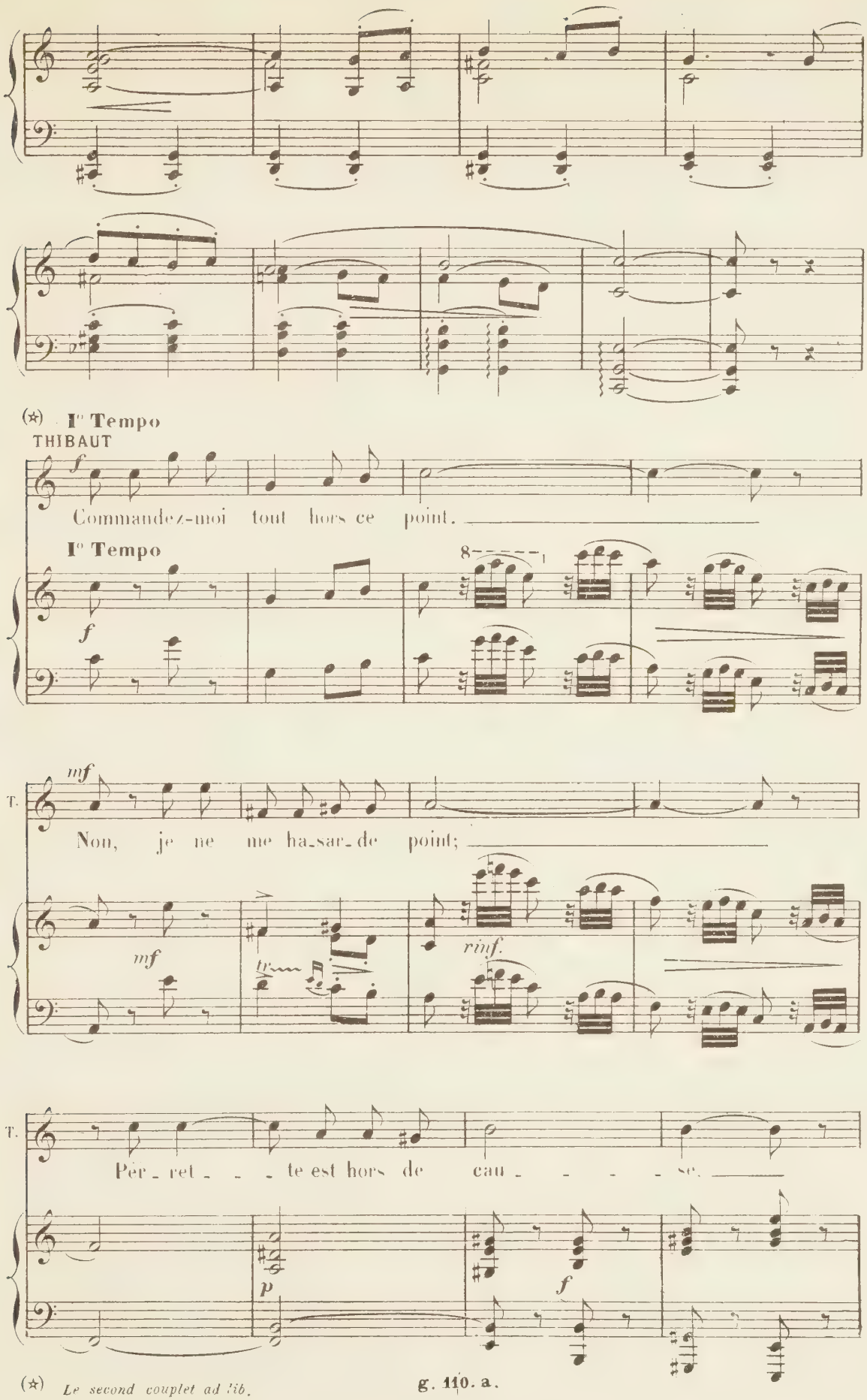


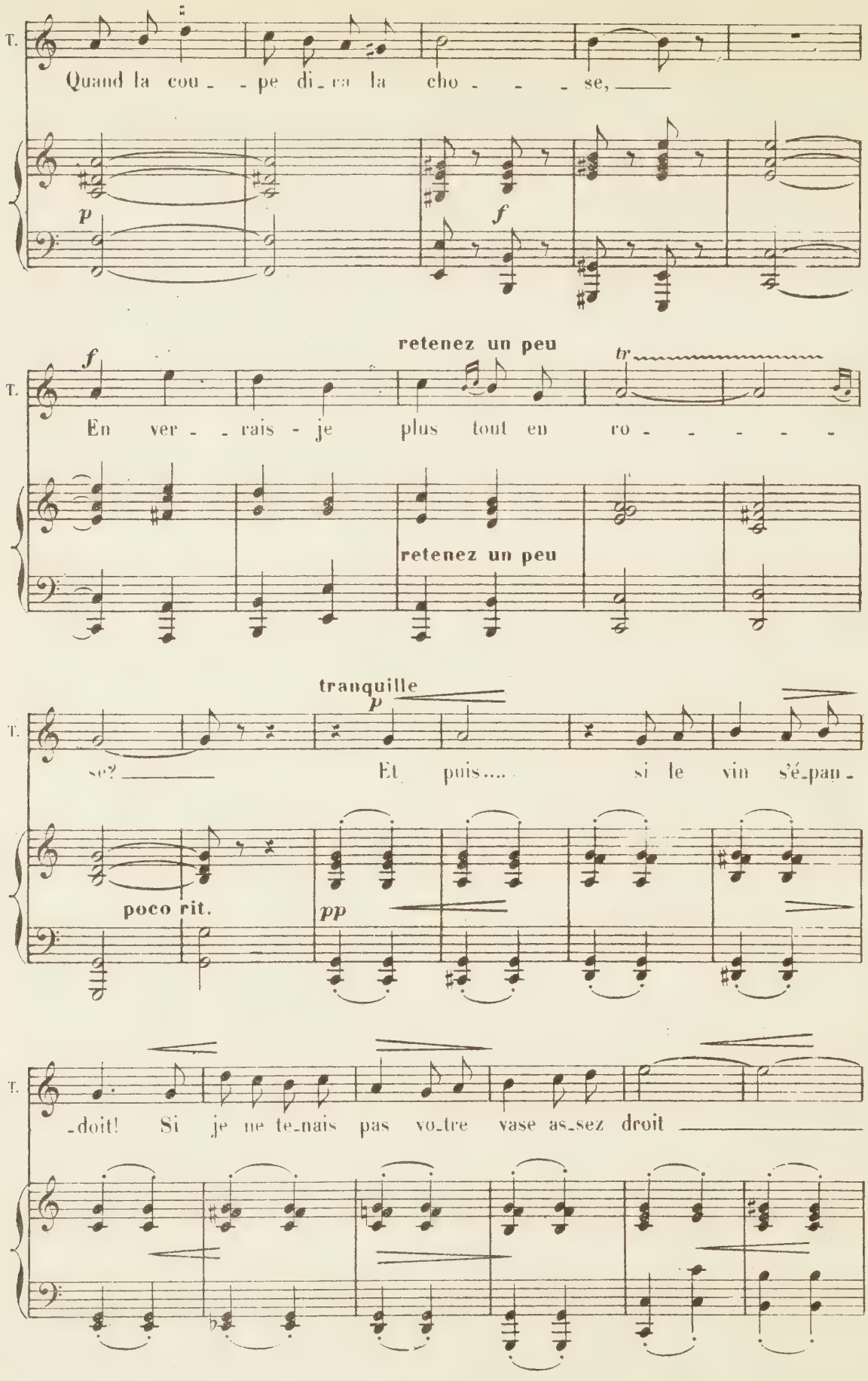
THIBAUT (après avoir hésité)

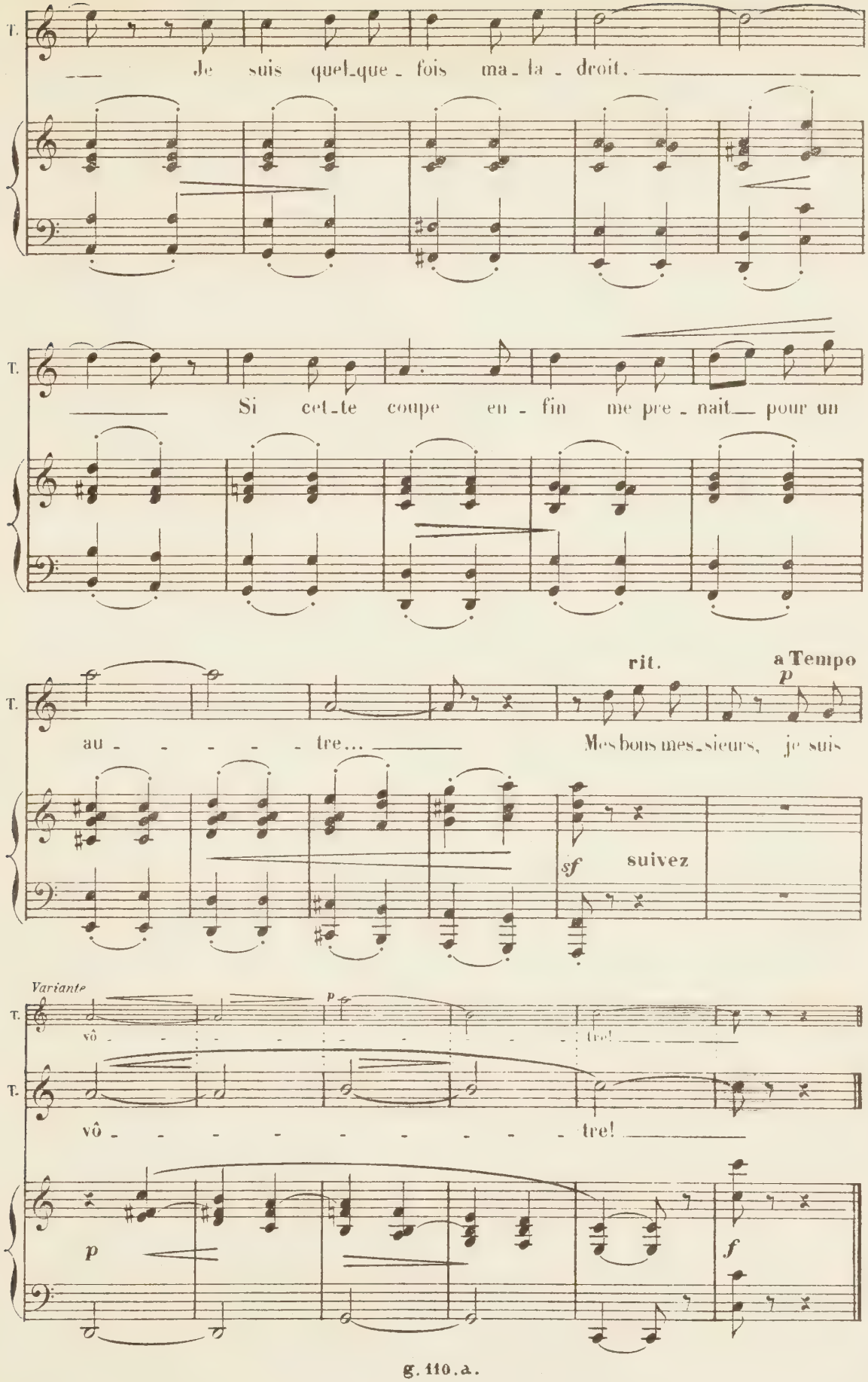



T.
trou - - - pe? —
f
Pour boire at - ten -
f
retenez un peu
tr
T.
-dez que je sou - - - - - pe. —
retenez un peu
poco rit.
tranquille
p
T.
Et puis... — si le vin s'é-pan-doit! Si
pp
T.
je ne te-nais pas vo-tre vase as-sez droit —


T.
Je suis quel_que - fois ma_la - droit.
T.
Si cet_te coupe en - fin me pre - nait pour un
rit.
T.
au - - - - - tre... Mes bons Mes -
sf
suivez
a Tempo
p
T.
_sieurs, je suis vô - - - - - - - - - tre!
a Tempo
p
sost.


(☆) Iᵉ Tempo
THIBAUT
Commandez-moi tout hors ce point.
Iᵉ Tempo
Non, je ne me ha-sar-de point;
Per-ret-te est hors de cau-se.
(☆) Le second couplet ad lib.

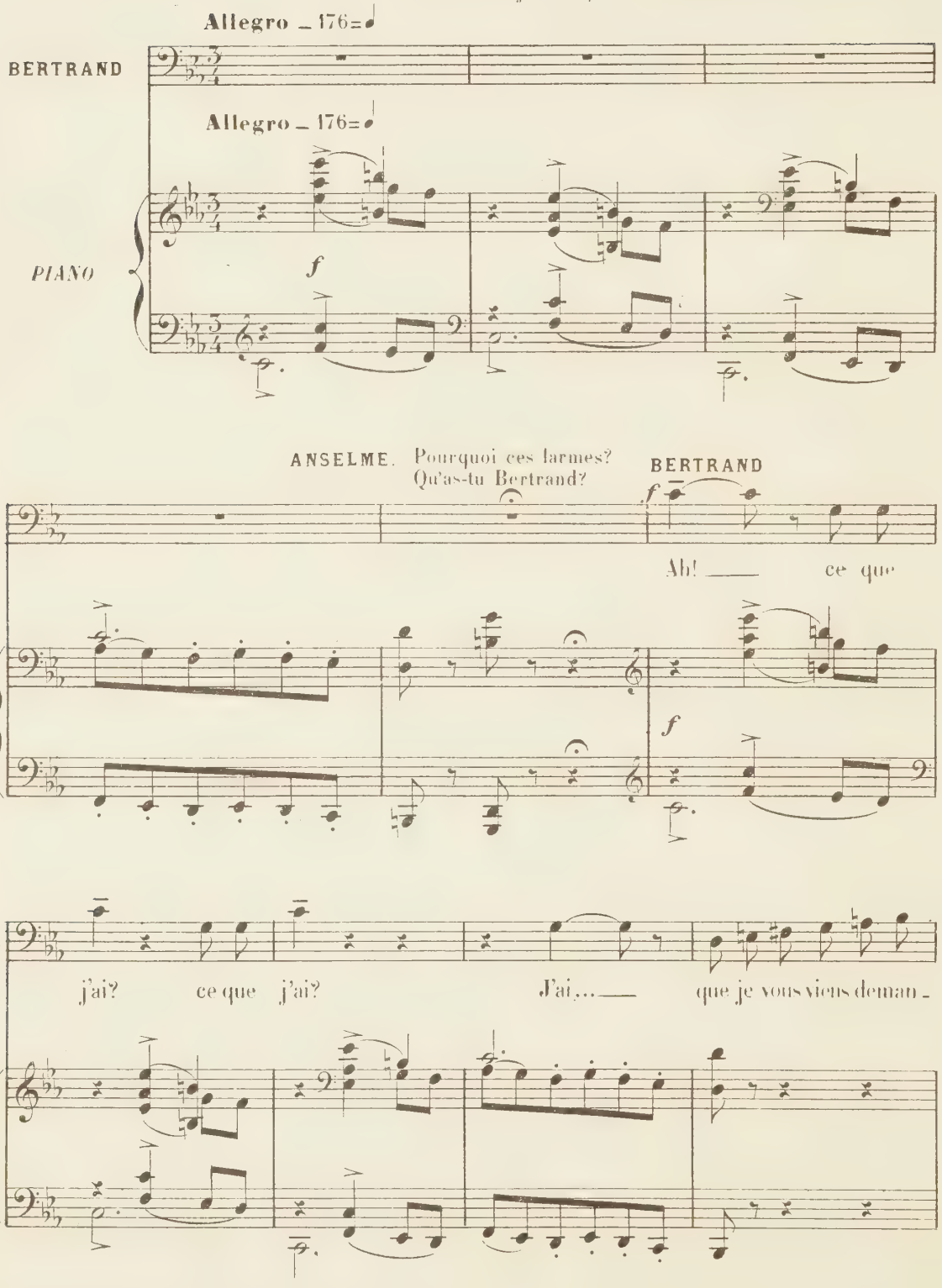

T.
Quand la cou - - pe di - ra la cho - - - se,
p
f
T.
En ver - - rais - je plus tout en ro - - - - - -
f
retenez un peu
tr
retenez un peu
T.
se? Et puis.... si le vin s'é - pan -
tranquille
p
poco rit.
pp
T.
- doit! Si je ne te - nais pas vo - tre vase as - sez droit

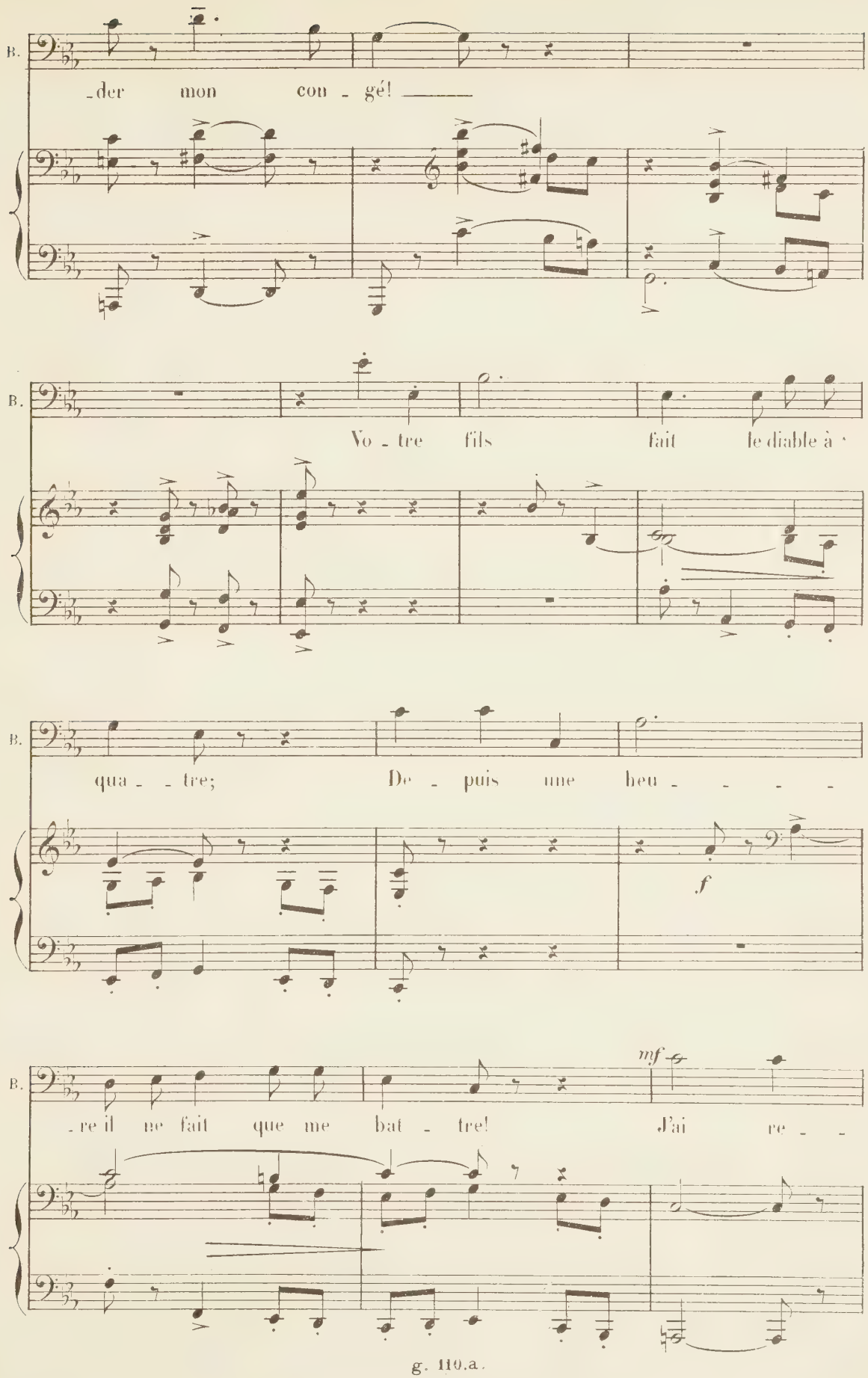

T.
Je suis quel_que_fois ma_la_droit.
T.
Si cet_te coupe en_fin me pre_nait pour un
rit.
a Tempo
p
T.
au_tre...
Mes bons mes_sieurs, je suis
sf
suivez
Variante
p
T.
vô_
tre!
T.
vô_tre!
p
f

RÉPL: Je ne sais; ce sont peut-être elles qui
ont fait naître à M^r votre fils les idées...

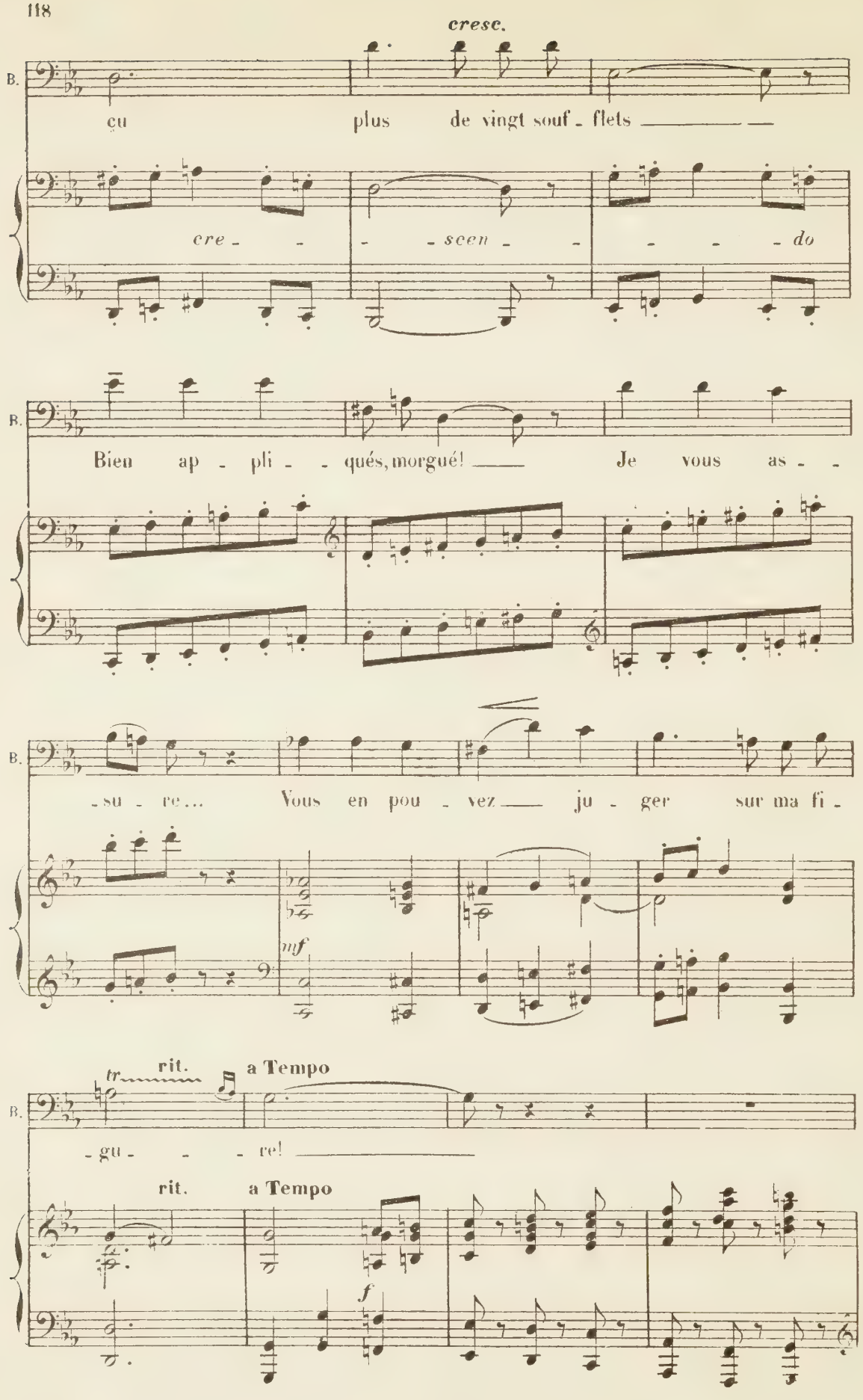
N° 7.

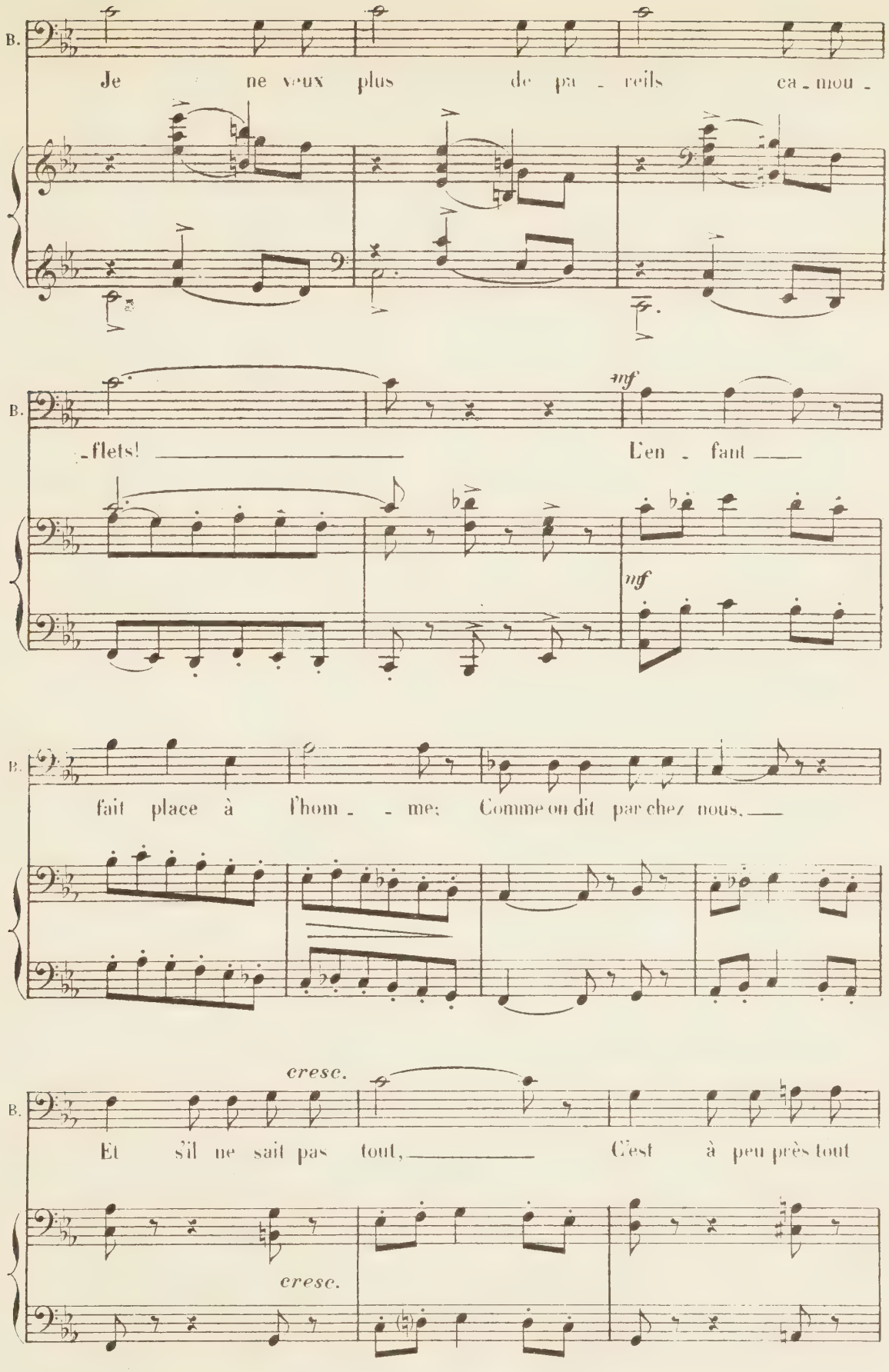
Il entre en se tenant les joues et pleurant comme un veau.

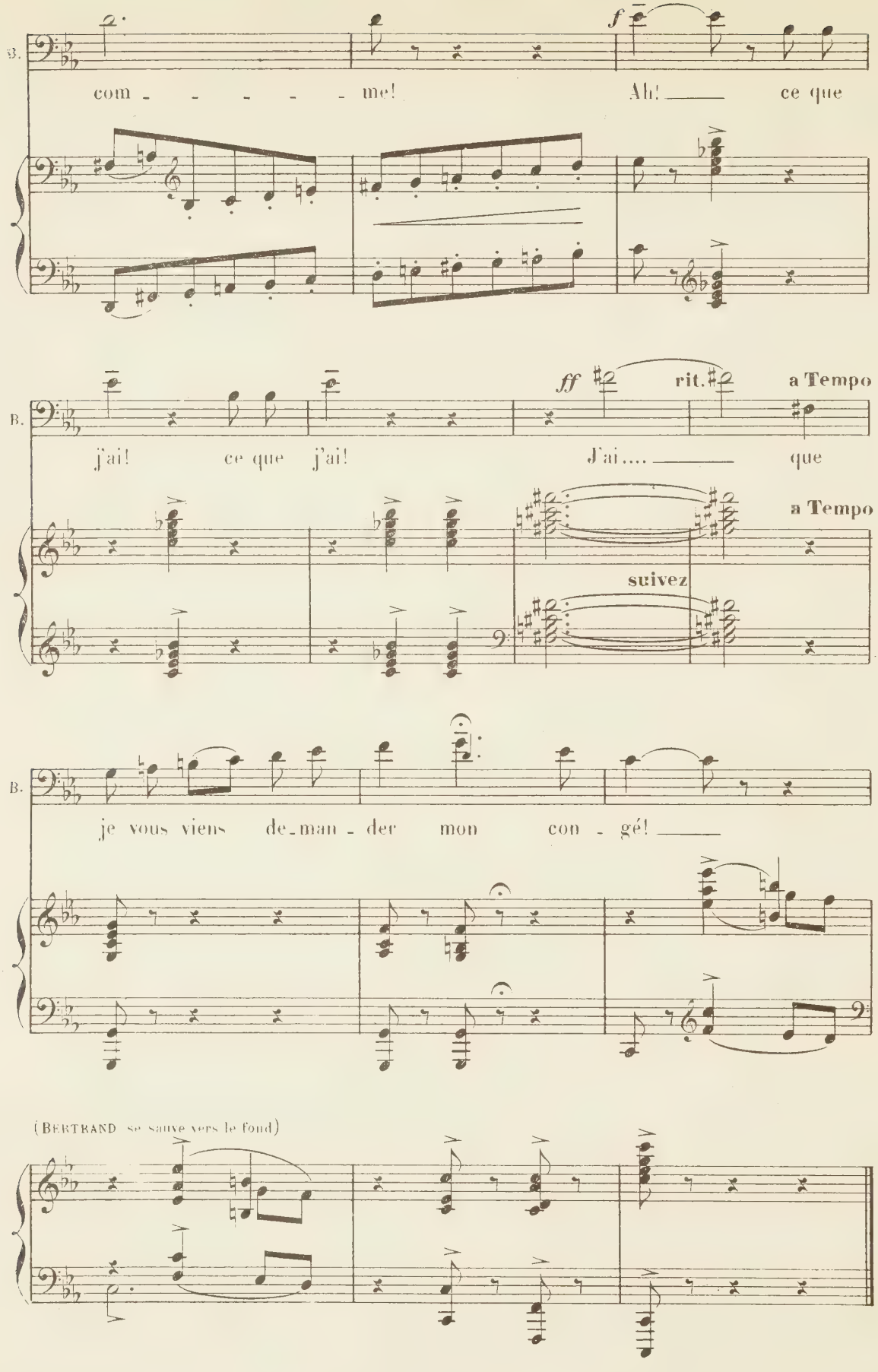



B.
_der mon con _ gé! ___
B.
Vo _ tre fils fait le diable à
B.
qua _ _ tre; De _ puis une heu _ _ _ _
f
B.
mf
_re il ne fait que me bat _ tre! J'ai re _ _

g. 110.a.

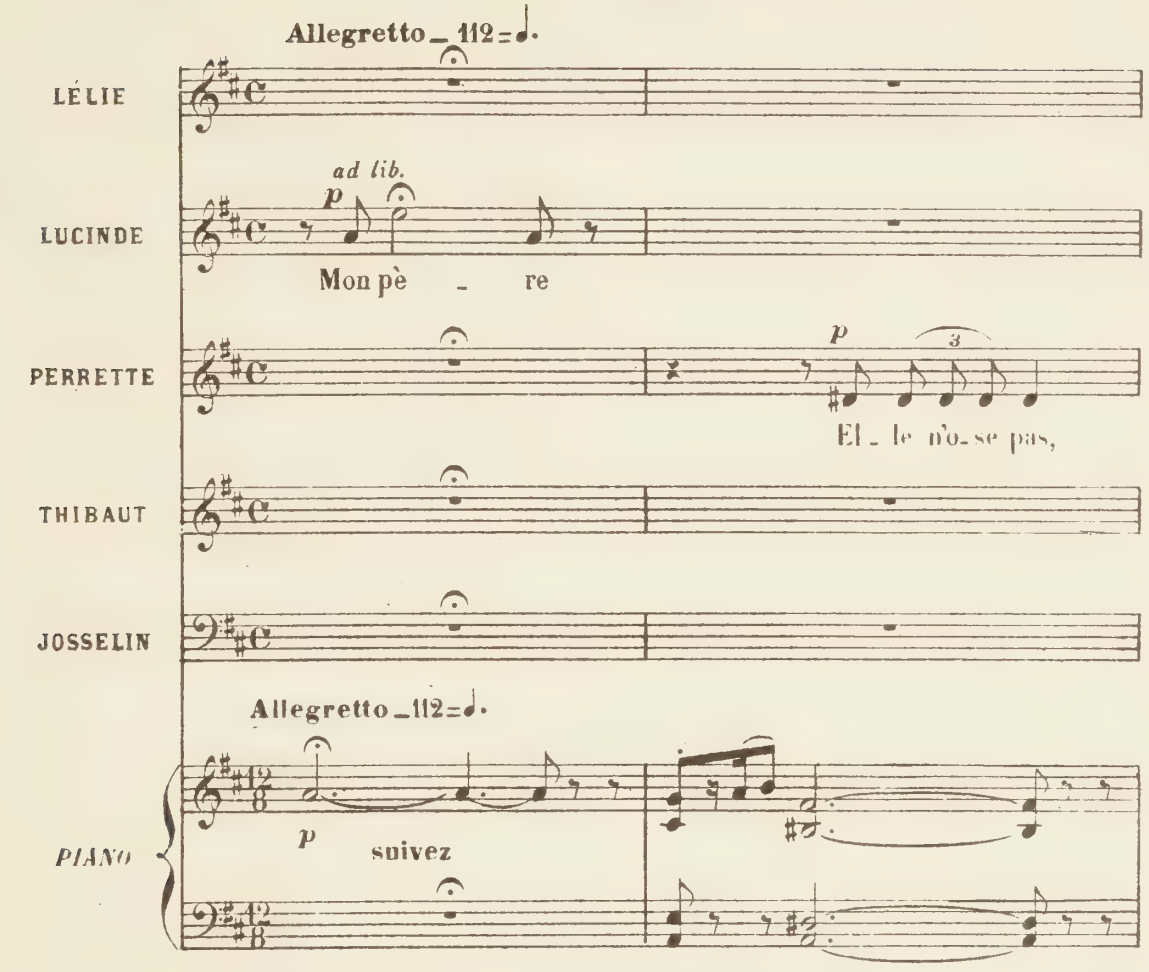

cresc.
B.
eu plus de vingt souf - flets
cre - - - scen - - - - do
B.
Bien ap - pli - - qués, morgué! Je vous as - -
B.
- su - re... Vous en pou - vez ju - ger sur ma fi -
mf
tr
rit.
a Tempo
B.
- gu - - - re!
rit.
a Tempo
f

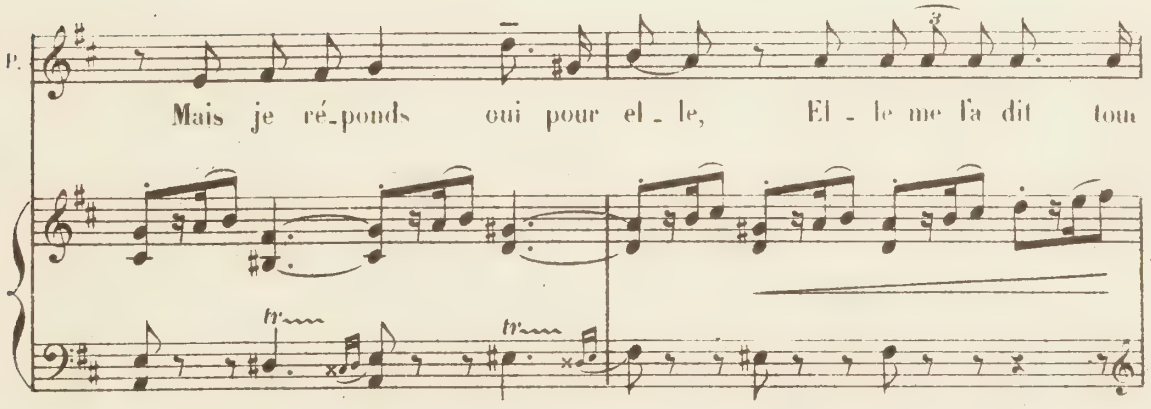

B.
Je ne veux plus de pa - reils ca - mou -
B.
mf
- flets! L'en - fant
mf
B.
fait place à l'hom - - me; Comme on dit par chez nous,
B.
cresc.
Et s'il ne sait pas tout, C'est à peu près tout
cresc.

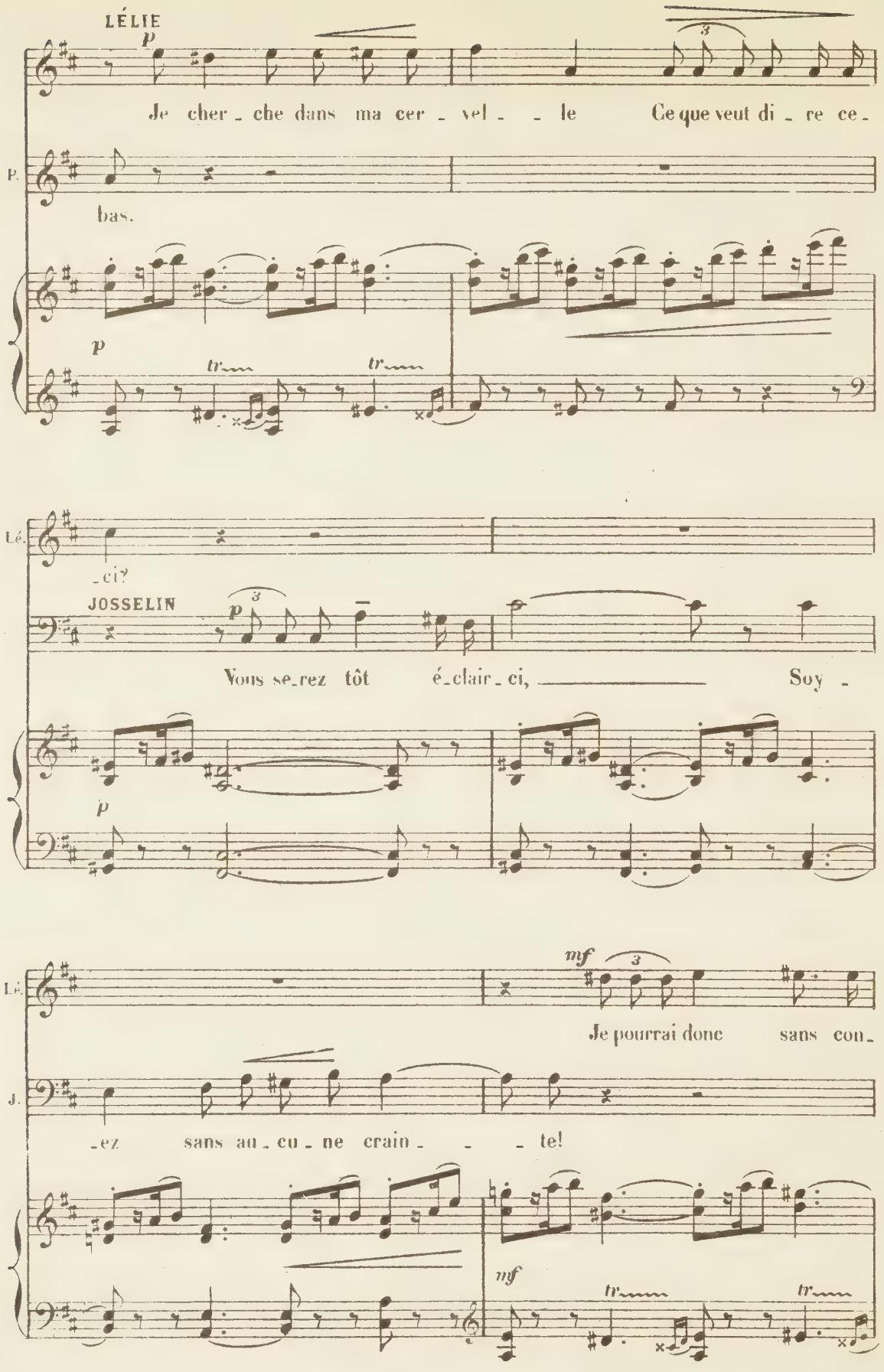

B.
com - - - - - - me!
Ah! ce que
f
B.
j'ai! ce que j'ai!
J'ai.... que
ff
rit.
a Tempo
a Tempo
suivez
B.
je vous viens de-man - der mon con - gé!
(Bertrand se sauve vers le fond)

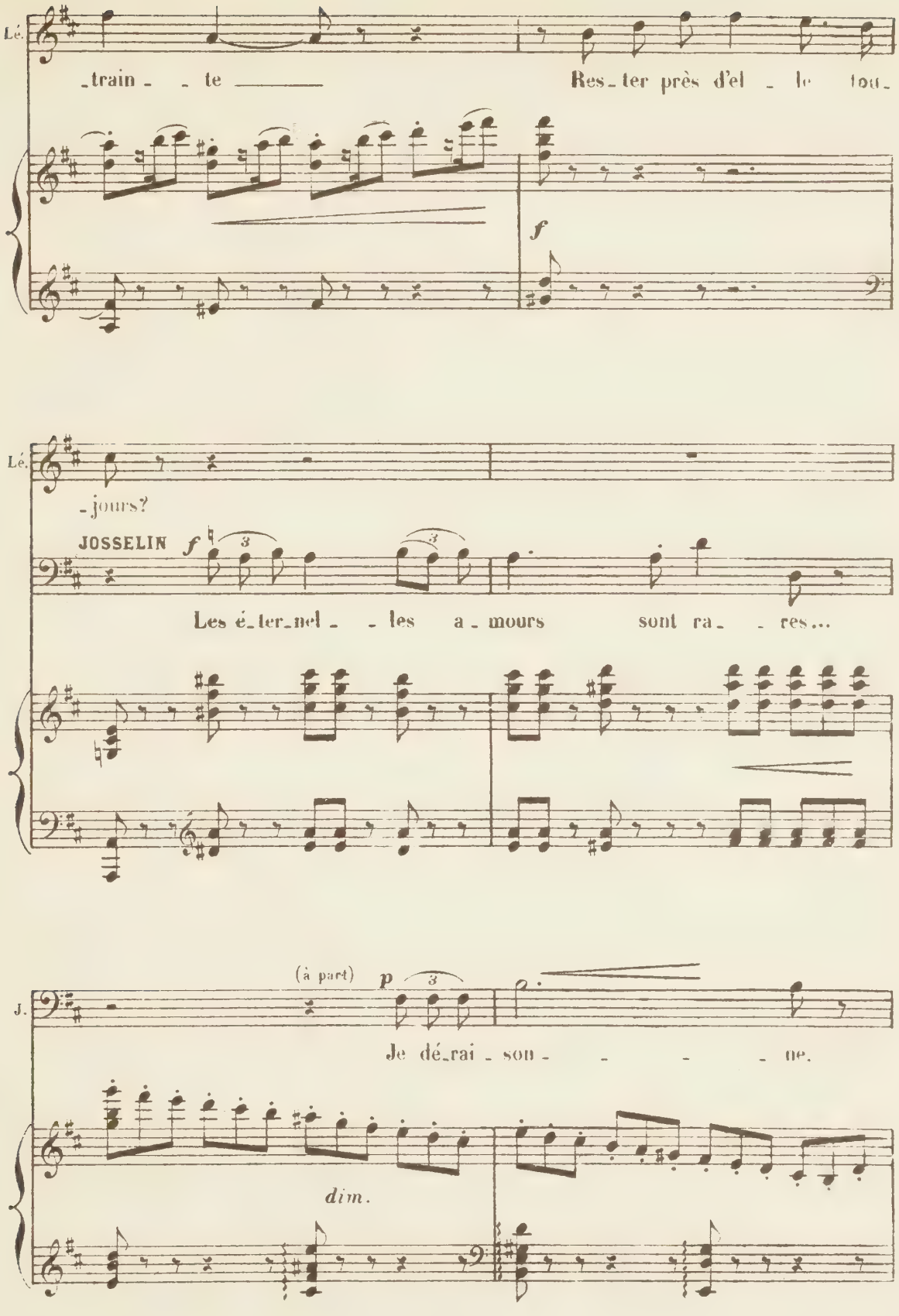
RÉPL. Voyons Lucinde, que dit ton petit cœur?

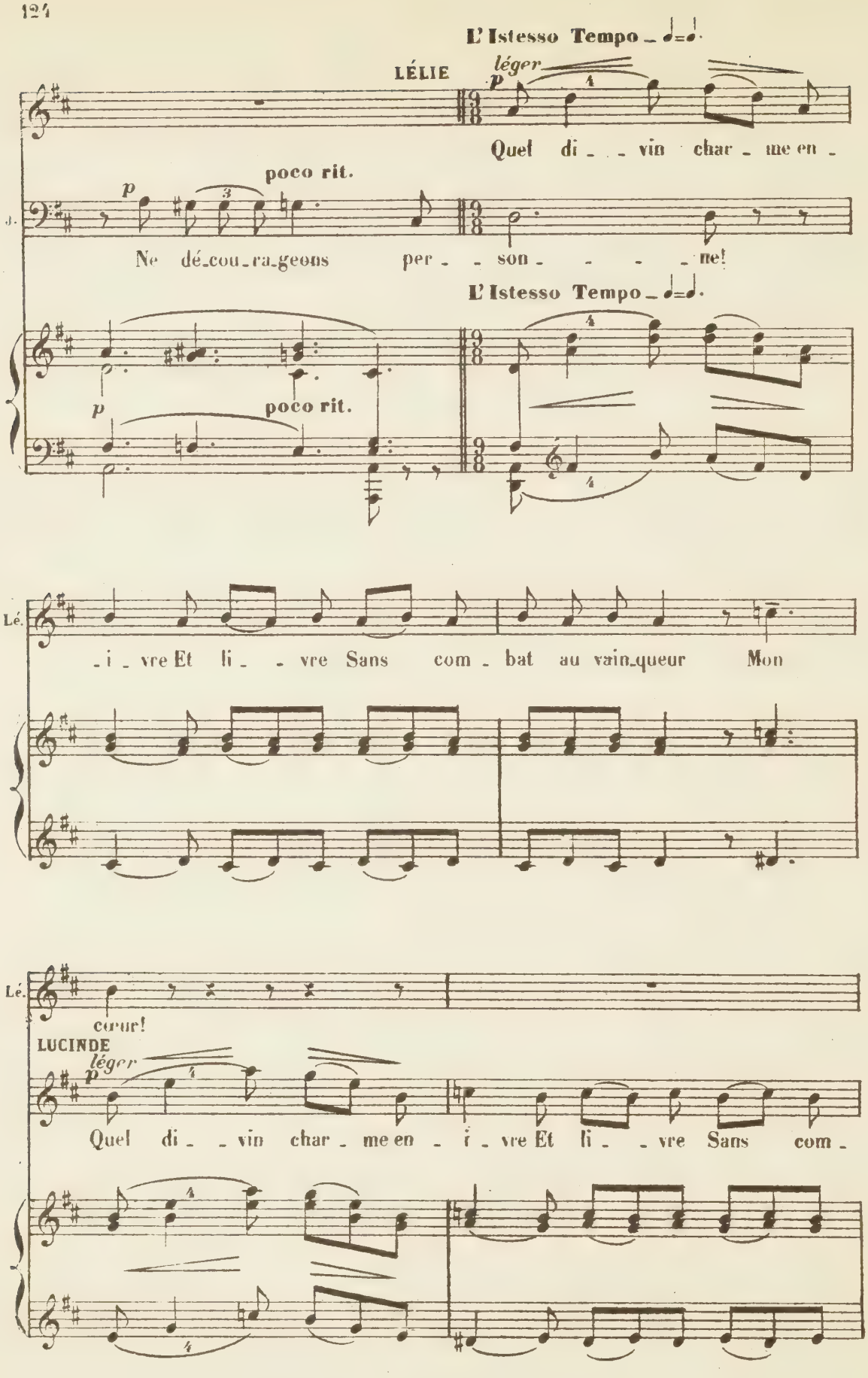
N.° 8.

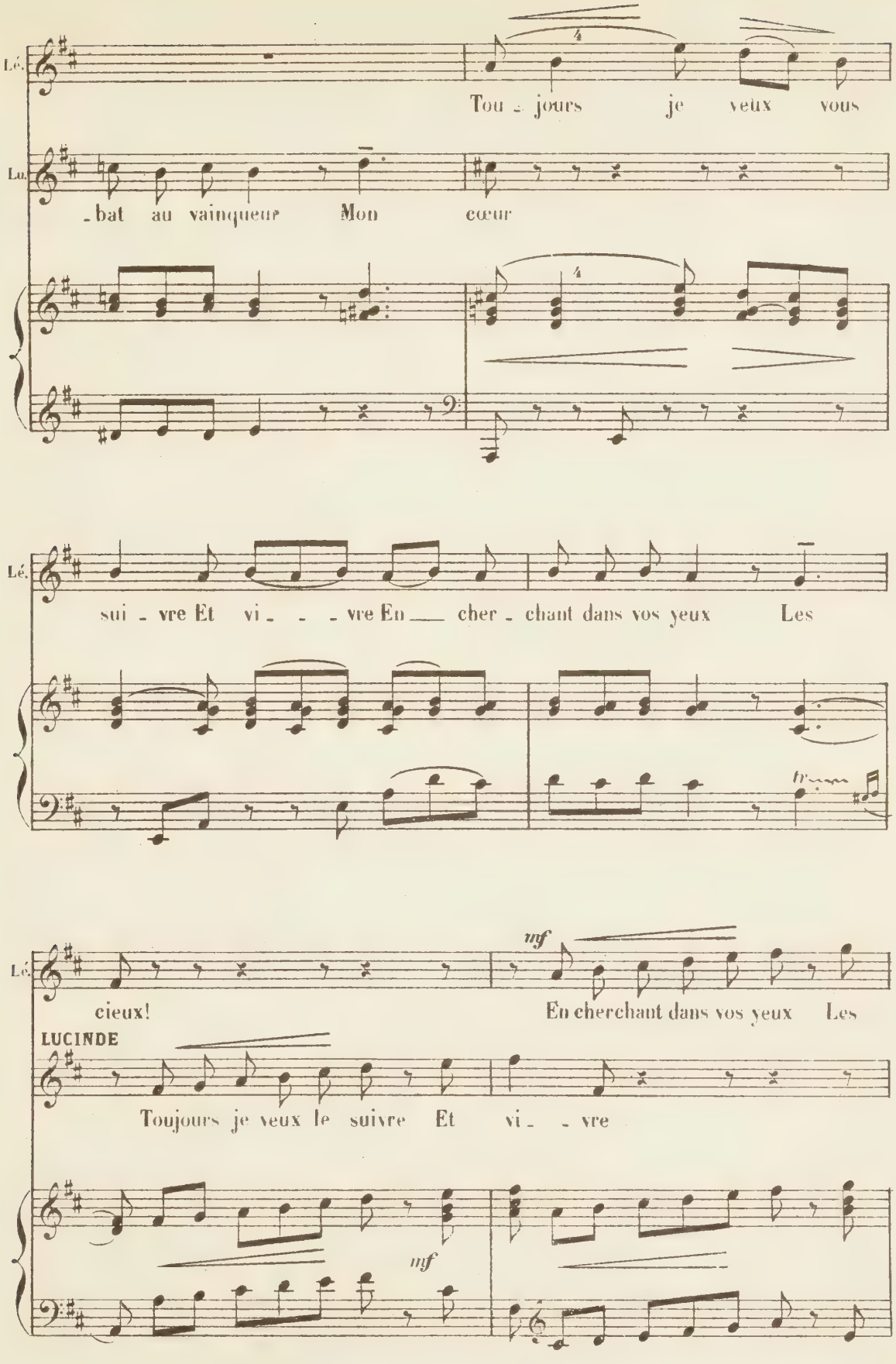


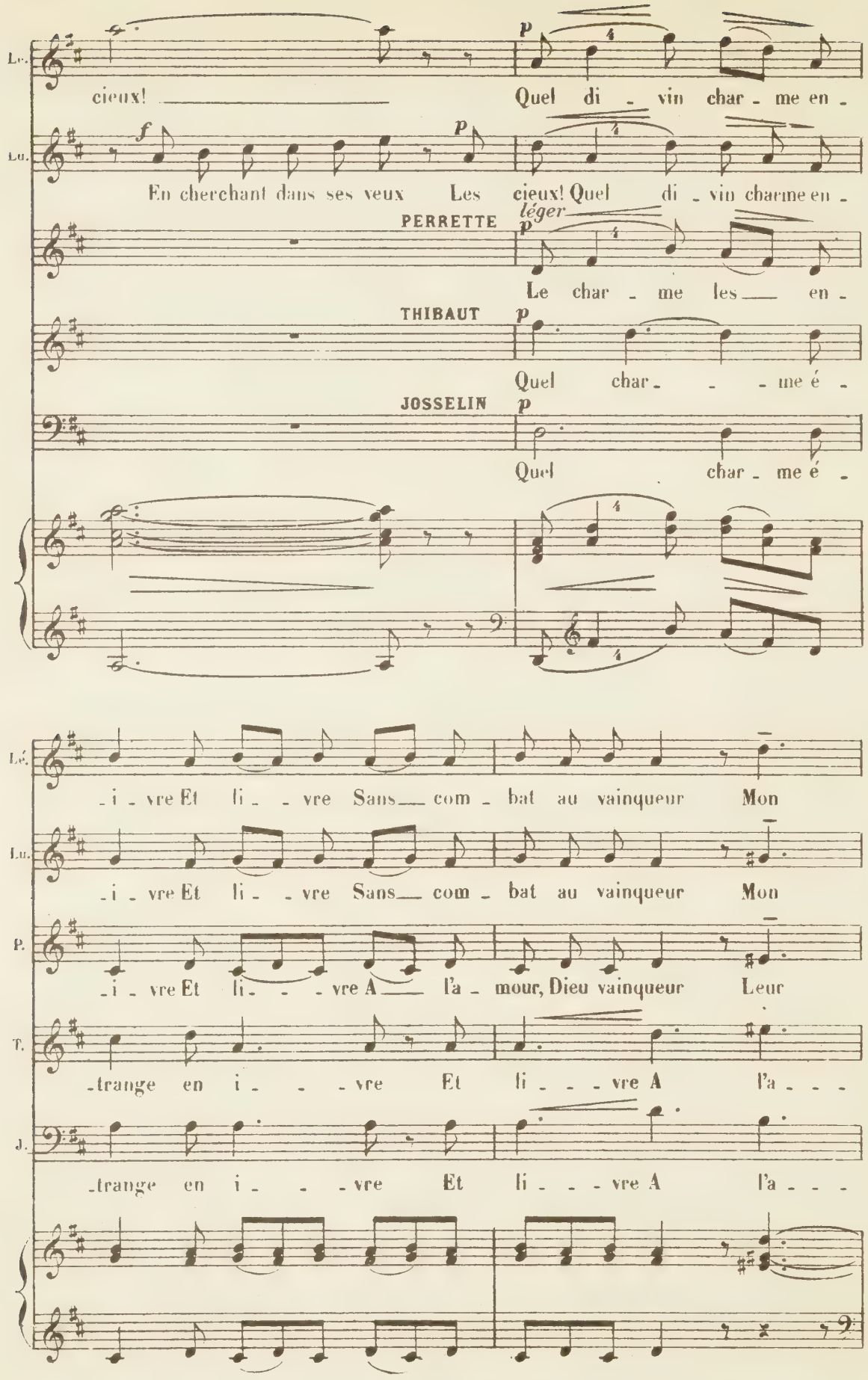


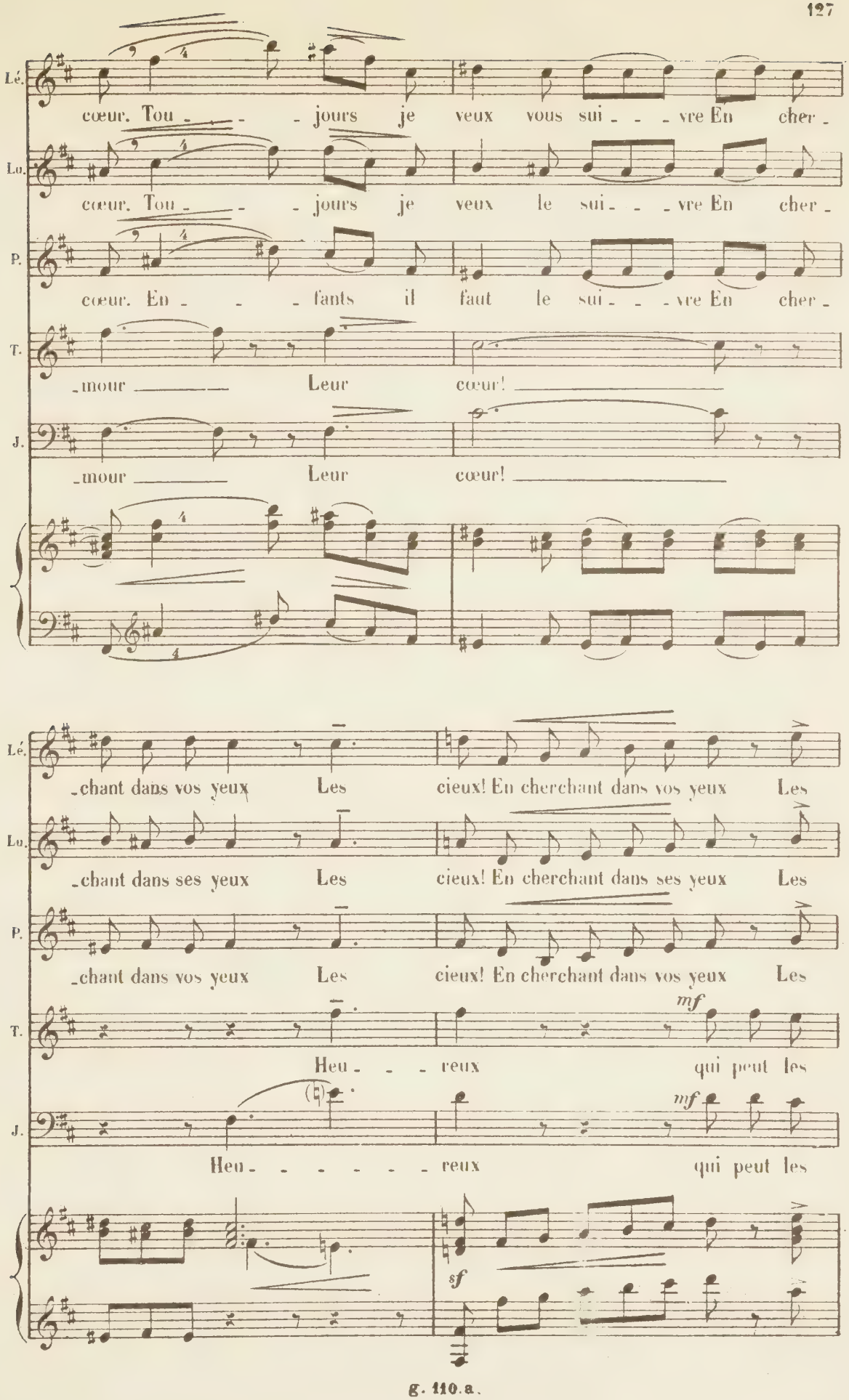

LÉLIE
p
Je cher_che dans ma cer_vel_ _le Ce que veut di_re ce_
P.
bas.
p
tr
tr
Lé.
_ci?
JOSSELIN
p
Vous se_rez tôt é_clair_ci, Soy_
p
Lé.
mf
Je pourrai donc sans con_
J.
_ez sans au_cu_ne crain_ _ _te!
mf
tr
tr

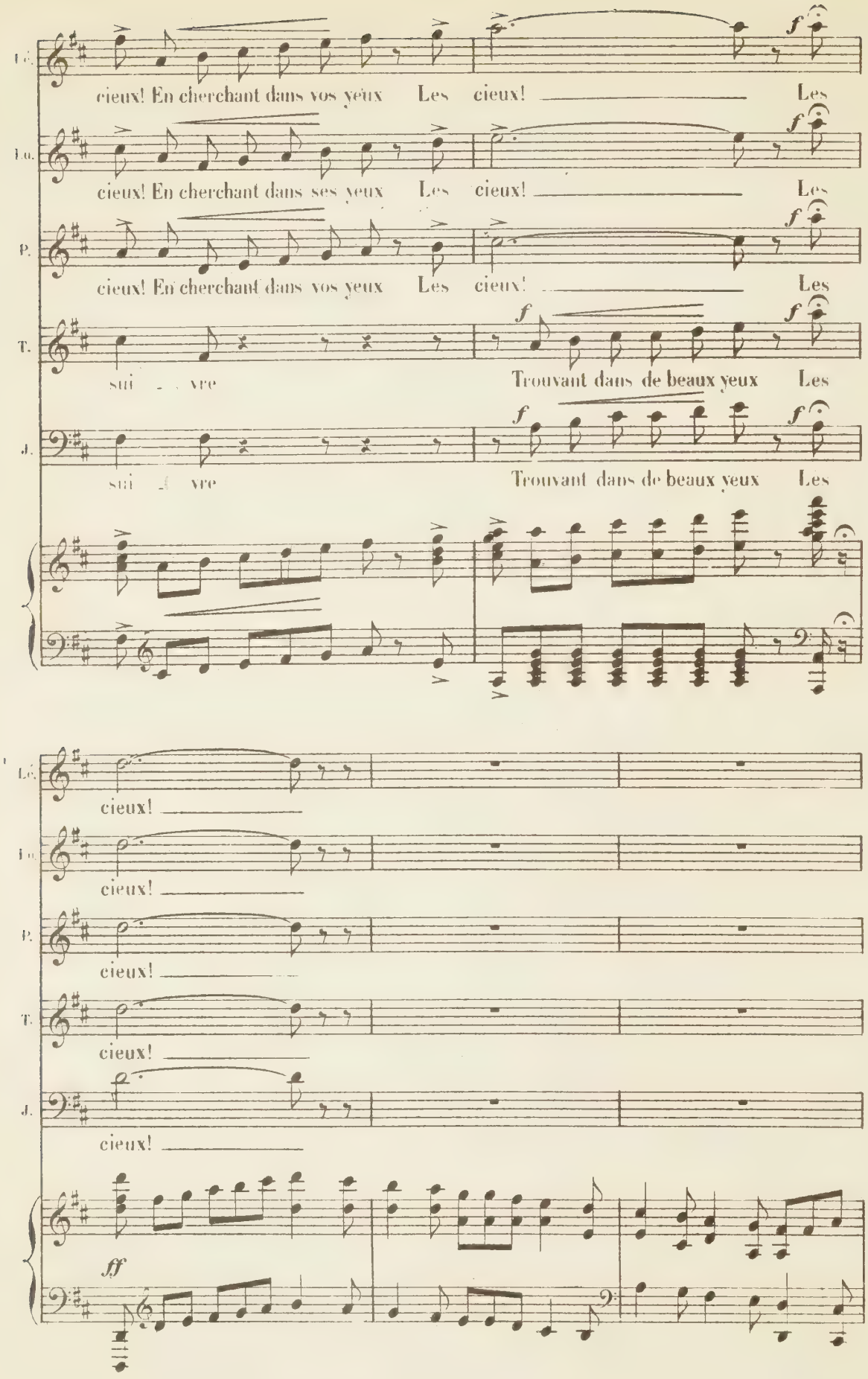

Lé.
train _ te ——
Res_ter près d'el _ le tou_
f
Lé.
_jours?
JOSSELIN f
Les é_ter_nel_ _ les a_mours sont ra_ _ res...
J.
(à part) p
Je dé_rai_son_ _ _ _ ne.
dim.

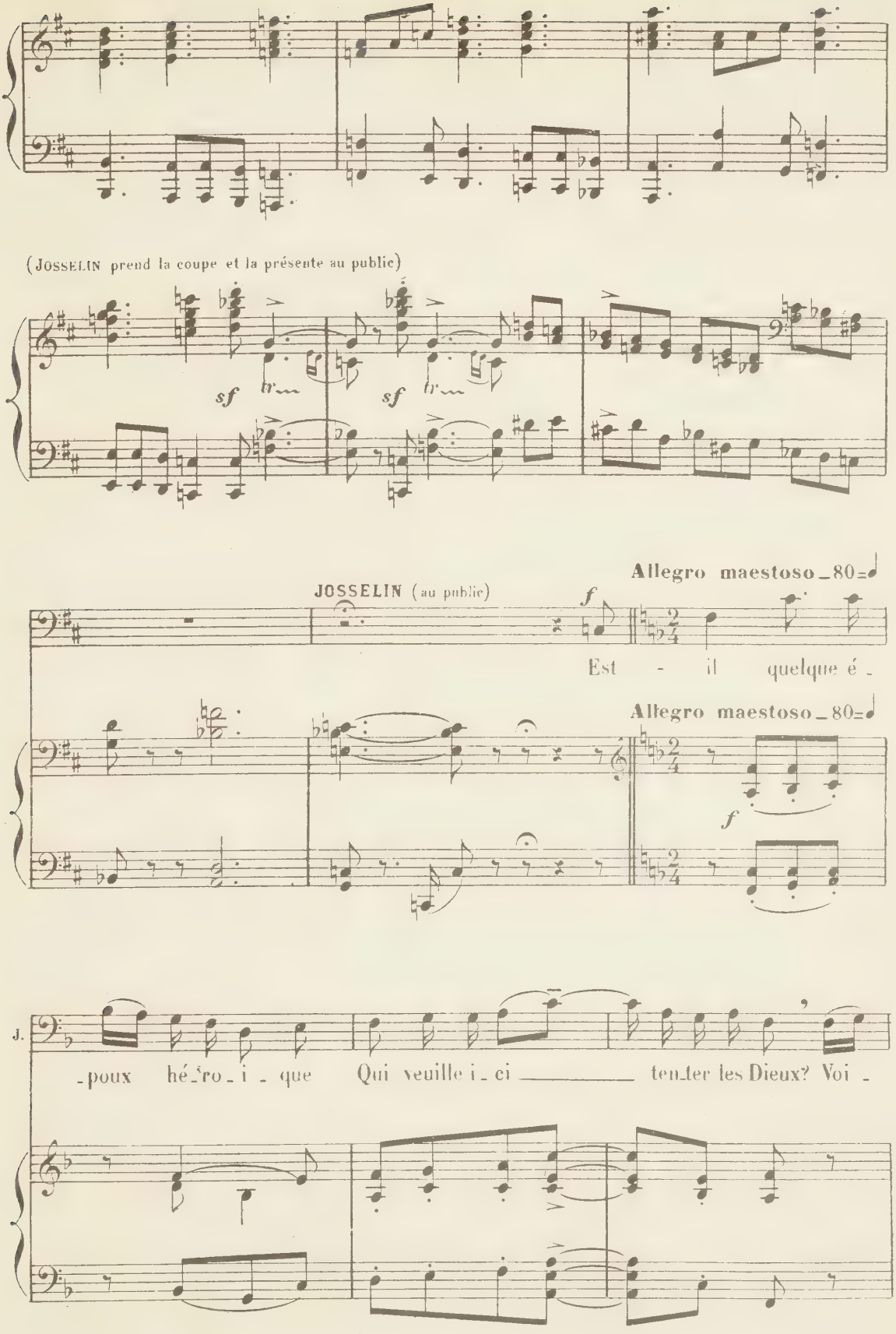

L'Istesso Tempo
LÉLIE
léger
Quel di_ _ vin char_me en_
poco rit.
Ne dé_cou_ra_geons per_ _son_ _ _ _ne!
L'Istesso Tempo
poco rit.
Lé.
_i_vre Et li_ _vre Sans com_bat au vain_queur Mon
Lé.
cœur!
LUCINDE
léger
Quel di_ _vin char_me en_ _i_vre Et li_ _vre Sans com_

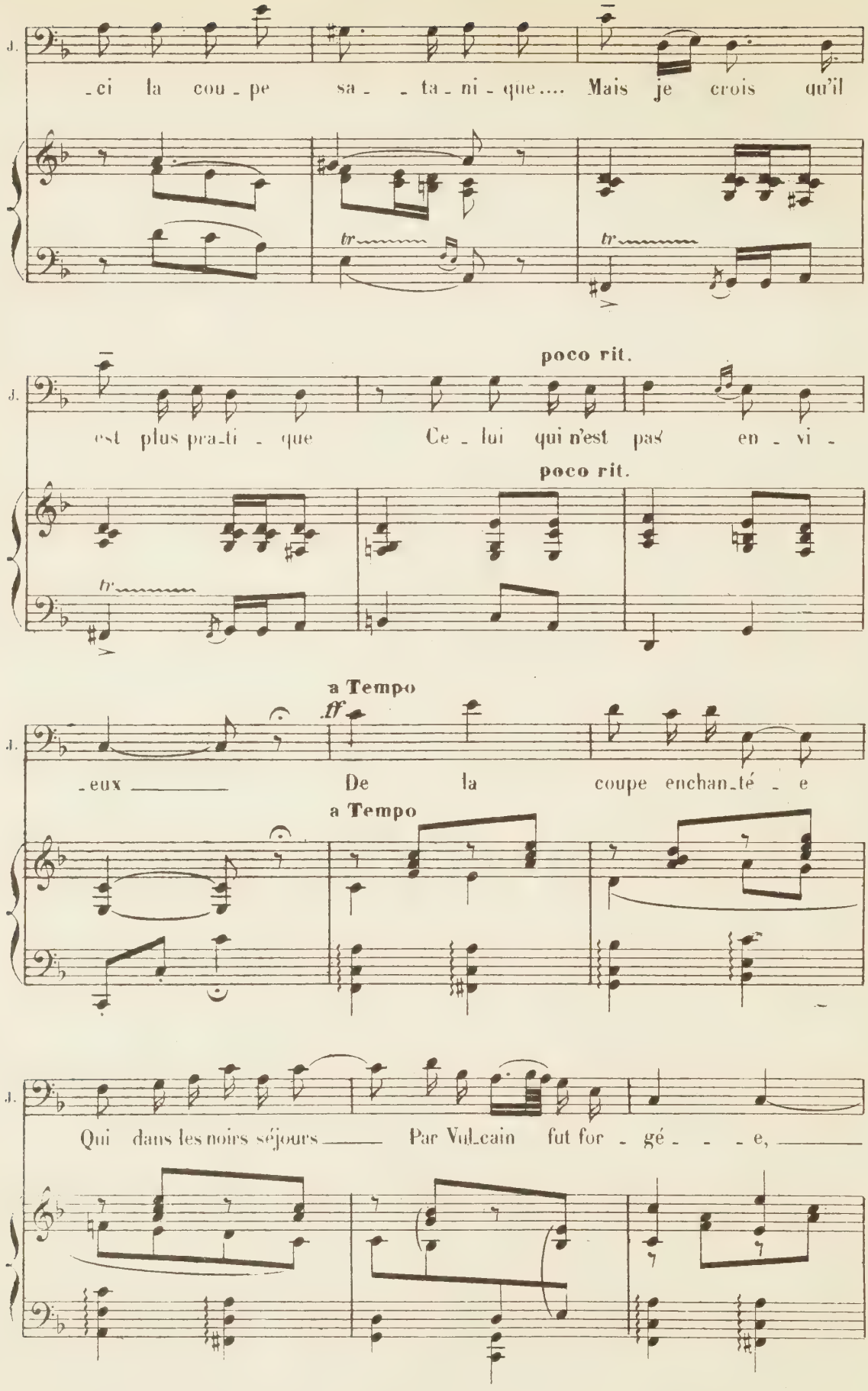

Lé.
Tou - jours je veux vous
Lu.
- bat au vainqueur Mon cœur
Lé.
sui - vre Et vi - - - vre En — cher - chant dans vos yeux Les
trem
Lé.
mf
cieux! En cherchant dans vos yeux Les
LUCINDE
Toujours je veux le suivre Et vi - - vre
mf

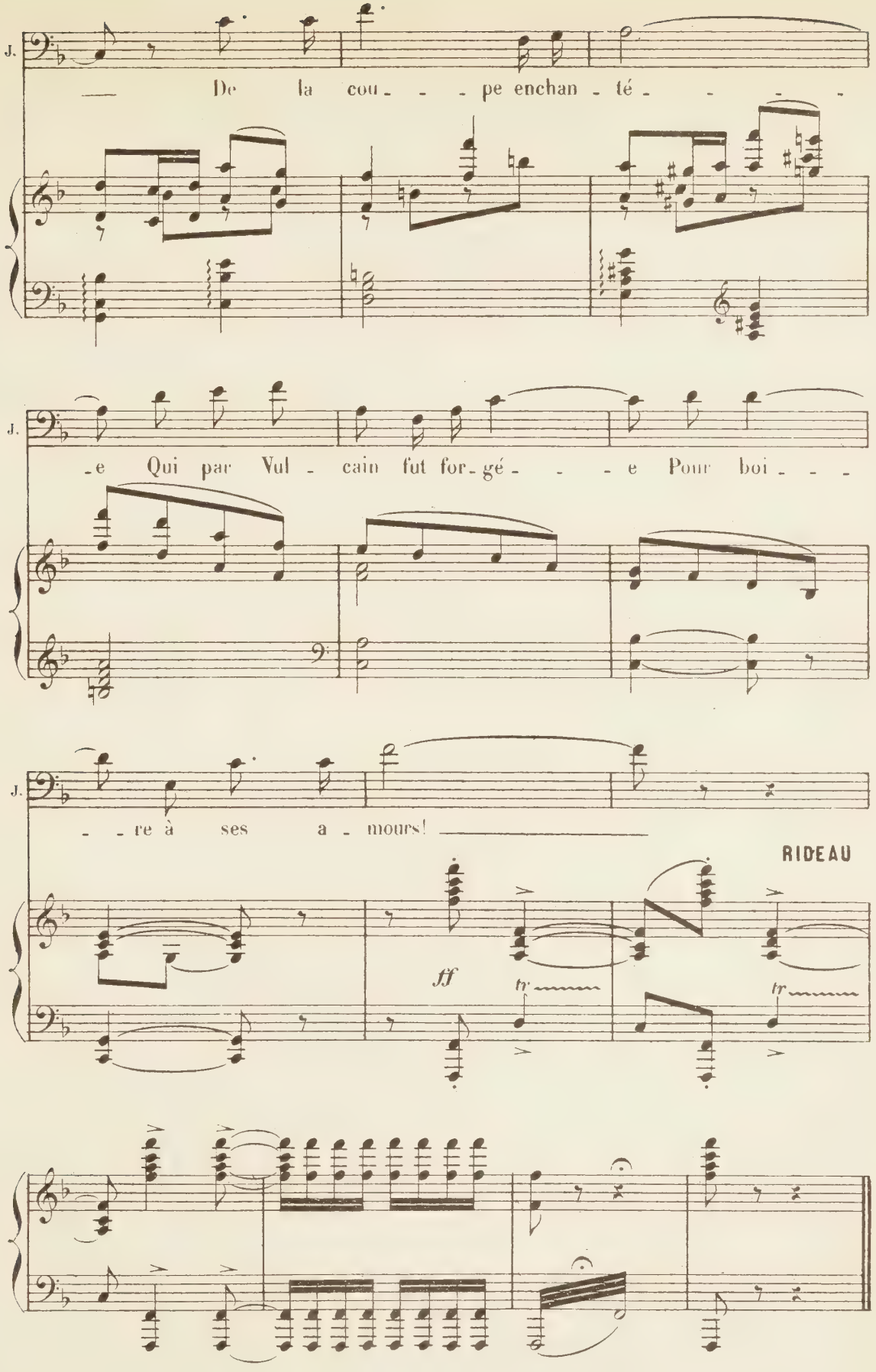

Lu.
cieux! Quel di - vin char - me en -
Lu.
En cherchant dans ses yeux Les cieux! Quel di - vin charme en -
PERRETTE
léger
Le char - me les en -
THIBAUT
Quel char - - - me é -
JOSSELIN
Quel char - me é -
Lé.
- i - vre Et li - - vre Sans com - bat au vainqueur Mon
Lu.
- i - vre Et li - - vre Sans com - bat au vainqueur Mon
P.
- i - vre Et li - - - vre A l'a - mour, Dieu vainqueur Leur
T.
- trange en i - - - vre Et li - - - vre A l'a - - -
J.
- trange en i - - - vre Et li - - - vre A l'a - - -


Lé.
cœur. Tou - - - jours je veux vous sui - - - vre En cher -
Lo.
cœur. Tou - - - jours je veux le sui - - - vre En cher -
P.
cœur. En - - - fants il faut le sui - - - vre En cher -
T.
-mour Leur cœur!
J.
-mour Leur cœur!
-chant dans vos yeux Les cieux! En cherchant dans vos yeux Les
-chant dans ses yeux Les cieux! En cherchant dans ses yeux Les
-chant dans vos yeux Les cieux! En cherchant dans vos yeux Les
mf
Heu - - - reux qui peut les
mf
Heu - - - - - - reux qui peut les
sf


Lc.
cieux! En cherchant dans vos yeux Les cieux! Les
Lu.
cieux! En cherchant dans ses yeux Les cieux! Les
P.
cieux! En cherchant dans vos yeux Les cieux! Les
T.
sui vre
Trouvant dans de beaux yeux Les
J.
sui vre
Trouvant dans de beaux yeux Les
f
ff


(JOSSELIN prend la coupe et la présente au public)
sf
sf
JOSSELIN (au public)
f
Est - il quelque é -
Allegro maestoso _ 80
Allegro maestoso _ 80
f
J.
-poux hé-ro-i - que Qui veuille i-ci ten-ter les Dieux? Voi -


J.
-ci la cou-pe sa- -ta-ni-que.... Mais je crois qu'il
tr
tr
poco rit.
J.
est plus pra-ti - que Ce - lui qui n'est pas en - vi -
poco rit.
tr
a Tempo
ff
J.
-eux De la coupe enchan-té - e
a Tempo
J.
Qui dans les noirs séjours Par Vul-cain fut for - gé - - - e,



Paris. Imp. Dupré.

M
1503
P625C6
1906

Pierné, Gabriel
[La coupe enchantée.
Piano-vocal score. French]
La coupe enchantée

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY